

MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA

Anna Sicuro

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso-Escuela de Arquitectura y Diseño

Profesor Guía Sr. David Jolly Monge

2014

Arquitectura

.....

INDICE

PROLOGO

INTRODUCCIÓN A LA TESIS: DOS MANERAS DE LEER EL CAMINO

TITULO I

Capitulo 1: Recuento etapas cruzadas

- 1.1** EL CONCEPTO DE UMBRAL
Identificación de un hilo conector en los diseños
- 1.2** TALLER I AÑO: RE URBANIZACIÓN EN LA CIUDAD SATÉLITE
área residencial, industrial y parque en localidad Mappano (To)
 - 1.2.1** Análisis del lugar y proceso formal
 - 1.2.2** Ejemplos de la traducción de las intenciones en el proyecto: residencial, parque, industrial
 - 1.2.3** El concepto de umbral en el proyecto: investigación de su significado
- 1.3** TALLER II AÑO: PROYECTO EN ÁREA DE TRANSFORMACIÓN
co-housing en el área de la nueva estación de tren de Porta Susa en Torino.
 - 1.3.1** Análisis del lugar y proceso formal
 - 1.3.2** Planos, cortes y elevaciones (desde 1:200 del original): desarrollo del proyecto
 - 1.3.3** Desde el dibujo a la construcción: particulares constructivos
 - 1.3.4** El concepto de umbral en el proyecto: investigación de su significado

- 1.4** TALLER III AÑO: PROYECTO EN ÁREA DE TRANSFORMACIÓN
co-housing en el área de la nueva estación de tren de Porta Susa en Torino
 - 1.4.1** Análisis del lugar y proceso formal: análisis sobre el entorno
 - 1.4.2** Análisis del lugar y proceso formal: análisis sobre el edificio
 - 1.4.3** Planos, cortes y elevaciones 1:1000 (desde 1:100 del original): desarrollo del proyecto
 - 1.4.4** Desde el dibujo a la construcción: particulares constructivos
 - 1.4.5** El concepto de umbral en el proyecto: investigación de su significado

- 1.5** TESIS TITULACIÓN 1: ARQUITECTURA DE SUPERVIVENCIA
una estrategia para la emergencia del habitar en el territorio cerca de L'Aquila
 - 1.5.1** Introducción al problema: los terremotos y la emergencia del habitar
 - 1.5.2** Análisis del lugar: viaje en la Provincia de L'Aquila
 - 1.5.3** Estrategias para el proyecto: campo de la intervención
 - 1.5.4** Análisis del lugar y proceso formal
 - 1.5.5** Desde el dibujo a la construcción: particulares constructivos
 - 1.5.6** Manual de auto-construcción
 - 1.5.7** El concepto de umbral en el proyecto: investigación de su significado

- 1.6** TALLER 4 AÑO: PROYECTO EN EL PLAN DE VALPARAÍSO
revalorización del plan de la ciudad
 - 1.6.1** Desde la observación al diseño del proyecto: dibujo como método de entendimiento intuitivo de la realidad
 - 1.6.2** Comentario sobre la experiencia

- 1.7** TALLER DE OBRA: MOLDAJE FLEXIBLE
diseño y construcción de un pilar en hormigón para la Ciudad Abierta
 - 1.7.1** Desarrollo actividad semanal
 - 1.7.2** Comentario sobre la experiencia

1.8 DESCUBRIENDO AMÉRICA: TRAVESÍA EN COCHRANE

viaje y obra según la enseñanza de Amereida

1.8.1 Obra como dono del aquí y ahora: etapas cruzadas para el concebimiento del pormenor

1.8.2 Obra: desde el fundamento hasta la construcción

1.8.3 Comentario sobre la experiencia

Capítulo 2: Espacio público integral, teoría para un proyecto en Playa Ancha

2.1 FORMULACIÓN DEL ENCARGO
anhelo arquitectónico de la propuesta

2.2 CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD ANFITEATRO
La condición natural

2.3 CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD ANFITEATRO
La condición urbana

2.4 INVESTIGACIÓN ESPACIO PÚBLICO
potencial no explotado

2.4.1 Investigación espacio publico: sobre el espacio público integral

2.5 INTRODUCCIÓN AL TEMA DE PROYECTO
espacio integral

2.6 PLANO URBANO ESTRATÉGICO

TITULO II

INTRODUCCIÓN AL TRABAJO

como leer lo que sigue

Capítulo 3: Desde la observación al acto de habitar

3.1 LA OBSERVACIÓN COMO INSTRUMENTO DEL DISEÑO

desde el dibujo al acto de habitar

3.2 EL SIGNIFICADO DE CIUDAD

desde el dibujo al acto de habitar

3.2.1 Conformación geográfica: desde la morfología al significado de ciudad

3.2.2 Tensión continua: carácter de una ciudad

3.3 OBSERVACIÓN DESDE EL BARRIO

3.3.1 Observación 1: Playa Ancha, dimensión de ciudad como reflejo de la morfología del lugar

3.3.2 Observación 2: Mirada suspendida

3.3.3 Observación 3: Reconocerse en lejanía, dimensión territorial

3.3.4 Observación 4: Dinamismo vinculado

3.3.5 Observación 5: La entrada como marcador de límites abiertos o cerrados

3.3.6 Observación 6: Línea quebrada, vínculo entre el pasar y el permanecer

3.3.7 Observación 7: Apropiarse de intimidad gradual

3.3.8 Observación 8: Ritmo vertical

3.3.9 Observación 9: Detenerse en lo público

3.3.10 Observación 10: islas emergidas

- 3.4 CONSTRUCCIÓN DEL FUNDAMENTO
desde las observaciones nombradas al acto de habitar el lugar
- 3.5 REFERENCIAS ARQUITECTÓNICAS
objetivos de la investigación
 - 3.5.1 Mirador Memorial Park of Destiny, koknese, Latvia
 - 3.5.2 High Line, New York
 - 3.5.3 Centro comunitario Fitzgibbon
 - 3.5.4 Sant Ivo alla Sapienza

Capitulo 4: Desde el ERE a la forma

- 4.1 DESDE EL ACTO DE HABITAR A LA FORMA DE LA OBRA
el concepto de ere y su formulación
- 4.2 RECONOCER EL LUGAR
el área de proyecto
 - 4.2.1 Reconocer el lugar: topografía del terreno
 - 3.2.2 Conclusiones y dimensiones que lograr
- 4.3 SOBRE EL ENTORNO DIRECTO
análisis de los ejes transversales
 - 4.3.1 Análisis de los ejes transversales
 - 4.3.2 Sobre el entorno directo: la fiesta di San Pedro como patrimonio inmaterial
 - 4.3.3 Conclusiones y dimensiones que lograr
- 4.4 DESDE EL ANÁLISIS DEL ESPACIO A LA DEFINICIÓN DE LA FORMA
 - 4.4.1 Primer partido de la propuesta
 - 4.4.2 Segunda etapa: desde las reflexiones a la forma de la sede social

- 4.4.3 Tercera etapa: desde la forma de la sede social hasta el perfil del mirador
- 4.4.4 Cuarta etapa: definición de la forma
- 4.4.5 Etapa final: desde la forma de la sede social hasta el perfil del mirador
- 4.5 EXPOSICIÓN DEL PROYECTO
desde el discurso a los profesores

TITULO III

Capítulo 5: Revisión de la propuesta

- 5.1 SEDE SOCIAL
construcción de un hito por la ciudad
 - 5.1.1 Aclaración del concepto de tamaño
 - 5.1.2 Consideraciones sobre el tamaño de la sede social (actual)
- 5.2 ETAPAS PRINCIPALES EN LA INDIVIDUALIZACIÓN DEL TAMAÑO Y DE LA FORMA
construcción de un hito por la ciudad
 - 5.2.1 Primera etapa
 - 5.2.2 Segunda etapa
 - 5.2.3 Tercera etapa: estructura, detalles y materialidad
- 5.3 INTERIOR AL AÍRE LIBRE: EL MIRADOR
 - 5.3.1 Normativa suelos y rampas
 - 5.3.2 Mirada libre
 - 5.3.3 Inclusión del entorno directo: relación con las calles al rededor
 - 5.3.4 Estructura del mirador
 - 5.3.5 Suelos y accesos

5.4 EQUIPAMIENTO PARA EL MIRADOR

Café y baños públicos

5.4.1 Vista libre

5.4.2 Relación con el espacio público

Capítulo 6: Presentación del proyecto, juego de planos

.....

PROLOGO

Proyecto de Título de Anna Sicuro.

El proyecto de título en esta Escuela se recoge en una carpeta, la que cuenta básicamente con dos partes; la primera recoge los cinco años de taller arquitectónico. Que en caso de Anna los ha llevado en sus estudios realizados en Italia. Esto es una experiencia doblemente singular ya que son los trabajos que la estudiante ha llevado a cabo son sus concretas realizaciones y al mismo tiempo es su espacio de formación en la vida que es irrepetible, en ese sentido es una partida y un original.

La segunda parte la constituye el proyecto realizado durante un año. El esfuerzo del Taller está dirigido a que el arquitecto que se inicia en el oficio lo haga en una proximidad con un caso arquitectónico existente en el espacio urbano, sin atenuaciones académicas; así debe darle forma al acto observado considerando todas las condicionantes que demanda el caso arquitectónico en cuestión. Ese es su mérito. El ejercicio de las competencias arquitectónicas que ha adquirido en sus años de estudio aquí deben probarse mostrando que las restricciones del caso son una fuente de fecundidad. Anna Sicuro aborda un caso arquitectónico aportado por la I. Municipalidad de Valparaíso, se trata de darle forma a un borde urbano sobre el acantilado frente al mar. Es una situación espacialmente privilegiada pero que hoy se encuentra en estado de abandono. El proyecto incluye una sede vecinal, el paseo al borde del acantilado y un café para recibir a los turistas y paseantes. La obra quiere rescatar el valor de la presencia urbana característica de Valparaíso, su lejanía de gran presencia, esto lo quiere lograr por medio de darle forma a la proximidad que permite el estado de detención y contemplación. Asimismo se ocupa de los dos interiores que sin ser extensos quiere darles el valor de un espacio que supera la mera necesidad aportándoles un valor al espacio que quiere lograr una plenitud para la vida en común de los vecinos en la sede vecinal y en el café para acoger a los visitantes. Todo esto desde la experiencia de la observación en la que se ha iniciado al participar de los talleres de nuestra Escuela.

David Jolly Monge

Viña del Mar, Septiembre 2014.

INTRODUCCIÓN A LA TESIS

DOS MANERA DE LEER EL CAMINO

La tesis que voy a presentar recoge todas las etapas hecha hasta ahora.

La intención ha sido interpretar de manera diferente los dos momentos: mi primer ciclo al Politécnico de Torino y la nueva experiencia a la Pontificia Universidad Católica de Chile.

La parte relativa a los primeros tres años italianos, se estructura con una presentación inicial del proyecto, tensa a revelar las principales características distintivas, seguida de una muestra del proceso que ocurre entre el entendimiento del lugar, la forma arquitectónica y por último aquella estructural. Todos los diseños son caracterizados por un tema que siempre se repite y los conecta: el umbral. Cada taller se concluye con una reflexión sobre su significado y declinación particular.

La experiencia chilena, por otro lado, ha sido contada con un espíritu diferente: mi propósito es mostrar la influencia que tuvo el acercamiento a un nuevo modelo de enseñanza y de concepción de la arquitectura en el trabajo.

Todos los talleres, todos los conocimientos adquiridos hasta ahora, me han llevado a la formulación de la primera teoría sobre el proyecto de tesis: “Espacio público integral, un proyecto para Playa Ancha”.

14

1

CAPITULO 1

RECUENTO ETAPAS CRUZADAS

1.1 EL CONCEPTO DE UMBRAL

identificación de un hilo conector en los diseños

Por último un elemento ordena y articula el conocimiento adquirido hasta ahora, los ejercicios inquietos, las investigaciones reveladoras: el umbral entendido como un elemento de democracia del espacio, a continuación explicare' mejor este concepto. El arquitecto Sergio Crotti reflexionando sobre la metrópolis urbana, identifica el umbral como la clave y el principio de una nueva construcción de la ciudad. La descripción que el da nos ayuda a entender este concepto general que, como un hilo, conecta y hace coherente las etapas de estos cinco años de estudio : "Figura liminal, espacio de la transición, un lugar de distinción , el umbral es un término cuya extensión conceptual pasa de los mitos de origen hasta los ritos de la fundación, a través de los períodos históricos y cruza varios dominios de conocimiento [...] . El umbral es correlativo entre la parte y el todo , entre el organismo parido y la matriz original, entre lo nuevo y lo viejo. Si lo que divide une, el es a la vez la separación y la unificación, recibiendo el reconocimiento de la discontinuidad. Se conectan partes de la naturaleza interrumpidas, como ocurre en las corrientes anuladas por los puentes, vallas o paredes atravesadas por puertas: aquí el umbral propio que aparece a veces inadecuado, dando a sí mismo por los rastros de la radiación , o por disposiciones diseñadas tense a duplicar los límites."

La definición del arquitecto Andrés Santer aclara eficazmente el significado general que el umbral juega en los proyectos desarrollados hasta el momento: " Los umbrales son los lugares, donde se mantiene todo lo esencial , porque al final en ningún otro lugar te acercas a algo ajeno así espontáneamente tan que resulta algo nuevo de forma vinculante e inesperado."

El umbral es el espacio de relación por excelencia, es espacio intermedio entre el interior y el exterior, público y privado, entre la intimidad y sociabilidad , es la tierra de encuentro entre fuerzas opuestas y, finalmente, el lugar donde la Arquitectura mejor revela su alma. Esta reflexión me lleva a recordar algunas famosas palabras de John Ruskin quien dijo: "La arquitectura es el ajuste de las formas con las fuerzas de oposición. En este sentido tenemos que entender el rol democrático de este elemento en la definición del espacio.

El umbral finalmente debe entenderse como espacio físico del indeterminado, como la traducción física del momento entre lo que puede suceder y lo que ya existió. ella de hecho expresa toda su tensión.



RESOCONTO CARRIERA PREGRESSA

IL CONCETTO DI SOGLIA

identificazione di un filo conduttore nei progetti

I progetti sviluppati fino ad ora possono essere letti alla luce di una comune chiave di lettura: la soglia, intesa come elemento di democrazia dello spazio. Una lettura approfondita del lavoro svolto permette di comprendere come questo tema pur ricorrendo sempre, si declini in maniera differente, a seconda delle tematiche coinvolte nella progettazione. Di seguito riporterò alcuni estratti che mi aiuteranno a contestualizzarne il significato.

L'architetto Sergio Crotti, riflettendo sopra la metropoli urbana, ne individua la soglia come elemento cardine e principio di nuova costruzione. La descrizione che da aiuta ad intendere il concetto generale che, come un filo, connette e rende coerenti le tappe di questi cinque anni di studio: "Figura liminare, spazio della transizione, luogo di discriminare, soglia è termine la cui estensione concettuale trascorre dai miti d'origine ai riti di fondazione, attraversa i periodi storici e solca molteplici domini del sapere [...]. La soglia è correlativa tra la parte e il tutto, tra l'organismo figliato e il grembo originario, tra il nuovo e l'antico. Se ciò che divide unisce, *Essa è insieme separazione e ricongiungimento, ricevendo riconoscibilità dal discontinuo*. Si connettono parti di natura interrotte, come avviene nei corsi d'acqua scavalcanti dai ponti, o nelle cinte murate attraversate da porte: qui soglie proprie che altre volte appaiono improprie, dandosi per irraggiamento di tracce, o per disposizioni intese a replicare i limiti."

La definizione che da l'architetto Andres Santer chiarisce in maniera efficace il significato generale che la soglia riveste nei progetti sviluppati sin qui: "Le soglie sono i luoghi, in cui si svolge tutto l'essenziale, perché alla fin fine in nessun altro posto *ci si avvicina a qualcosa di estraneo così spontaneamente da farne scaturire un che di nuovo in maniera vincolante e inaspettata*."

La soglia quindi è lo spazio di relazione per eccellenza, è uno spazio intermedio tra interno ed esterno, tra pubblico e privato, tra intimità e socialità, è la terra di incontro tra forze opposte, è il luogo infine dove l'architettura meglio rivela la sua anima. Questa riflessione mi porta a ricordare alcune parole celebri di John Ruskin che affermava: "*l'architettura è l'adattarsi delle forme a forze contrarie*". In questo senso è quindi da interpretare il ruolo democratico di questo elemento nella definizione dello spazio. La soglia in fine è da intendersi come spazio fisico dell'indeterminato come traduzione fisica dell'attimo che intercorre tra ciò che può succedere e quello che già è successo. Essa di fatto ne esprime tutta la tensione.

TALLER I AÑO**RE URBANIZACIÓN EN LA CIUDAD SATÉLITE:**

área residencial, industrial y parque en localidad Mappano (To)

LABORATORIO I ANNO**RIQUALIFICAZIONE URBANA NELLA LA CITTÀ' SATELLITE:**

area residenziale, urbana e parco nella località di Mappano (To)

El área de Mappano se caracteriza por una serie de problemas típicos de los sistemas periféricos carentes de unidad de propósito y el desarrollo. La variedad en este caso, no crea diferencias agradables, si no desorden aleatorio. Los espacios que deberían crear cohesión social no muestran su función, tanto para la elección de la ubicación de la infraestructura, cuanto por su falta de comunicación con los edificios que les rodea. Así, la arquitectura pierde la función para la que se creó. El espacio se convierte en la negación del lugar. Los edificios y los espacios se pierden en un juego de espejos que les rebaja el uno al otro. La situación actual, resultado de una división municipal obsoleta, implica problemas sociales en la comunidad que se reflejan negativamente en la calidad de vida. Claramente perceptible es el desarrollo caótico. La falta de una disposición ordenada de la industrias, barrios, campos agrícolas, áreas comerciales y viabilidad sin conexiones adecuadas, no facilitan la creación espontánea de una comunidad que se identifica en el lugar donde vive. La propuesta busca una posible solución en la creación definida de espacios fuertemente caracterizados tanto para la disposición, tanto por diseño de la forma. Un arco sale de los edificios existentes para crear el límite del construido con vistas al parque. En la línea del arco se coloca una plaza semicircular que incluye a la persona que camina en el verde. Por otro lado, hacia el norte, la misma plaza está rodeada por un edificio enriquecido por los servicios. Todas las industrias productivas a lado del parque siguen el mismo límite, un arco. El diseño urbano reanuda el carácter central de la plaza como centro de agregación común y lo marca en la radialidad de los edificios. La búsqueda de continuidad entre habitado y productiva se resuelve en la creación de un parque, que separa y une las dos funciones. Un carril para las bicicletas separa parcela agrícola del parque, caracterizado por salas recreativas y de exposición. Por último, también el diseño de las viviendas ha seguido la lógica que regula la intervención interna, recreando una comunidad íntima que interactúa con las dinámicas sociales complejas y anchas de la plaza.

L'area di Mappano è contraddistinta da una serie di problematiche tipiche dei sistemi periferici privi di unità d'intenti e di sviluppo. La varietà in questo caso non crea piacevoli differenze ma casuale disordine. Gli spazi che dovrebbero creare la coesione sociale non dimostrano la loro funzione, sia per la scelta dell'ubicazione delle infrastrutture, sia per la loro mancata comunicazione con l'edificato che li circonda. L'architettura perde così il ruolo per cui è creata. Gli spazi diventano la negazione del luogo. Gli edifici e gli spazi vuoti si perdono in un gioco di specchi che li svislisce vicendevolmente. La situazione odierna, frutto di un' obsoleta divisione comunale, comporta problemi sociali alla comunità, che si riflettono negativamente sulla qualità della vita. Ben percepibile è lo sviluppo caotico. La mancanza di una disposizione ordinata di produttivo, abitato, terreno agricolo e commerciale e la viabilità mancante delle connessioni adeguate non facilitano la spontanea creazione di una comunità, che si identifichi nel luogo in cui abita. La proposta cerca una possibile soluzione nella creazione definita di spazi fortemente caratterizzati sia per disposizione che per forma. Un arco si stacca dall'edificato preesistente per creare il limite dell'abitato affacciato sul parco. Sulla linea curva trova posto una piazza a semicerchio che accoglie l'individuo che passeggia nel parco. Dall'altro lato, a nord, la medesima piazza è abbracciata da un edificio arricchito da servizi. Tutte le strutture produttive affaccianti sul parco seguono il medesimo limite, un arco. Il disegno urbano riprende la centralità della piazza come polo di aggregazione comune e la sottolinea con la radialità dell'edificato. La ricerca di continuità tra abitato e produttivo si risolve nella creazione di un parco che separa e unisce le due funzioni. Una pista ciclabile separa nettamente il parcellare agrario dal parco, caratterizzato da stanze ricreative ed espositive. Infine anche la progettazione delle abitazioni ha seguito la logica che governa l'interno intervento ricreando un'intima comunità che dialoga con le dinamiche sociali più complesse ed ampie della piazza.



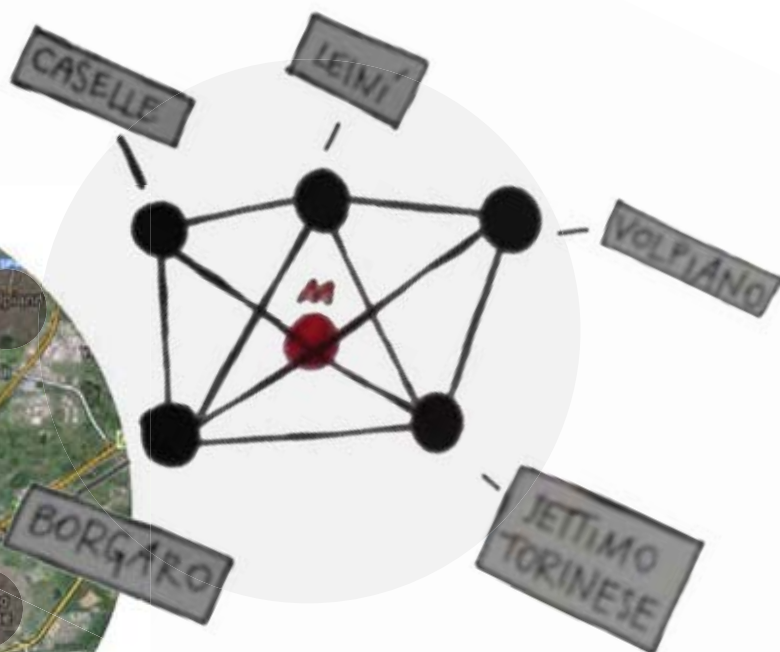
Materias formantes: Diseño de Arquitectura y Urbanismo

Materias de soporte: Tecnología del Arquitectura, Historia del Arquitectura contemporánea, Ciencia de la Construcción, y Técnicas de la Representación arquitectónica

Nombres de los estudiantes involucrado en el proyecto: Ginevra Puppo, Anna Sicuro, Matteo Zerbi

1.2.1 Análisis del lugar y proceso formal

Analisi del luogo e processo formale



CONTESTO

CONTESTO

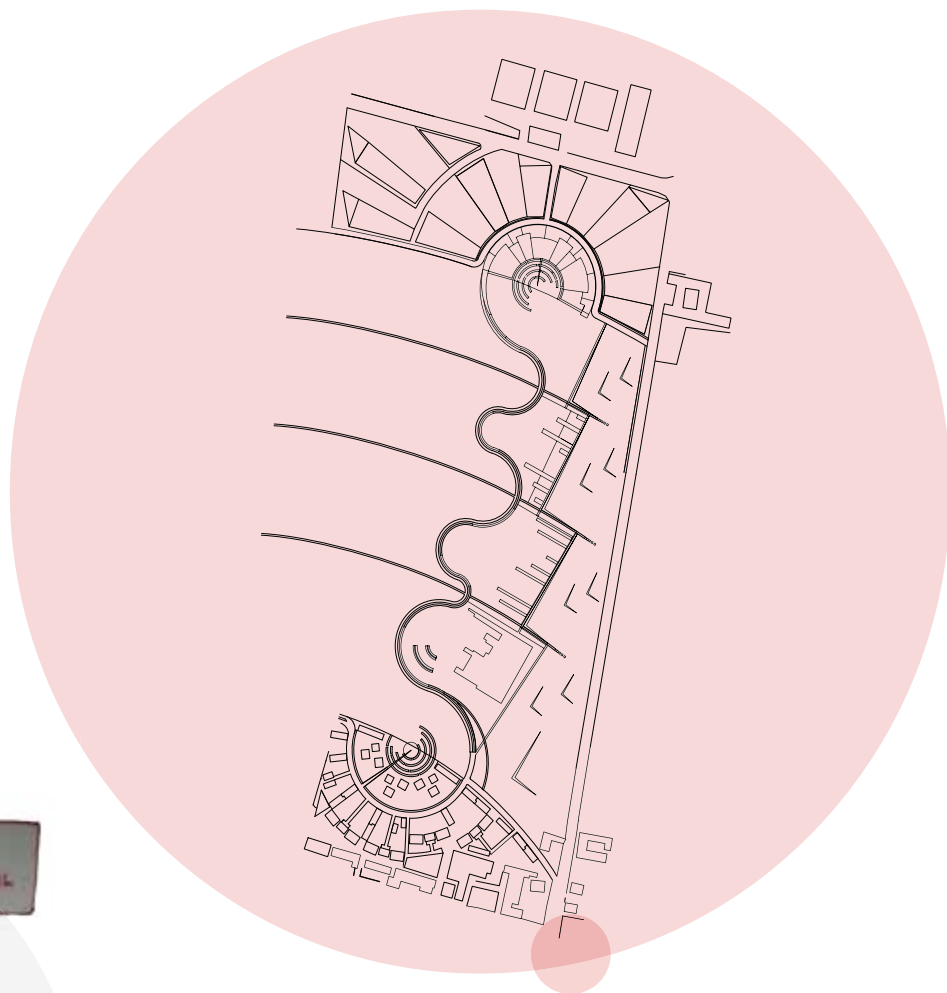
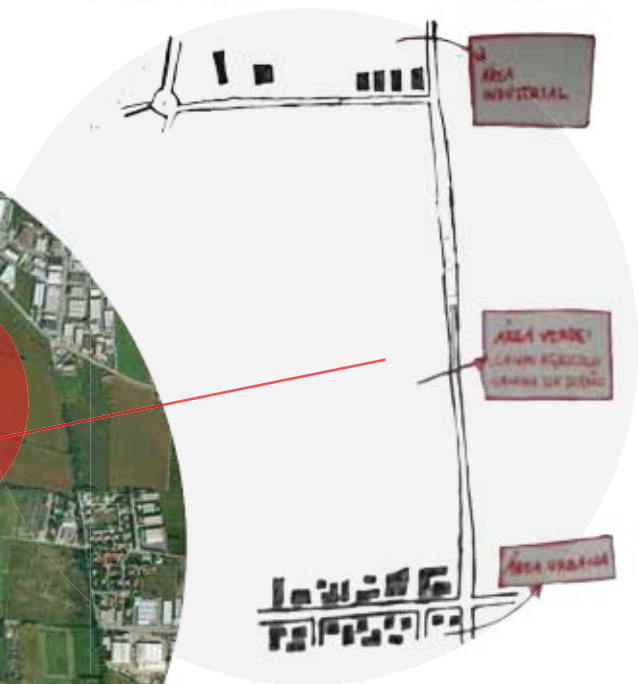
La ciudad de Mappano nació en el área de intersticio de cinco comunas cerca de Torino.

Se desarrolló sin una planificación precisa que determinó una fuerte irregularidad y fragmentación en la trama. Los edificios industriales, rodeando la ciudad sin crear una relación verdadera, se convierten en esqueletos gigantes, en el medio de los campos agrícolas.

La città di Mappano è nata sull'area di intersezione di cinque satelliti torinesi.

Si sviluppò senza una pianificazione precisa che ha determinato una forte irregolarità e frammentazione nella trama. Gli edifici industriali, circondandola senza creare una vera relazione, si convertono in scheletri giganti nel mezzo dei campi agricoli.





OBJETIVOS Y RESULTADOS

OBBIETTIVI E RISULTATI:

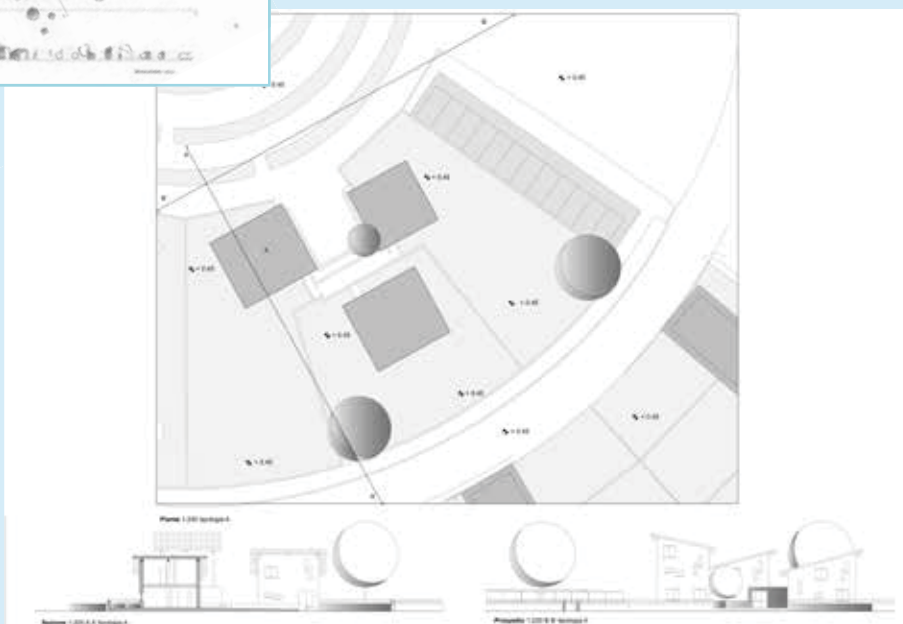
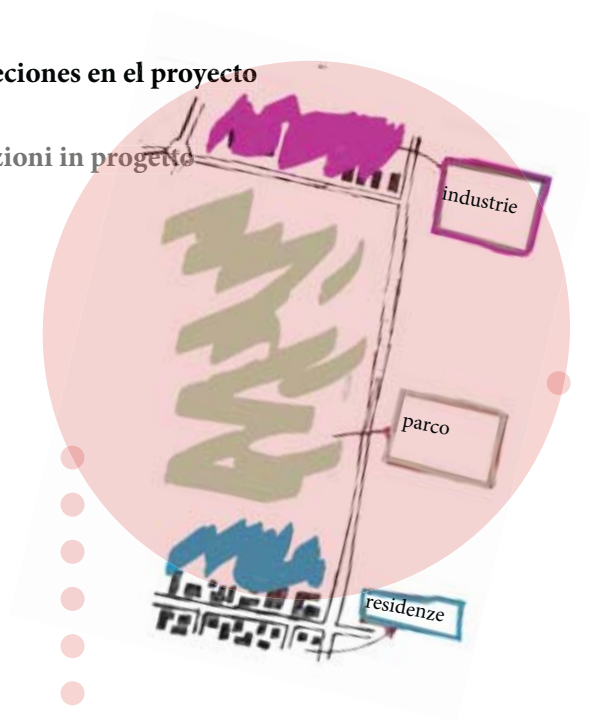
El estudio se centró en el diseño de tres áreas funcionales diferentes: residencial, verde público e industrial. La propuesta se basa en espacios está fuertemente caracterizados por diseño espacial y forma. Una plaza especular conecta la ciudad y las industrias con el parque que, en este sentido, asume el rol de conector entre la trama urbana y el área productiva.

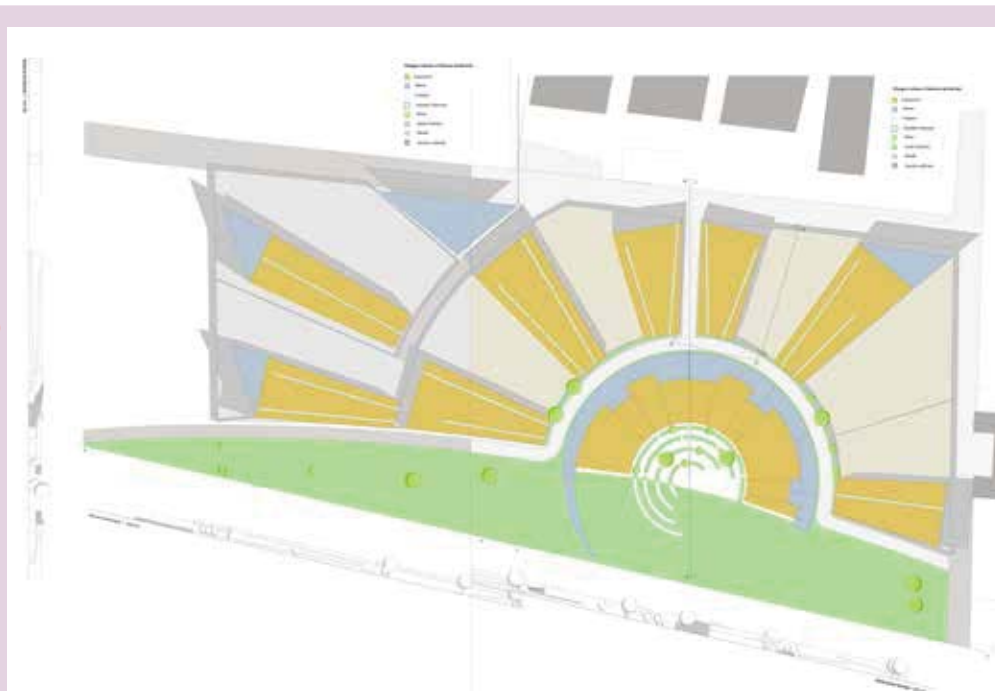
Lo studio ha riguardato la progettazione di tre tipologie funzionali connessi: residenziale, verde pubblico e industriale. La proposta si basa su spazi fortemente caratterizzati sia per disposizione che per forma. Una piazza speculare connette la città ed le industrie al parco che, in questo senso, assume il ruolo di connettore tra l'abitato ed il produttivo.

1.2.2

Ejemplos de la traducción de las intenciones en el proyecto
residencial, parque, industrial

Esempi della traduzione delle intenzioni in progetto
residenziale, parco, industriale





El concepto de umbral en el proyecto

investigación de su significado

Il tema della soglia nel progetto

ricerca del suo significato

El umbral como espacio de la transición, recibe el reconocimiento de lo discontinuo

La soglia come spazio della transizione, riceve riconoscibilità dal discontinuo

El umbral como un componente físico que separa, une y marca mediante la creación de un espacio común íntimo

La soglia come elemento fisico che separa, marca ed unisce creando uno spazio comune intimo

El tema del umbral en este primer proyecto adquiere un significado espacial y físico diferente dependiendo de la distancia a la que nos fijamos en el proyecto. Si se analiza el proyecto a una escala urbana, con la intención de comprender el vínculo que une a las tres áreas funcionales cubiertas por la propuesta, residenciales, industriales y verde, se puede ver la forma en que se concibe como elemento espacial de transición. El parque en este sentido, asume el papel de conector entre las habitaciones y la producción. Caminando por los senderos, disfrutando el estudio del espacio y las áreas temáticas, estos dos polos, que siempre fueron opuestos y conflictivos entren en contacto y establecen relaciones inesperadas. El habitante de la ciudad recibe la invitación para adentrarse en otro mundo de la plaza semicircular que, en este sentido, se convierte en elemento físico de la transición y figura liminal. Lo mismo sucede en el otro lado, la zona industrial se acerca cerca al verde a través del volumen roto del comercial y entra en eso a través de una plaza similar. El parque se caracteriza por tres áreas principales que son el hogar de diferentes actividades, terraplenes de tierra marcan la transición de uno a otro. La ruta en bicicleta sigue la misma lógica y se configura como el límite con la parcela agrícola. Finalmente también las residencias tiene las cualidades descritas hasta el momento: el esquema se divide en cortes pequeñas, el espacio central se configura como el lugar de la reunión y de la relación y un telón, marcando el margen, se traduce en un elemento escultórico, representación del umbral a una escala más pequeña.

Il tema della soglia in questo primo progetto assume un significato spaziale e fisico differente a seconda della distanza con cui si guarda il progetto. Se si analizza il progetto ad una scala urbanistica, con l'intenzione di intendere il legame che vincola le tre aree funzionali oggetto della proposta, residenziale, verde ed industriale, si può notare come sia inteso come elemento spaziale di transizione. Il parco in questo senso assume il ruolo di connettore tra l'abitato ed il produttivo. Percorrendo i suoi sentieri, apprezzando lo studio dello spazio e le aree tematiche, questi due poli, da sempre opposti ed in conflitto, entrano in contatto e stabiliscono relazioni inattese. L'abitante della città riceve l'invito ad avventurarsi in un mondo altro dalla piazza semicircolare che, in questo senso, diventa elemento fisico della transizione e figura liminare. Lo stesso accade dall'altro lato, l'area industriale si avvicina al verde attraverso la volumetria spezzata dell'area commerciale e si inoltra in esso attraverso la solita piazza. Il parco è caratterizzata da tre macro aree che ospitano attività differenti, scarpate di terra marciano il passaggio da una all'altra. La pista ciclabile segue la stessa logica e si configura come il limite con il parcellare agrario. Infine anche le residenze presentano le qualità descritte fin ora: lo schema è diviso in mini corti, lo spazio centrale si configura quindi come il luogo dell'incontro e della relazione ed una quinta scenica, marcandone la pertinenza, si traduce in elemento scultoreo, raffigurazione della soglia ad una scala minore.

TALLER II AÑO**PROYECTO EN ÁREA DE TRANSFORMACIÓN:**

co-housing en el área de la nueva estación de tren de Porta Susa en Torino.

LABORATORIO II ANNO**PROGETTO IN UN'AREA DI TRASFORMAZIONE**

co-housing nei pressi della nuova stazione ferroviaria di Porta Susa a Torino

El proyecto se ubica dentro del plan para la transformación del eje urbano Spina 2, y más específicamente en la parcela adyacente a la entrada principal de la nueva estación de tren de Porta Susa. El tema de la composición arquitectónica en una zona consolidada de la ciudad, se ha enriquecido con interesantes oportunidades que surgen de estos cambios. El continuo aumento en el valor de los apartamentos en este lote presiona para una edificación de alta densidad, y además de los servicios habituales de cada barrio, fue necesario pensar en tiendas y actividades relacionadas con el paso de las personas que paren o van llegando. La manzana que rodea la intervención se distingue por la malla urbana de impronta romana. Justo en el marco rígido, cuidadosamente planeado, se esconde el desorden de los hechos que nacen de la necesidad: atrás de fachada principal que mira la carretera, en los patios interiores se encuentran los volúmenes combinados o superpuestos a la preexistencia en el tiempo. A partir de esta constatación nació la idea de la forma que reinterpreta este desorden. El proyecto, que trata de la superelevación de un edificio histórico, es el lugar ideal para mostrar lo que la rejilla ordenada trata de ocultar: la imperfección, la diversidad, la asimetría, como carácter formal distintivo. La irregularidad, sin embargo, es el resultado de un estudio cuidadoso y preciso de un módulo que, moviéndose a lo largo de un eje, crea espacios interesantes, abiertos o íntimos y diferentes tipologías de la vivienda. Las escaleras, cortando la continuidad de la antigüedad, enfatizan superelevación. Por último, la solución propuesta es el co-housing que, proponiendo un habitar flexible, se adapta perfectamente al carácter dinámico de estas manzanas.

Il progetto si colloca all'interno del piano di trasformazione dell'asse urbano di Spina 2, e più specificamente nel lotto adiacente all'entrata principale della nuova stazione ferroviaria di Porta Susa. Il tema della composizione architettonica in una zona consolidata della città, si arricchisce quindi delle interessanti opportunità derivanti da questi cambiamenti. Il continuo incremento del valore degli appartamenti in quest'area preme per un'edificazione di alta densità, e in aggiunta ai servizi tipici di ogni quartiere, è stato necessario pensare a negozi ed attività legati al passaggio delle persone in partenza ed arrivo. L'isolato circostante il lotto d'intervento si distingue per la maglia urbanistica di impronta romana. Proprio nel rigido schema, attentamente pianificato, si nasconde il disordine di eventi nati per necessità: dietro un affaccio di rappresentanza verso la strada, i cortili interni sono punteggiati da volumi, accorpati o sovrapposti alla preesistenza nel corso del tempo. Da quest'osservazione nasce l'idea di riproporre il caotico sovrapporsi interno di forme. Il progetto, riguardando la sopraelevazione di un edificio storico, risulta il luogo ideale dove manifestare ciò che la griglia ordinata cerca di nascondere: l'imperfezione, la diversità, l'asimmetria, come carattere formale distintivo. L'irregolarità però è il risultato di un attento e preciso studio di un modulo che, muovendosi lungo un asse, crea spazi interessanti, aperti o d'intimità e tipologie abitative differenti. I vani scala, spaccando l'intonaco della preesistenza, sottolineano l'intervento di sopraelevazione. Infine, la soluzione proposta è di co-housing, per un abitare flessibile dotato di spazi comuni, che ben si adatta al carattere dinamico di questi isolati.

Materias formantes: Diseño de Arquitectura y Restauración

Materias de soporte: Tecnología del Urbanismo, Historia del Urbanismo, Relieve Arquitectónico

Nombres de los estudiantes involucrado en el proyecto: Ginevra Puppo, Anna Sicuro, Matteo Zerbi



Análisis del lugar y proceso formal

Analisi del luogo e processo formale

CONTEXTO: TRAMA DE LA CIUDAD

CONTESTO: TRAMA DELLA CITTÀ

El construido alrededor del lote de la intervención se caracteriza por la yuxtaposición rígida de volúmenes en la clásica cuadrícula romana. Los edificios tienen desde cinco hasta nueve pisos y fachada representativa hacia la carretera. A pesar del perfil discontinuo, la unidad de los bloques está garantizada por una rasante de fachada continua.

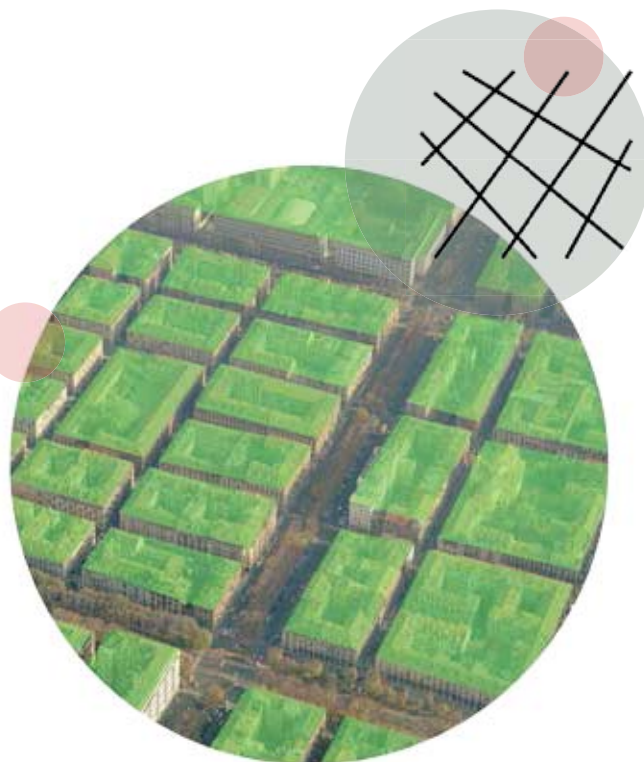
L'edificato circostante il lotto di intervento si distingue per la rigida giustapposizione dei volumi nella classica griglia di impronta romana. Gli edifici presentano da cinque a nove piani fuori terra ed un affaccio di rappresentanza verso la strada. Nonostante il profilo discontinuo, l'unità degli isolati è garantita da un filo di facciata continuo.

Contexto: área de transformación la nueva estación de tren de Porta Susa

Contesto: area di trasformazione la nuova stazione ferroviaria di Porta Susa

La nueva estación de Porta Susa cambia el mapa urbano definiendo nuevos polos de importancia en el límite entre el centro histórico y la primera zona de expansión de la ciudad. Las manzanas y los edificios necesitan un pensamiento nuevo de acuerdo con el rol que desempeñan en el contexto urbano.

La nuova stazione di Porta Susa cambia la mappa urbana definendo nuovi poli di importanza nell'area limite tra il centro storico e la prima fascia di espansione cittadina. Gli isolati e gli stessi edifici necessitano un ripensamento in virtù del nuovo ruolo che giocano nel contesto urbano.

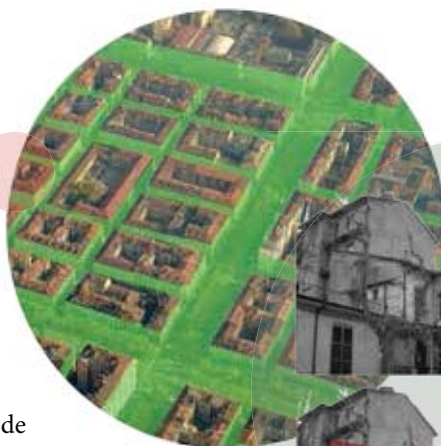


ACRECIONES : LA ESPONTANEIDAD OCULTADA

SUPERFETAZIONI: LA SPONTANEITÀ OCCULTATA

En el malla romana se esconde el desorden de los hechos que nacen de la necesidad : atrás de fachada principal que mira la carretera, en los patios interiores se encuentran los volúmenes combinados o superpuestos a la preexistencia en el tiempo.

Nella maglia romana si nasconde il disordine di eventi nati per necessità: dietro un affaccio di rappresentanza verso la strada, i cortili interni sono punteggiati da volumi, accorpati o sovrapposti alla preesistenza nel corso del tempo.



MÓDULOS SUPERPUESTOS

MODULI SOVRAPPOSTI

La idea nació de la intención de proponer esta espontaneidad dentro de un proyecto de residencia co-housing. La flexibilidad de esta forma de habitar se adecua bien a la experimentación de un edificio descompuesto, en que se requiere una fuerte diversificación de los espacios. El proyecto fue desarrollado luego de la reflexión sobre el significado de estos volúmenes que se han creado para satisfacer las necesidades prácticas de la habitar/vivir. A través de una simplificación de las formas llegamos a la identificación de un módulo que, moviéndose a lo largo de un eje, era capaz de diversificar los habientes y aseguraba la alternancia de espacios con mayor intimidad y espacios, por el contrario, colectivos.

L'idea nasce dall'intenzione di riproporre questa spontaneità all'interno di un progetto di residenza co-housing. La flessibilità di questo modo di abitare ben si adatta alla sperimentazione di un edificio scomposto, in quanto necessita una forte diversificazione degli spazi. Il progetto si è sviluppato quindi a partire dalla riflessione sul significato di questi volumi che furono creati per rispondere ad esigenze pratiche del vivere/abitare. Attraverso una semplificazione delle forme siamo giunti alla identificazione di un modulo che, muovendosi lungo un asse, era in grado di diversificare gli ambienti e garantire l'alternanza di spazi con maggiore intimità e spazi, al contrario, collettivi.

1.3.2 Planos, cortes y elevaciones (desde 1:200 del original) desarrollo del proyecto

Piante,prospetti e sezioni (da 1: 200 originale)
sviluppo del progetto



RELACIÓN CON LA PREEXISTENCIA

RAPPORTO CON LA PREESISTENZA

La superposición diseñada se separa desde el edificio abajo sólido y uniforme. El resultado es una plataforma de ladrillo, que evoca el pasado de la ciudad, sobre el cual se desarrolla la nueva idea de construido multiforme y orgánica, que también se refleja en la elección de la madera como material de construcción, desconocida en la realidad urbana de Turín. La escalera es el elemento simbólico que une los dos mundos y advierte que a pesar de la separación formal, el edificio es único, y las dos partes cooperarán en la vida interna del edificio. El patio es potenciado como espacio exterior común a través de la introducción de los bancos y macizos de flores y los estacionamientos subterráneos. La vista en Corso Matteotti menos construida, alberga las aulas y espacios al aire libre del parvulario debajo. Esta apertura hacia el sur permite una mejor iluminación de las fachadas interiores de la manzana y del jardín.

La sopraelevazione progettata si stacca dall'edificato sottostante solido ed uniforme. Il risultato è uno zoccolo in laterizio, che evoca con la sua presenza il passato della città, su cui si sviluppa la nuova idea di costruito organico e multifforme, che si traduce anche nella scelta del legno come materiali da costruzione, sconosciuto nella realtà urbana torinese. Il vano scala è l'elemento simbolico che unisce i due mondi ed avvisa che, sebbene il distacco formale, l'edificio è unico, e le due parti collaborano nella vita interna del condominio. Il cortile interno è rivalorizzato come spazio comune all'aperto attraverso l'introduzione di panchine ed aiuole e l'interramento dei parcheggi. L'affaccio su corso Matteotti meno edificato, ospita aule e spazi all'aperto dell'asilo sottostante. Quest'apertura rivolta a sud permette una migliore illuminazione dei fronti interni dell'isolato e del giardino.

Pagina a lado:
planta primer piso pre-
existencia, corte, elevación
frente estación 1:588

Pagina corriente:
planta cuarto y quinto piso
nueva intervención, eleva-
ción avenida Matteotti 1:580



1.3.3 Desde el dibujo a la construcción particulares constructivos

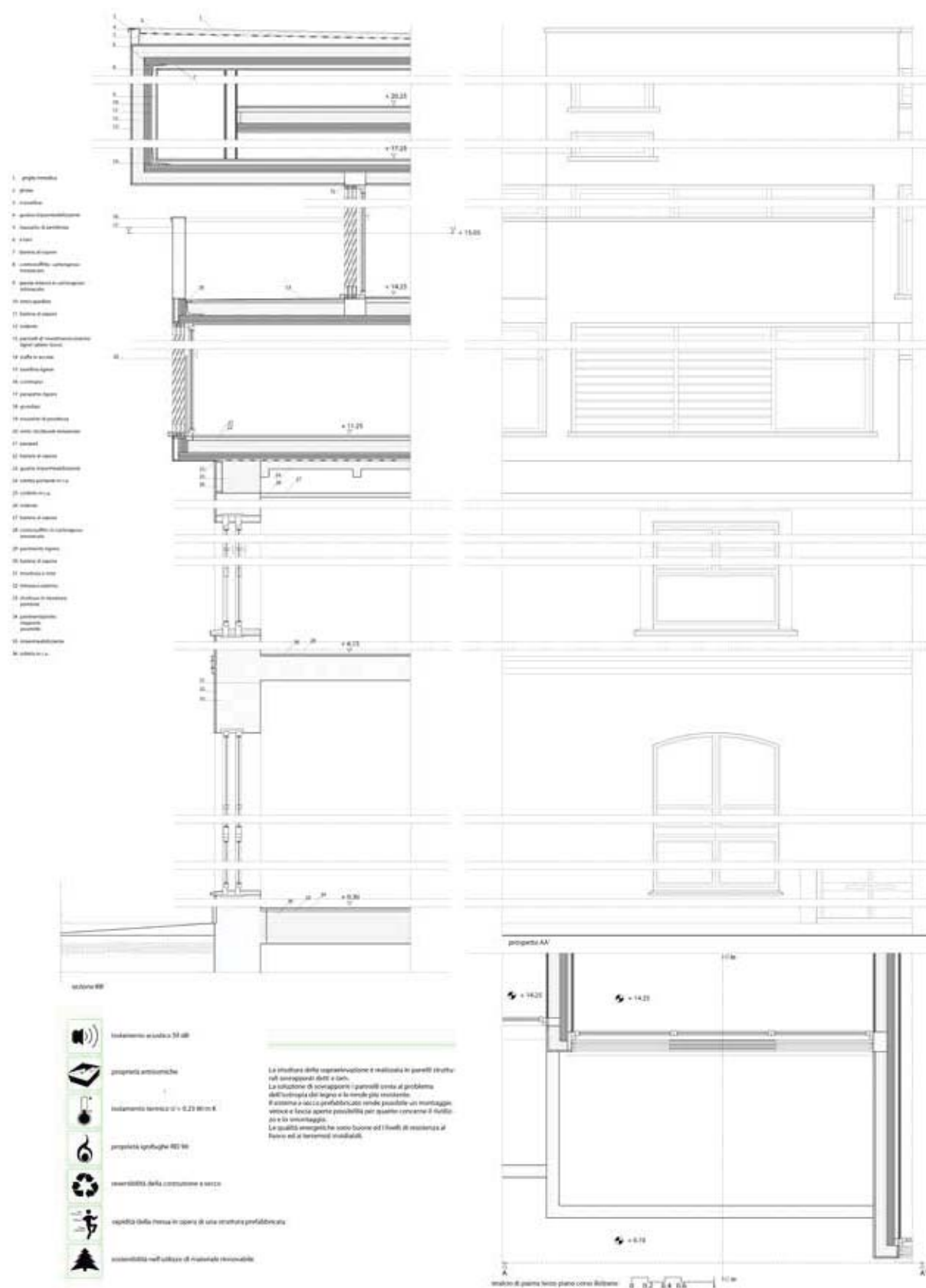
Dal disegno alla costruzione particolari costruttivi

1:70 (desde 1:20 del original)

1:70 (dal 1:20 originale)

La estructura de soporte está hecho de paneles de madera maciza contrachapada tipo X-LAM que significa Cross Laminated Timber. Estos paneles están hechos de capas de tabloncillos apilados con fibra cruzada de una manera que, para cada capa (en el plano del panel), esa rueda de 90 grados en comparación con las capas vecinas. El edificio está en uso para estructuras de particulares rendimiento térmico y sísmico y típicamente diseñado para estructuras que trabajan como una caja de muros estructurales. El uso de la panel de XLAM está igualmente dirigida tanto a las paredes como para los suelos. Las características de este material bien se adapta a las necesidades de diseño modular con muros estructurales. También era necesaria una estructura liviana apoyada al edificio de abajo (pensando sin duda una obra de consolidación).

La struttura portante è costituita da pannelli multistrato in legno massiccio tipo X-LAM acronimo inglese che significa Cross Laminated Timber. Questi pannelli sono composti da strati di tavole sovrapposti a fibratura incrociata in maniera che, per ogni strato (nel piano del pannello), sia ruotata di 90 gradi rispetto agli strati confinanti. L'utilizzo in edilizia è per particolari strutture sismoresistenti e dalle elevate prestazioni termiche in genere concepite per un comportamento "scatolare". L'uso del pannello XLAM è indifferentemente indirizzato sia alle pareti che ai solai. Le caratteristiche di questo materiale ben si adattavano alle esigenze del progetto modulare a setti portanti. Inoltre era indispensabile pensare ad una struttura leggera che potesse essere sopportata dall'edificio sottostante (pensando certamente ad un'opera di consolidamento).



1.3.4 **El concepto de umbral en el proyecto**
investigación de su significado

Il tema della soglia nel progetto
ricerca del suo significato

*“El umbral es correlativo entre la parte y el todo , entre el organismo parido y la matriz original, [...]
recibiendo el reconocimiento de la discontinuidad” S. Crotti*

*“La soglia è correlativa tra la parte ed il tutto, tra l'organismo figliato e il grembo originario, [...] riceven-
do riconoscibilità dal discontinuo” S. Crotti*



El estudio se centró en la relación entre la intuición del alma del lugar y de la traducción a la forma construida, a través de un estudio cuidadoso de las características de la estructura, que finalmente se ha convertido en el foco del proyecto. La pared de carga de madera estructural (x-lam) se entiende como el umbral que determina y regula la forma del habitar. Moviéndose en el espacio a lo largo de un eje, de hecho, parte los ambientes creando una relación siempre nueva entre interior y exterior, dentro de un apartamento y los espacios de intimidad y apertura entre un departamento y otro. El orden está garantizado por el estudio de un módulo que permite percibir el edificio como un solo organismo.

Lo studio si è concentrato intorno alla relazione tra l'intuizione dell'anima del luogo e la traduzione in forma costruita, attraverso uno studio attento delle specifiche della struttura portante, che è diventata in fine il fulcro del progetto. Il muro portante in legno strutturale (x-lam) è inteso come la soglia che determina e regola la maniera di abitare. Muovendosi nello spazio lungo un asse, infatti, riparte gli ambienti creando un legame sempre nuovo tra interni ed esterni, all'interno di un appartamento e spazi di intimità e maggiore apertura tra un appartamento e l'altro. L'ordine è garantito dallo studio di un modulo che permette di percepire l'edificio come un organismo unico.

TALLER III AÑO**PROYECTO EN LA CIUDAD CONSOLIDADA:**

conversión de un área industrial cerca el río Dora en Torino

LABORATORIO III ANNO**PROGETTO NELLA CITTÀ CONSOLIDATA:**

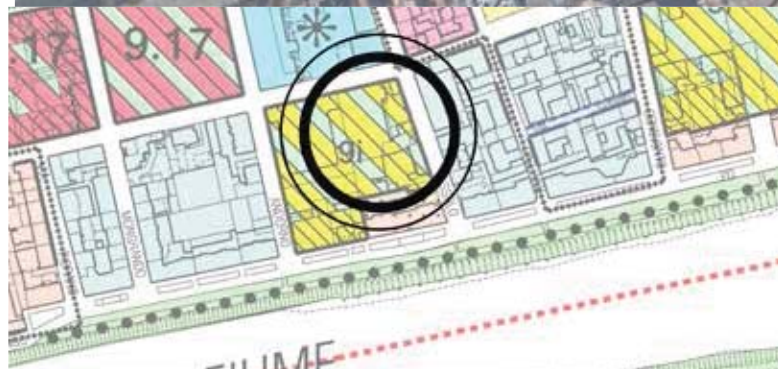
riqualificazione di un'area industriale nei pressi del fiume Dora a Torino

El proyecto se ubica de un contexto desprovisto de grandes características distintivas y ofrece una pequeña solución de re-urbanización de un terreno donde se ubica un antiguo edificio industrial. La decisión de hacer frente a la pre-existencia del lugar, manteniendo el marco estructural, surge de la reflexión sobre la importancia de preservar y restituir parcialmente “el pasado” del barrio, ofreciendo al mismo tiempo un desarrollo alternativo. El espacio abierto a lo largo del río Dora es una invitación para quien pasa y una interesante visión para los habitantes futuros de las casas incluidas en el lote. En la planta baja, dónde quedan las tiendas, es totalmente pública y permeable. El verde plantea el proyecto y dibuja el espacio convirtiéndose en el fulcro físico. La estructura del cité de distribución tiene una forma elíptica e incluye una pequeña plaza en el centro. Su forma simétrica y su volumen están subrayados por pilares inclinados que se colocan a lo largo del perímetro semielíptico, actúan como soporte. La pendiente es mayor en los extremos del eje menor de la elipse y gradualmente disminuye hasta lo cero en el extremo del eje mayor. Los pilares, agarrándose al suelo con bisagras metálicas dan verticalidad y esbeltez a la intervención. El parque ha sido diseñado por la propagación de elipses con-céntricas que bajan hasta el nivel de la calle a lo largo del río. Las casas se colocan dentro de dos paralelepípedos paralelos en el antiguo edificio industrial. Se presta especial atención a la calidad específica de materiales como la madera y el vidrio. La madera impregna todos los aspectos de la intervención: desde los objetos de producción industrial de muebles hasta el revestimiento, el aislamiento y el marco estructural. El vidrio se utiliza para crear diferentes grados de permeabilidad necesarias en una estructura híbrida de este tipo, privada y pública al mismo tiempo.

Este taller, que representa la etapa final del período de tres años, con el objetivo de lograr nivel ejecutivo del diseño arquitectónico. Esto permitió un análisis cuidadoso de los aspectos tecnológicos y físico-técnicos que participan en el diseño, y que es necesario no olvidar en el control del diseño general.

Il progetto si inserisce in un contesto privo di importanti elementi caratterizzanti e propone una piccola soluzione di riqualificazione di un lotto in cui si colloca un vecchio edificio industriale. La decisione di confrontarci con la preesistenza del luogo, mantenendone il telaio strutturale, scaturisce dalla riflessione sull'importanza di preservare ed in parte restituire “il passato” al quartiere, proponendo allo stesso tempo una valida alternativa di sviluppo. Lo spazio aperto lungo il fiume Dora è un invito per i passanti e uno scorcio interessante per gli abitanti futuri delle case inserite all'interno del lotto. Il piano terreno, dove si collocano le attività commerciali, è totalmente pubblico e permeabile. Il verde si inserisce fisicamente nel progetto e ne disegna le forme diventandone quindi fulcro fisico. La struttura distributiva a ballatoio ha forma ellittica e accoglie una piccola piazza nel centro. La sua forma simmetrica ed il suo volume sono sottolineati da pilastri inclinati che, posizionati lungo il perimetro semiellittico, fungono da sostegno. L'inclinazione è maggiore agli estremi dell'asse minore dell'ellisse e diminuisce progressivamente fino ad annullarsi nell'estremo dell'asse maggiore. I pilastri, fissandosi al suolo con l'ausilio di cerniere conferiscono snellezza e verticalità all'intervento. Il parco è disegnato dalla propagazione di ellissi concentriche che digradano fino al livello stradale del lungo fiume. Le abitazioni sono poste all'interno di due stecche parallele all'interno del vecchio edificio industriale. Particolare attenzione è prestata alle specifiche qualità dei materiali quali legno e vetro. Il legno è presente in ogni aspetto dell'intervento: oggetti di produzione industriale d'arredo, rivestimenti, isolanti e telaio strutturale. Il vetro invece è usato per creare diversi gradi di permeabilità necessari in una struttura ibrida di questo tipo, privata e pubblica al contempo.

Questo laboratorio, rappresentando la tappa conclusiva del triennio, si proponeva di raggiungere il livello esecutivo del progetto architettonico. Ciò ha consentito un'analisi accurata di tutti gli aspetti tecnologici e fisico-tecnici coinvolti nella progettazione, che è necessario non dimenticare nel controllo del disegno complessivo.



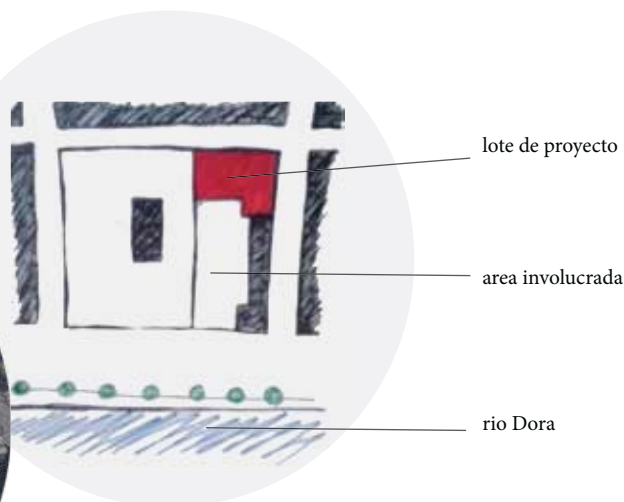
Materias formantes: Diseño de Arquitectura y Tecnología

Materias de soporte: Física Técnica Ambiental, Estimo del proyecto, Ciencia de la Construcción, y Diseño Industrial

Nombres de los estudiantes involucrado en el proyecto: Ginevra Puppo, Anna Sicuro, Matteo Zerbi

Análisis del lugar y proceso formal análisis sobre el entorno

Analisi del luogo e processo formale
 analisi sull'intorno

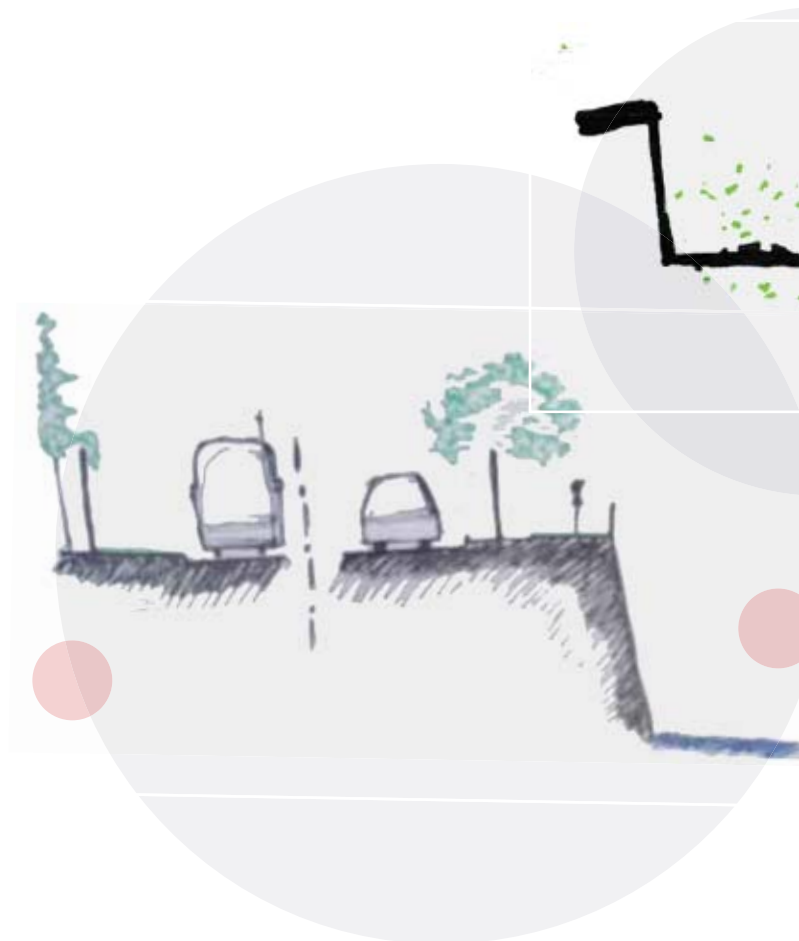


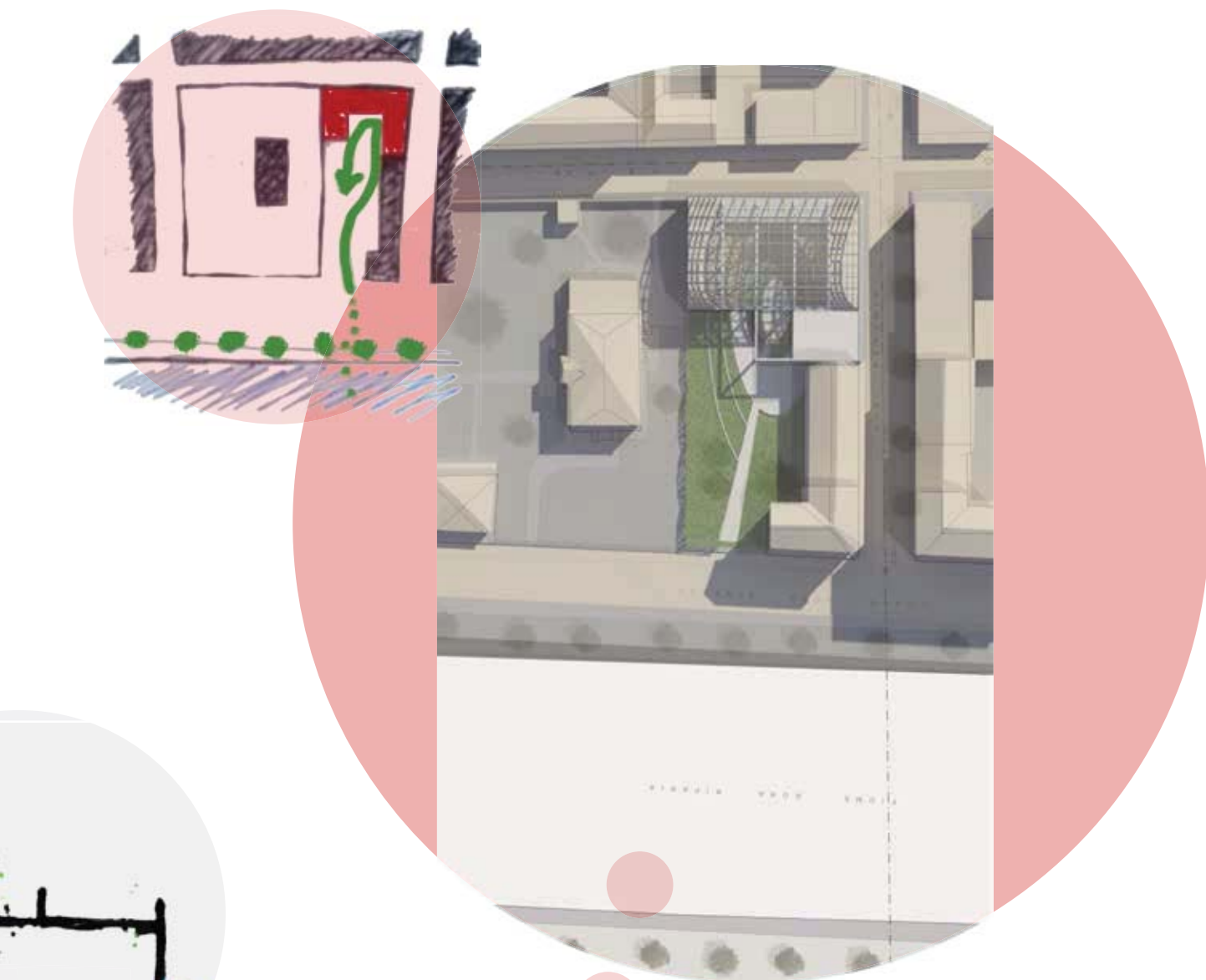
ENTORNO: CALIDAD Y CRITICIDAD

INTORNO: QUALITÀ E CRITICITÀ

El lote se encuentra en una zona con una grande calidad de paisajes. El río Dora perforando el tejido denso de la ciudad ofrece interesantes perspectivas en la colina que rodea la ciudad. También a lo largo de este lado del río es el hogar de muchas plantas industriales en desuso, como en el caso en estudio, lo que permite grandes espacios no construidos para ser repensados. Esto, sin embargo, ha significado que los edificios no fueron diseñados en relación con el curso de agua, por el contrario ha causado un cierre de la fachada y la creación de barreras.

Il lotto è inserito in un'area con numerose qualità paesaggistiche. Si affaccia sul fiume Dora che squarcia il fitto tessuto cittadino offrendo interessanti prospettive sulla collina che circonda la città. Inoltre questo lato del lungo fiume ospita numerosi siti industriali in disuso, come nel caso oggetto di studio, questo permette grandi spazi non costruiti da ripensare. Questo però ha fatto sì che le costruzioni non fossero pensate in relazione al corso d'acqua, al contrario ha determinato una chiusura del fronte e la creazione di vere e proprie barriere.





OBJETIVOS Y RESULTADOS

OBBIETTIVI E RISULTATI:

La idea que mueve el proyecto es la ruptura de las barreras y una nueva relación con el río. Como un brazo que se destaca del río, el verde se insinúa en el lote creando un parque público. El gigante industrial lo invita, deseando a un nuevo comienzo.

La idea che muove il progetto è la rottura delle barriere e una conseguente nuova relazione con il fiume. Come un braccio che si distacca dal corso, il verde si insinua nel lotto generando un parco pubblico. Il gigante industriale lo invita, prospettandogli un nuovo inizio.

Análisis del lugar y proceso formal análisis sobre el edificio

Analisi del luogo e processo formale analisi sull'edificio



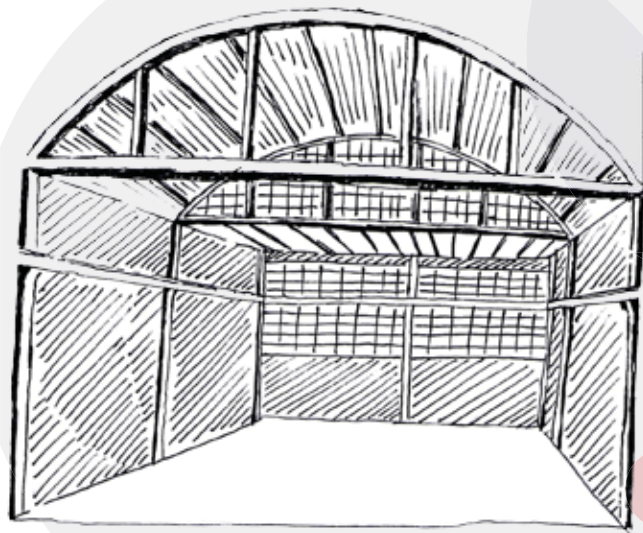
EDIFICIO: FORTALEZA Y IMPORTANCIA

EDIFICIO: FORZA ED IMPORTANZA

El edificio es un inmueble industrial típico, tiene todo el encanto y las especificidades. Un elemento atípico y de especial valor arquitectónico es el arco, que caracteriza y marca el espacio con las vigas prefabricadas. La decisión de mantener el marco estructural proviene de la reflexión sobre la importancia de preservar y restaurar parcialmente “el pasado” para el barrio. Para la capa exterior hemos tratado de mantener el carácter sólido y rítmico de la fachada, mientras cambiado en materiales y significados.

L'edificio è un tipico capannone industriale, ne ha tutte le specificità ed il fascino. Un elemento atipico e di particolare valore architettonico è la volta, che caratterizza e scandisce lo spazio con le sue travi prefabbricate. La scelta di mantenere il telaio strutturale scaturisce dalla riflessione sull'importanza di preservare ed in parte restituire “il passato” al quartiere. Per l'involucro esterno si è cercato di mantenere il carattere solido e cadenzato della facciata, pur stravolgendola nei materiali e nel significato.

Viste ambiente principale





OBJETIVOS Y RESULTADOS

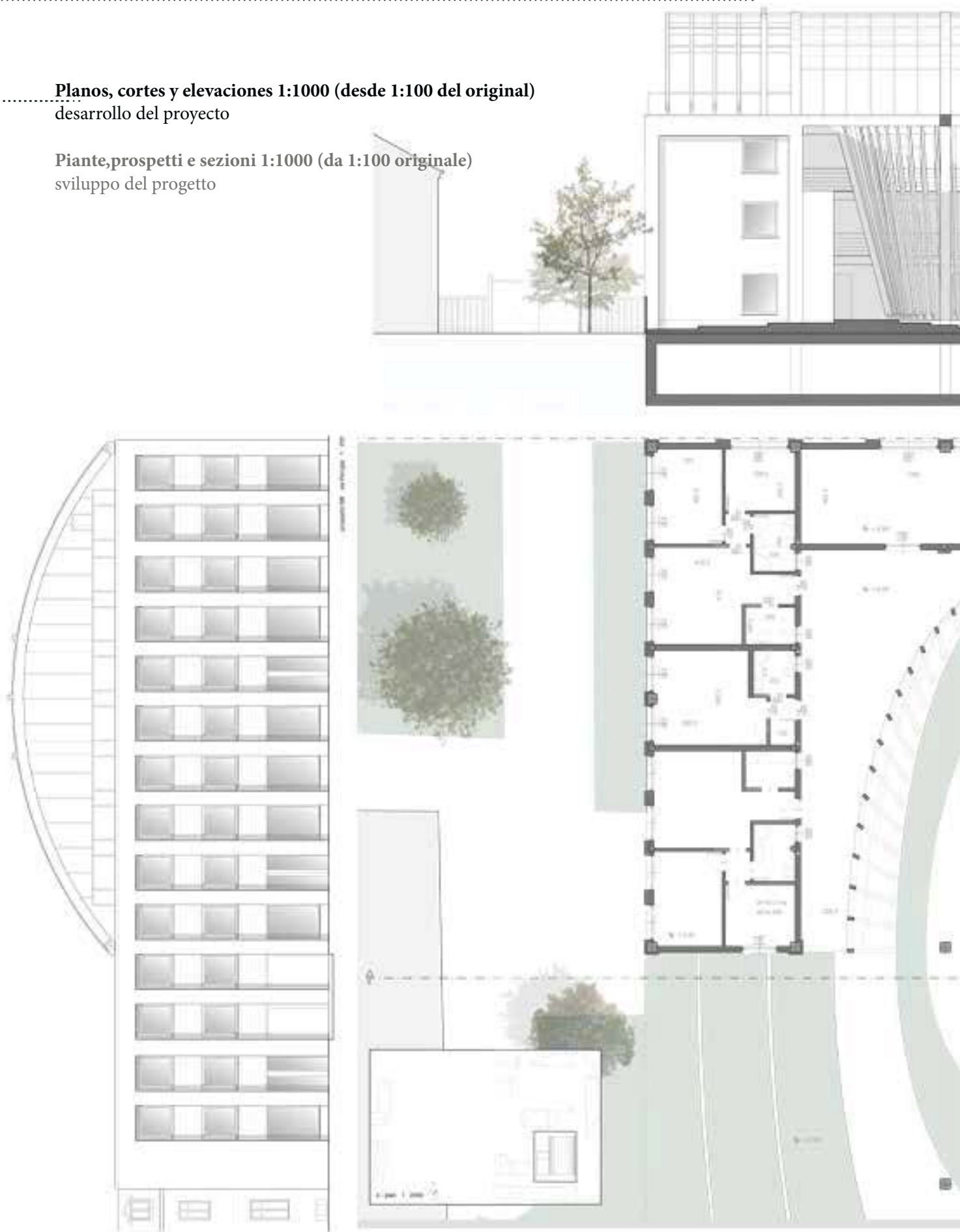
OBBIETTIVI E RISULTATI:

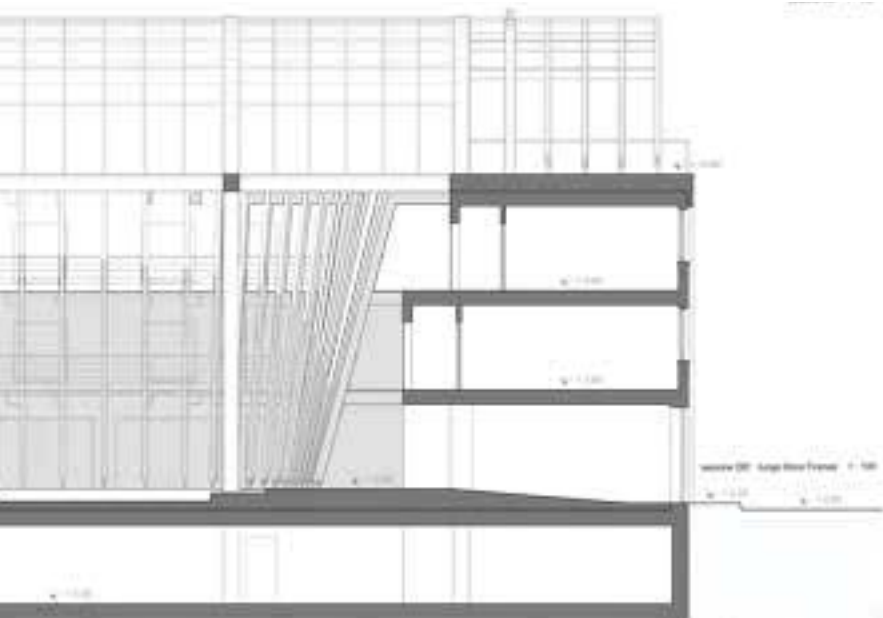
La estructura de hormigón y la nueva, en madera laminada, colaboran. Un papel importante lo juega la estructura del balcón, pilares lamina inclinados crean un anfiteatro escénico que separa el parque de la parte construida.

La struttura in calcestruzzo e quella in legno lamellare, di nuova concezione, collaborano. Un'importante ruolo è rivestito dalla struttura del ballatoio, pilastri lamellari inclinati creano un anfiteatro scenico che separa il parco dal costruito.

1.4.3 **Planos, cortes y elevaciones 1:1000 (desde 1:100 del original)**
desarrollo del proyecto

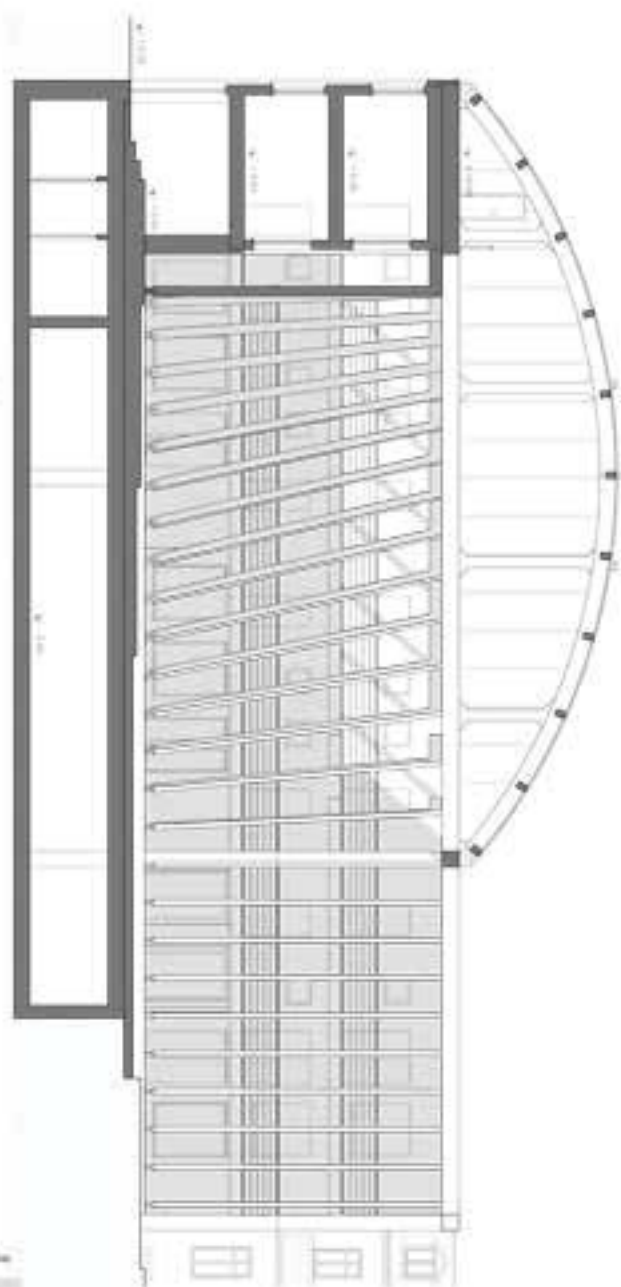
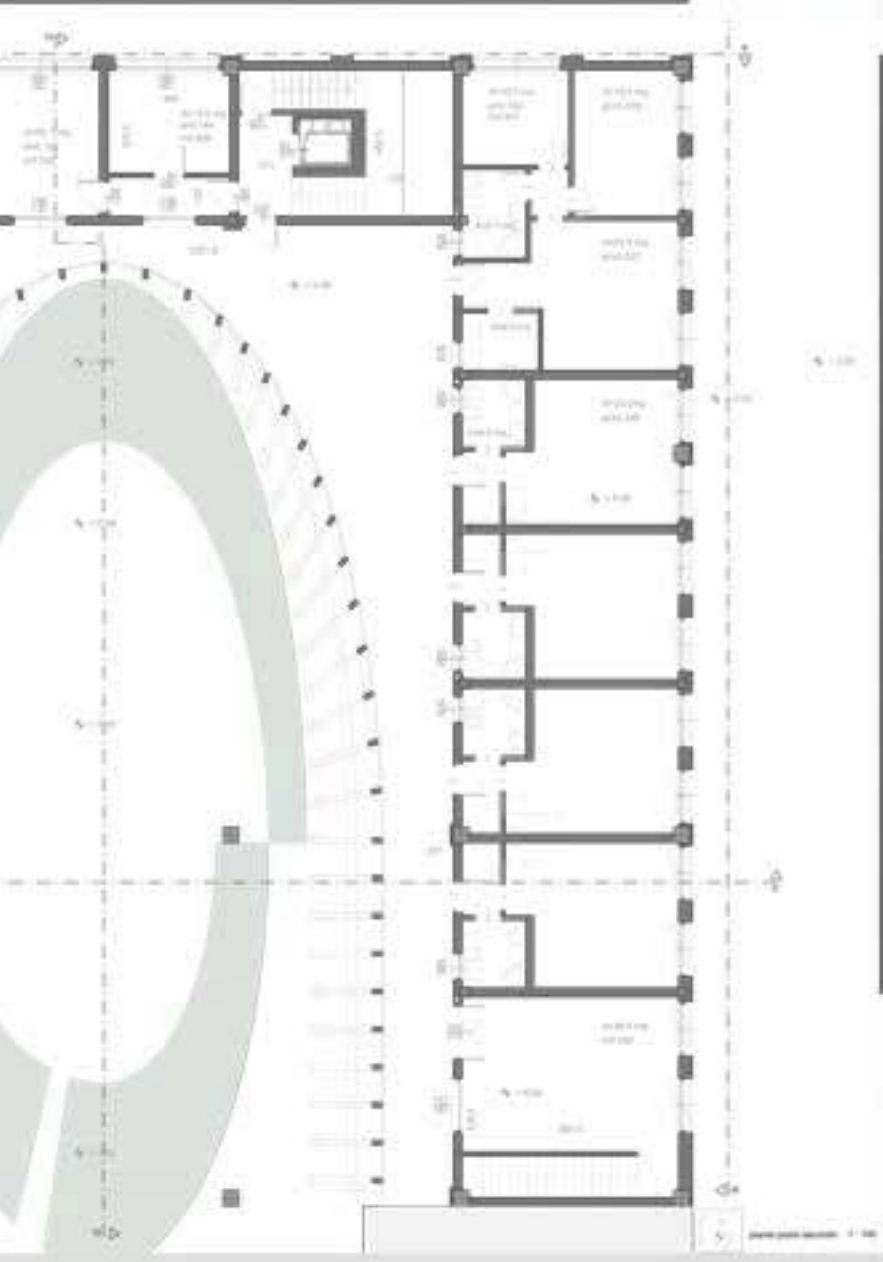
Piante, prospetti e sezioni 1:1000 (da 1:100 originale)
sviluppo del progetto





Esta lamina muestra la traducción de intención de diseño en dibujo de proyecto. Se puede ver la geometría espacial que crea el anfiteatro de pilares y la fachada austera y solida. Además se puede intuir algo de el tipo de habitación propuesta.

Questa tavola mostra la traduzione dell'intenzione progettuale nel disegno del progetto. Si può notare, ad esempio, la geometria spaziale che crea l'anfiteatro di pilastri e la facciata austera e solida verso la strada. Inoltre si può intuire la tipologia di appartamento proposto.

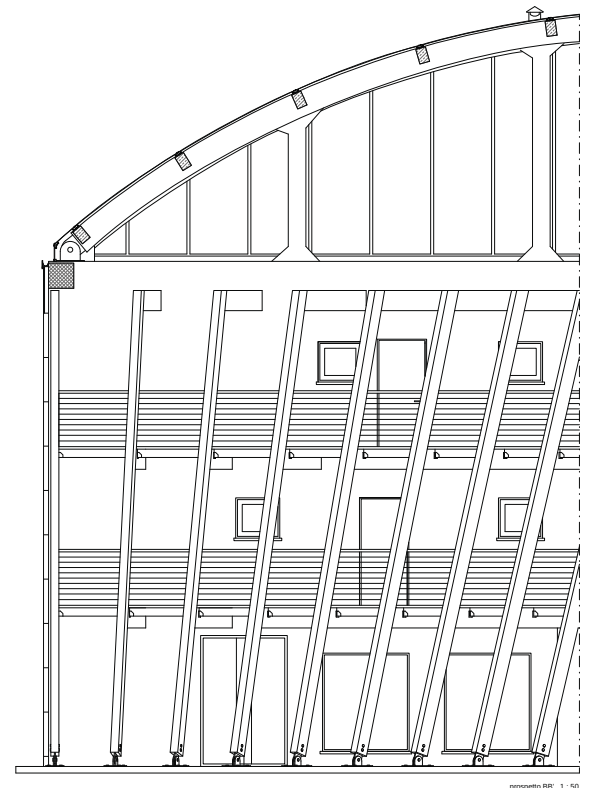
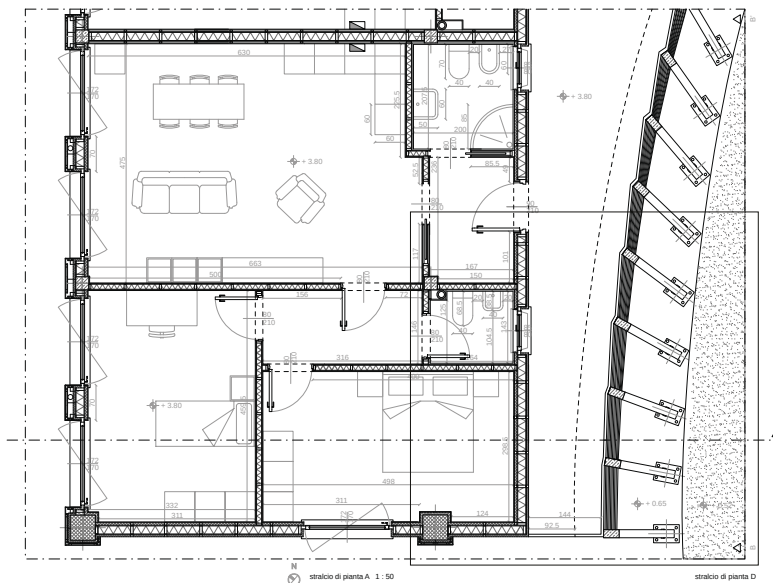
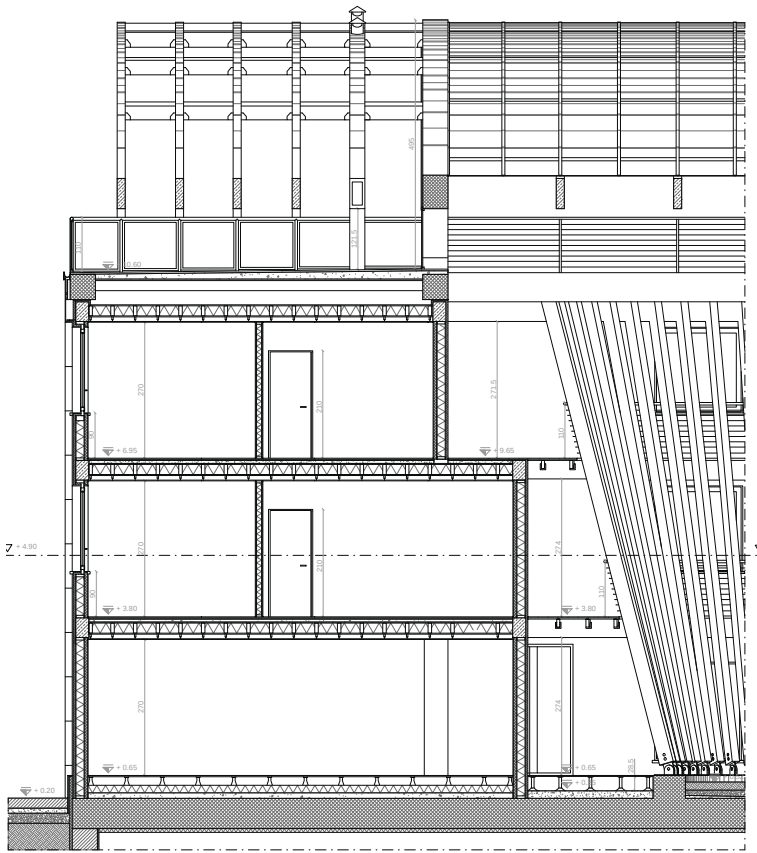


Desde el dibujo a la construcción particulares constructivos

Dal disegno alla costruzione particolari costruttivi

1:150 (desde 1:50 del original)

1:150 (dal 1:50 originale)



risoluzione di alcuni ponti termici 1: 20

Nodo 1: pilastro in calcestruzzo armato preesistente in facciata.

Avendo incorporato la struttura preesistente in calcestruzzo armato nella nuova struttura in legno da noi realizzata ci siamo trovati a dover risolvere alcuni problemi legati ai ponti termici.

In questo caso il pilastro è stato rivestito a cappotto, dall'esterno, con un'isolante in fibra di legno di circa 4 cm a sua volta rivestito da una guaina trasparente resistente all'acqua alla quale poi sono stati agganciati per mezzo di profilati e composizioni dei pannelli di rivestimento esterni ancorati al pilastro tramite profilati metallici.

Inoltre all'interno il pilastro viene rivestito da una barriera al vapore e poi nuovamente da uno strato di isolante in lana di legno, 4 cm.

Nodo 2: pilastro in legno lamellare di abete in facciata.

Il legno di per sé si distingue per le buone caratteristiche di isolante termico, tuttavia, avendo uno spessore di soli 25 cm, è opportuno isolarlo termicamente dall'esterno tramite una protezione come la precedente in fibra di legno, 4 cm. Il tutto concluso da una guaina trasparente resistente all'acqua.

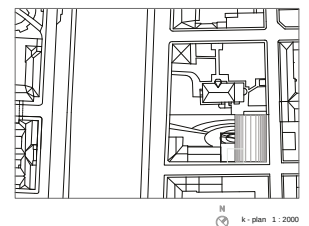
All'interno anche il pilastro in legno viene rivestito da una barriera al vapore e successivamente intonacato.

Come si può vedere da questi due nodi anche nella sistemazione della chiusura trasparente è stata posta attenzione per limitare al massimo le dispersioni energetiche dovute ai ponti termici.

L'isolante esterno in fibra di legno è stato fatto rivoltare in modo da raggiungere il telaio fisso della finestra e per evitare infiltrazioni d'acqua la guaina trasparente resistente all'acqua è stata fatta anch'essa svoltare in modo che la finestra possa essere montata direttamente su di essa contro il filo del vapore in legno.

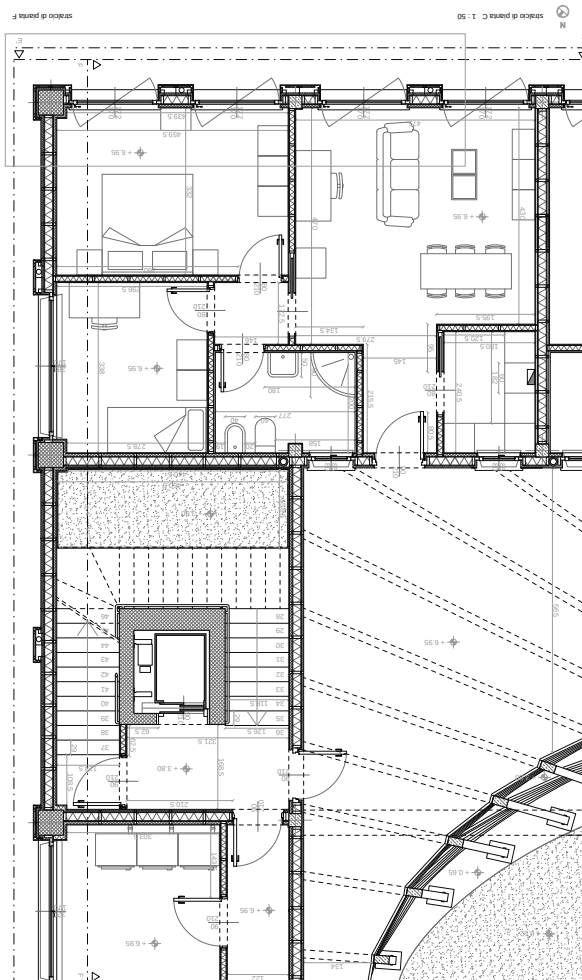
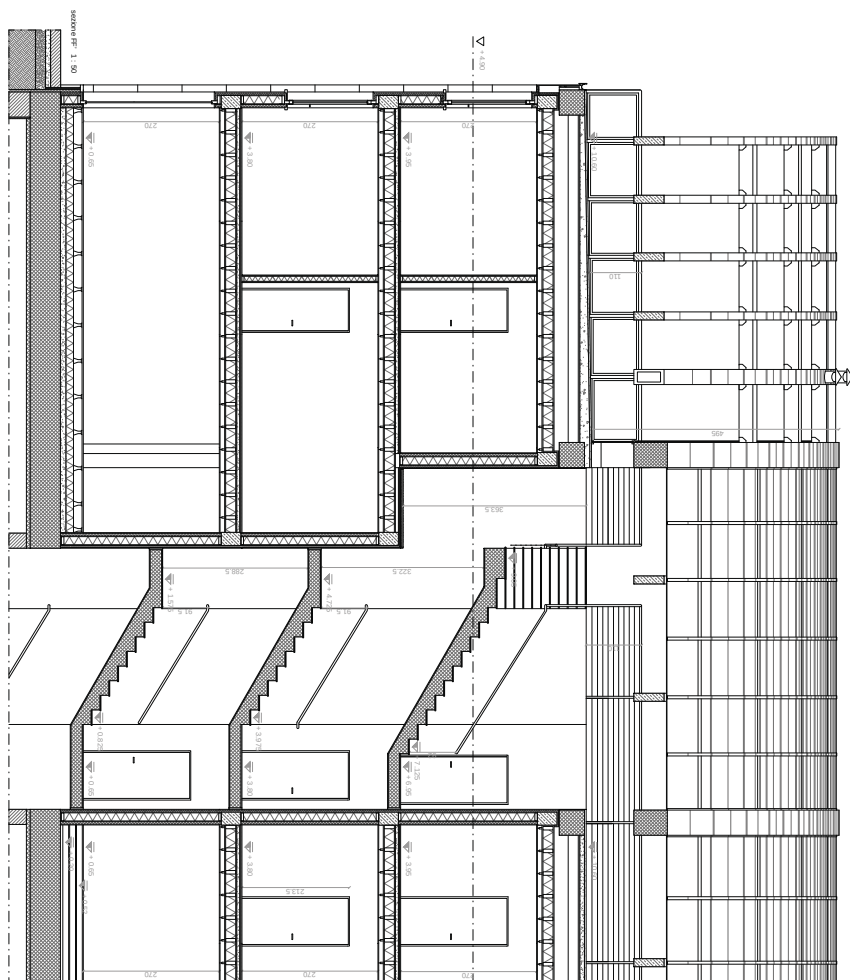
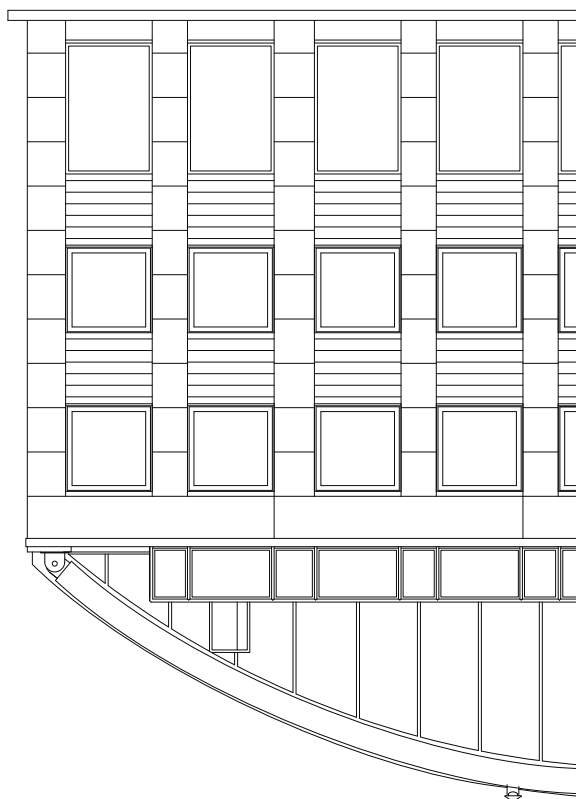
Nodo 3: pilastro in calcestruzzo armato preesistente all'interno di un appartamento

Questo pilastro partendo dalla copertura entra all'interno del nostro edificio che è stato progettato attorno ad esso pertanto avrebbe creato un ponte termico di rilevanza notevole. L'unico modo per risolvere il problema, non potendo incappottare tutta la struttura dall'esterno, è stato quello di rivestire il pilastro su tutti i lati per tutta la sua lunghezza fuori terra con un isolante in lana di legno.

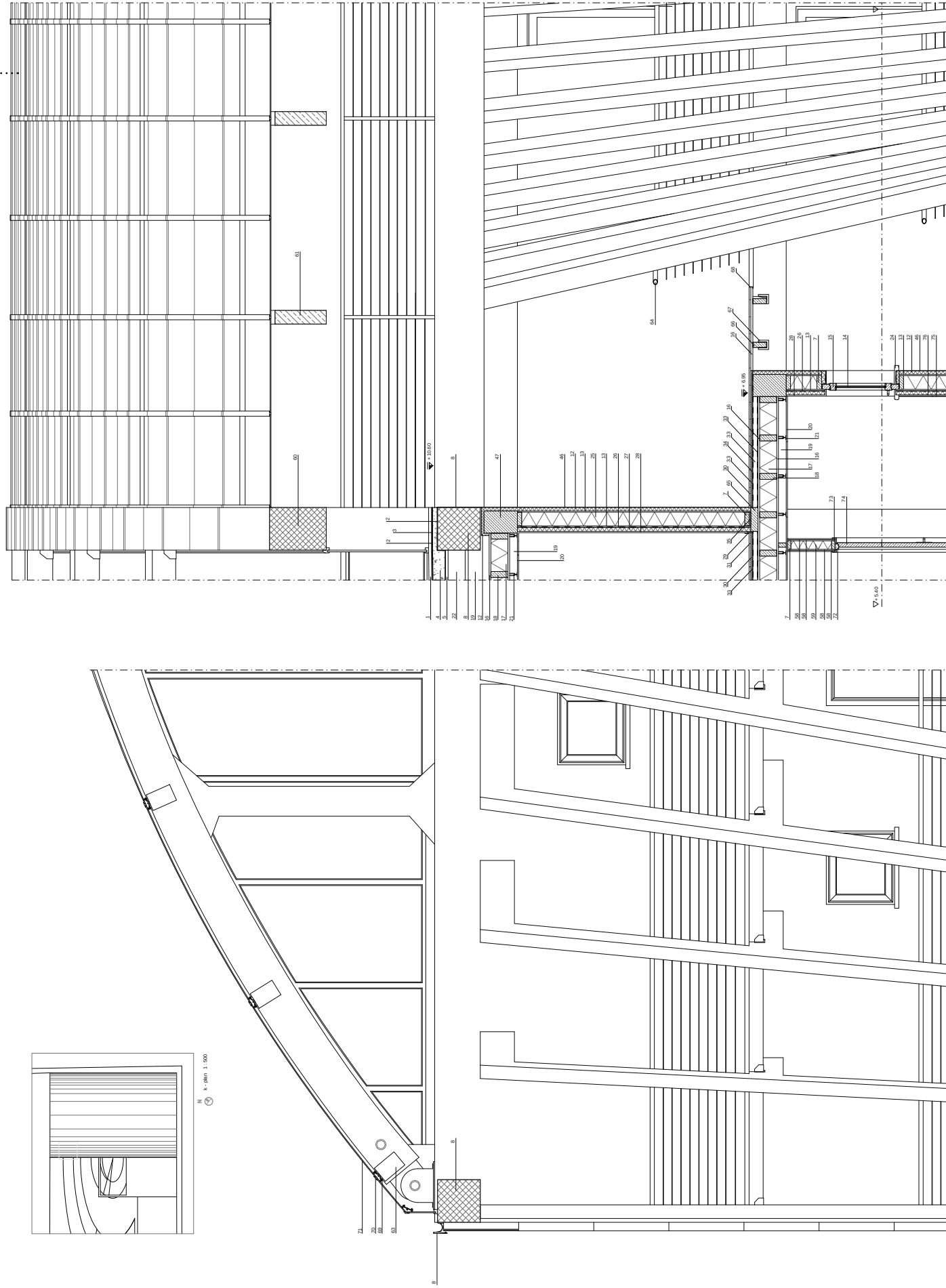


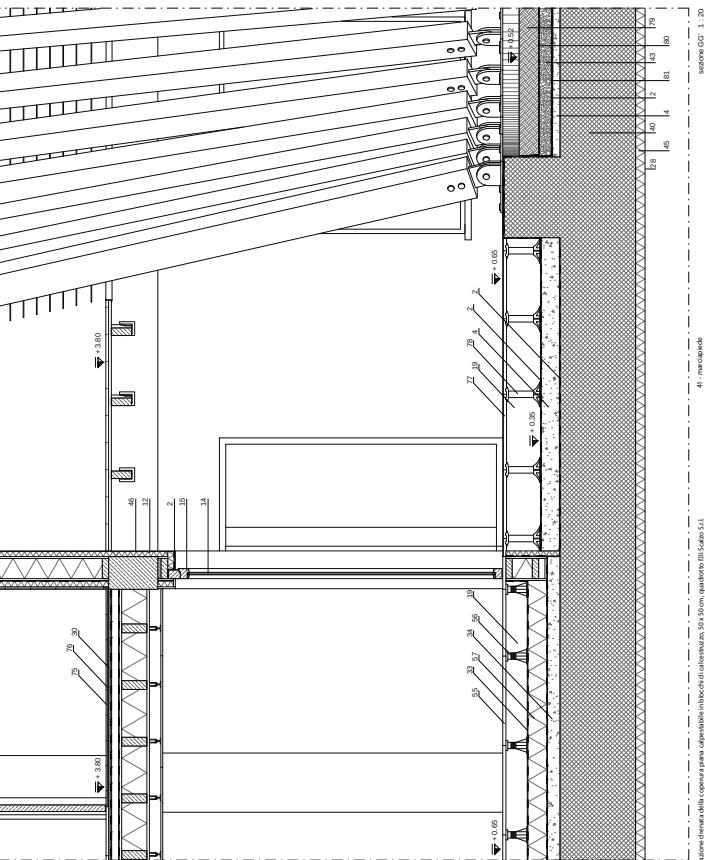
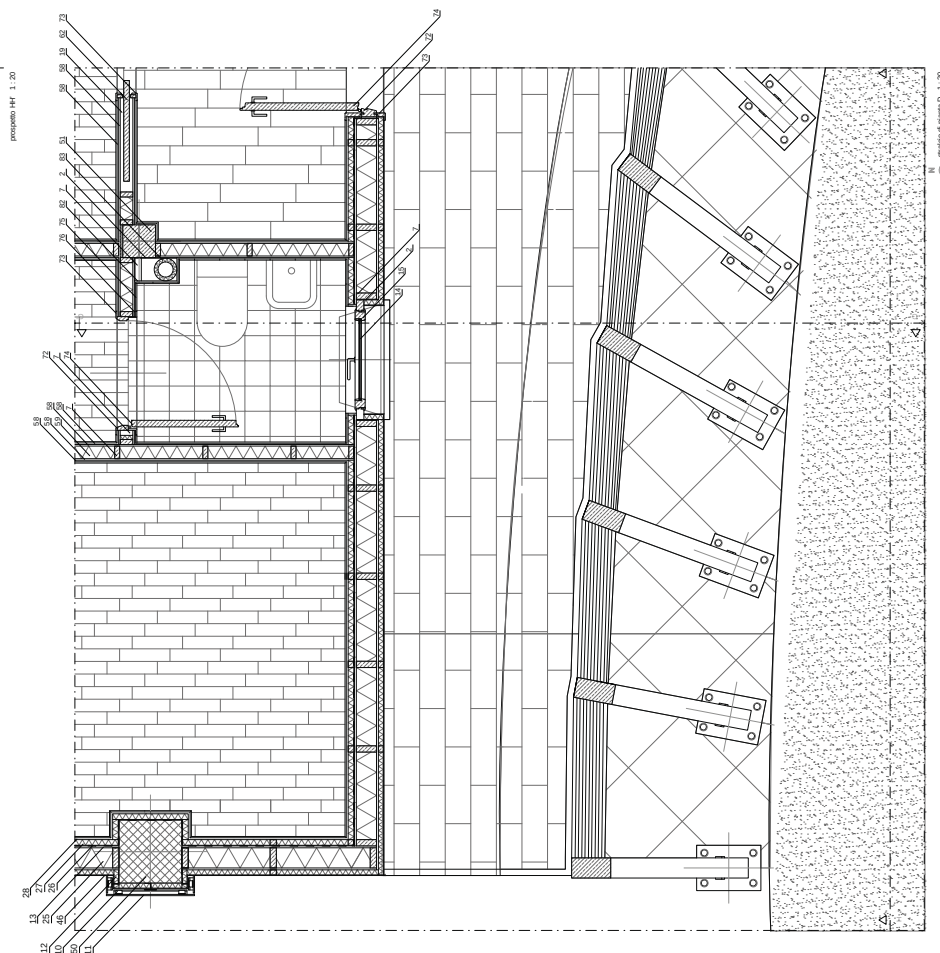
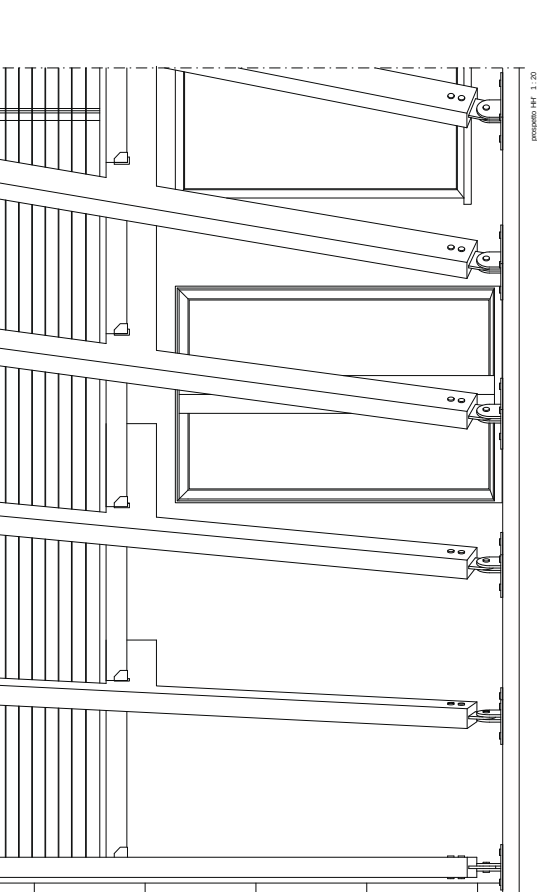
La dos laminas constructivas muestran la traducción del dibujo en elemento de la construcción. Mi convicción es que el espacio es generado de su elemento constructivos que se convierten en elemento escultor capaz de expresar el fundamento de la obra para lo que fue pensado. Por eso me fajina la parte estructural constructiva de la arquitectura.

Le due tavole tecnologiche mostrano la traduzione dal disegno in elemento costruttivo. Nella mia idea di Architettura, quest'ultimo genera lo spazio convertendosi in elemento scultoreo capace di esprimere il fondamento architettonico dell'opera. Per questo mi affascina l'area strutturale costruttiva dell'Architettura.



1:50 (desde el dibujo original 1:20)





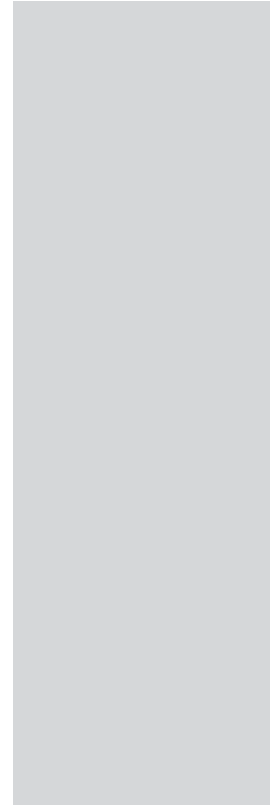
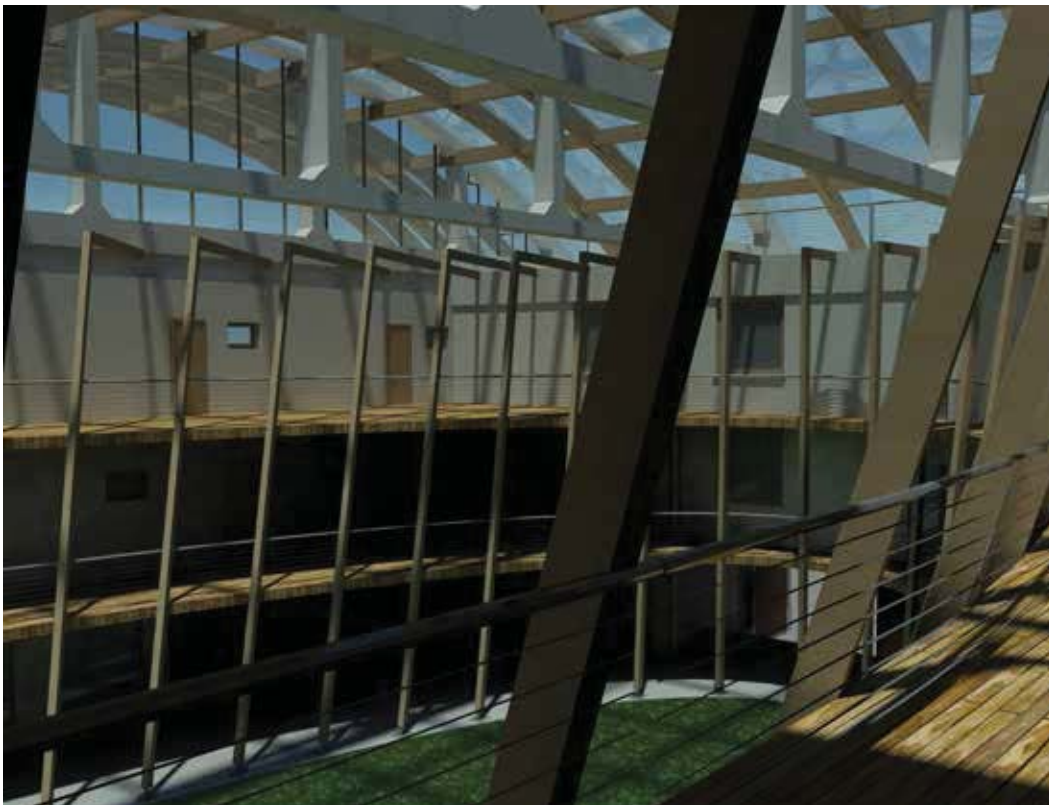
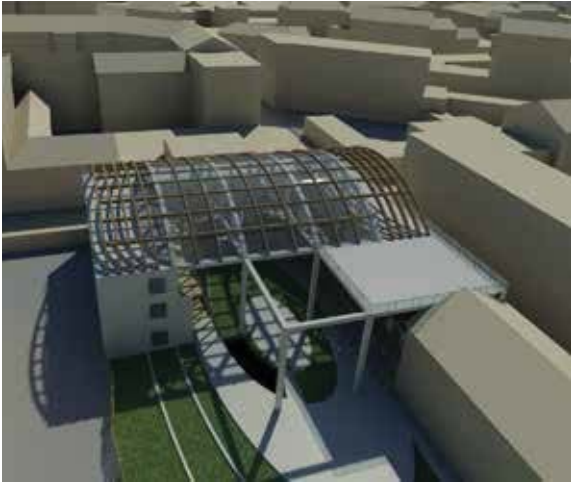
- 1 - pavimentazione finitura della opera a base di cemento polidisperso, 10 cm, tipo C20/25
- 2 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 3 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 4 - massetto in cemento, 10 cm
- 5 - pannello OSB/3, 18 mm, Kautlwan
- 6 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 7 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 8 - trave in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 9 - profilo in alluminio per aggancio del pannello di rivestimento legno
- 10 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 11 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 12 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 13 - pannello OSB/3, 18 mm, Kautlwan
- 14 - viti in acciaio zincato, 4 x 16 mm
- 15 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 16 - pannello OSB/3, 18 mm, Kautlwan
- 17 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 18 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 19 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 20 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 21 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 22 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 23 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 24 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 25 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 26 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 27 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 28 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 29 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 30 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 31 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 32 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 33 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 34 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 35 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 36 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 37 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 38 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 39 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan
- 40 - pannello in legno lamellare di abete, 2 x 30 cm, Kautlwan

1.4.5 **El concepto de umbral en el proyecto** investigación de su significado

Il tema della soglia nel progetto ricerca del suo significato

La secuencia de imágenes de la página siguiente muestra como el anfiteatro de pilares de madera es el elemento que crea y caracteriza el espacio, poniéndose como un marco escénico para las actividades del interior. Este elemento puede ser interpretado como un umbral que define y reparte los espacios, lo que garantiza el grado de intimidad y confidencialidad necesarias para cumplir con dos realidades distintas, como la residencia y las actividades comerciales. Desde el río un brazo verde se arrastra dentro de la trama de la ciudad y culmina en la plaza comercial. El pasado de la manzana se evidencia por el hormigón armado del esqueleto industrial que da paso a una nueva interpretación de el lote en términos de función y materialidad. En la planta baja, el edificio alberga tiendas y servicios para el parque. La estructura de pilares madera y de hormigón marca la transición del sector desde público a comercial, convirtiéndose en un pórtico-galería. En los dos pisos superiores, donde están los departamentos, la misma trama rítmica lleva las cargas del cite, dando más privacidad y una vista protegida en los pisos de bajo.

La sequenza di immagini nella pagina a fianco mostra come l'anfiteatro di pilastri lignei sia l'elemento che crea e caratterizza lo spazio, incorniciando le attività che si svolgono all'interno in una quinta scenica. Questo elemento è interpretabile come una soglia che riparte e definisce gli spazi, garantendo il grado di intimità e riservatezza necessario quando si incontrano due realtà distinte, quali la residenza e le attività commerciali. Dal lungo fiume un braccio verde si insinua dentro la maglia cittadina culminando nella piazza commerciale. Il passato dell'isolato è testimoniato dallo scheletro industriale in calcestruzzo armato che cede il passo ad una nuova interpretazione del lotto in termini di funzione e materialità. Al piano terra l'edificio ospita i negozi e servizi per il parco. La struttura di piedritti lignei ed in calcestruzzo armato marciano il passaggio da pubblico a terziario, trasformandosi in un porticato-galleria. Ai due piani superiori, che ospitano le residenze, la stessa maglia cadenzata sopporta i carichi del ballatoio, conferendo una maggiore intimità e un affaccio protetto sull'area sottostante.



TESIS TITULACIÓN 1**ARQUITECTURA DE SUPERVIVENCIA:**

una estrategia para la emergencia del habitar en el territorio cerca de L'Aquila

TESI LAUREA TRIENNALE**ARCHITETTURA DI SOPRAVVIVENZA**

una strategia per l'emergenza abitativa nel territorio Aquilano

El proyecto de tesis es el resultado de la investigación que Umberto Rucci y yo hemos desarrollado para concluir el curso de estudios trienales. El tema es la Arquitectura de la supervivencia, un tema de actualidad cuyo interés tenemos en común. En la última década más de dos millones de personas han perdido la vida a causa de desastres naturales, que se están produciendo cada vez con mayor frecuencia. Creemos que, en estos casos, el arquitecto no deba limitarse a ser un profesional con experiencia técnica adecuada, si no tiene que asumir el rol de guía, para las personas involucradas, en la búsqueda de un refugio. Como afirma el arquitecto Ian Davis "el principal recurso en el suministro de refugio inmediatamente después de un desastre es la motivación básica de los sobrevivientes, sus amigos y sus familias. Los grupos de apoyo pueden ayudar, pero deben evitar la duplicación de cualquier iniciativa pueda ser conducida por los sobrevivientes". El objetivo que nos hemos fijado es el de ofrecer una alternativa a los métodos de intervención realizados en nuestro país, desarrollando un proyecto que podría ser adaptado al contexto italiano, en particular, a los pequeños pueblos de la provincia de L'Aquila. Luego nos fuimos en este territorio, por un lado, para conocer de cerca la experiencia posterior al terremoto, y por otro, para entender lo que significa para la gente para hacer frente a una situación de este tipo. Analizando las respuestas que se les dio la vivienda por las autoridades, hemos individuado fortalezas y debilidades, aprendiendo de ellos para nuestro proyecto. El campo de acción en lo que actúa la nuestra propuesta es una estructura temporal. La vivienda debe estar diseñada para el tiempo que transcurre después de un alojamiento de emergencia inicial en tiendas y en previsión de una reconstrucción rápida y eficiente de los edificios y el patrimonio dañado. Esta distinción es la base de todo el estudio y los resultados obtenidos, y se opone a la práctica, toda italiana, que opera con las soluciones que dan lugar a un grande clamor y la aclamación, excepto abandonar habitantes y un territorio transformado precipitadamente tan pronto como la luces se apagan.

Il progetto di tesi è il risultato della ricerca che io ed Umberto Rucci abbiamo svolto per concludere il percorso di studi in Scienze dell'Architettura. Il tema affrontato è l'Architettura di Sopravvivenza, un argomento attuale il cui interesse ci accomuna. Nell'ultimo decennio più di due milioni di persone hanno perso la vita a causa di calamità naturali, che si verificano sempre più frequentemente. Riteniamo che, in questi casi, l'architetto non si debba limitare ad essere una figura professionale con le conoscenze tecniche adeguate, ma debba assumere il ruolo di guida, per le persone coinvolte, nella ricerca di un riparo. Partendo dall'analisi di alcuni progetti realizzati nel mondo, abbiamo cercato di capire quali fossero le strategie utilizzate e le tecniche costruttive adottate. Come sosteneva l'architetto Ian Davis "la risorsa principale nel provvedere rifugio subito dopo un disastro è la motivazione di base dei sopravvissuti, dei loro amici e delle loro famiglie. I gruppi di assistenza possono aiutare, ma devono evitare di duplicare qualunque iniziativa possa essere condotta dai superstiti al meglio". L'obiettivo, che ci siamo proposti, è offrire un'alternativa alle modalità di intervento operate nel nostro paese, sviluppando un progetto che si potesse adattare al contesto italiano, nello specifico ai piccoli comuni della Provincia dell'Aquila. Ci siamo dunque recati nell'Aquilano, da una parte per conoscere da vicino l'esperienza post-terremoto, dall'altra per capire cosa significa per le persone affrontare una situazione di questo tipo. Analizzando le risposte abitative che sono state date dalle autorità, abbiamo potuto constatarne i pregi e i difetti e trarne insegnamento per il nostro progetto. Il campo di azione in cui si inserisce la nostra proposta è quello di una struttura temporanea. L'abitazione deve essere pensata per il tempo che intercorre dopo una prima sistemazione in tende di emergenza ed in previsione di una rapida ed efficiente ricostruzione degli edifici e del patrimonio danneggiato. Questa distinzione sta alla base di tutto lo studio condotto e dei risultati ottenuti, e si oppone a quella pratica, tutta italiana, che opera con soluzioni che suscitano grande clamore e plausi, salvo poi abbandonare abitanti e un territorio trasformato frettolosamente non appena i riflettori si spengono.



Materias formantes: Diseño de Arquitectura y Tecnología
Viaje de estudio en la Provincia de L'Aquila
Nombres de los estudiantes involucrado en el proyecto: Umberto Rucci, Anna Sicuro

Introducción al problema

los terremotos y la emergencia del habitar

Introduzione al problema

terremoti e emergenza abitativa



En la última década más de dos millones de personas han perdido la vida a causa de desastres naturales. Estos fenómenos están aumentando progresivamente tanto en lo que se refiere a la frecuencia con la que se producen, tanto para la gravedad de los daños producidos, estrechamente relacionada con la calidad de la incorporada. El crecimiento incontrolado de las zonas urbanas y la falta de seguridad de los edificios han amplificado la gravedad de los eventos catastróficos. Desafortunadamente, los desastres naturales no son la única causa de destrucción y sufrimiento. Las guerras, civiles y no, han afectado y seguirán afectando a diferentes áreas, creando situaciones de emergencia humanitaria y de vivienda. En el mundo hay muchas organizaciones involucradas que prestan asistencia y ayuda a los necesitados, pero en desastres a gran escala, incluso cuando los recursos económicos son escasos, es difícil planificar la gestión de la emergencia y la reconstrucción. En este contexto, hay dudas acerca de cuál es el rol del arquitecto, profesional con los conocimientos adecuados, pero demasiado lejano del final principal que se persigue: ayudar a las personas en busca de refugio. En nuestra opinión, el arquitecto debe ayudar a las personas coordinando las acciones de respuesta de emergencia en una primera etapa, sin duplicar o sustituir las iniciativas que se pueden realizar por la población afectada. Sus esfuerzos luego se necesitarán para el análisis de la especificidad de la zona, para llegar a la definición de un plan de acción para la fase de reconstrucción en el que se requieren conocimientos técnicos ajenos a los habitantes.



Nell'ultimo decennio più di due milioni di persone hanno perso la vita a causa di disastri naturali. Questi fenomeni stanno aumentando progressivamente sia per quanto riguarda la frequenza con cui si verificano, sia per la gravità e l'ingenza dei danni prodotti, strettamente legate alla qualità del costruito. La crescita incontrollata degli agglomerati urbani e la scarsa sicurezza degli edifici costruiti hanno infatti amplificato la gravità di eventi già di per sé catastrofici. Purtroppo le calamità naturali non sono l'unica causa di distruzione e sofferenza. Guerre, civili e non, hanno interessato e continuano ad affliggere diverse aree, generando situazioni di emergenza umanitaria ed abitativa. Nel mondo esistono numerose associazioni umanitarie che intervengono offrendo assistenza ed aiuto alle popolazioni bisognose, ma nei disastri su larga scala, anche quando le risorse economiche non scarseggiano, risulta difficile programmare la gestione dell'emergenza abitativa e la ricostruzione. In questo contesto ci si interroga su quale sia il ruolo dell'architetto, figura professionale con le conoscenze adeguate, ma troppo spesso troppo distante dal fine principale da perseguire: aiutare le persone nella ricerca di un riparo. A nostro parere l'architetto deve affiancare la popolazione coordinando le azioni di risposta all'emergenza in una prima fase, senza duplicare o sostituire le iniziative che possono essere condotte dalla popolazione coinvolta. I suoi sforzi poi dovranno essere tesi all'analisi delle specificità del territorio per arrivare alla definizione di un piano per la ricostruzione, fase in cui sono necessarie conoscenze tecniche estranee agli abitanti.

Análisis del lugar viaje en la Provincia de L'Aquila

Analisi del luogo viaggio nella provincia Aquilana

Cada ciudad tiene sus habitantes.

Cada habitantes tiene su propia casa.

Con esta simple declaración ha comenzado nuestro viaje. Decidimos ir a ver, oír y entender lo que significa vivir en un estado de emergencia para los habitantes de las casas y de la ciudad. Ser un habitante de un hogar se asume ya que la palabra en sí presupone la casa. Ser un habitante de la ciudad no es tan obvio, y de repente los habitantes de la casa y la ciudad no son percibidas como una sola entidad. Es fácil de entender cómo para ser habitante de la ciudad es necesario vivir en la casa que pertenece a la ciudad, pero no es fácil de entender las profundas conexiones. En las calles, a pesar de la nieve que había aumentado el peligro debido al colapso, no encontramos, con nuestro asombro, los turistas, ni técnicos de la reconstrucción, si no la gente movida por el impulso a la re-apropiación de territorios sido privados antes del terremoto y luego por las autoridades. Gana la necesidad de volver casa, mirar los escenarios familiares.

Ogni città ha il suo abitante.

Ogni abitante ha la sua casa.

Questa semplice affermazione ha dato inizio al nostro viaggio. Abbiamo deciso di andare a vedere, sentire e capire cosa significa vivere in una situazione di emergenza per gli abitanti delle case e della città. L'essere abitante di una casa è scontato perché la parola stessa presuppone l'abitazione, la casa. Il fatto di essere abitante della città invece non è così scontato, e molto spesso l'abitante della casa e della città non vengono percepiti come un unico soggetto. E' facile capire come per essere abitante della città sia necessario essere abitante della casa appartenente alla città, ma non è facile comprenderne le profonde connessioni. In quelle strade, nonostante la neve avesse accentuato la situazione di pericolo dovuta a crolli, abbiamo incontrato persone che con nostro stupore non si sono rivelate turisti, né tecnici della ricostruzione, ma abitanti mossi dalla spinta per la riappropriazione dei territori strappatigli prima dal terremoto e poi dalle autorità. Vince quindi la necessità di tornare a casa, di ripercorrere scenari familiari.



Il 6 Aprile 2009 il territorio aquilano è stato colpito dal più tragico evento sismico italiano degli ultimi anni. Il bilancio delle vittime è stato di 308 morti, 1.500 feriti e 65.000 sfollati. La sismologia ha evidenziato che quest'area del Paese è colpita ciclicamente da terremoti che si ripetono con un intervallo di circa 300-350 anni sviluppandosi con simile intensità. E' possibile estendere la medesima considerazione all'intero territorio nazionale. Sarebbe quindi importante che paesi come il nostro si dotassero di esperti che, di anno in anno, aggiornino le capacità tecniche e organizzative in questo specifico campo.



1.5.3 Estrategias para el proyecto campo de la intervención

Es necesario distinguir los centros de acuerdo con el tamaño y el número de habitantes. No es posible pensar que el mismo diseño pueda operar en la misma manera en contextos completamente diferentes. Mayor es el tamaño de los pueblos afectados y el número de personas involucradas, más difíciles es organizar y poner en práctica una solución eficaz para satisfacer la emergencia del habitar. Lo que proponemos es una estrategia aplicada a las multitud de pequeños pueblos de Abruzzo afectados por el terremoto de 2009.

UBICACIÓN

Un aspecto muy importante se refiere a la proximidad al centro de pertenencia. Es importante que las personas no se mueven fuera de su territorio, a fin de evitar que comunidades enteras se ven desmembradas y erradicados de los lugares de pertenencia. En una situación dramática, como una catástrofe donde se pierde todo, es necesario que las personas puedan compartir la experiencia con gente que conoces y ser capaz de recuperar poco a poco hábitos sencillos. Además, de esta manera estimula la recuperación de las actividades productivas y comerciales que de otro modo desaparecen o se trasladan a otro lugar, lo que conduce a un empobrecimiento del territorio.

SUSTENTABILIDAD

El concepto de sustentabilidad contempla los ámbitos económico y energético. La construcción de estructuras temporales de los habitantes, utilizando materiales naturales que se encuentran en la zona, permite minimizar los gastos y guardar el capital para la reconstrucción del centro dañado. Desde el punto de vista de la sustentabilidad ambiental el earthbag representa una de las mejores técnicas de construcción existentes. Los edificios se construyen con tierra local que, una vez que la reconstrucción termine, vuelve a lo que era antes. El sistema adoptado está equipado con un aislamiento masivo. Esta solución se adapta bien a las condiciones climáticas del territorio de LAquila, muy frío en invierno y caluroso en verano. La propuestas de viviendas están diseñadas de una manera tal como para maximizar la ganancia solar, facilitando la recogida de agua de lluvia y el uso de materiales locales.

PROVISORIEDAD

El carácter temporales del asentamiento se enfatiza en la forma y funciones diseñadas para los hogares, ya que no debemos olvidar que se trata de una situación provisoria, en la que la gente vive esperando de regresar a sus hogares. Por esta razón pensamos que no debemos proporcionar unidades temporales de todas las comodidades del hogar durable. Tener que compartir algunos espacios como baños y cocinas, con otras personas, expresa la necesidad de reconstruir en el menor tiempo posible. Por último, no se puede pensar que los planes que se elaboran y aplican en situaciones de emergencia, adquieran una carácter duradero, marcando territorios sin estudios territoriales y urbanos adecuados.

AUTO-PLANIFICACIÓN Y AUTO-CONSTRUCCIÓN

La participación activa de las personas juega un rol crucial en la finalización con éxito de un acontecimiento dramático y para la reconstrucción de una comunidad. Planificar y construir su propio asentamiento provisorio le permite tomar el tiempo y establecer vínculos con las personas conocidas, ayudándose uno con el otro. Desde el punto de vista psicológico es adquirir la conciencia de poder ser independiente. Involucrar a los residentes en la planificación y construcción les permite reflexionar sobre los conceptos del vivir y habitar la vivienda y el pueblo, y expresar sus ideas. Por tanto, las casas y los edificios temporales deben ser realizadas por cualquier persona. El Earthbag es una técnica de construcción que se adapta bien a este contexto, ya que no requiere ningún conocimiento técnico específico y permite participar a las mujeres y los niños, también utiliza un material disponible en todas partes, la tierra.

Strategie progettuali

ambito di intervento

E' necessario distinguere i centri in base alle dimensioni e al numero di abitanti. Non è possibile pensare di operare allo stesso modo in contesti completamente diversi. Maggiori sono le dimensioni dei centri colpiti ed il numero delle persone coinvolte, più è difficile organizzare e attuare una soluzione efficace per rispondere all'emergenza abitativa. Quella che noi proponiamo è una strategia applicata ai numerosi piccoli comuni abruzzesi colpiti dal sisma nel 2009.

LOCALIZZAZIONE

Un aspetto molto rilevante riguarda la vicinanza al centro di appartenenza. E' importante che le persone non vengano allontanate dal loro territorio, in maniera tale da evitare che intere comunità vengano smembrate e sradicate dai luoghi di appartenenza. In una situazione drammatica, quale una catastrofe in cui si può perdere tutto, per gli individui è necessario condividere l'esperienza con persone conosciute e potersi gradualmente riappropriare di semplici consuetudini. Inoltre in questa maniera si stimola la ripresa di attività produttive e commerciali che altrimenti rischierebbero di sparire o spostarsi altrove, comportando un impoverimento del territorio.

SOSTENIBILITÀ

Il concetto di sostenibilità coinvolge l'ambito economico ed energetico dell'edificio. La realizzazione di strutture temporanee da parte degli abitanti, utilizzando materiali naturali reperibili sul territorio, consente di ridurre al minimo i costi e risparmiare capitali da destinare alla ricostruzione del centro danneggiato. Dal punto di vista della sostenibilità ambientale l'earthbag rappresenta una delle migliori tecniche costruttive esistenti. Gli edifici vengono realizzati utilizzando la terra locale che, una volta terminata la ricostruzione, torna ad essere quello che era in precedenza. Il sistema massivo adottato è dotato di un isolamento a cappotto. Questa soluzione ben si presta alle condizioni climatiche del territorio aquilano, molto freddo d'inverno e caldo in estate. Le proposte di abitazioni che abbiamo progettato sono state pensate in maniera tale da ottimizzare l'apporto solare, agevolare la raccolta delle acque meteoriche e utilizzare materiali locali.

TEMPORANEITÀ

Il carattere temporaneo dell'insediamento è sottolineato nella forma e nelle funzioni pensate per le abitazioni, in quanto non bisogna scordare che si tratta di una situazione transitoria, in cui le persone vivono aspettando di poter tornare nelle proprie case. Per questo motivo pensiamo che non si debbano dotare le unità temporanee di tutti i comfort tipici delle abitazioni durevoli. Dover condividere alcuni spazi come i servizi igienici e le cucine, con altre persone, esprime la necessità che la ricostruzione avvenga nel minor tempo possibile. Infine non è pensabile che i piani, sviluppati ed attuati in situazioni di prima emergenza, acquisiscano un carattere durevole, marchiando territori senza adeguati studi urbanistici e territoriali.

AUTO-PIANIFICAZIONE E AUTO-COSTRUZIONE

Il coinvolgimento attivo delle persone ricopre un ruolo cruciale per il superamento di un evento drammatico e per la ricostruzione di una comunità. Pianificare e costruire il proprio insediamento temporaneo permette di occupare il tempo e di stabilire legami con le persone conosciute, aiutandosi a vicenda. Dal punto di vista psicologico significa acquisire la consapevolezza di potercela fare. Inoltre coinvolgere gli abitanti nella pianificazione e nella costruzione permette loro di riflettere su concetti di vivibilità e abitabilità della casa e del paese, e di esprimere le proprie idee. Le abitazioni e gli edifici dell'insediamento temporaneo devono dunque poter essere realizzate da persone qualunque. L'earthbag è una tecnica costruttiva che si adatta bene a questo contesto, in quanto non richiede conoscenze tecniche specifiche e permette di coinvolgere donne e bambini, inoltre utilizza un materiale reperibile ovunque, la terra.

Análisis del lugar y proceso formal

Analisi del luogo e processo formale

RESUMEN DE LAS INTENCIONES

RESOCONTO DELLE INTENZIONI

Provisionalidad: los esfuerzos deben ser concentrados para la construcción y recuperación (cuando sea posible) del patrimonio histórico.

Cambios: forma y función en relación con el territorio en el que tienen que operar (definida como cualquier zona afectada por un terremoto).

Límite: una para la participación de la población afectada es necesario un centro pequeño, así de imaginar creíblemente posibles las operaciones de gestión y construcción.

Temporaneità: gli sforzi devono essere tesi alla ricostruzione ed al recupero (quando possibile) del patrimonio storico.

Modifiche: forma e funzioni in relazione al territorio nel quale si deve operare (inteso come qualsiasi area colpita da un terremoto).

Limite: per un coinvolgimento della popolazione colpita è necessario che il centro sia di piccole dimensioni così da poter immaginare credibilmente possibili le operazioni di gestione e costruzione.



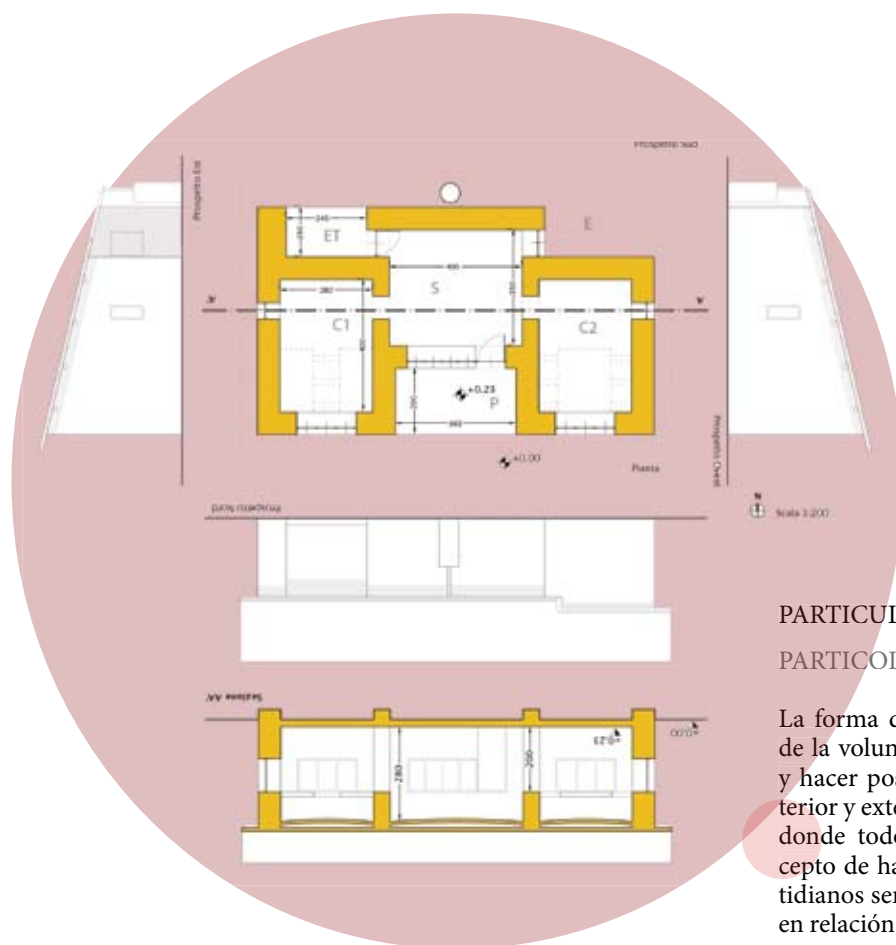
ACTO DEL HABITAR

ESPRESSIONE DEL MODO DI VIVERE

En un contexto rural, que es donde hemos introducido la propuesta, las casas son mono-familiar. Generalmente cuentan de un jardín o un patio pequeño. En estos espacios abiertos o semis-techado cada núcleo expresa su manera de vivir: hay quien lo reserva como un lugar para relajarse al aire libre, o quien construye una parrilla, quien lo utiliza para secar la ropa y los dedicados al huertos y las gallinas, quien construye un cobertizo para los instrumentos o incluso quien hace su jardín de flores. Otro aspecto importante se refiere a la entrada que siempre está conectado con la carretera.

In un contesto rurale, quale è quello in cui abbiamo inquadrato la proposta, le case sono unifamiliari. Generalmente contano di un giardino o un piccolo cortile. In questi spazi all'aperto o semi-coperti ogni nucleo esprime il proprio modo di abitare: c'è chi lo riserva come un luogo dove rilassarsi all'aperto, o chi costruisce un barbecue, chi non curante se ne serve per asciugare gli indumenti e chi si dedica all'orto e alle galline, chi costruisce un ripostiglio per gli attrezzi o ancora chi ne fa il suo giardino fiorito. Un altro aspetto importante riguarda l'ingresso che sempre è connesso con l'affaccio su strada.





PARTICULARIDADES FORMALES

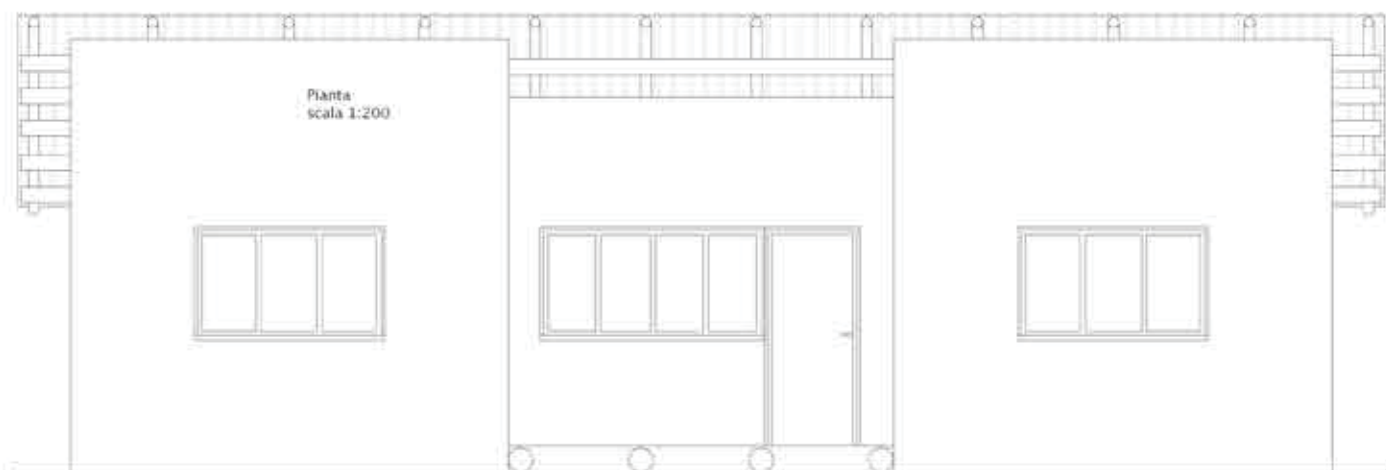
PARTICOLARITÀ FORMALI

La forma de células en descalce deriva de la voluntad de diversificar el espacio y hacer posible espacios filtro entre interior y exterior, suelo público y privado, donde todos puedan expresar su concepto de habitar, a partir de hábitos cotidianos sencillos. Eso se pensó también en relación al hecho de que no es posible asegurar todas las casas de un jardín en una situación provisoria. La entrada es enfatizada por el espacio techado en la corte al sur (P), en la fachada norte en lugar de un espacio cubierto y separado de la tierra (ET), se opone a un espacio al aire libre, donde el suelo público se mezcla con lo del que el habitante.

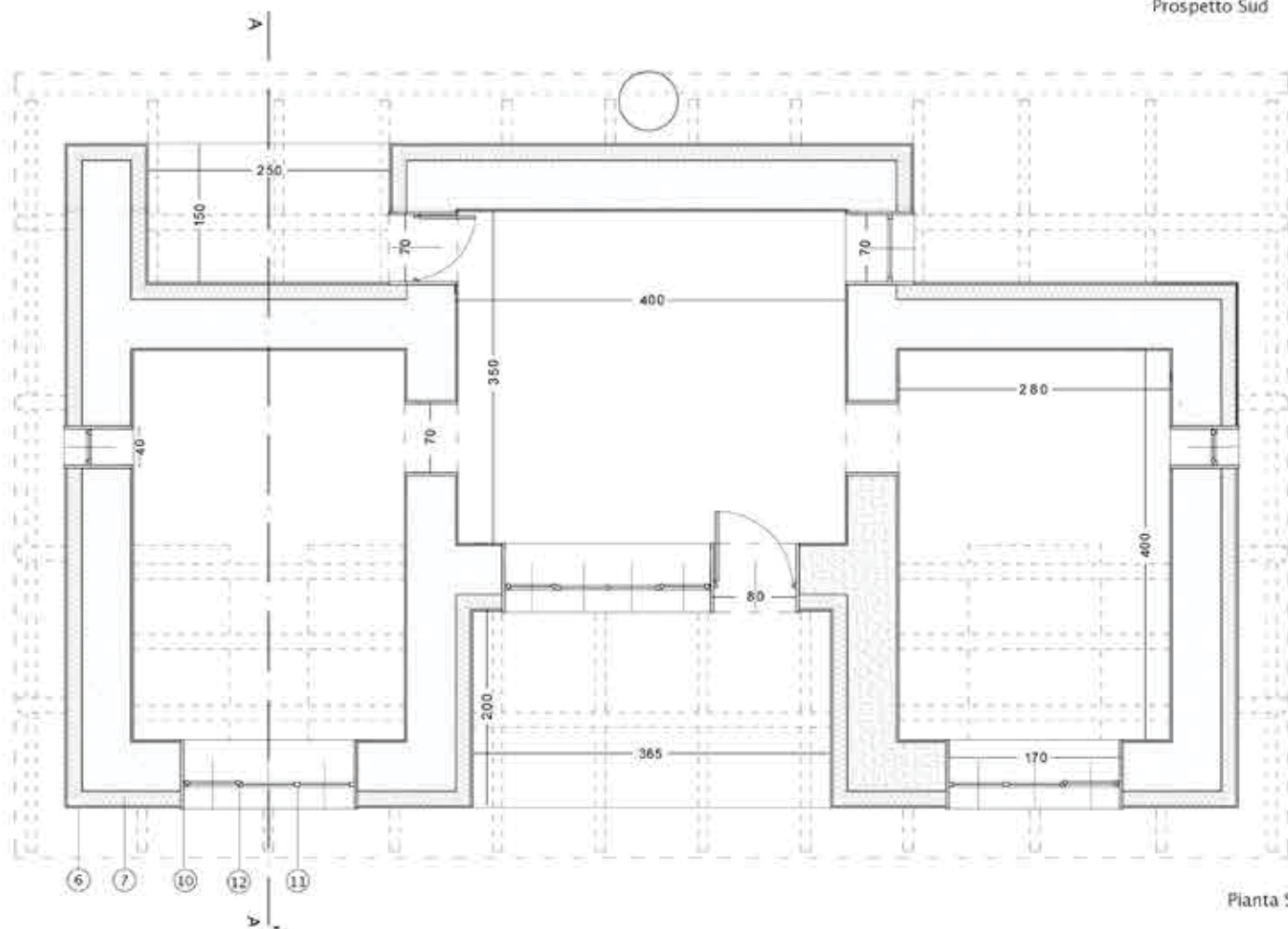
La forma a cellule sfalsate nasce dalla volontà di diversificare gli spazi e rendere possibili spazi filtro tra interno ed esterno, tra suolo pubblico e privato dove ognuno possa esprimere il suo concetto di abitare, ricominciando dalle semplici consuetudini quotidiane. Questa considerazione è stata fatta anche pensando che non è possibile dotare in una situazione temporanea le case di un giardino. L'ingresso è enfatizzato dalla veranda richiusa nella corte a sud (P), nella facciata a nord invece ad uno spazio coperto e staccato dal suolo (ET), si contrappone uno spazio esterno, dove il suolo è pubblico pero di pertinenza più stretta del abitante.

1.5.5 Desde el dibujo a la construcción particulares constructivos

Dal disegno alla costruzione
particolari costruttivi

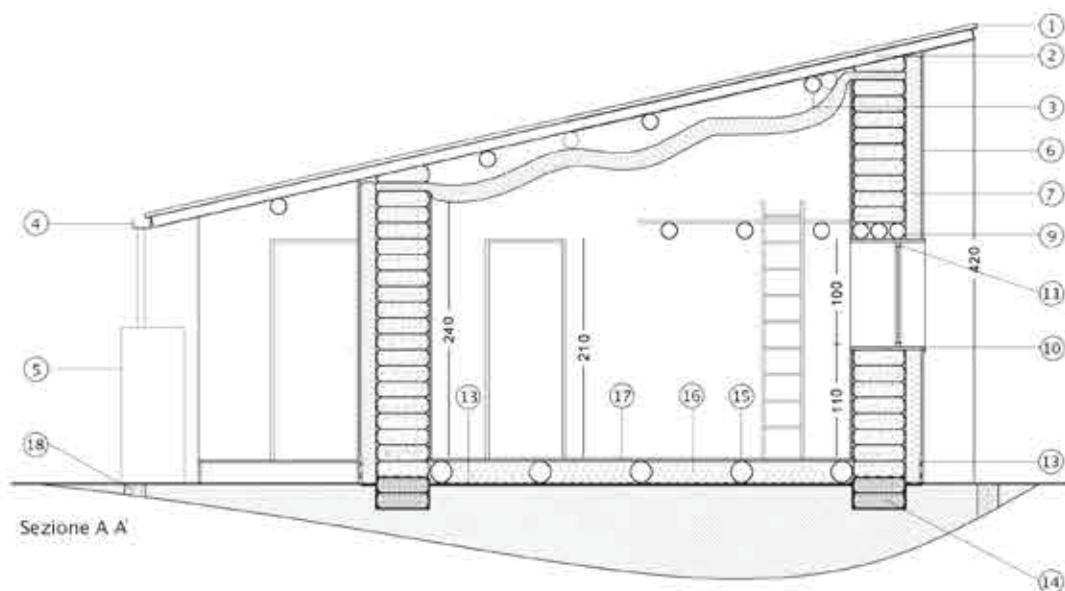


Prospetto Sud



1:70 (desde 1:50 del original)

1:70 (dal 1:50 originale)



La estructura diseñada aborda la necesidad de ser fácil de entender y ejecutar. Dependiendo de las necesidades de la familia, el proyecto puede estar sujeto a cambios. El arquitecto debe ser responsable de las exigencias especiales para reajustar el diseño y orientar la fase de construcción.

La struttura pensata risponde alla necessità di essere di facile comprensione ed esecuzione. A seconda delle necessità della famiglia il progetto può essere soggetto a delle modifiche. L'architetto di si deve fare carico delle esigenze particolari per riadattare il disegno e guidare nella fase di costruzione.

Exposición



Aislación



Aireación



Agua lluvia



1.5.6 Manual de auto-construcción

Manuale di auto-costruzione



Hemos concebido y diseñado un manual de auto-construcción que se distribuirá a todos las familias del pueblo de una manera que puedan comprender las operaciones necesarias para la construcción. El arquitecto tendrá la responsabilidad de planificar, orientar y apoyar en esta etapa.

Abbiamo pensato e disegnato un manuale di auto-costruzione da distribuire ad ogni famiglia del paese in maniera tale che possa comprendere le operazioni necessarie alla costruzione. L'architetto si farà carico di pianificare, guidare e supportare questa fase.



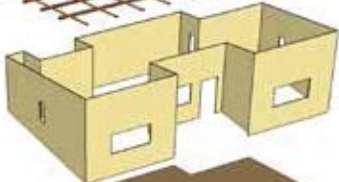
TECHO

terminación en metal sobre estructura liviana (dos combeos de bigas secundarias).



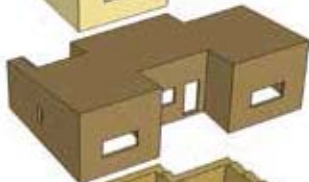
TERMINACIÓN

yeso sobre las capa de bolsas de juta (que contiene la aislación). La estructura de soporte es hecha con una malla metálica (ex. malla de un gallinero).



AISLACIÓN

bolsas de juta contienen la aislación hecha con material de desecho (colchones, vieja ropa..) que se ha hecho a perder.



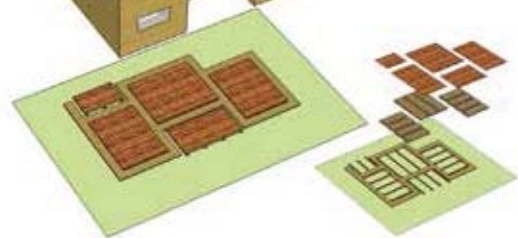
EARTHBAG

Muros estructurales: bolsas de juta, rellenas de tierra, en descalce. Estabilización con 2 líneas de alambre de espino posicionado entre las capas.



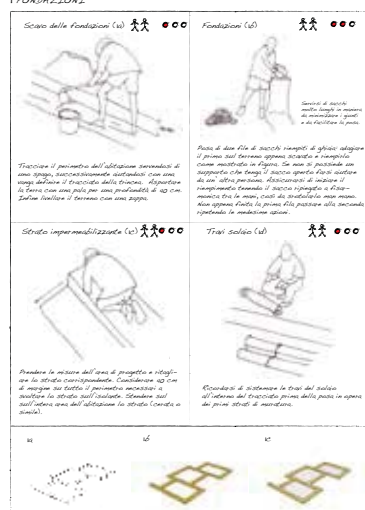
FUNDACIONES Y PISO

Fundaciones: escavo, 2 capas de bolsas rellenas de gravilla (muros no pueden pegarse a la tierra), capa impermeable (hoja plástica). Estructura de piso: combeo de bigas de madera, entre ellas aislación (paja prensada). Tablado amarrado a las bigas.



FUNDACIONES Y IMPERMEABILIZACIÓN

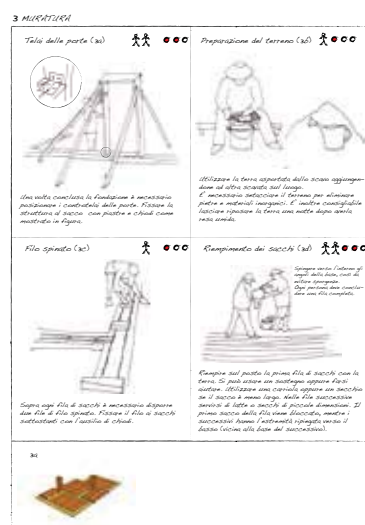
1 FONDAMENTI



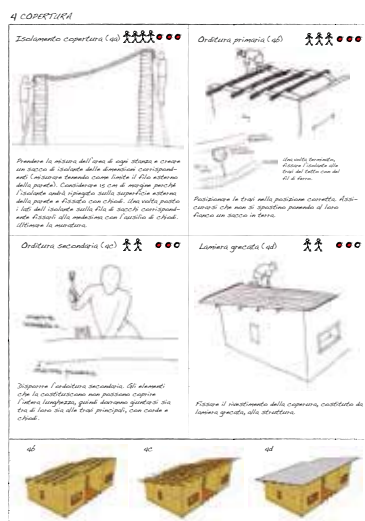
ESTRUTURA DE PISO



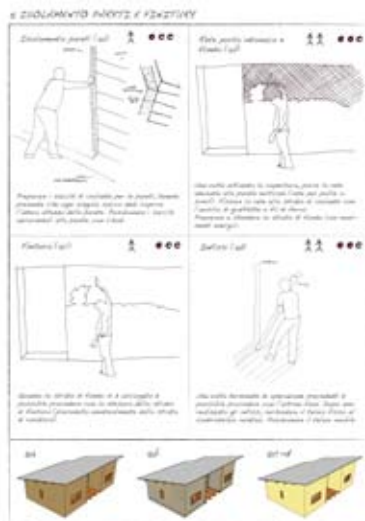
ESTRUTURA DE MUROS



ESTRUTURA DE TECHO



AISLACIÓN Y TERMINACIONES



1.5.7 **El concepto de umbral en el proyecto**
investigación de su significado

Il tema della soglia nel progetto
ricerca del suo significato

En el proyecto, todo gira en torno a la diversificación de los ambientes a través del un filtro espacial, un umbral por supuesto, donde expresar su propia manera de habitar. Las habitaciones están separadas de la zona común central y se pensó un altillo que divide aún más el cuarto de tal manera para crear una zona de dormitorio , protegido de la luz, y un área en el que estudiar, trabajar o disfrutar de una mayor intimidad (conectada a la ventana que lleva la luz necesaria) . El tipo “corte” enfatiza el compartir, en la misma lógica el salón está diseñado en el modulo central. Una terraza regula la relación entre el espacio público y el espacio privado que pertenece a la casa, dando un espacio abierto techado. Incluso en la fachada norte sólida se diseñaron esquinas, una cubierta y separada de la tierra, donde imaginamos se pueda colocar la leña y la otra donde se puede colgar la ropa sin molestar la entrada. Más allá de la imaginación de nuestros usos posibles, es dada libertad de interpretación a las familias, a quienes se invita a repensar los espacios en función de sus hábitos.

Nel progetto tutto ruota intorno alla diversificazione degli ambienti attraverso spazi filtro, soglie appunte, dove poter esprimere la propria maniera di abitare. Le camere da letto si staccano dallo spazio comune centrale ed è stato pensato un sopralco che divide ulteriormente l'ambiente in maniera tale da creare una zona notte, al riparo dalla luce, e una zona dove studiare, lavorare o godere di una maggiore intimità (connessa alla finestra che apporta la luce necessaria). La tipologia a corte enfatizza la condivisione, nella stessa logica l'area giorno è stata pensata nella cellula centrale. Una veranda esterna regola la relazione tra lo spazio pubblico e lo spazio privato di pertinenza della casa, donando uno spazio aperto coperto. Anche nella solida facciata settentrionale sono stati ricavati degli angoli, uno coperto e staccato dal suolo dove immaginiamo possa essere riposta la legna e l'altro dove poter stendere gli indumenti senza disturbare l'affaccio di rappresentanza. Al di là dell'immaginazione di nostri usi possibili, è lasciata libertà di interpretazione alle famiglie, che sono invitate a ripensare gli spazi secondo le loro abitudini.

1.6 **TALLER 4 AÑO**
PROYECTO EN EL PLAN DE VALPARAÍSO
revalorización del plan de la ciudad

LABORATORIO 1 ANNO MAGISTRALE
PROGETTO NEL PIANO DI VALPARAISO
riqualificazione del piano della città

El taller del primer trimestre del cuarto año, se propuso la lectura de la parte plana de la ciudad, con el fin de identificar una estrategia para revitalizar el barrio. El trimestre se dividió en dos partes: la primera consistió en un trabajo individual, en la que el objetivo fue analizar el barrio, su espacio público, las jerarquía de las calles, las limitaciones y debilidades, al fin de formular una estrategia personal para la resolución de los problemas.

La segunda parte del trimestre, nos dividieron en grupos de tres personas para la elaboración de un proyecto. A lado voy a mostrar la tabla de resumen del barrio y el desarrollo de la teoría.

Il taller del primo trimestre del quarto anno si proponeva la lettura della parte piana della città, allo scopo di individuare una strategia di rivitalizzazione per il quartiere. Il trimestre è stato diviso in due parti, la prima ha consistito in un lavoro individuale, in cui l'obiettivo era analizzare il quartiere, lo spazio pubblico, la viabilità, i limiti, e le carenze, in maniera tale da formulare una strategia personale per la risoluzione delle problematiche.

La seconda parte del trimestre, poi, siamo stati divisi in gruppi di tre persone ed abbiamo elaborato un progetto. In seguito mostrerò la tavola di sintesi sul quartiere e la elaborazione della teoria. Per tutta la prima parte del trimestre mi sono confrontata con il disegno a mano libera.

VALEZA oculta

A primera vista, el plan de 'Almendral puede parecer bien definido ya que está rodeado por fronteras naturales que distinguen a lo que lo rodea. La frontera sin embargo, no está claro como puede parecer. La zona de margen de hecho siempre tiene un espacio que es mas complejo y variado. De hecho, aunque el norte el puerto es una barrera entransitable, al sud encuentro con el cerro genera, zonas de mediación por características y pendiente. Al este av. Argentina un limite fuerte por el suio flujo mareado. Aunque en zona norte-este hai una calle de mediación esta permanece aislada. El margen oeste es meno definido, hai la fusión con la zona puerto y la diferenciación se deja a los diferentes volúmenes de los edificios.

RELACION ENTRE EL PLAN Y EL RODEADO: LOS LI

BARRERA INSUPERABLE (MAR, CERRO, EDIFICIOS)
BARRERA+ACCESO (ESCALERA ASCENSOR)
MEDIACION (A TRAVES DE UNA CALLE TERCERA)
ÁREA DE TRABAJO NO MARCADA
PASAJE DIRECTO
MEDIACION (A TRAVES DE UN PASADIZO)

MEDIACION ENTRE EL PLANO Y EL CERRO
la calle de mediación permite la creación de residuos urbanos que ahora no son explotados pero que sería interesante para pensar

PARQUE ITALIA
esta aquietado es el resultado de se contaminó de todas las cosas. Es la plaza meno explotada

PLAZA HORIZONTAL
no es percibida como plaza tambien si tiene un grande espacio publico. Tal vez porque es en la enclavada de dos calles con muchas autos.

RELACIONES ADENTRO

ESPACIO PUBLICO
En general me parece que lo espacio publico no es explotado. Esto es causado por muchos factores. Podría ser interesante estudiar esto tema. Para yo la manera de vivir el espacio publico es vinculadas con el tipo de desarrollo que hai. Por esto me gustaría pensar que es posible cambiar a partir da aquí, con un participación activa de los ciudadanos.

MEDIACION ENTRE EL PLANO Y EL CERRO
en estos lugar el limite plazas pedonales

PLAZA CUADRO
EL MERCADO
esto es uno de los me fascinan mas hombres, como

CALLE
suelo de la ciudad

ACERAS ATACADOS
los aceros de las calles mayor son ocupados da las personas. En algunos casos esto es un lugar de pasaje frenetico donde las luzes y los colores son los duenos (Av Pedro Monti). En otros los aceros convierten en mercados al aire libre (ex C. Uruguay)

AVENIDAS PRINCIPALES Y ESPACIOS PUBLICOS
estos tres lugares, aunque la caracterización es muy diferente del espacio de flujo y humano que corre a través, pueden ser combinados per una característica. Hai un grande espacio publico pedonale que no me parece explotado plenamente. Esto es por varios motivos, son cerca avenidas gigantes, no hai un diseno de verde que permita la parada exc. Estos lugares podrían ser objeto de un replanteamiento de los incentivos de movilidad general que la mayoría de los peatones, ciclistas y otras formas no motorizadas. Ppor lo que podría revertir la tendencia y alentar más que parar.

AV. ERRAZURIZ
línea semi-verde que sigue siendo marginal y no reduce el sentido de los de cierre de el litoral marino hacia la ciudad

esto espacio no hai un espacio que donde hai un grande flujo de la (excepto zona mercado). Podría de ripiensamiento y de diseno

AV. ARGENTINA
el grande espacio central es usado para el mercado. Esto es bueno pero se podría buscar una manera porque sería explotado siempre. Disenare un espacio flexible

LA CIUDAD DE VALPARAISO ME HA RECUERDADO ESTAS PALABRAS DE BRUNO Zevi

"Finalmente el invierno ha terminado y desde el suelo, donde habia cado una semilla vertical verde. El sol comienza a morder. Y crece el signo de verde. Es un arbol, pero no ahora, tan pequena. A medida que crece, sin embargo, las ramas, cada ano el brote de los brotes se abrirá otras ramas, de ramas otra hoy. Despues un ano, el hilo verde convertido en un gran baul lleno de ramas. Mas tarde habrá costruido una gran rana salir de hoyas, flores y frutos."

Y EL BARRO

"con el paso de los anos el tronco se hace mas grande, mas y mas ramas. Cada superior de las ramas tiene un tubo que entra en el tronco y mantenerlo en la tierra, con este tubito succia el alimento. El tronco es el conjunto de todo esto es mas grande que toda

Desde la observación la teoría

dibujo como método de entendimiento intuitivo de la realidad

CROQUIS



favero_dibujo de techo

vinculados en un único
vacío luminoso



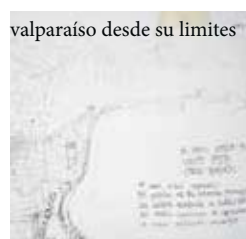
parque italia desde cerro
monjas

Oasi en el plan vertigo



vista del plan desde un
escalera de cerro monjas

El plan y su edificios
son estrechos entre
torres afuera de medida



valparaíso desde su limites

El mar esta cerrado. El
puerto es su barrera. Los
altos edificios se oponen a
un relación mayor

LAMINAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA TEORÍA



Plano Almendral: Costruido



Plano Almendral: Espacio publico



Plano Almendral: Jerarquía de las calle

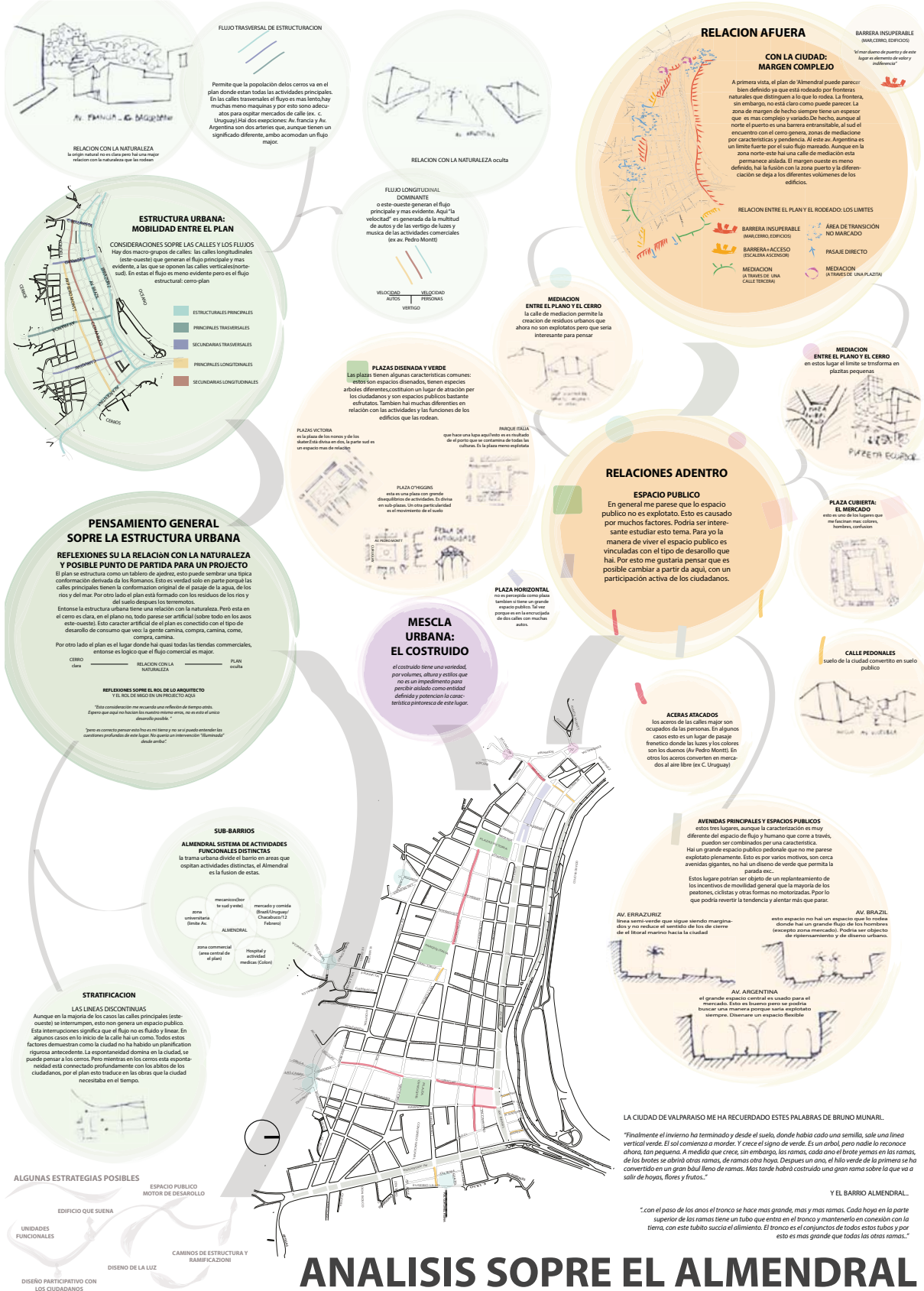


Equipamiento



TEORIA SOBRE EL ALMENDRAL

LAMINA DE ANÁLISIS DEL BARRIO



ANALISIS SOBRE EL ALMENDRAL

A

- UBICACIÓN

El edificio a intervenir (ICH) esta situado en el barrio el Almendral de Valparaíso. Se orienta mirando con su extensa fachada hacia el norte y se ubica hacia el lado suroriente del Almendral donde surge, anexo a Av. Colón, un encuentro de tres calles en dirección al cerro, sectorizandolo en el barrio de los mecanicos en calle Montañeda, Van Buren y Diego Otaegui. Estas calles estan al pie del cerro La Virgen, lo que trae a presencia la curva -asimetría del cerro- y la ortogonalidad del plan -simetría-.

- CONVERGENCIA

La ortogonalidad nos lleva a las calles como corredores que se cierran hacia nuestro vértice predial, dándole una fuerte exposición a la esquina. El cerrarse lleva a la convergencia de estas, lo que propone un centro -foco- de holgura en el habitar. El pie de cerro lo da a esta esquina una apertura y al Inmueble un "detrás" de mayor intimidad el cual se puede asimilar como un mirador en su altura que deja al habitante dispuesto ante la extensión de la ciudad.

Esta convergencia propicia el lugar de encuentro al generar un espacio abierto y a su vez, al estar retirado por la actividad común de comercio del Almiral (movimiento, calle Colón) trae a presencia el oficio como enclave y la utilización del espacio público - la calle - en torno al quehacer del barrio.

Lo público del barrio se nutre de la constante actividad de los mecánicos por la cercanía y reconocimiento que viene de la relación de años estableciéndose en Hontaneda otorgando un ambiente íntimo y seguro

Convergencia que genera Encuentro en el quehacer del barrio

■ ACONTECER DE LO PUBLICO

El cruce de calles como lo externo del edificio se define en una realidad de habitar lo público, que a partir de ser el lugar de trabajo de los mecánicos le da al oficio el pie de partida de una cadena de acciones que comprenden el acontecer de la calle. Así la apropiación de la calle para obrar en ella trae consigo la forma en que el vecino convive con ello y su vez se reconoce con el otro.

- OFICIO

La presencia de talleres mecánicos, tornerías, tiendas de escapes y radiadores a lo largo de Hontaneda alcanza un punto de inflexión desde esta convergencia de tres vías. Hontaneda en su amplitud contiene el oficio -instalado hace años- del mecánico, reparador y del artesano trabajando en el exterior de los locales.

La manera en que el oficio se ejerce en este punto es en permanente exhibición de lo que se hace. La exhibición promueve la demanda de trabajo al presentarse al ciudadano. Así también se presenta ante el barrio el mecánico.

- APROPIACION DE LA CALLE

El acontecer en lo público, trae a presencia situaciones que van ligadas a la distensión de lo cotidiano-doméstico del habitar, como por ejemplo: el descansar apoyado en los muros o autos, el comer en la calle, el conversar, el trabajar, el relacionarse en lo cercano. Esto hace que lo íntimo se tome lo exterior, haciendo que lo público se incorpore como extensión de lo privado.

- RECONOCER AL OTRO

El diálogo que se da en lo público entre los habitantes genera un reconocimiento que conlleva a la cercanía y la confianza entre ellos.

● **ACTO COMUNITARIO : OBRAR COMPARTIENDO EN UN CENTRO HOLGADO**

Esto nos lleva a entender como la espacialidad comprende el acontecer -la vida- del residente del lugar. Así se puede decir lo siguiente para el Proyecto:

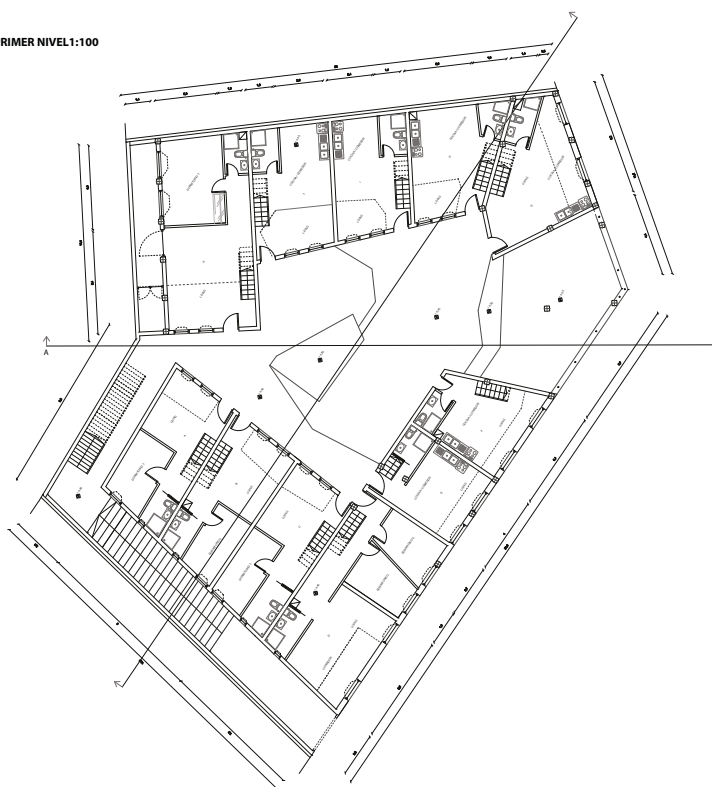
De encontrarse con el otro en un entorno común, comprender juntos la extensión que comparten. Reconocimiento de ambos como miembros de un entorno, de una comunidad y de un barrio. Esto es lo que abre el sentido de comprensión ante la ciudad, dejando a los habitantes en una situación de igualdad.

Así, el que un servicio conecte interior y exterior relacionando lo que es privado (del Inmueble como servicio) con lo público genera un habitar que se abre a la extensión de la ciudad de manera que el residente comprende ahora en relación de ciudad por sobre el barrio.

CORTES Y PLANO CONJUNTO 1:400



PLANO SEGUND PISO PRIMER NIVEL1:100



1.6.2 Comentario sobre la experiencia

Commento sull'esperienza

Por primera vez me encontré con una hoja de papel blanca. La tarea consistía en representar la realidad e interpretarla. Además de una capacidad intuitiva que apenas se puede desarrollar de otra manera, fue muy formativo encontrarme sola a mirar una ciudad extraña, tratando de entenderla. El dibujo va siempre acompañado de una observación por escrito, esta es quizás la parte más difícil para mí, y todavía, tengo problemas para hacerlo. La fundación de la escuela se basa en la capacidad de ver a través del diseño, con unas pocas palabras para interpretar y traducir a la acción, que ellos nombran por supuesto “acto del lugar”. La misma inclinación produce su arquitectura. Creo que esta es una de las diferencias más grandes. El nuestro es siempre un discurso articulado hecho de imágenes, diagramas y muchas palabras. Somos el pueblo de la proposición en un cierto sentido. Es importante, sin embargo, resumir, te da acceso al alma del lugar o edificio de forma intuitiva y en cierto modo es más fácil una relación profunda con ellos.

Per la prima volta mi sono trovata con in mano un foglio bianco. Il compito era quello di rappresentare la realtà e di interpretarla. Oltre ad una capacità intuitiva che difficilmente si può sviluppare altrimenti, è stato molto formativo il ritrovarsi sola, a guardare una città straniera e cercare di comprenderla. Il disegno è sempre accompagnato da un'osservazione scritta, questa è forse la parte che mi è risultata più difficile e che ancora oggi ho difficoltà a fare. Il fondamento della scuola si basa sulla capacità di intuire attraverso il disegno, di interpretare con poche parole e di tradurre in un'azione, che loro chiamano per l'appunto “atto del luogo” (atto del luogo). La stessa inclinazione da origine all'architettura. Questa credo sia una delle differenze più grosse. Il nostro è sempre un discorso articolato fatto di immagini, schemi e tante parole. Siamo il popolo della proposizione in un certo senso. E' importante però sintetizzare, ti dà accesso all'anima del luogo o dell'edificio intuitivamente e per certi versi è più facile una relazione profonda con essi.

TALLER DE OBRA MOLDAJE FLEXIBLE

diseño y construcción de un pilar en hormigón para la Ciudad Abierta

TALLER DE OBRA CASSERO FLESSIBILE

progettazione e costruzione di un pilastro in cemento armato alla Ciudad Abierta

El Taller de Obra, laboratorio de investigación y construcción que tiene lugar en el espacio de la corporación Amereida en la Ciudad Abierta (Comuna de Ritoque), que nació con el propósito de ser un lugar de investigación, experimentación y expresión artística.. La enseñanza está dirigida a las pruebas prácticas de la materia costruttiva, y su campo de aplicación varía en función de las necesidades y oportunidades que ofrecen estos espacios, o los profesores comprometidos en los estudios y investigaciones (por ejemplo: expansión de locales, pruebas de materiales de construcción..). Profesores y Profesores ayudantes guían un grupo heterogéneo de estudiantes, el curso no es, de hecho, establecidos previamente en la programación académica general y se programa de año en año en función de la disponibilidad de los estudiantes .

El taller en lo que asistí ha involucrado el segundo trimestre académico (Junio/Agosto). El grupo de trabajo estuvo compuesto por 14 estudiantes (9 chilenos y extranjeros 6) guiados por el Prof. D. Jolly Monge y D. Luza Cornejo, que pertenecen a la corporación y habitan en la Ciudad Abierta, con la ayuda de Valentina Requesens . El trabajo es parte de una investigación sobre las posibilidades y la construcción formal de una nueva técnica aplicada al hormigón: el moldaje flexible. La práctica en el campo de aplicación cubrió casi enteramente el diseño y la construcción de pilares de sección de un cono truncado, necesario para marcar los límites legales del terreno. En las últimas tres semanas ha habido una división en dos grupos que se enfrentaron con dos macro-temas (mobiliario urbano, levantamiento de los límites y humedales), dentro de estas dos líneas de trabajo se ha dividido en unidades más específicas. Mi contribución se ha convertido en la finalización del prototipo vertical, la evaluación de los resultados obtenidos, y sólo en el final en el diseño de un prototipo de un capitel-asiento. El taller se llevó a cabo a un ritmo de cuatro días a la semana (Lunes/Viernes) y con un tiempo de 8 horas al día (09:00-17:00). Dentro del grupo, se emplearon dos estudiantes que, además de participar en la ejecución de la obra, organizaron los almuerzos, especificando un menú variado cada día de la semana y la compra de las materias primas necesarias. La corporación ha reservado la sala de música como mensa y una señora que estaba a cargo de la preparación de los platos, con la excepción de los miércoles, día de la reunión de los miembros, en los que nos organizábamos un pic-nic en los locales de la obra.



.....



Il Taller de Obra, laboratorio di ricerca e costruzione che si svolge all'interno degli spazi della corporazione Amereida, nella Ciudad Abierta (Comune di Ritoque), che nacque con il proposito di essere luogo di ricerca, sperimentazione ed espressione artistica. L'insegnamento è teso alla sperimentazione pratica della materia costruttiva, e il suo campo di applicazione varia a seconda delle esigenze e delle opportunità che offrono questi spazi, o professori impegnati in ricerche (ex: ampliamento locali, studi su materiali da costruzione...). Professori ed assistenti guidano un gruppo eterogeneo di studenti, il corso non è prestabilito nella programmazione accademica generale, e viene programmato di anno in anno a seconda della disponibilità di studenti. Il taller al quale ho partecipato si è svolto nel secondo trimestre (Giugno/Agosto). Il gruppo di lavoro era composto da 14 studenti (9 cileni e 6 stranieri) guidati dai Prof. D. Jolly Monge e D. Luza Cornejo, appartenenti alla corporazione e residenti nella Ciudad Abierta, aiutati da Valentina Requesens. Il lavoro si inserisce all'interno di una ricerca sulle possibilità costruttive e formali di una nuova tecnica applicata al cemento armato: il cassero flessibile. Il campo pratico di applicazione ha riguardato quasi interamente il disegno e la costruzione di pilastri con una sezione a tronco di cono, necessari a marcare i confini legali del terreno. Le ultime tre settimane hanno previsto una divisione in due gruppi, che si dovevano occupare di altrettanti macro-tema (mobiliario urbano, rilievo dei confini e delle zone umide), all'interno di questi due filoni il lavoro è stato ulteriormente frazionato in unità più specifiche. Il mio contributo è vertito sul completamento del prototipo verticale, l'accertamento dei risultati ottenuti, e solo in fine sulla progettazione di un prototipo di capitello-seduta. Il laboratorio si svolgeva con un ritmo settimanale di 4 giorni (lunedì/giovedì) e con un orario di 8 ore giornaliere (9.00-17.00). All'interno del gruppo due studenti si sono occupati, oltre a partecipare alla realizzazione dell'opera, dell'organizzazione del pasto, che prevedeva la pianificazione di un menù diversificato nei vari giorni della settimana e della compera delle materie prime necessarie. La corporazione ha destinato la sala della musica come mensa e una signora che si occupava della preparazione delle pietanze, ad esclusione del mercoledì, giornata di riunione degli associati, in cui noi studenti provvedevamo ad un pic-nic in cantiere.

Desarrollo actividad semanal

investigación y construcción del prototipo

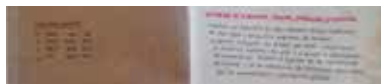
Sviluppo attività settimanale

sperimentazione e costruzione del prototipo

En esto párrafo quiero analizar como se desarrollo el trabajo en las semanas, poniendo en relieve mi contribuyo al taller. La intención es mostrar los pasos mas importantes que han llevado al diseño del prototipo, se omitieron a propósito muchos detalles, de posa en obra, de cálculo de la mezcla de hormigón o incluso el trabajo que se ha hecho por algunos compañeros, estudio y análisis de los límites de la Ciudad Abierta, que han permitido el desarrollo de una maqueta, y que servirán de base para un trabajo de investigación, sobre la evolución futura hacia la creación de espacios públicos y miradores. La intención era dar prioridad a los momentos más importantes según mi punto de vista y el trabajo en lo que tuve parte activa.

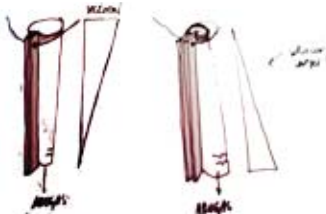
In questo paragrafo si analizza lo sviluppo del progetto durante le settimane, ponendo l'accento sul mio contributo nella sperimentazione e nello studio del prototipo. L'intento è mostrare i passaggi fondamentali che hanno portato alla progettazione del prototipo, volutamente sono stati omessi molti particolari, di messa in opera, di calcolo della miscela per il cemento o ancora il lavoro che è stato svolto da alcuni compagni, di rilievo e analisi dei confini della Ciudad Abierta, che hanno permesso lo sviluppo di un plastico e che servirà come base, per un lavoro di investigazione su futuri sviluppi tesi alla creazione di spazi pubblici e belvedere. La volontà è stata quella di privilegiare i momenti a mio avviso più significativi e il lavoro che mi ha vista coinvolta attivamente.

SEMANA 0,1,2



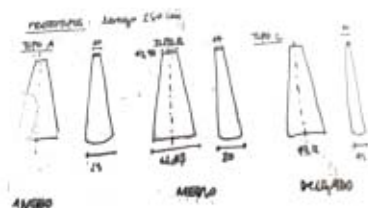
El Taller se abrió con una explicación del proyecto, colocándolo en el contexto en que se va a utilizar: desarrollar postes de hormigón que marquen los límites de la Ciudad Abierta, en sustitución de la actual alambre de púas, hostil hacia el exterior. En la semana los compañeros han abordado el problema, mediante el estudio de modelos de yeso, y suponiendo una posible inferadura del pilar. También hicieron las instalaciones necesarias en el trabajo (andamios, área de trabajo..), definiendo metodología y herramienta que tomar.

Il taller si è aperto con la spiegazione del progetto, inserendolo nel contesto nel quale verrà utilizzato: elaborare pilastri di cemento armato che marchino i confini della Ciudad Abierta, in sostituzione del filo spinato attuale, ostile nei confronti dell'esterno. In questa settimana i compagni si sono avvicinati alla problematica attraverso lo studio di modelli in gesso, e ipotizzando possibili armature del pilastro. Inoltre hanno realizzato le strutture necessarie all'opera (ponteggi, area di lavoro..), definendo metodologia e strumenti da adottare.



arriba: posición del pilar en el la posa del hormigón, arrugas en la parte baja
abajo: pruebas de secciones

sopra: posizione del pilastro durante posa del cemento, rughe nella parte bassa
sotto: prove si sezioni

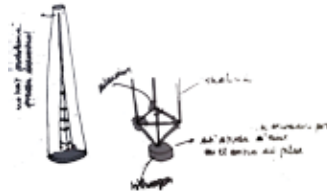


SEMANA 3



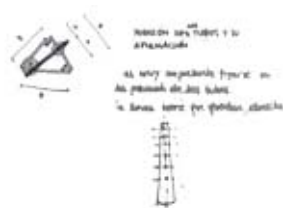
La semana comenzó con el análisis de los resultados de los primeros prototipos, los problemas fueron relacionados a la superficie irregular, la necesidad de identificar una proporción entre la base superior e inferior (adecuada para la armadura, y, al mismo tiempo, adecuado para generar un pilar liviano), la línea de los orificios que se utilizarán para el paso del cable conector entre dos verticales y, finalmente, la necesidad de pensar de una estrategia que evite el sobrepasar de la parte inferior de la armadura (óxido, alteración de la resistencia).

La settimana è iniziata con l'analisi dei risultati dei primi prototipi, i problemi riguardavano la superficie irregolare, la necessità di individuare una proporzione tra base superiore ed inferiore (adeguata per l'armatura, ed al contempo adatta a generare un pilastro possibile da trasportare,) la linea dei fori da utilizzare per il passaggio del filo, connettore tra due verticali ed infine la necessità di pensare ad uno stratagemma che scongiurasse la fuoriuscita della parte inferiore dell'armatura (ruggine, alterazione della resistenza).



arriba: posición armadura y posible solución tapón hormigón
abajo: primero prototipo inferadura

sopra: posizione armatura e possibile soluzione tappo cemento
sotto: primo prototipo armatura

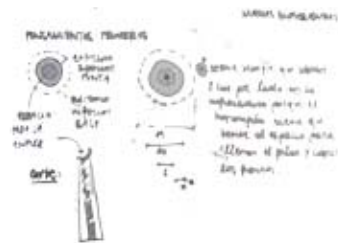


SEMANA 4



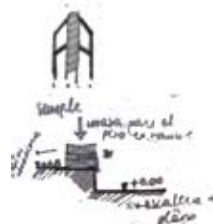
Primer paso cierto: la definición de la sección de la columna. Empecé a reflexionar sobre la armadura y a identificar su límites constructivos y estructurales. Era necesario llegar a una solución con mayor facilidad de realización y una mayor seguridad de los resultados (pilar eje recto, rigidez, orificios en eje). Después de algunas pruebas, encontramos la armadura que se sería convertida en definitiva: una escalerilla, fierro estriado $\varnothing = 13\text{mm}$, amarradura con la sola presión escalerilla-fierro estriado-tubo plástico.

Primo risultato ottenuto: definizione della sezione del pilastro. Ho cominciato a riflettere sull'armatura utilizzata ed a individuarne i limiti. Era necessario arrivare ad una soluzione con maggiore semplicità di realizzazione e maggiore certezza di risultati (asse retto pilastro, rigidezza, fori in asse). Dopo alcune prove, abbiamo individuato quella che sarebbe stata l'armatura definitiva: rete metallica a due montanti, tondino scanalato $\varnothing=13\text{mm}$, fissaggio naturale per pressione rete-ondino-tubo plastico.



arriba: posición armadura estudio
abajo: prototipo inferadura final, método de doblaje escalerilla

sopra: posizione armatura studio
sotto: prototipo armatura finale, metodo di curvatura rete metallica



1.7.1

SEMANA 5

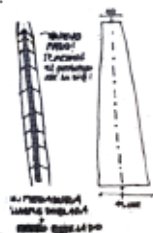


Tres pasos ciertos: confirmación de la armadura del prototipo, posibilidad de reciclar el geo-textil, y prueba de resistencia del pilar lograda.

A este punto nos dedicamos al análisis de los problemas más específicos: la forma de la punta, con demasiada frecuencia irregular, la curvatura de algunos pilares, debido a las vigas de madera, utilizados en el moldaje, no siempre era recta, y la ubicación de los tubos de plástico que todavía no garantizaba la aparición de todos los agujeros. Con una compañera noruega nos aplicamos al estudio de tapones para la parte superior (para el perfil).

Tre risultati: conferma del prototipo di armatura, scoperta della possibilità di riciclaggio della tela, e prova di resistenza del pilastro superata.

Una volta raggiunto ci siamo dedicati all'analisi di problemi più specifici: la forma della punta, troppo spesso irregolare, la curvatura di alcuni pilastri, dovuta alle travi di legno, usate per fissare il cassero tessile non sempre rette, e la posizione dei tubi plastici che continuava a non garantire la comparsa di tutti i fori. Con una compagna norvegese ci siamo applicate allo studio di pesi da porre sulla sommità (per profilo).



arriba: enfierradura

a lado, central: tabla de posa de hormigón
a lado, derecha: tabla de análisis de los resultados

in alto: armatura

a lato, centrale: tabella di posa del cemento armato

a lato, destra: tabella di analisi dei risultati

SEMANA 6



Profundización de los resultados vistos hasta el momento, (análisis de los pilares de la semana anterior, que presenta nueva solución de errores). El objetivo fue verificar los resultados a través de una prueba estadística. A demás, me he centrado en la comprensión de la obra, desde el punto de vista de la gestión, las operaciones y los resultados derivados de ella. Es por eso que he desarrollado una tabla que rellenar durante la fase de instalación, que permite escribir las características de la columna, garantizar la aplicación de las operaciones básicas de posa, y un informe sobre cómo las cosas habían ido, incluyendo una descripción de la mezcla y cualquiera problemas encontrados. La tabla tenía que ayudar también en la fase de análisis para informar de los problemas que surgieron con la instalación, así de identificar correcciones en la técnica, o evitar de entender mal los resultados.

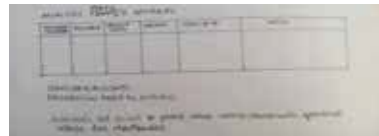
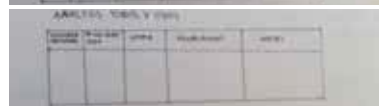
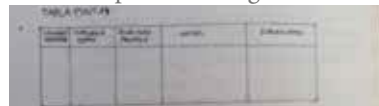
Approfondimento dei risultati visti fino a quel momento, (analisi dei pilastri settimana precedente, posa nuovi con soluzione errori). L'obiettivo era di accertare i risultati attraverso una prova statistica. In aggiunta, mi sono concentrata sul intendimento del lavoro, dal punto di vista della gestione, delle operazioni e dei risultati che ne derivavano. Per questo ho studiato una tabella da compilare nella fase di posa, che permette di annotare le caratteristiche del pilastro, accertare l'esecuzione delle operazioni fondamentali da eseguire, e un informe sul come era andata, includendo una descrizione della miscela e di problemi eventuali riscontrati. La tabella doveva aiutare nella fase di analisi a relazionare i problemi sorti alla posa, così da individuare eventuali correzioni nella tecnica, o evitare di fraintenderne i risultati.

SEMANA 7



La semana fue similar a la anterior. Continuamos el refinamiento del prototipo. Un paso notable hacia adelante ha sido la constatación de que los pesos utilizados no fueron capaces de garantizar resultados fiables y la comprensión de que el perfil de la cumbre sólo se podía garantizar a través de un especial cuidado en la instalación. Continué mi análisis sobre la gestión y organización del trabajo y he llegado a la identificación de una nueva tabla de resultados de análisis que permite una mayor rapidez en la descripción y la lectura. También permitió una comprensión objetiva de los resultados y una simplificación y claridad para un balance general.

La settimana è stata simile alla precedente. Abbiamo continuato il perfezionamento del prototipo. Un passo in avanti degno di nota è stata la consapevolezza che i pesi utilizzati non erano in grado di garantire risultati certi e la presa di coscienza che il profilo della sommità poteva essere garantito solo attraverso una particolare cura nella posa. Ho continuato la mia analisi sulla gestione e organizzazione del lavoro e sono giunta all'individuazione di una nuova tabella di analisi dei risultati che permetteva una maggiore rapidità nella descrizione e nella lettura. Inoltre permetteva una comprensione oggettiva dei risultati e una semplificazione e maggior chiarezza per bilancio generale.



SEMANA 8

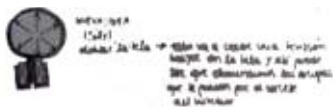


Quinto paso cierto: definición método manual para el perfil de la punta.

Cambio en el método de trabajo: división en grupos. Yo y el compañero Umberto Rucci teníamos la tarea de llegar al prototipo final del pilar. Probamos un nuevo moldaje que se suponía iba a aumentar la tensión de la fibra, para una mejor textura del pilar. De hecho, el nuevo método resultó ser más complicado en la ejecución y no logró los problemas que, como nos dimos cuenta, se debieron a la misma textura del geo-textil. Surgió también una reflexión sobre lo que había que pensar. El dibujo sobre la tela tenía un margen de error muy elevado, por lo que todos los esfuerzos para identificar una determinada posición de los tubos plásticos eran inútiles, porque todo dependía del diseño inicial.

Quinto risultato: definizione metodo manuale per il profilo della punta.

Cambio nel metodo di lavoro: divisione in gruppi. Io ed il compagno Umberto Rucci avevamo il compito di giungere al prototipo definitivo della verticale. Abbiamo provato un nuovo cassero tessile che si supponeva dovesse aumentare la tensione della fibra, per una miglior trama superficiale del pilastro. In realtà il nuovo metodo risultò più complicato nell'esecuzione e non supero i problemi che, come ci siamo resi conto, erano dovuti alla trama stessa del geo-tessile. Sorse inoltre una riflessione su cui era necessario soffermarsi. Disegnare sulla tela aveva dei margini di errore molto alti, per cui tutti gli sforzi, per l'individuazione di una posizione certa dei tubi plastici, erano risultati inutili perché tutto dipendeva dal disegno iniziale.



SEMANA 9



Sexto, séptimo pasos cierto: dibujo de la tela preciso y ubicación tubos plástico. Hemos investigado las posibilidades del nuevo moldaje corrigiendo los errores, y una técnica para el dibujo, que hace la operación mucho más precisa. Por último, hemos presentado una propuesta futura para la construcción de una matriz de madera, para el diseño de la tela. Esto, en nuestra opinión minimiza la posibilidad de error. Una vez completada la nuestra tarea nos hemos dedicado al diseño de un capitel (con moldaje flexible) que se aplicará al pilar, para un lugar de detención. El proyecto es parte de una investigación del Prof. D. Luza sobre la relación entre la Ciudad Abierta y el exterior, y sus posibilidades para una futura interacción.

Sesto e settimo risultato: disegno tela preciso (più posizione tubi plastici). Abbiamo approfondito le possibilità del nuovo cassero e corretto ciò che non andava, studiato una tecnica per disegnare la tela e i punti dei fori che rende la operazione di gran lunga più precisa. Infine abbiamo avanzato una proposta per il futuro che riguarda la costruzione di una matrice lignea, per il disegno della tela. Questo a nostro parere riduce al minimo le possibilità di errore. Una volta portato a termine il nostro compito ci siamo dedicati alla progettazione di un capitello (ottenuto con la stessa tecnica costruttiva) da applicare al pilastro in maniera che generasse una seduta o un appoggio. Il progetto faceva parte di una ricerca del Prof. D. Luza sulla relazione tra l'area, e l'esterno e sulla sua possibilità di un interazione futura.



SEMANA 10



Fue el día de las conclusiones. Nos desarmamos el último pilar para verificar el resultado y entregar el prototipo. También se estudió el primer prototipo del capitel. El resultado puede considerarse satisfactorio y tiene muchas posibilidades de desarrollo futuro.

E' stata la giornata conclusiva. Abbiamo disarmato l'ultimo pilastro verificando il risultato e consegnando il prototipo. Inoltre abbiamo studiato il primo prototipo del capitello. Il risultato si può considerare soddisfacente e da possibilità per uno sviluppo futuro.

arriba:

a lado, central: dibujo de la tela, avance
a lado, izquierda: innovación en el moldaje

in alto:

a lato, centrale: disegno del geo-tessile
a lato, sinistra: innovazione cassero flessibile

1.7.2 Comentario sobre la experiencia

Commento sull'esperienza

La inclusión de un taller de construcción práctica, dentro de la carrera universitaria, permite al estudiante de enfrentarse con un aspecto del diseño y la arquitectura que, muchas veces, es subestimado en la formación de nuestras universidades. La prueba de una técnica de construcción innovadora, a continuación, estimula el aprendizaje y ayuda a la búsqueda de nuevas posibilidades. Otra dimensión que avalorar es la importancia de trabajar en equipo, de entender las dinámicas de organización que, de hecho, determinan el bueno o malo resultado de la investigación o de la construcción. Esta última parte es la parte más delicada de la experiencia vivida. Ha implicado enfrentarse con muchos compañeros, con formación y método de trabajo muy diferentes. También significó buscar el espacio en el que ser participativo y activo. El grupo estaba formado por 14 estudiantes, de los cuales 9 pertenecen a la escuela, 2 noruegos, un belga y 3 italiano. Esta composición articulada y multiforme ha sido un valor añadido a la experiencia. Todos han sido capaz de hacer su contribución, y el resultado fue un experiencia muy formativa en mis estudios. Por último, la división en dos partes principales, la primera caracterizada por un enfoque integral y unificado, el segundo por una separación en grupos de trabajo, ha permitido que en un principio todos pudieran aprender, dando, en un momento posterior, nuevos estímulos y energía por un trabajo más fluido y rápido.

L'inclusione di un laboratorio di costruzione pratica, all'interno della carriera universitaria, permette allo studente di confrontarsi con un aspetto del disegno e dell'architettura che, molto spesso, è sottovalutato nella formazione delle nostre università. La sperimentazione di una tecnica costruttiva innovativa, poi, stimola l'apprendimento e aiuta la ricerca di nuove possibilità. Un'altra dimensione da sottolineare è l'importanza di lavorare in gruppo, di comprenderne le dinamiche di organizzazione che, di fatto, determinano il buono o l'insoddisfacente esito della ricerca o della costruzione. Quest'ultimo aspetto è stato il più delicato nella esperienza vissuta. Ha significato il confrontarsi con molti compagni, con una formazione e metodo di lavoro molto diversi. Inoltre ha significato costruirsi lo spazio in cui essere propositivi ed attivi. Il gruppo era formato da 14 studenti, di cui 9 appartenenti alla scuola, 2 norvegesi, un belga e 3 italiani. Questa composizione articolata e multiforme si è rivelata un valore aggiunto all'esperienza. Ognuno ha potuto dare il suo contributo ed il risultato è stata un'esperienza molto formativa nel mio percorso di studi. Infine, la divisione in due momenti principali, il primo caratterizzato da un approccio generale ed unitario, il secondo da una separazione in gruppi di lavoro, ha permesso in un primo momento l'apprendimento da parte di tutti, dando poi, in un secondo momento, nuovi stimoli ed energia per un lavoro più fluido e rapido.

DESCUBRIENDO AMÉRICA**TRAVESÍA EN COCHRANE**

viaje y obra según la enseñanza de Amereida

SCOPRENDO AMERICA**TRAVESIA A COCHRANE**

viaggio ed opera secondo l'insegnamento dell'Amereida

La travesía juega un momento crucial en la vida de la escuela. Todas las carreras, divididas por años, dedican parte de el tercer trimestre para su organización y ejecución. Cada taller, dirigido por los profesores y ayudantes, recorre la extensión americana para llegar a un lugar y darles una visión de América a través de la construcción de una ópera. Poesía, Oficio, y finalmente Obra: eso canta el poema Amereida que habla de un viaje para descubrir el mar interior, que es la visión de la extensión americana de la que se han hecho profetas los fundadores de la escuela.

La travesía se ha diseñado y organizado por algunas semanas dentro del taller de quinto año de Arquitectura que, dividido en grupos temáticos (cocina, alojamiento, recorrido, herramientas, acto poético), ha permitido la un desarrollo provechoso. La experiencia se realizó en 2 semanas (18 Nov-2 Dic 2013), con un viaje de tres días por vía aérea y terrestre, y 12 de estancia en el lugar que han proporcionado el estudio y el levantamiento del área, la búsqueda de materiales y, finalmente, el diseño y la construcción de la obra. Este último consistió en la construcción de 8 pormenores que, vistos en la totalidad creaban un espacio público, a lado de un mercado de nueva construcción, re-evaluando la calidad del paisaje de la zona y la proximidad a el río a través de la interpretación del detenerse. La obra fue donada a la comunidad de Cochrane, ciudad de la Patagonia en la región de Aysén. Las etapas estuvieron marcadas por actos, preparados para un grupo de estudiantes, que recordaban el momento y cantando escritos del poema y cuentos indígenas. El grupo estaba formado por 23 personas, dos profesores, dos ayudantes y 15 estudiantes del taller, dos estudiosos extranjeros, Mary Ann Steane, Arquitecto y Profesora de la Universidad inglesa de Cambridge, que trabaja en una investigación con la escuela, y Doris Bravo, Histórica de Arte dedicada a la investigación sobre su método de enseñanza, a los que se añadieron dos estudiantes italianos del Politécnico de Torino involucrados en un proyecto de Doble Titulación, Umberto Rucci y yo. Un único salón parroquial albergaba el nuestro descanso y refresco, y la organización se desarrolló en turnos de trabajo donde grupos de estudiantes se preocupaban de la cocina o del aseo, dejando al resto el desarrollo de la obra.

La travesía riveste un momento fondamentale nella vita della scuola, segnando la conclusione dell'anno accademico. Tutte le carriere, organizzate nei vari anni, dedicano parte del terzo trimestre all'organizzazione e lo svolgimento di questo atto. Ogni taller, guidato da professori e assistenti, ricorre l'estensione americana fino a raggiungere un luogo e donargli una visione di America attraverso la costruzione di un'opera. Poesia, Lavoro, e finalmente Opera questo canta il poema Amereida che parla di un viaggio alla scoperta del mare interiore, che è la visione dell'estensione Americana di cui si sono fatti profeti i fondatori della scuola.

La travesía è stata studiata ed organizzata per alcune settimane all'interno del taller del quinto anno di Architettura che, diviso in gruppi tematici (cucina, alloggio, percorso, materiale, atto poetico) ha permesso uno svolgimento proficuo. L'esperienza si è articolata in 2 settimane (18 Nov-2 Dic 2013), tre giorni di viaggio per via aerea e terrestre, e 12 di permanenza sul luogo che hanno previsto lo studio ed il rilievo dell'area, il reperimento del materiale, ed infine la progettazione e costruzione dell'opera. Quest'ultima è consistita nella realizzazione di 8 elementi (pormenores) che visti nella totalità dell'intervento avevano il compito di generare uno spazio pubblico, su cui si affacciava un nuovo mercato, rivalutando le qualità paesaggistiche dell'area e la vicinanza con il fiume attraverso una interpretazione del sostare. L'opera è stata donata alla comunità di Cochrane, paese patagonico nella regione di Aysén. Le tappe fondamentali di questo viaggio sono state scandite da atti, preparati da un gruppo di studenti, che guidavano attingendo dagli scritti del poema e da racconti indigeni. Il gruppo era formato da 23 persone, due professori, due assistenti e 15 studenti, due studiosi forestieri, Mary Ann Steane, Architetto e Professore nell'Università inglese di Cambridge, che collabora in alcune ricerche con la scuola, e Doris Bravo, Storica dell'Arte, che investiga sul metodo di insegnamento della facoltà, a cui si sono aggiunti due laureandi italiani del Politecnico di Torino partecipanti ad un progetto di Doppia Laurea, Umberto Rucci ed io. Un'unica aula parrocchiale ospitava i momenti di riposo e rifocillamento, e l'organizzazione giornaliera era scandita da turni dove gruppi di studenti, impegnati nella cucina o nella pulizia dei locali, permettevano alla parte restante di procedere nell'opera.



Obra como dono del aquí y ahora

etapas cruzadas para el concebimiento del pormenor

Opera come dono del qui e ora

momenti fondamentali nel concepimento del pormenor

DESPRENDERSE*cada nombre contiene sus desconocido**¿qué puede entonces urdir un alfabeto máquinas
del verbo si un brote fragua en vocablo su transluz?**¿dónde un nombre**o nacimiento ?**¿ no nacemos en los desprendimientos ?**Amereida Y.I pg 128*

Desprenderse: alejarse, dejar afuera

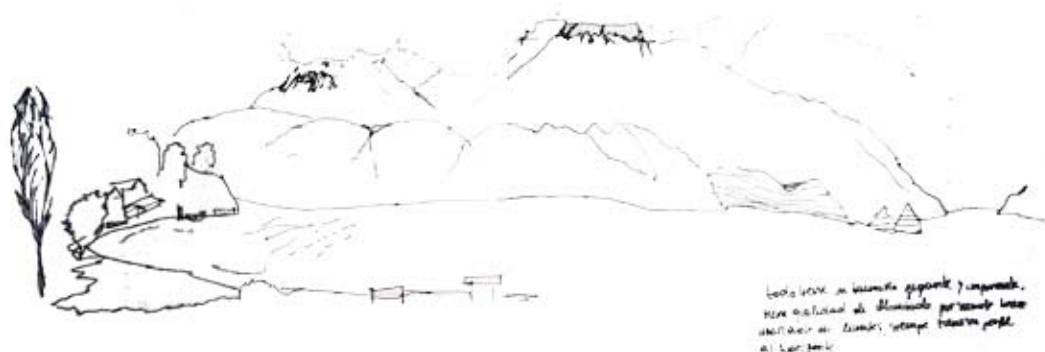
es dejar lo conocido, es alejarse de la condición y visión actual y la visión para que se revele el desconocido. Nos invitaron a resumir en una sola palabra lo de que queríamos nos desprender, la mía fue velocidad, de mi tiempo y de mi cultura europea. Era necesario abandonar esta condición para cumplir con un nuevo paso: el paso del conocimiento, con su ritmo irregular, pausado.

Desprenderse: separarsi, allontanarsi

è lasciare il conosciuto, è staccarsi dalla condizione e dalla visione attuale per permettere allo sconosciuto all'ignoto di rivelarsi. Ci hanno invitato a riassumere in una parola quello da cui volevamo allontanarci, la mia era velocità, del mio tempo e della mia cultura europea. Era necessario abbandonare questa condizione per incontrare un passo nuovo: il passo della conoscenza, con il suo ritmo irregolare, pausato.

PRELUDIO
LLEGANDO A LA PATAGONIA

PRELUDIO
ARRIVANDO IN PATAGONIA



Desde la bitácora, segundo día 19 de noviembre 2013

En viaje para Cochrane, acercándose a la meta, buscando la esencia y el alma de esta América desconocida y inmensa. La pregunta que quiero contestar es: ¿existe algo que conecta estas tierras, un hilo que relaciona lugares tan distantes y diferentes... Hay en Europa ?

El propósito es dejar lo conocido para permearse de esta tierra fértil. Viajamos al sur, pasando por paisajes poderosos, montañas oscuras y nieve congelada y el verde de los cerros altos y tierra árida y agua. Viajamos al sur, vamos a lugares remotos , lejos, pero lejos de lo que? esta tierra trae consigo una condición original, donde la dueña naturaleza decide el tiempo de las cosas. Y aquí es el tipo es lo que es diferente, largo. Es el tiempo de la erosión del viento que como escultor diseñó el perfil de las montañas, es el tiempo de la erosión del agua que diseñó surcos que escavaron la montaña atónita. Y , a lado el tiempo rápido y cambiante, es el tiempo del diseño de la nieve en las montañas y del viento que pinta los pastos húmedos . No hay tiempo de hombre aquí

Dal diario di viaggio, secondo giorno 19 Novembre 2013

In viaggio per Cochrane, avvicinandosi alla meta, cercando la essenza e l'anima di quest'America sconosciuta e immensa. La domanda a cui voglio rispondere è: esiste qualcosa che connette queste terre, un filo che relazioni luoghi così lontani e diversi?...esiste in Europa?

Il proposito è lasciare il conosciuto per permearsi di questa terra feconda. Viaggiamo a sud, passano paesaggi poderosi, montagne oscure y neve gelata e il verde delle alte colline e terra arida e acqua. Viaggiamo al sud, raggiungendo luoghi remoti, lontani, pero lontani da cosa? questa terra porta con se una condizione originale, dove la padrona natura decide il tempo delle cose. Ed è il tempo qui ad essere diverso, allungato. E' il tempo dell'erosione del vento che come uno scultore disegnò il profilo delle montagne affilate, è il tempo dell'erosione dell'acqua che disegnò solchi scavando la roccia dura di montagne attonite. E, a fianco un tempo rapido e mutevole, è il tempo del disegno della neve sulle montagne e del vento che dipinge i prati umidi. Non c'è il tempo dell'uomo qui



Un única aula parroquial nos acomodaba. Un único techo permitió la cohesión del grupo y la unión de personas con experiencias, horizontes y proveniencia diferentes. La experiencia necesita ser contada también a través de esta lente. Estudiantes, profesores, asistentes y estudiosas han compartido durante dos semanas el lugar donde dormir, comer, compartir pensamientos y relajarse después de un día de trabajo. Nosotros los estudiantes nos organizamos por turnos diarios dedicados a la cocina y al aseo. Todos los esfuerzos fueron dedicados para el éxito y la satisfacción de los comensales, desde el poner la mesa hasta los platos ofrecidos. Después de una primera fase, incluso los tiempos han ganado eficiencia, permitiendo al grupo de aprovechar del día de trabajo. Este aspecto fue muy importante dado que el mercado nos ofreció su espacio para un número definido y limitado de horas (09.00-13.00/15.00/19.00). La vida comunitaria, creo, nos ha permitido llegar a un resultado legible como obra única y orgánica, aunque los pormenores han sido diseñado por parejas, sin consulta ni una idea general sobre la manera de abordar el tema.

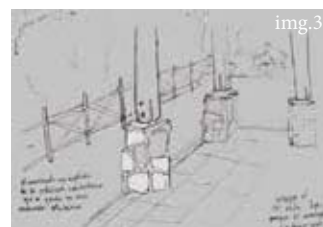
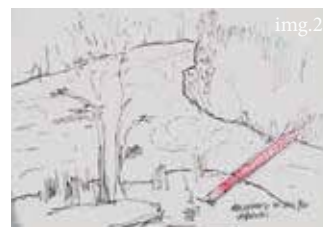
Un'unica aula parrocchiale ci ospitava. Un unico tetto ha permesso la coesione del gruppo e l'affiatamento di persone con esperienze, orizzonti e provenienza diverse. L'esperienza vissuta necessita di essere raccontata anche attraverso questa lente. Alunni, professori, aiutanti e studiose hanno condiviso per due settimane il posto in cui dormire, mangiare, scambiare riflessioni e rilassarsi dopo una giornata di lavoro. Noi studenti ci siamo organizzati in turni giornalieri dediti alla cucina e alla pulizia. Tutti gli sforzi erano dedicati alla buona riuscita e alla soddisfazione dei commensali, dall'apparecchiatura della tavola alle pietanze proposte. Dopo una primo momento, anche i tempi hanno acquisito efficienza, permettendo al gruppo di sfruttare la giornata per lavorare. Questo aspetto è stato molto importante dato che il mercato offriva i suoi spazi per un numero ben definito e limitato di ore (09.00-13.00/15.00/19.00). La vita comunitaria, io credo, che abbia permesso di arrivare ad un risultato leggibile come unico ed organico dell'opera, sebbene i pormenores fossero stati concepiti a coppie, senza una consultazione o un'idea generale sulla maniera di affrontare il tema.

PRIMERA MIRADA AL LUGAR

PRIMA VISITA NELL'AREA DI PROGETTO

La prima mirada nos ha permitido conocer el espacio de la obra, reconocer el perfil de su horizonte y entender su alma, siempre bajo el atento y intuitivo foco de la observación. Así he podido identificar la calidad del mirar (img.), la centralidad del río y de su curso (img.2), la manera de detenerse en ese lugar (img.3), y la potencialidad del mercado, expresada en el interior, donde la estructura de madera se transforma en arquitectura marcando el paso de los ambientes, y in-expresada en la relación con el exterior que se limita a patios, que no saben dialogar con el paisaje que los rodea (img.4). El municipio ha emprendido un proyecto de desarrollo del pueblo, que se debería transformar en un centro turístico. En esta perspectiva, se ha empezado a construir estos locales y a repensar el espacio público alrededor, construyendo un borde para el río, que debería invitar al paso. El resultado, sin embargo, fue poner una nueva barrera (img.5), que separa el curso de agua desde el espacio verde, y no puede relacionarse con el mercado cercano. Esta etapa terminó con un acto de gran valor simbólico y evocador. Ya nos estábamos en el tiempo del conocimiento, ya habíamos pasado la primera mirada, a través de un ritual nos encomendaron una palabra, que representaba el origen de esta tierra americana. La mía era “raíces”, después habría investigado su significado, cuidando su importancia, convirtiéndolo en horizonte de mi trabajo: representar en el gesto la raíces del lugar.

La prima visita al luogo ci ha permesso di entrare nello spazio in cui avremmo progettato l'opera, di riconoscere il profilo del suo orizzonte e di comprenderne l'anima, sempre sotto l'occhio attento ed intuitivo dell'osservazione. Così ho potuto individuare la qualità del mirare (fig.1), la centralità del fiume e del suo corso (fig.2), la caratteristica del fermarsi in quel luogo ad abitare i suoi spazi (fig.3), e il potenziale del mercato, espresso nei locali interni in cui la struttura lignea si trasforma in architettura, marcando il passo degli ambienti interiori, e inespresso nella relazione con l'esterno che si limita a patii, che non sanno raccontare il paesaggio che li circonda (fig.4). La municipalità ha intrapreso un progetto di sviluppo del paese che dovrà trasformarsi in centro turistico. In questa ottica hanno cominciato a costruire questi locali e a ripensare lo spazio pubblico attorno, costruendo il bordo del fiume con una passerella, che dovrebbe invitare al percorso. Il risultato, però, è stato quello di porre una nuova barriera, che allontana il corso d'acqua dallo spazio verde, e non riesce a relazionarsi con il vicino mercato (fig.5). Questa tappa si è conclusa con un atto evocativo e dal gran significato simbolico. Già ci stavamo muovendo nel tempo della conoscenza, già si era conclusa la prima ricognizione sul luogo, attraverso un rito ci consegnarono una parola che rappresentava l'origine di questa terra americana. La mia era “radici”, avrei poi indagato il suo significato, preservandone l'importanza, trasformandolo nell'orizzonte del mio lavoro: restituire nel mio gesto le radici del luogo.



Obra

desde el fundamento hasta la construcción

Opera

dal fondamento alla costruzione

FUNDAMENTO**FONDAMENTO**

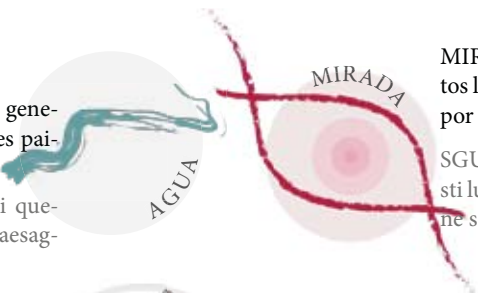
El esquema a continuación cuenta el vínculo entre el objetivo de relacionar el espacio construido con lo natural, y la observación del lugar y de sus características originales. Así nació el portal triangular que, recordando la forma de mirar de este lugar, marca el río contando su importancia. El desarrollo del pormenor dejó un espacio contemplativo, capaz de abrir la vista a la magnitud de la naturaleza.

Lo schema sottostante racconta il vincolo tra l'obiettivo di relazionare lo spazio naturale a quello costruito e la comprensione del luogo attraverso le sue caratteristiche originali. Così dunque è nato il portale triangolare che, richiamando la maniera di guardare in questo luogo, inquadra il fiume raccontandone l'importanza. Lo sviluppo del pormenor ha permesso poi uno spazio contemplativo, capace di aprire la vista alla magnificenza della natura.

RAÍCES**RADICI**

AGUA: elemento desde el cual se generó este lugar, dibuja rocas y sigues paisajes, llevando la vista a lo lejano.

ACQUA: elemento generatore di questo luogo, disegna rocce e scava paesaggi, portando lo sguardo lontano.



MIRADA: la naturaleza ha diseñado estos lugares. Y, como en un marco, regala por cada perspectivas inesperadas

SGUARDO: la natura ha disegnato questi luoghi. E, come in un quadro, propone scorci e prospettive inaspettate.



MAGNITUD: aquí el hombre se da cuenta de su condición enfrente a la naturaleza, quedan el estupor y la maravilla mirando su misterio y su eternidad.

GRANDEZZA: qui l'uomo si rende conto della sua condizione rispetto alla natura, rimane lo stupore e la meraviglia per il suo mistero e la sua eternità

FLUJO VINCULADO

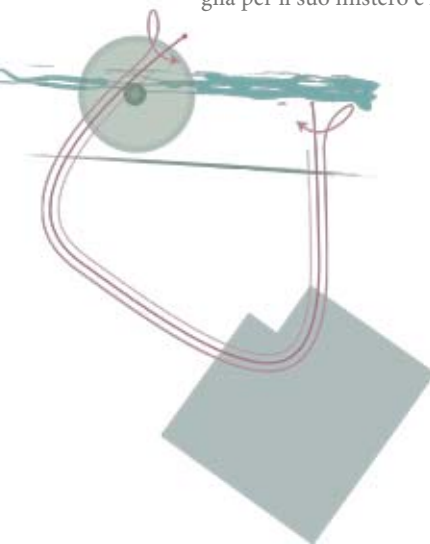
Flusso vincolato

El pormenor debe reconstruir el borde del río, creando una relación continua, un vínculo, por supuesto, entre la naturaleza, el espacio público y el mercado.

La obra diseñada no es un simple objeto para sentarse, generando un espacio, lo cuenta y lo vincula.

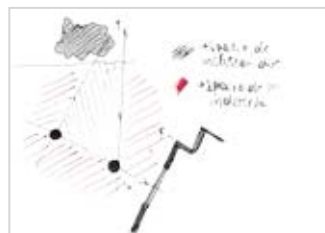
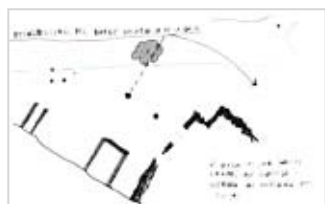
Il pormenor deve ricostruire il bordo del fiume, creando una relazione continua, un vincolo appunto, tra la natura, lo spazio pubblico ed il mercato.

La opera progettata non è un semplice oggetto dove sedersi, generando uno spazio, lo racconta e vincola.



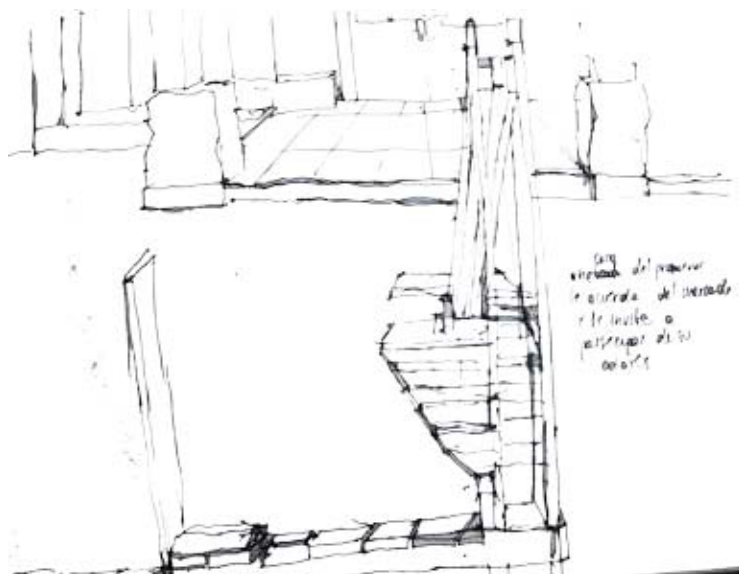
OBRA

OPERA



Los siguientes esquemas muestran cómo se ha diseñado el portal triangular, el espacio creado, la forma de detenerse contemplando el lugar y la relación naturaleza-obra-mercado. Abajo el dibujo muestra el brazo de la banca que mira hacia la entrada del mercado. Por último, las 4 fotos dejan ver el resultado final.

Gli schemi a lato mostrano com'è stato concepito il portale triangolare, lo spazio creato, la maniera di stare e contemplare nel luogo e la relazione natura-opera-mercato. Sotto il disegno mostra il braccio della banca che si protende verso l'entrata del mercato. Infine le 4 foto rendono il risultato finale.



1.8.3 Comentario sobre la experiencia

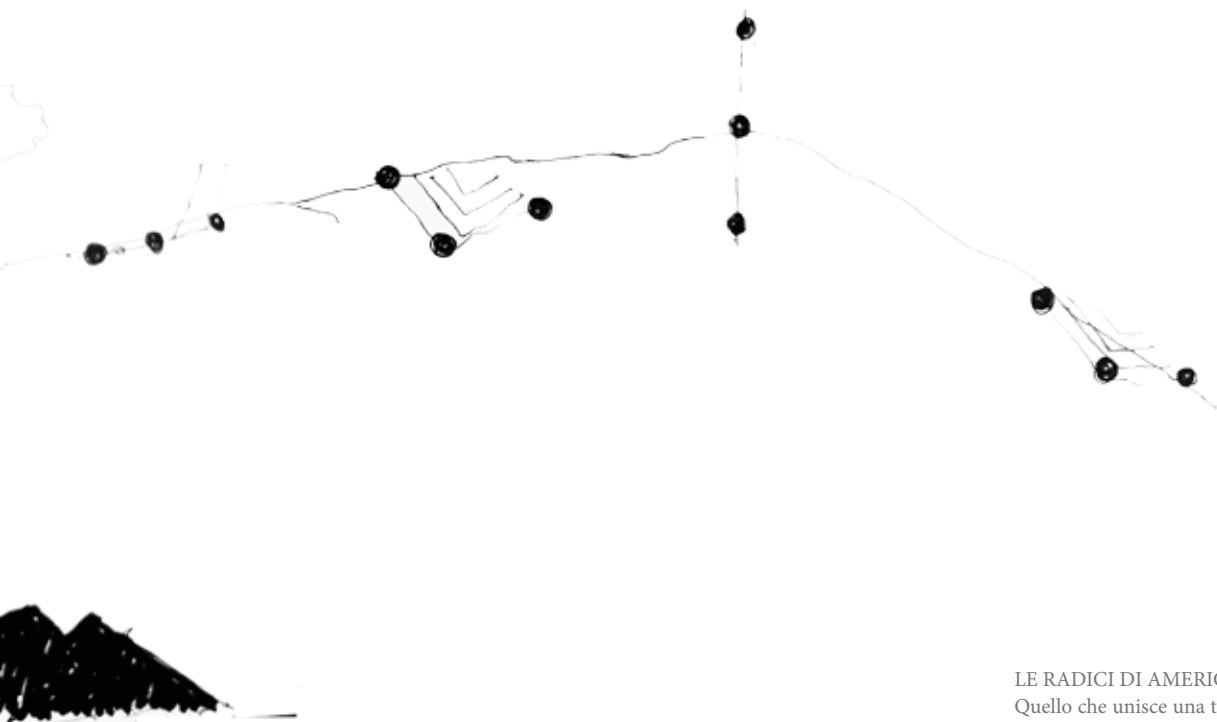


LAS RAÍCES DE AMÉRICA

Lo que une una tierra tan grande, su raíces,
esta en los ojos de su gente enfrentándose a
la naturaleza, y se concreta en la mirada.

La experiencia travesía ha sido crucial en mi formación universitaria. En ella, la escuela ha sido capaz de enfocar y exaltar todo su valor y su potencial. Tuve la oportunidad de estar más cerca de su poética que, de hecho, es su base y el carácter distintivo. A través el compartir diario, con compañeros y profesores, me he abierto a un mundo que antes no había comprendido plenamente. Una de las cosas que más me impresionó es la traducción del análisis del lugar en palabra, o en frase muy corta. Los italianos están acostumbrados a expresar conceptos a través de proposiciones que articulan el pensamiento, restituyendolo comprensible para los demás. Los fundadores han asignado esta tarea a unas pocas palabras que, con la ayuda del dibujo, de manera intuitiva traducen una intención, la observación por supuesto. Otro aspecto que me llamó la atención fue sobre el resultado que obtuvimos. Sin un diseño general o indicaciones iniciales de los profesores, cada micro-grupo ha diseñado y construido su fragmento, que, finalmente, se he podido leer en una unidad de intervención. Esto sigue el enfoque intuitivo que, aunque deje, a cada sensibilidad, la comprensión del alma del lugar y su interpretación, permite una recomposición orgánica, sin necesitar un diseño previo que a menudo obstaculiza la creatividad individual.

Commento sull'esperienza



LE RADICI DI AMERICA

Quello che unisce una terra tanto grande, le sue radici, risiede negli occhi della sua gente guardando la natura, e si concretizza nello sguardo.

La traversia ha rappresentato per me un'esperienza cruciale nel percorso di studi. In essa la scuola ha saputo concentrare ed esaltare tutto il suo valore e la sua potenzialità. Ho avuto l'occasione di avvicinarmi alla sua poetica che, di fatto, ne è il fondamento ed il carattere distintivo. Attraverso la condivisione quotidiana, con compagni e professori, mi sono aperta ad un mondo che prima non avevo compreso fino in fondo. Una delle cose che più mi ha colpito è la traduzione dell'analisi del luogo in parola, o in frase molto breve. Noi italiani siamo abituati a esprimere concetti attraverso proposizioni che articolano il pensiero, rendendolo comprensibile ad altri. I fondatori hanno invece affidato questo compito a poche parole che, con l'ausilio del disegno, traducono intuitivamente un'intenzione, l'osservazione appunto. Un altro aspetto che mi ha colpito riguarda il risultato a cui siamo arrivati. Senza un disegno generale iniziale o indicazioni da parte dei professori, ogni micro-gruppo ha progettato ed costruito il suo frammento che, tuttavia, si è potuto leggere in un intervento complessivo unitario. Questo deriva dall'approccio intuitivo che, sebbene affidi alla sensibilità di ognuno la comprensione dell'anima del luogo e la sua interpretazione, permette una ricomposizione organica, senza prevedere un disegno previo che molte volte ostacola la creatività individuale.

CAPITULO 2

ESPACIO PUBLICO INTEGRAL

TEORÍA PARA UN PROYECTO EN PLAYA ANCHA

FORMULACIÓN DEL ENCARGO

anhelo arquitectónico de la propuesta

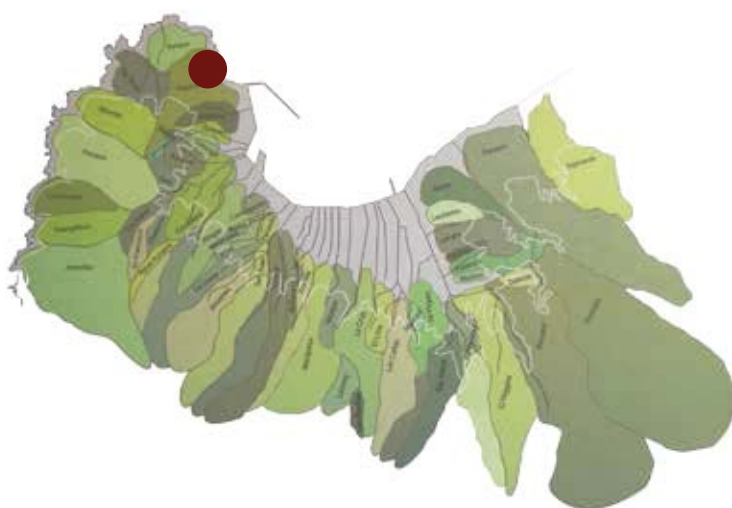
El proyecto que desarrollaré interesa el espacio público en la ciudad entendido en su sentido mas amplio. El valor es intrínseco en el concepto mismo de ciudad que, desde su fundación, tuvo la pretensión de imponerse como lugar de encuentro y de intercambio, sea eso económico, comercial, artístico... Si vamos a la origen de la ciudad, el nacimiento fue debido justamente a la necesidad de los hombres de juntarse, solo la unión y el compartir (leyes, intenciones, objetivos..) podía ayudar a vencer las adversidades. Sin indagar su conexiones histórico-temporales o geográfico, la ciudad contemporánea no logró recurrir a esto espíritu para elevarlo al concepto de colectividad, si no en casos raros. Al revés frecuentemente es lugar de disparidad, segregación y pobreza que se reflejan y derivan en alguna forma de la falta de lugares públicos o de la pobre cualidad de esos. Por eso los nuevos estudios urbanos entienden a ese parámetro fundamental para evaluar una ciudad y estudiar estrategia para vencer los problemas, sobre todo de ordene social, que las afligen.

El proyecto se funda a partir de esta reflexión, intentando aportar nuevas perspectivas para la ciudad de Valparaíso, que encontrándose en un momento crucial de su historia, tiene que decidir que rol quiere recubrir en la región y en general en el país, dando la posibilidad de cambiar el camino, hacia una idea de ciudad mas habitable y igualitaria. El crecimiento sin regla de la ciudad y la lejanía da servicios básicos, presentes solo en el centro plano de la ciudad, han generado en los años la situación de pobreza y riesgo social y ecológico actual. La propuesta pretende invertir esta tendencia generando un espacio publico de calidad que, consolidando y potenciando el carácter anómalo del cerro de Playa Ancha, o sea la grand presencia de equipamientos y servicios, que producen el flujo y la relación de personas diferentes por motivación original y condición social, que, finalmente, es lo que define el "ser ciudad". El espacio publico propuesto abarca dos dimensiones: su declinación interior, en la sede social, y la exterior, en el mirador. La exploración se propone revelar las condiciones que le pongan en relación de diferente punto de vista, un ejemplo sera el enfoque dado a la determinación del limite entre las dos propiedades. El cuadro donde se emplaza el proyecto es el limite oeste del anfiteatro de Valparaíso. Esta peculiaridad, junta la cercanía al mar, que será valorada en cuanto expresa el alma y la peculiaridad de esta maravillosa ciudad: la mirada que enfrentándose a la extensión los vincula el un al otro.

2.2 CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD ANFITEATRO la condición natural

Orografía de la ciudad 1:116000

img: Marcelo Araya, Las aguas ocultas de Valparaíso



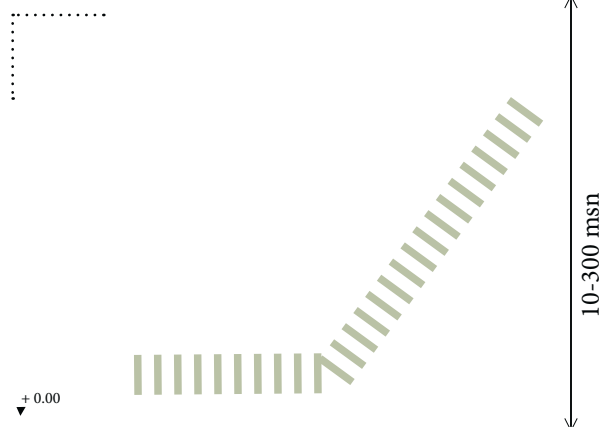
La particular orografía fue creada, en el tiempo, por obra de la erosión del agua. In primer lugar el agua lluvia que marcó el orden atreves la creación de caucheros naturales, y también del mar que modelo su costa.

Corona de cerros



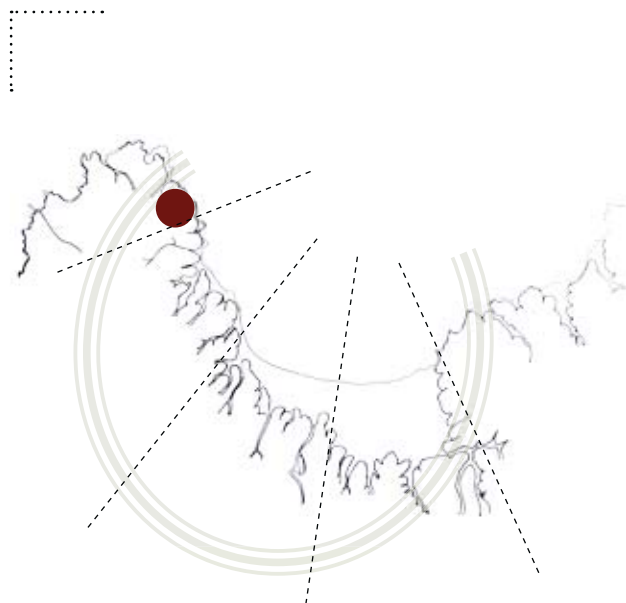
La ciudad se caracteriza por su corona de cerros que, superpuestos uno con el otro y divididos por angostas quebradas, dan una idea unitaria y evocan la forma del anfiteatro.

Bajada repentina



La baya de Valparaíso es caracterizada por la bajada repentina de la cordillera que se sumerge en el mar, dejando una estrecha franja de litoral plana. Esta pendiente empinada permite reconocerla como anfiteatro.

Visual concéntrica



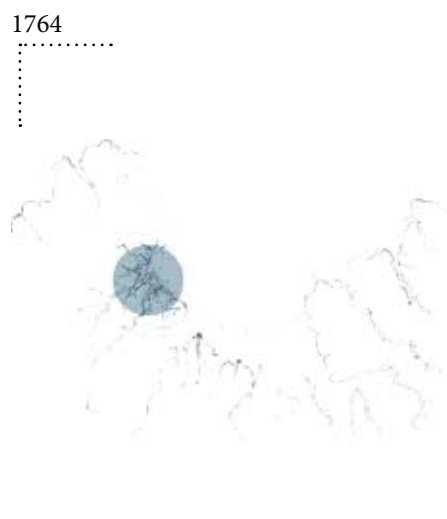
El mar es el dueño de esta baya, Los cerros, los ríos, las rocas están en continua tensión hacia el. Pero, como en un anfiteatro la cercanía con el centro visual se encuentra en la mirada, en ese sentido todos pueden participar de esa condición.

2.3 CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD ANFITEATRO la condición urbana

imges: Alberto Cruz, seminario Historia de Valparaíso



Construcción de un pueblo
diez casas al lado de una capilla (iglesia la
Matriz 1559)

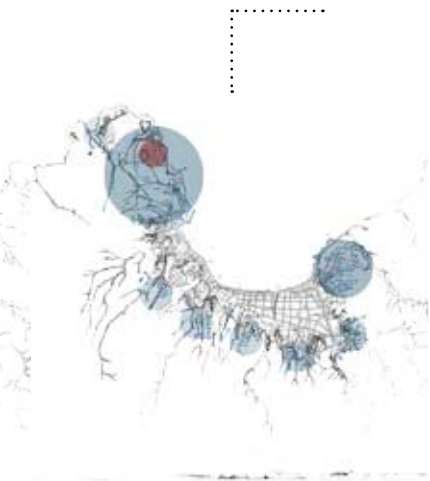


_1682 declarada puerto de Santiago, pasa
a ser un corregimiento independiente
_XIII siglo: expansión comercio y ciudad
_1765 primer hospital de la ciudad



_1842 capital de provincia.
_consolidación El Almendral, bahía crece
hacia el mar con el relleno excavado en
ocupación de los cerros

1876



1863 ferrocarril terminado. La barrera ciudad-mar estimula el crecimiento urbano en altura y hacia el Cerro Barón (consolidación Almendral)

1897



1883 primer ascensor Concepción
_expansión hacia Playa Ancha: se consolida el anfiteatro urbano (desde Playa Ancha hasta Barón)

Nuestros días

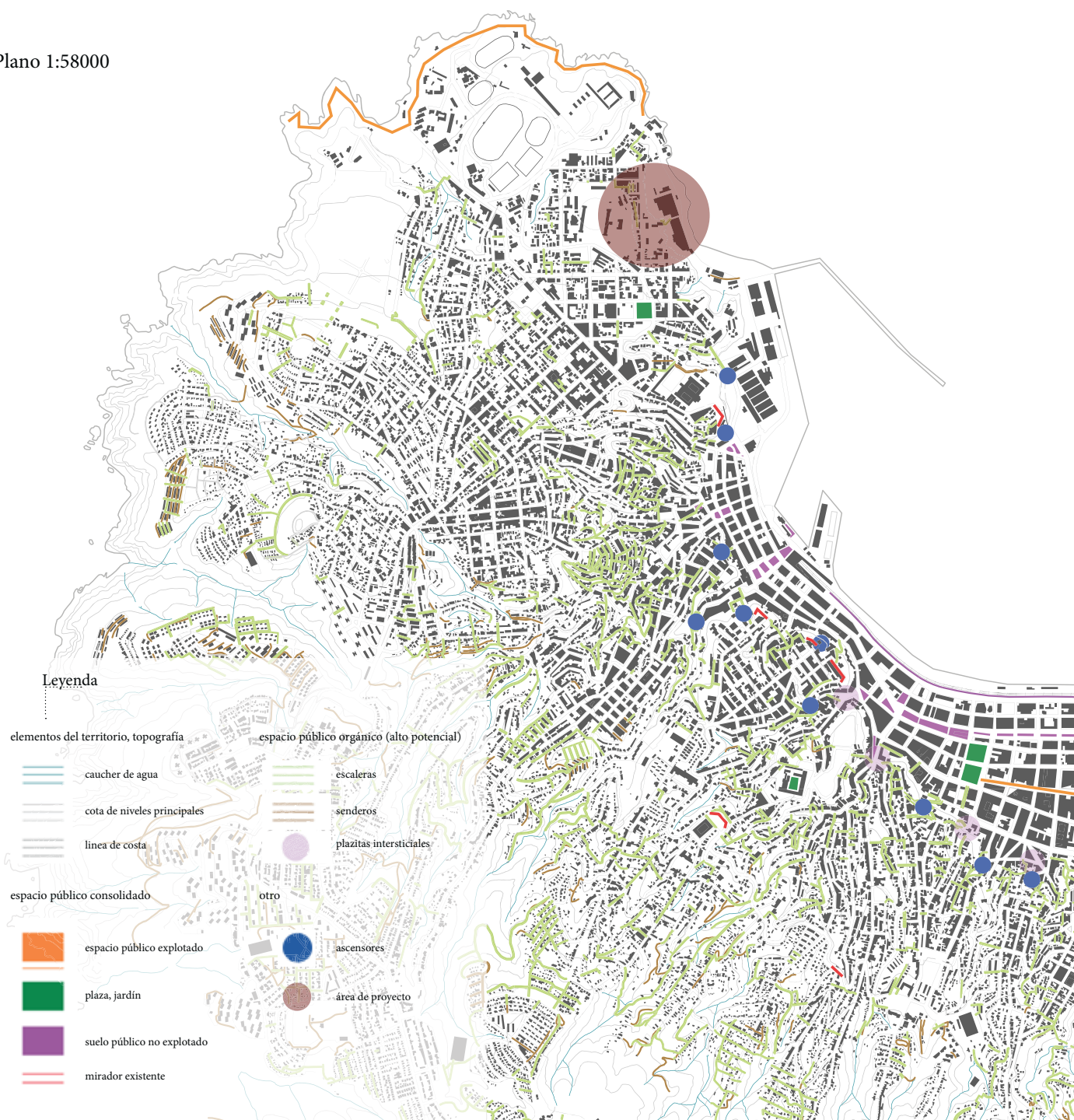


En el XIX siglo el crecimiento hacia la cota alta y la afirmación de los cerros límites llevaron a la consolidación del anfiteatro, así como lo conocimos hoy.

2.4 INVESTIGACIÓN ESPACIO PÚBLICO

potencial no explotado

Plano 1:58000



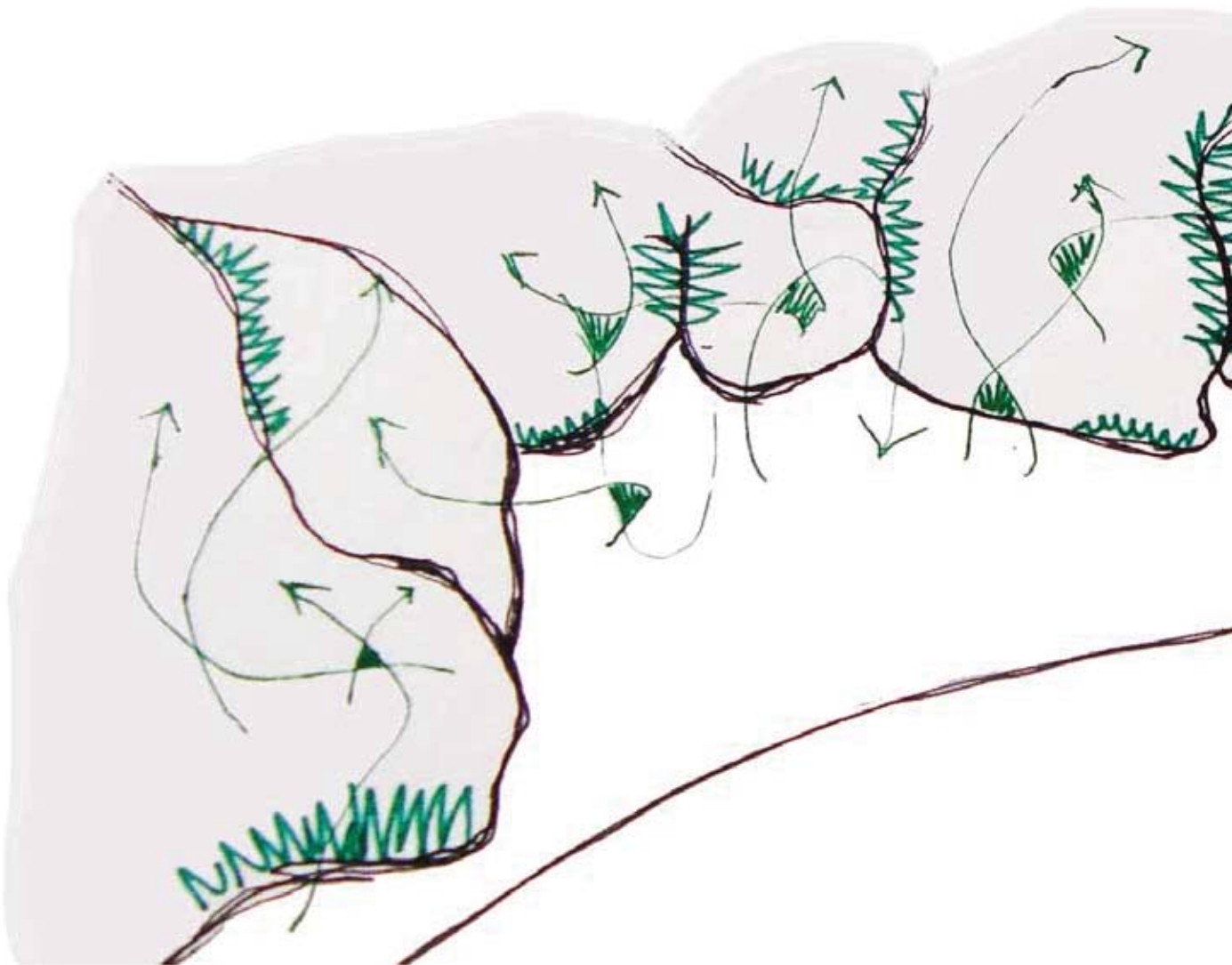
Un análisis sobre el espacio público en una ciudad es muy compleja. La intención es marcar algunos aspectos que en muchas ocasiones me han llamado la tensión y que son muy útiles en la construcción de mi teoría. En una prima mirada, se puede notar la diferencia entre plan y cerros. Mientras el Al-mendral es caracterizado de un espacio publico consolidado, como plazas y calle peatonales, aunque no presentes en una grande cantidad, en los cerros son muy pocos los suelos planeado y proliferan otros espacio de uso publico: escaleras y áreas residuales que derivan de la geografía de la ciudad (plazitas de encuentro entre pliegues...). Representan un excepción los miradores, que considero una mediación entre la dos formas porque tienen un doble significado, de un lado la intencionalidad, por el otro la naturaleza.

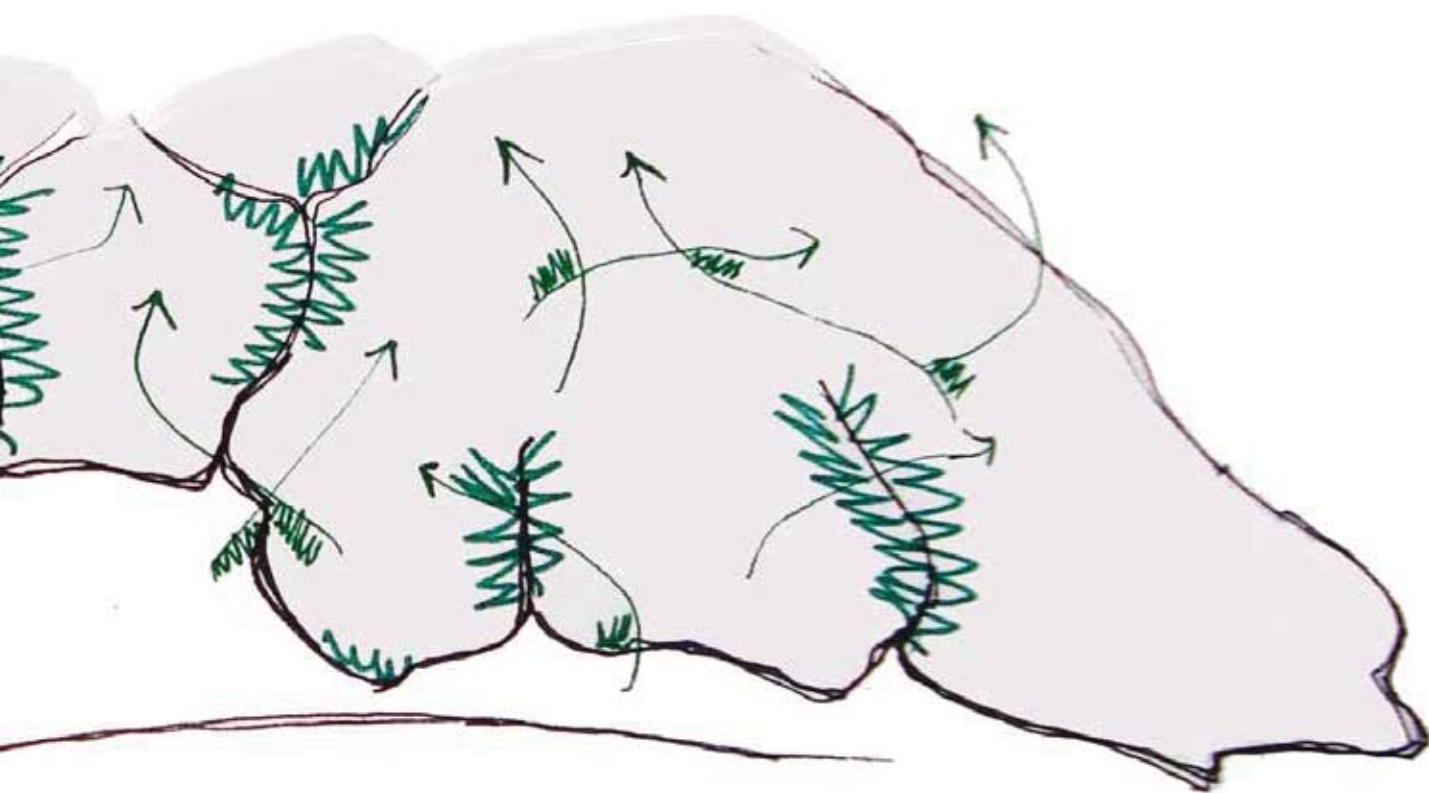


INVESTIGACIÓN ESPACIO PÚBLICO

sobre el espacio publico integral

El dibujo abajo es un abstracción que representa mi manera de ver Valparaíso. La orografía del lugar no permitió un planificación rigurosa de la ciudad. En el mismo plan, donde se puede percibir una mayor regularidad y la intención de una malla, se esconde la relación profunda entre la ciudad anfiteatro y la conformación natural. En los subterráneos, abajo de las calles, fluyen todavía los cauces de agua que determinaron de hecho el trazo de la ciudad (ex. Av. Argentina). Igualmente pasa a las avenidas mas importantes, que cruzan el plan desde un extremo al otro (este-oeste). Su línea sinuosa diseña el trazo del agua marina. Y, finalmente, las plazas son espacios rellenados que testimonian otra vez el corredor biológico. La ciudad, no pudiendo extenderse en la parte plana, dada la estrecha franja dejada de la cordillera, empezó a crecer en altura, adaptándose a la morfología de pliegues y quiebres de su cerros. Así desordenadamente empezaron a crecer las calles, los senderos y la casas. Para moverse y dominar esta naturaleza disruptiva fueron construidos escaleras y ascensores. Esa origen orgánica y dinámica creó el suelo publico que ha hecho famosas Valparaíso. Escaleras, espacios residuales, plazitas natas del encuentro de pliegues, quebradas y senderos pueden, a través del diseño y de una revalorización nueva pueden transformarse en espacios públicos, y esa ciudad puede demostrarse un pionero en un nuevo entendimiento del mismo concepto.

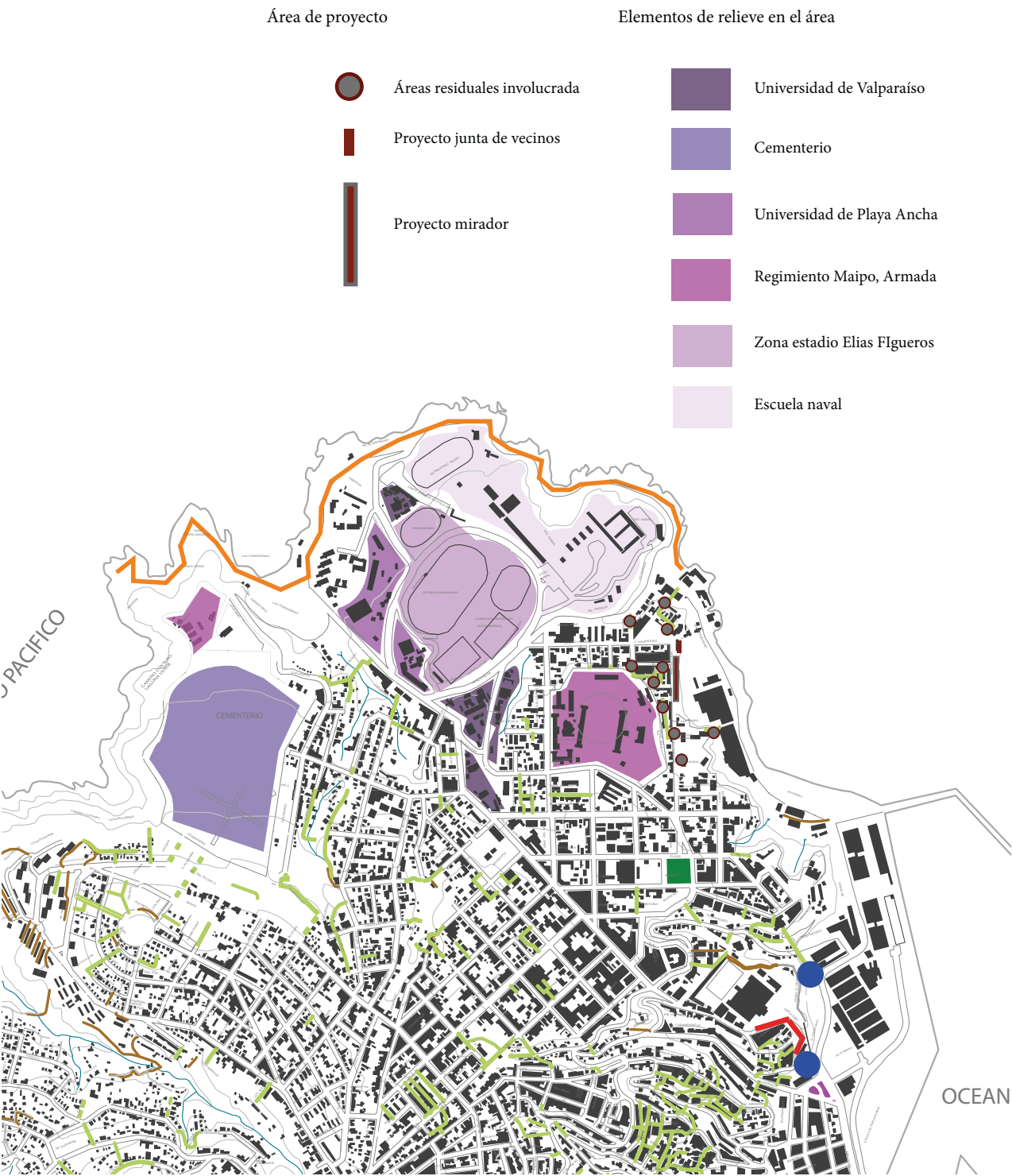




<<La ciudad que podemos proveer sobre la bases del análisis, es una ciudad que no elimina la historia del hombre, que recupere los valores útiles del pasado y los ponga en una relación nueva mas rica-por mas compleja-con los posibles valores del futuro, que garantice las posibilidades y ventajas de la vida urbana, en particular la multiplicidad de alternativas a la totalidad de los ciudadanos>> (Aymonino, 1972)

INTRODUCCIÓN AL TEMA DE PROYECTO
espacio integral

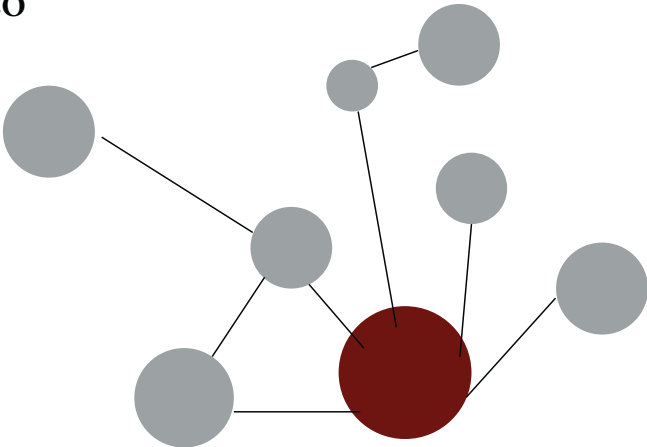
Primer estudio del sector de proyecto 1:20000



Área de influencia directa e indirecta 1:20000



2.6 PLANO URBANO ESTRATÉGICO



Beneficios:
_barrio: revalorización y mejoramiento cualidad de vida. La sede, ademas, da un espacio de calidad al social y a la integración
ciudad: el anfiteatro en su costa final tiene mirador, beneficio por los ciudadanos y por el turismo. Seria el mirador mas cercano al mar, continuidad con el Paseo 21 de Mayo.

Espacio vinculado
Es objetivo potenciar el espacio público del área. Esto tiene que valer en todos los efectos. El espacio publico de la ciudad ,finalmente, se pone como indicador de la ciudad, de su valor. Por eso planteo dos niveles: exterior, con el PEU, que expresa su potencialidad atreves del mirador, espacios residuales y escaleras, interior en el proyecto de una sede que es filtro entre estas dos cara. Todo es planteado a treves de un vinculo, con el objetivo de dar reconocimiento a la intervención.

Que es	Recursos (para el proyecto detonante)
l objetivo principal es detonar procesos de transformación urbana a través de una cartera de proyectos urbanos consistente con una visión estratégica, y realizables en el corto y mediano plazo.	700.000.000
En que se articula	Antecedentes en la ciudad
-diagnóstico, reflexión estratégica -plan físico de intervención: foco en proyecto público -cartera de proyectos (limite 10 años) -proyecto detonante (que obtiene el financiamiento)	proyecto piloto Sector El Almendral PU1 Área: Hontaneda

Proyecto de un nuevo mirador

Donde y porque

El proyecto se plantea en el Sector Playa Ancha Norte, la intención es de revitalizar el barrio a través de una intervención en lo espacio público (áreas residuales urbanas y escaleras que rodean la calle Waddington).

Sujeto financiador

SECPLA (Ilustre Municipalidad de Valparaíso), all'interno del programma Pladeco (Plan Desarrollo Comunal)

Proyecto detonante

mirador Waddington, en la actual calle homónima

Recursos (para el proyecto detonante)

700 \$ millones

Polígono de intervención

área involucrada: 1024m²
largo: 154 m
ancho límite 1: 14m
ancho límite 2: 4m

Programa Arquitectónico

bancas según Normativa Técnica
iluminación según Normativa Técnica
vereda (largo mirador)
baños público con local para la gestión
café

Proyecto junta vecinal 114

Como interviene el proyecto de la sede

es un proyecto paralelo

Recursos (para el proyecto detonante)

51 \$ millones

Polígono de intervención

área involucrada interna: 133,5 m²
área terrazas: 190,4 m² (incluye patio cubierto
y patio de servicio de la cocina)
n° pisos: 2

Programa Arquitectónico

Cocina: 6,3m²
Oficina: 8,2 m²
Closet de salón: 5 m²
Bodega de Patio: 8 m²
Aula reuniones: 106 m²
Patio externo: 20 m²
Patio de servicio de la cocina: 3,3 m²

INTRODUCCIÓN AL TRABAJO como leer lo que sigue

La introducción al trabajo hecho en este trimestre pretende explicar el camino hecho y introducir a los pasos logrados en la construcción de una visión sobre la obra arquitectónica y su diseño.

La primera aclaración rodea la metodología aplicada; la tesis que estoy llevando a cabo es el trabajo final de los cinco años universitarios. Las experiencias en Chile me han dado la oportunidad de acercarme a una visión sobre el diseño y la enseñanza muy diferente de la mía de proveniencia. Reconociendo el valor de la misma, mis esfuerzos se concentraron en el aprendizaje de esa y en la sucesiva aplicación de los instrumentos en el proyecto de Título. La búsqueda se ha desarrollado con la constante exploración de una forma de trabajo que incluyese las ventajas de las dos formaciones, intentando en esa manera llegar a una visión personal sobre este tema.

El trabajo que he desarrollado este trimestre se puede dividir en tres temas principales que se refieren a los tres momentos fundacionales en el concebimiento de la obra: observación, acto, forma. Cada etapa ha involucrado una parte de investigación, a través de documentos y entrevista sobre las experiencias pasadas, vuelta a entender el nuevo método. Las tres partes correspondientes a los relativos pasos están introducidas para un breve párrafo que explica el concepto que está a la base, según lo que aprendí. A esas sigue un cuento de las principales faenas que cumplí en este trimestre.

CAPITULO 3

DESDE LA OBSERVACIÓN AL ACTO DEL HABITAR

LA OBSERVACIÓN COMO INSTRUMENTO DEL DISEÑO

desde el dibujo al acto de habitar

“Arquitectura y poesía nacen de la misma fuente; las artes y la ciencias son partes integrantes en el proceso de la formación de la arquitectura”¹

Uno de los conceptos fundacionales de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso es la necesidad de recorrer con dos instrumentos en el entendimiento del lugar: el dibujo y la palabra bajo una visión poética. La observación es entendida como búsqueda de relaciones espaciales, temporales y poéticas. A través del dibujo de lo tangible el arquitecto va a llegar al entendimiento de lo intangible, del abstracto que finalmente es el alma del lugar. Eso es posible porque el dibujo es una primera abstracción de la realidad. En el trazar las primeras líneas, inconscientemente, lo que dibuja actúa una síntesis de lo que esta viendo, y en estas líneas se esconde entonces su acercamiento al lugar. Las palabras son necesaria, por un lado, para apuntar lo que no se puede dibujar, como sensación sonoras y perceptivas, por el otro producen una segunda síntesis que aclara el pensamiento.

La introducción de la poesía como marco de una obra de arquitectura deriva de la necesidad de dar una autoridad al gesto. Esa no se funda en el estudio o en la elaboración de teorías, que lo relacionaría mas bien al campo de la filosofía, porque no sería posible llegar a una cierta certidumbre compartida, condición primaria en la afirmación de una cierta autoridad. La poesía da cuenta de dos condiciones primarias, de un lado la forma intuitiva que permite el entender la realidad, por otro lado la posibilidad de nombrar estos descubrimientos a través de la palabra como forma de comunicación del ser humano. Mas allá de eso la poesía permite una certidumbre: de un lado no hay la negación de que otra persona, con otro tipo de acercamiento, a la realidad podría llegar a una visión diferente, pero por el otro da la autoridad al arquitecto de tener una visión particular bajo de la cual operar.

Otra especificación necesaria para entender el trabajo hecho es sobre el objeto de la búsqueda hecha a través del dibujo. Lo que es perseguido es por supuesto la realidad, y se puede entender como sea algo que no es dado a una primera mirada, algo que necesita un tiempo para que aparezca. En esta visión poética lo que se manifiesta con la observación es el acto de habitar el lugar. Lo que se investiga entonces no está tanto relacionado “en lo que hay”, con su problemáticas o su ventajas, si no mas bien con la manera en la cual los hombres viven el lugar, adaptándose a la espacialidad que los rodeas. Finalmente este cambio de perspectiva, con la cual mirar a la realidad, permite entender el habitar a través de lo que hay, de su elementos espaciales.

¹ desde *Huellas de Ciudad Abierta* de Andreea Mihalache, Universitatea deArquitectura si Urbanism Ion Mincu.

“Cada vez que hablamos sobre Valparaíso lo hacemos peculiarmente desde nuestra experiencia, pues es sin duda una ciudad de la cual se puede hablar principalmente desde la experiencia, ya que no responde a una posibilidad de la iteración espacial y de extensión indeterminada en el paisaje, ideal para las ciudades pensadas a través de la fundación española. Se trata por tanto de un laboratorio de experiencias espaciales que conlleva a encontrarse con una ciudad en la cual sorpresivamente acontece lo desconocido”
Jorge Ferrada





EL SIGNIFICADO DE CIUDAD

Conformación geográfica desde la morfología al significado de ciudad

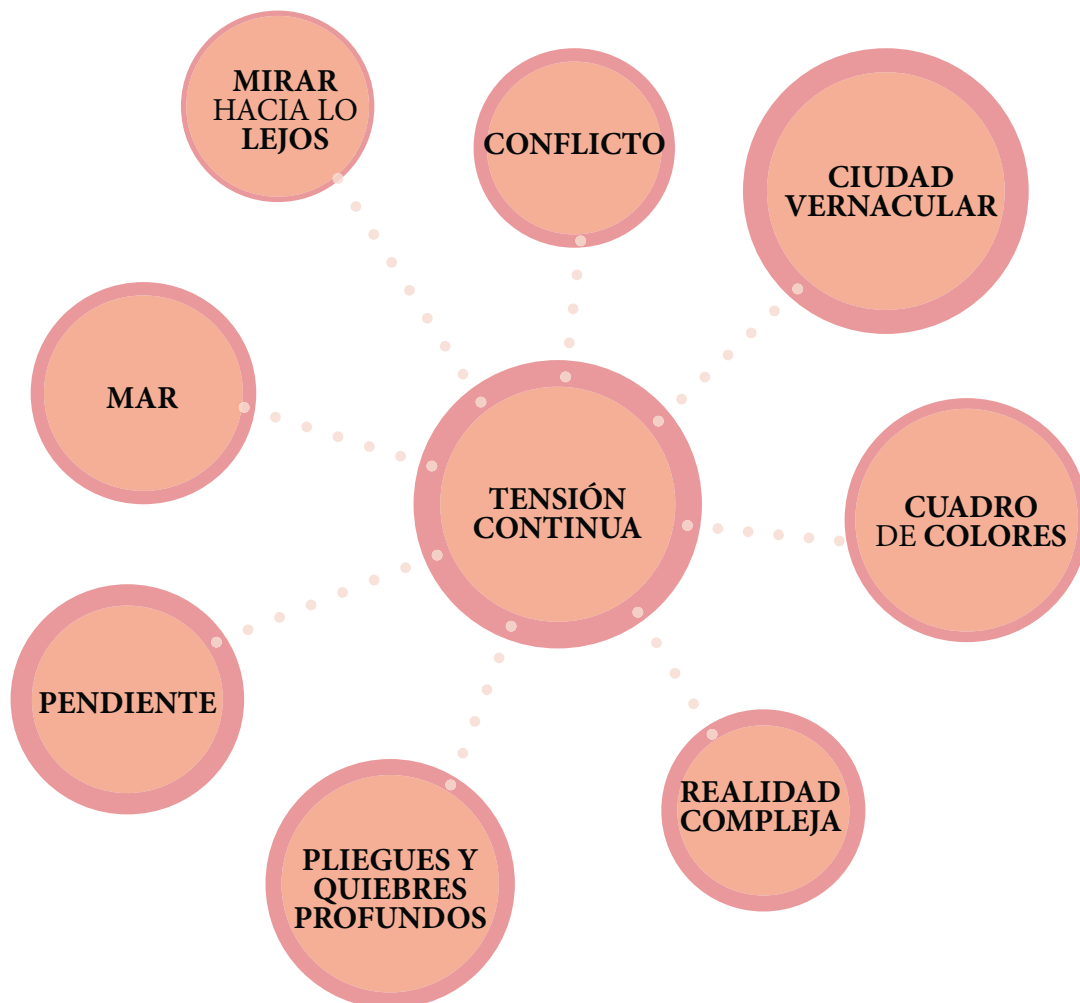
Valparaíso se desarrolló en los años en el cuadro de colores que la hizo famosa. Las casas suben escalando los cerros, no hay espacio ni pausa en el construido, a mirarla de lejos parece un hormiguero. Esto paragona es importante porque nos cuenta de una condición que, sin especificación, podría equivocar lo que no la conocen. Esta multitud de casitas da forma a un ejemplo único en lo que, condición natural y ciudad, se funden en un mismo organismo. En Valparaíso no se percibe la contraposición entre lo que es construido por el hombre y la naturaleza, probablemente eso se debe al desarrollo espontáneo y privo de planificación que ha dado vida a la “ciudad vernacular”. Todo se articula en interiores, las casas por supuesto, y corredores externos que permiten el acceso y los flujos, las escaleras y las calles. Quiebres profundos dividen los cerros y dan espacio a la naturaleza, advirtiendo los que habitan este lugar de su dominio último. Esta realidad compleja y lujurante en colores está en continua tensión con el plan, que se concreta en la pendiente y ve su reflejo en la parte plana. Todo el equipamiento de la ciudad, sea eso cultural, sanitario, institucional, educacional, comercial, se concentra en el Almendral, donde se encuentran edificios patrimoniales y torres y se puede intuir una planificación, aunque conectada profundamente con la naturaleza¹. Por esa razón los ciudadanos cada día bajan al plan para trabajar o para hacer todas sus acciones cotidianas. En los cerros, entonces, no se desarrolló ciudad entendida como relaciones y actividades. Es importante pero reconocer que no son barrio-dormitorio, cada uno tiene una vida propia que se alimenta en almacenes y en equipamiento deportivo y comunitario, que aseguran todavía una pertenencia hombre-territorio. El flujo hacia abajo provoca una congestión en el centro, donde ruido y movimiento son los dueños indiscutidos aunque, a pesar de esta actividad, esta área queda subpoblada.

La distancia entre pendiente e y parte plana se declina también en el entendimiento del espacio público. Mientras El Almendral es caracterizado por un suelo consolidado, como plazas y calle peatonales, aunque no presentes en grande cantidad, en los cerros son muy pocos los terrenos planeados y proliferan otros espacios de uso público que revelan la profunda relación entre ciudad y topografía: escaleras y áreas residuales como las plazitas de encuentro entre pliegues. Representan una excepción los miradores, que considero una mediación entre las dos formas porque tienen un doble significado, de un lado la intencionalidad planeada (entendida como diseño del espacio), por el otro la conexión con la naturaleza en el mirar hacia lo lejos.

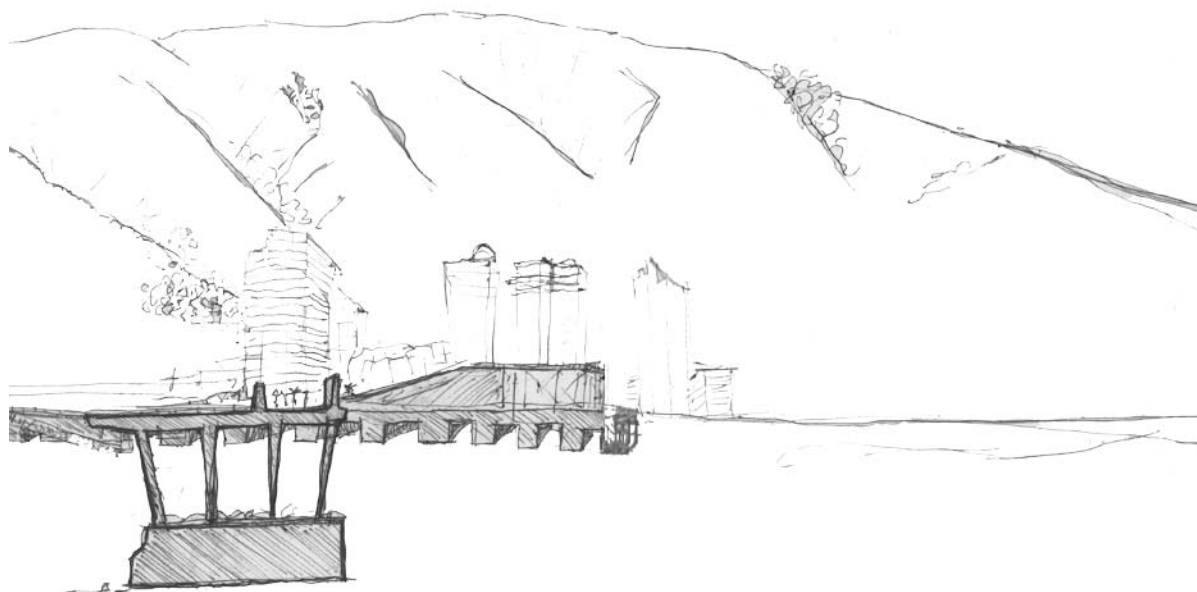
La huella del pacífico, así es nombrada en las canciones y en el imaginario colectivo, con sus cerros y sus pendientes abruptas, forma un anfiteatro natural. Todas las transposiciones en elementos “arquitectónicos” dan cuenta de un significado profundo que, en este caso, tiene que ver con la mirada. Gracias a sus escalones vertiginosos todos pueden disfrutar de la vista al mar. El océano es el dueño y ha dado vida a esa joya, aunque le sea negado. La actividad portuaria formó una barrera inaccesible que niega el paso y la vista a quien quiera acercarse al agua. El comercio comió el litoral con sus latas coloradas, que al mismo tiempo fueron “la causa” de toda esta pintura variada. De este simple ejemplo se puede intuir el conflicto y el contraste que se viven en la ciudad. La relación del porteño con el océano entonces queda en la mirada de lejos, posible gracias a las pendientes de sus cerros.

1_ referencia al análisis del taller del primer trimestre 4º año cap 1.6

Tensión continua carácter de una ciudad

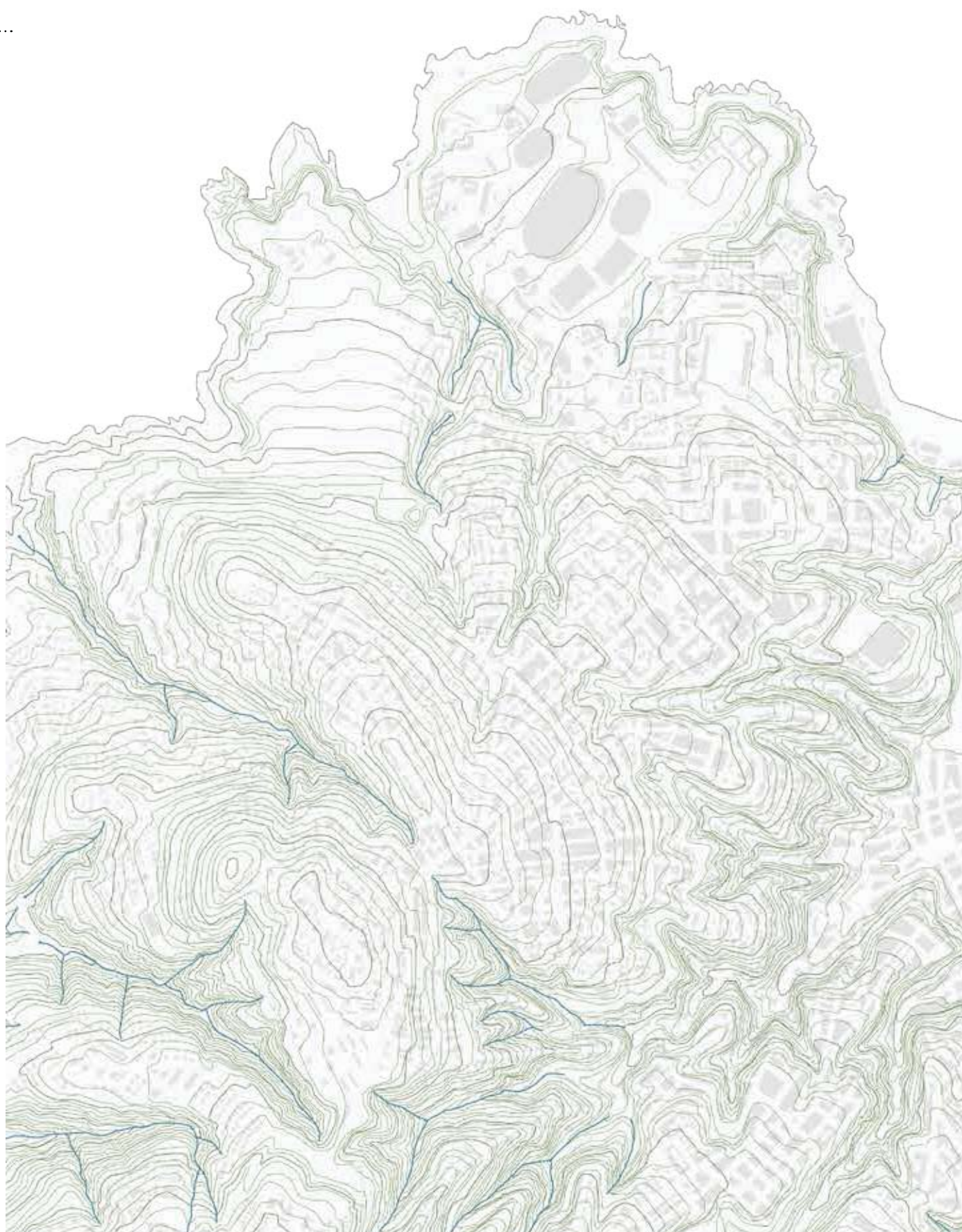


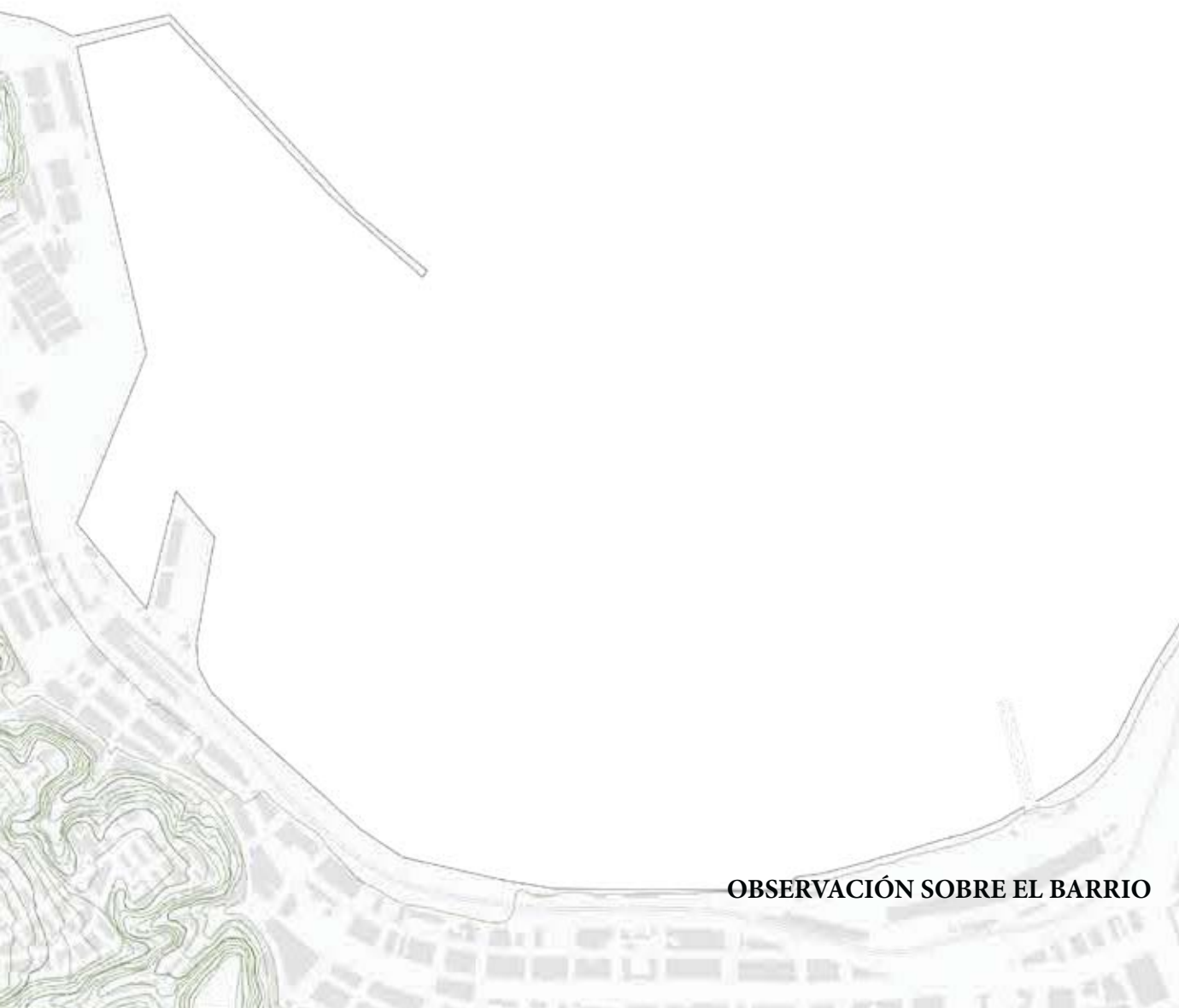
Finalmente lo que se percibe recorriendo la ciudad es una condición de continua tensión. Esta se puede averiguar en diferentes ámbitos, si por ejemplo nos ponemos en analizar los flujos, notaremos dos direcciones que contribuyen a esta vértigo: primero el “arriba-abajo” hecho por las personas que cotidianamente suben y bajan los cerros, donde tienen su casa, hacia el plan, donde trabajan. Su vida entonces se desarrolla en las calles de la ciudad que son vividas casi como exteriores de su propia propiedad (fig.1). La segunda dirección es “hacia lo lejos”. Aunque no sea un movimiento físico, los ciudadanos están en continua relación con la lejanía. Las pendientes abruptas y los pliegues y quiebres profundo dan cabida a una realidad fragmentada pero estrechamente ligada en la mirada, de un cerro a un otro y de un cerro a la totalidad de la ciudad, que finalmente termina en el doble horizonte azul (cielo y mar). Este dinamismo se reconoce en su origen fundacional. Valparaíso nació y creció con su puerto, actividad que ya en sí misma es movimiento, y se amplió y llegó a ser la ciudad que conocemos hoy día casi inconscientemente. Lo que trabajaban en el puerto comenzaron a construir sus casas y de ahí se construyó la ciudad sin una planificación precisa y puntual. Una multitud de casas coloradas escalaron los cerros, hasta formar el cuadro de colores que es actualmente. Es dinámica su historia, hecha por muchas destrucciones y reconstrucciones a causa de catástrofes naturales. Esta energía y laboriosidad se intuye en las calles del puerto que según el “retratista urbano” Lukas “siempre fueron un cuadro vivo de agitación y bullicio, donde minuto a minuto se renovaba una multitud cosmopolita atareada, en un ir y venir incesante”.



TENSIÓN CERRO-PLAN

La bajada repentina de los cerros muestra la tensión entre la parte plana artificial y la pendiente, que revela una conexión mas explicita con la conformación del territorio, y se acerca al mar a través de la mirada.





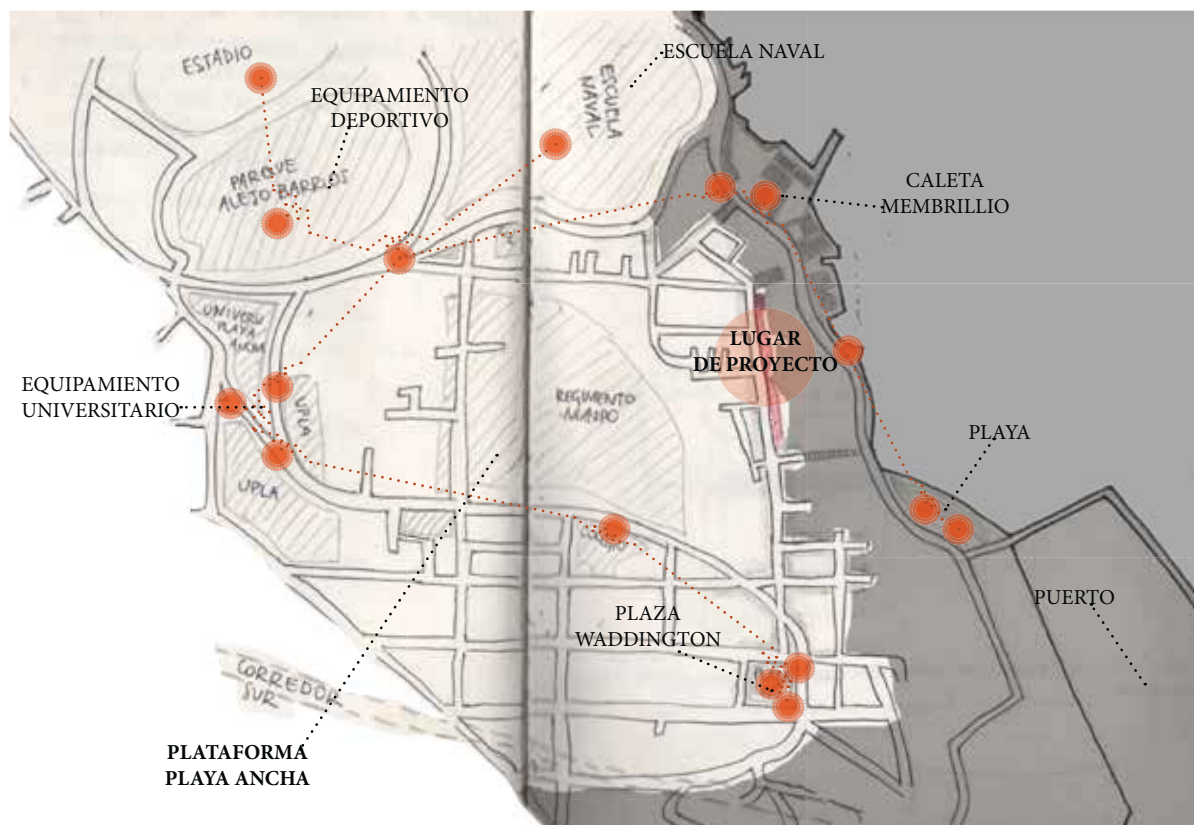
Observación 1

Playa Ancha: dimensión de ciudad como reflejo de la morfología del lugar

La definición de barrio-ciudad se fonda su la observación de un carácter distintivo y por un lado extraño a la concepción de los cerros que se nota comúnmente en Valparaíso. La cualidad urbana se traduce en dos aspectos: uno tangible, la dotación de equipamiento por supuesto, y lo otro intangible, entendido como flujos ciudadanos hacia esta área. Playa Ancha se caracteriza por equipamiento entre los otros deportivo, comercial (restaurantes, almacenes...), educacional, cultural, de salud y religioso, y por hospedar sedes de la Armada militar y naval. Por esta razón personas de diferentes proveniencia social y motivación original llegan de todas partes, creando un grande flujo humano en movimiento ida y vuelta por las calles, y que permanece un tiempo en su sitios, sean esos recintos o plazas. La mezcla de flujos sociales y actividades diferentes lleva la ciudad a este barrio.

La causas de esta peculiaridad, esta relacionada profundamente con la morfología de este cerro. Playa Ancha se distingue por su bajada gradual hacia el mar. La pendiente liviana permite un mayor utilizo del suelo publico o de uso colectivo que aquí gana espacio y importancia. Los actores de los diferentes sectores pudieron, entonces, construir canchas, estadios, universidades y sedes militar. In particular ese ultimo sector necesita un lugar que sea fácil de controlar y seguro por su propia geografía y que involucre una cierta monumentalidad espacial. Esto mismo carácter se reconoce en el diseño de edificios universitario y en el teatro. Las calles se convierten en escaleras hechos por niveles y terrazas, y las plazas tienen la amplitud para reconocerse como espacios de parada y reunión.





El mapa da cuenta del área afecta en el proyecto. Además anticipa la concepción del lugar como plataforma suspendida. Los círculos representan los lugares donde se concentra mayormente el flujo humano.

PLAZA EN DESNIVELES

La morfología del cerro lleva la ciudad al barrio. Las pendientes livianas permiten espacios de relaciones, máxima expresión urbana. El construido irregular deja superficie vacía donde moverse y permanecer y finalmente reconocerse como comunidad.



Observación 2

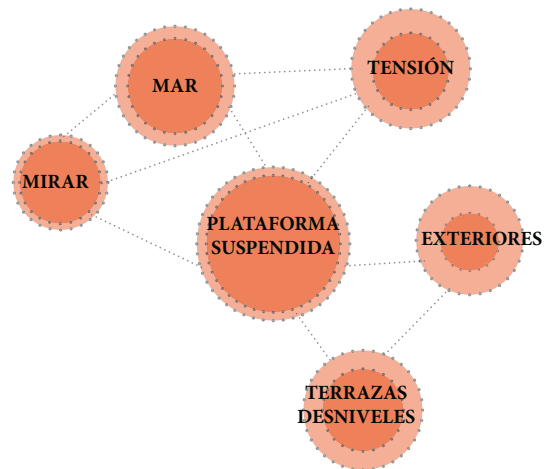
Mirada suspendida

En la concepción de ciudad anfiteatro el acto de mirar es central y su elemento fundacional. La concepción arquitectónica del anfiteatro nació de la necesidad de dejar la vista a todos los espectadores y concentrarla en un fuego central. Bajo la misma tensión nació y se desarrolló el puerto de Valparaíso. Los cerros están dispuestos en una corona y su pendiente permite que todos los porteños puedan disfrutar de la vista al mar. Las casas poniéndose una arriba de la otra se dejan la vista mutuamente, construyendo una escalera articulado que sigue la morfología. Los cerros centrales se encuentran distantes de la orilla del mar, así que la mirada queda siempre de lejos. El litoral se acerca a los “escalones” laterales (cerros Barón, Esperanza por un lado y Cordillera y Playa Ancha por el otro), que mantienen la cualidad lejana de la vista gracias a peñones de roca que interrumpen la bajada, y dan cabida a balcones privilegiados.

La morfología del lugar juega en Playa Ancha un rol significativo también en este ámbito. La dulce bajada lo deja percibir como una plataforma unitaria, rodeada por el mar y constituida por terrazas en desniveles. Esta condición revela el carácter monumental del lugar. Su margen son muros de rocas, donde el hombre percibe la tensión que lo relaciona al mar. La orilla tiene su máxima cercanía con los cerros aquí, solo algunos edificios de la armada y una calle de doble vías lo separan del mar. La mirada, entonces, adquiere una calidad particular: es suspendida.

La pendiente también determinó la conformación espacial de su calle y su edificios.

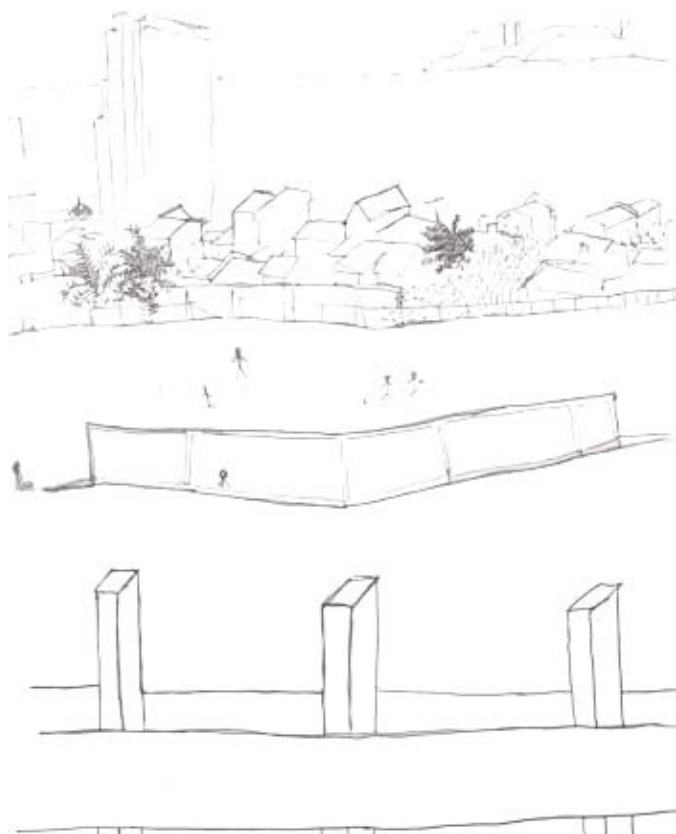
Son sus exteriores, en fin, que ganan la vista al mar, mas bien que las casas. En un sentido es como si en este lugar el dono mas precioso fue regalado al espacio publico. Muchas calles por ejemplo son perpendiculares al limite de roca, ofreciendo vistas diferentes.



ASOMARSE EN UN BALCÓN NATURAL

El cerro baja lentamente, la tensión hombre-agua, ciudad-puerto culmina en este balcón de roca que se asoma al mar. La vértigo vertical del muro de piedra da cuenta del mirar suspendido en este lugar. La sensación es similar a la de estar sobre el puente de un barco (esta imagen es evocada también por la pendiente liviana y la torre).





PLATAFORMA SUSPENDIDA TERRAZAS EN DESNIVELES

Terrazas en desniveles forman una escalera monumental hacia el mar. Diferentes colores, gris del asfalto, verde del pasto, acuarela de casas, azul del océano reparten diferentes manera de habitar este lugar. Los desniveles graduales, que su meten al mar, dan forma a este plataforma suspendida.



BAJADA AL BALCÓN

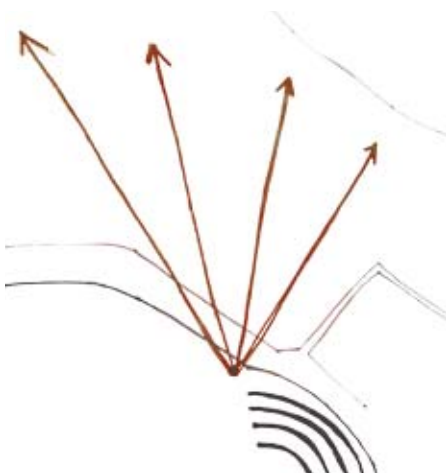
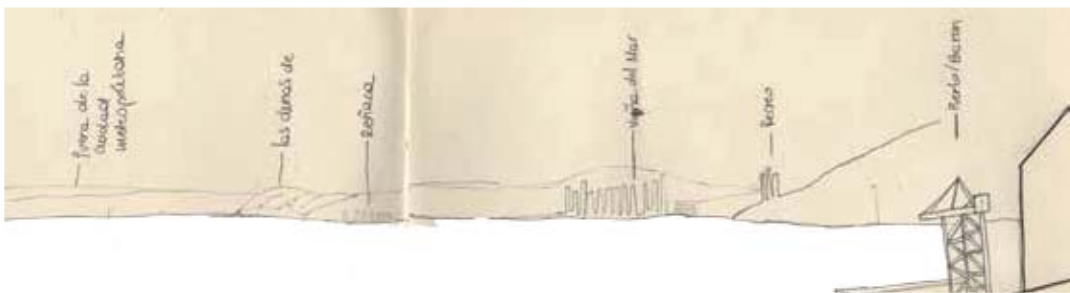
La presencia de las pequeñas casas y de los arboles, en contraste con la magnitud del mar, dan relieve a una dimensión mas intima y de escala humana. La bajada y su perspectiva a medio abanico abren y dirigen la mirada. La torre con su presencia incumbente chirríe con el tamaño que la rodea.

Observación 3

Reconocerse en lejanía, dimensión territorial

La bahía de Valparaíso, como todos la conocemos, abarca la costa desde Playa Ancha asta cerro Barón. El proyecto se propone donar el ultimo mirador, para que se pueda recorrer toda su línea sinuosa, en la mirada, desde postes privilegiados situados en los cerros. En realidad la construcción del puerto y cerro Artillería se ponen como una barrera y parece de dejar la ciudad, una vez pasada la Aduana. La misma impresión se ha caminando por el barrio y mirando hacia la bahía. En los días con una fuerte neblina, alguien se podría equivocar y pensar de estar en una isla. Por eso se podría decir que el litoral opuesto, que se mira desde su altura, lleva el barrio a la ciudad. Si observamos con mas profundidad nos damos cuenta que la dimensión involucrada es territorial, mas que cerrar el anfiteatro de la ciudad, lleva la mirada mas lejos. La línea que divide mar y tierra en el horizonte, guía el ojo desde cerro Barón a Recreo y su torres coloradas, pasando por Viña del mar y su torres a lado de la playa, y llegando a las imponentes dunas de Concon, hasta entrever el territorio fuera de la conurbación metropolitana. El escenario cambia cada día y se estrecha o se agranda a medida de las condiciones meteorológica. Esta franja, este limite visual restituye la relación territorial a esta ciudad que, todavía, rechaza (o sube el rechazo) el sentirse parte de este gran cuerpo metropolitano, unido por el litoral y por una construcción urbana continua (Valparaíso, Viña del Mar, Reñaca, Concon).

En conclusión, el balcón de roca de Playa Ancha da cabida a un acto del reconocerse gradual, a través de contenciones físicas lejanas, que aparecen como postes que ayudan a leer el territorio (entendidos como edificios o elementos naturales que marcan el paso en la complejidad metropolitana, hasta el ámbito rural). La contención y la gradualidad son temas que están en conexión profunda con el habitar el barrio, por un lado evocan las terrazas, por el otro anticipan la importancia de los recintos abiertos en la vida comunitaria.

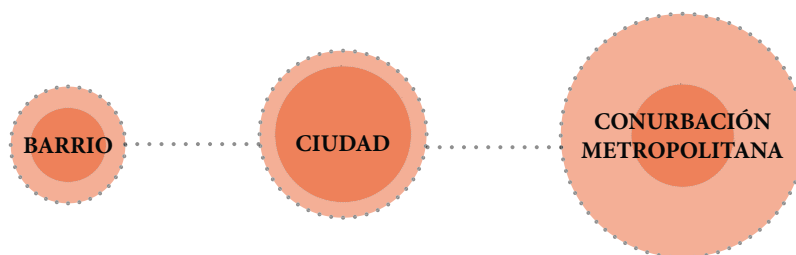
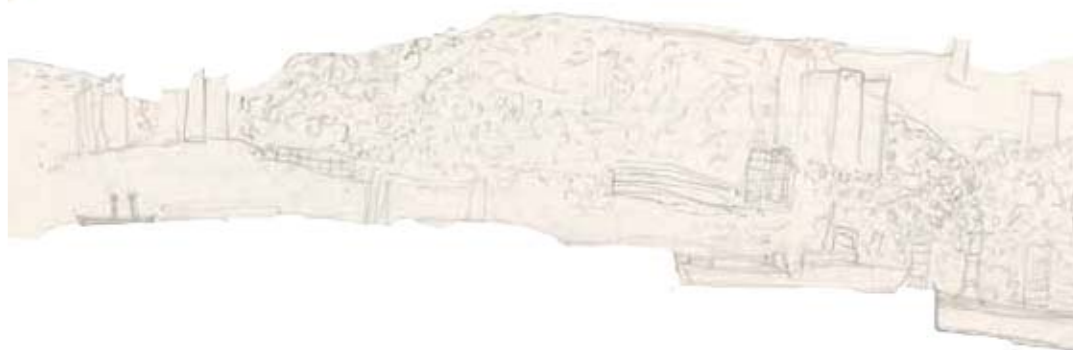


MIRAR A MEDIO ABANICO

La mirada esta contenida por un lado en un limite físico (puerto, cerro Artillería), y por el otro se abre gradualmente a una visión amplia hasta perderse en el azul del mar. La barrera crea una contención que permite, por un lado, el reconocerse como elemento único y separado y el sentido de pertenencia ligado, y por el otro la abertura, haciendo entrar "el otro" reconduce a una dimensión territorial.

RECONOCERSE EN LA CIUDAD

La mirada hacia la costa permite de volver a la dimensión de ciudad, para reconocerse in su dinámicas. El muelle del puerto guía la mirada, y la dirige hacia el norte y hacia la abertura del mar.



RECONOCERSE COMO SISTEMA METROPOLITANO

La morfología del territorio crea una plataforma suspendida, que se abre a la oportunidad de reconocer esta ciudad en un cuerpo metropolitano.



Observación 4**dinamismo vinculado**

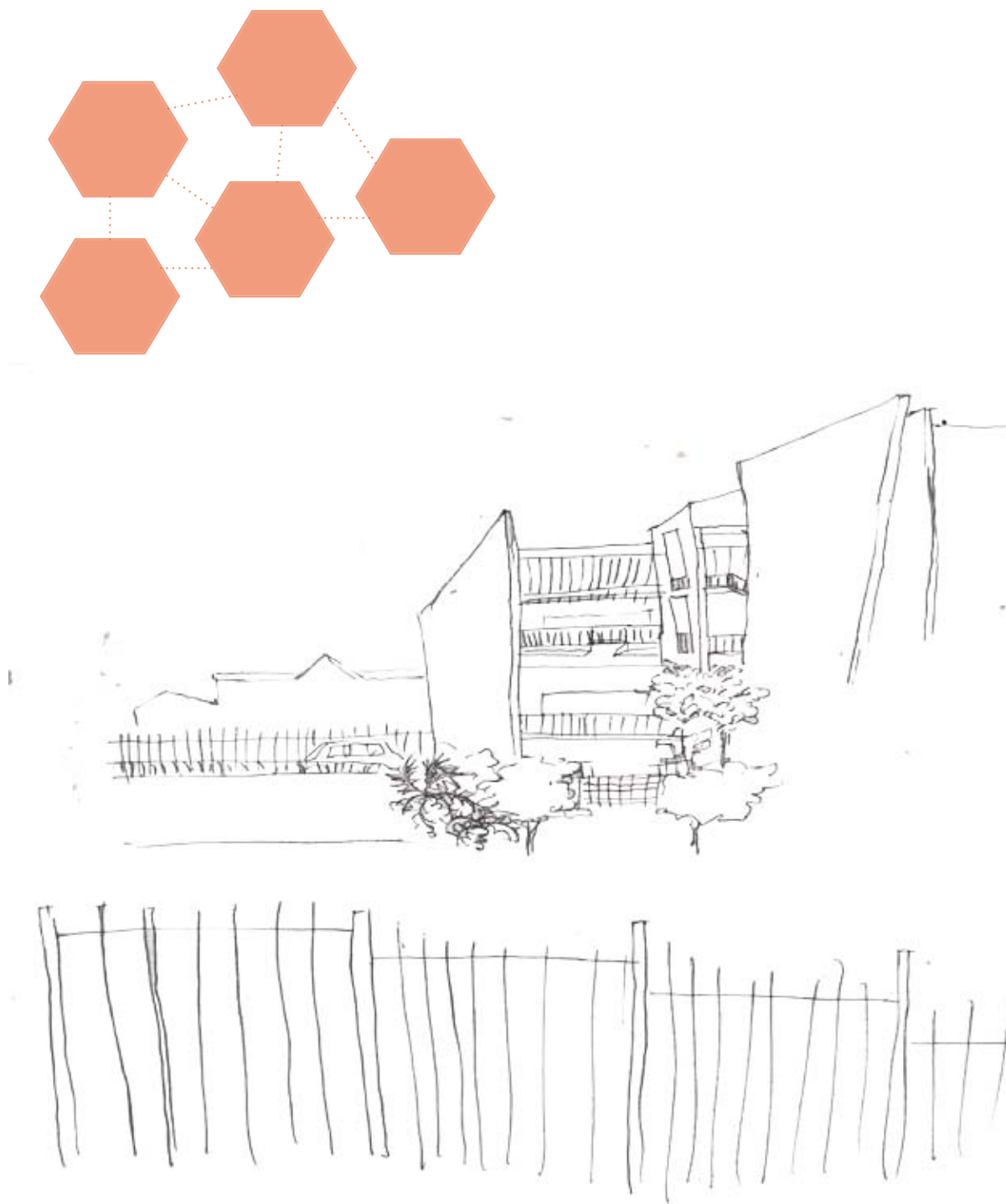
Equipamientos diferenciados y flujos de personas provenientes de distintas partes han creado un dinamismo a nivel barrial, que se refleja en la concepción de un espacio articulado.

Las sedes, sean ellas universitaria, cultural o militar, se pueden ver como islas conectadas por espacios públicos. Rejas permeables dividen las áreas de pertinencia. La conexión visual es un elemento central en la idea espacial de este lugar. Aunque en cada recinto forma un núcleo en si mismo, con su dinámicas internas, el hecho de poder mirar su vida interior desde afuera y de uno al otro, los vincula. Los portales abiertos y los jardines permiten además una relación con el barrio y su vida.

Bajo la misma concepción dinámica están concebidas las fachadas de las residencias. La relación interior-exterior es articulada en interiores asomados (bow window), posiciones de vista hacia la calle (balcones) o lugares donde el exterior toma espacio al interior, adentrándose mas allá de su perfil lineal. El resultado es un perfil sinuoso, las fachadas son diseñadas precisamente y son ricas de particulares preciosos, donde se reconoce un sabio uso de la madera.

**RELACIONARSE EN EL MOVIMIENTO**

El perfil de las fachadas es discontinuo. Eso crea ambientes que se relacionan en manera siempre diferente con el exterior. El edificio avanza hacia lo público manteniendo su carácter de interior en el bow window, se abre a postes que ofrecen un mirar parado y breve en los balcones, hasta donar un poco de su espacio interior al exterior, abriéndose a la relaciones en logias.



MIRAR VINCULADO

Los edificios construyen islas abiertas y conectadas al otro en la mirada. Las cercas permeables permiten reconocer un flujo total aunque los espacios sean divididos por funciones diferentes y marcados en recintos. Cortes entre edificios y jardines permiten además de relacionarlo con el entorno, llevando de hecho la dimensión barrial.

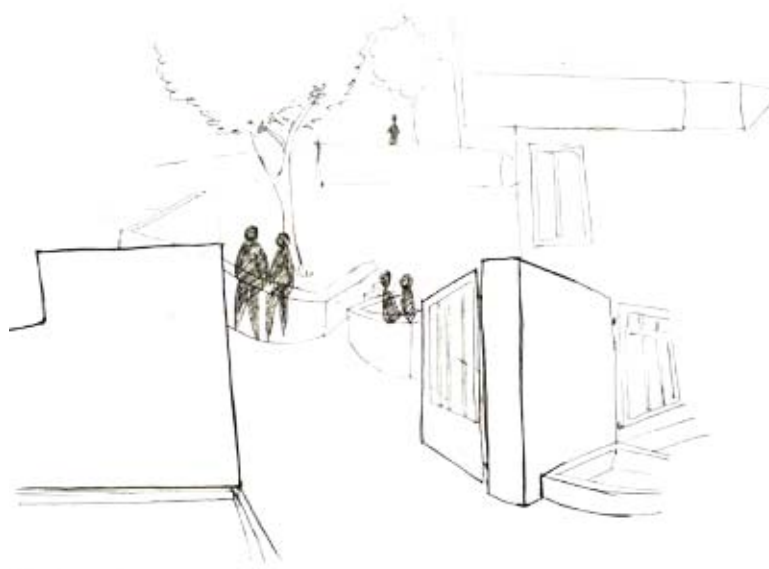
Observación 5

la entrada como marcador de límites abiertos o cerrados.

Un elemento fundamental en este escenario es el acceso, que se concreta en una puerta, un portal o en una escalera monumental, declarando cada vez un intención relacionada a la función del edificio. Las sedes universitaria invitan a entrar en su recintos, por eso el ingreso físico no es muy marcado. La importancia del entrar es construida algunos metros después de la cerca por ejemplo a través de un escalera en bajada (que anticipa en su pendiente la complejidad del interior), o de un portal que deja entrever su espacios. Al revés la sede de la armada, con su edificio monolito, deja a la escalera de entrada el compito de advertir quien quiera entrar, mostrando todo el prestigio de la institución. Cualquiera sea el intento, finalmente, el ingreso anuncia como vivir el edificios y su espacios.

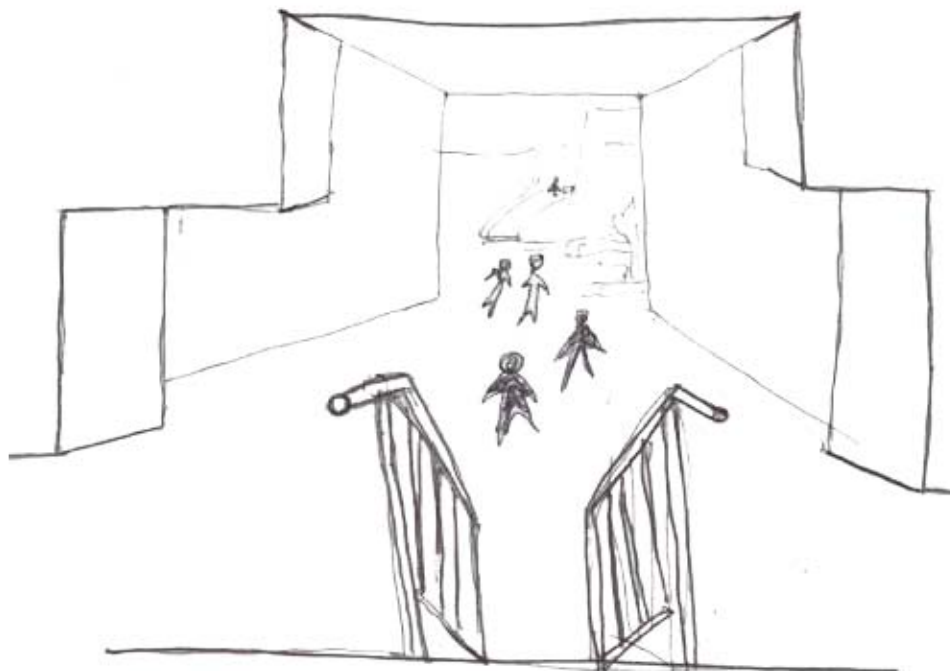
**ESCALERA MONUMENTAL**

El escalón de entrada advierte del edificio a lo que lleva y de su prestigio. Este elemento aclara al pasante de su condición chica en frente a la institución y su valores bajos del cuales tiene que vivir.



COMPLEXIDAD EN DESNIVELES

La puerta conduce en un lugar donde todos se reconocen como grupo, deja espacio a la vista y a la composición en desniveles de su interior. En esta manera nos habla de la vida en su interior, hecha de lugares donde detenerse y de pasaje que conducen a los edificios.

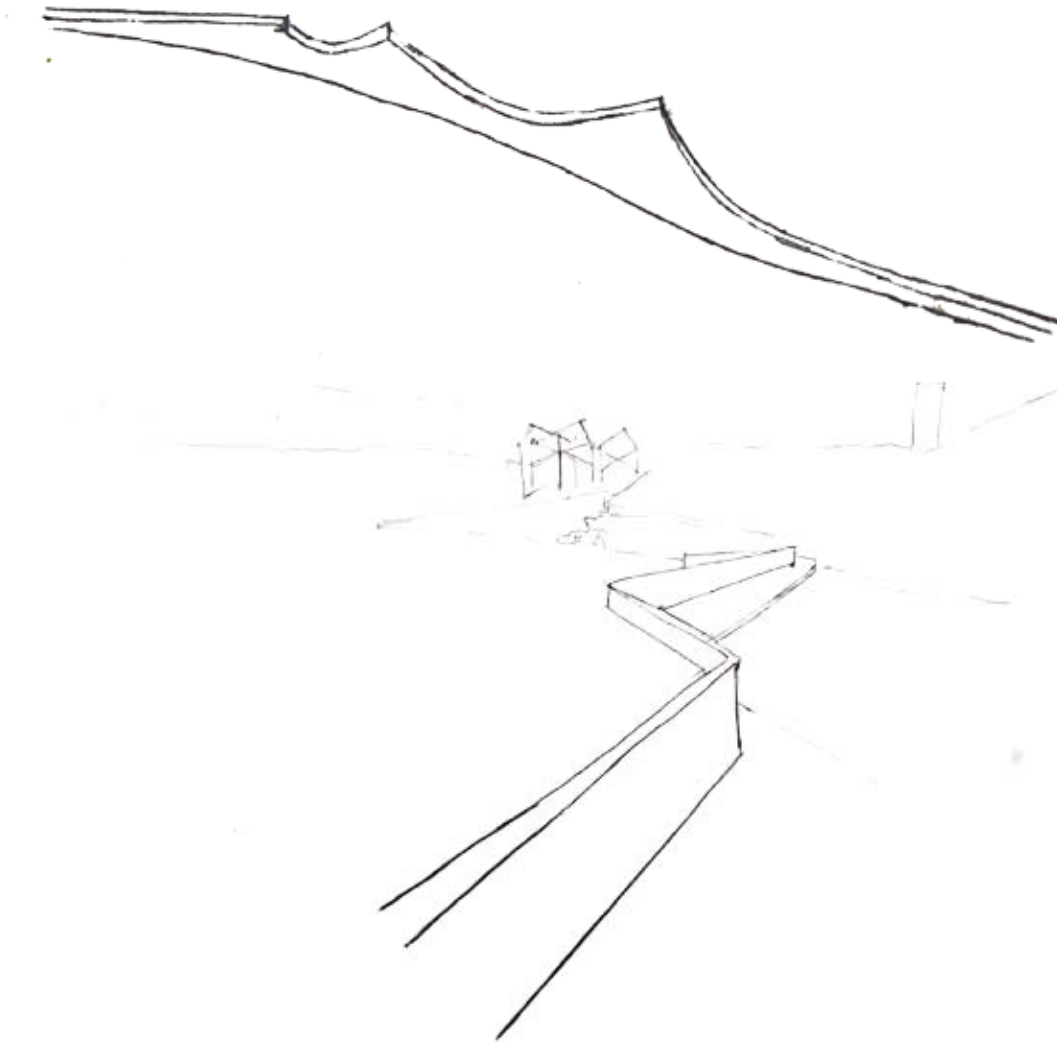


TRASPASO CONTENIDO

El portal y la escalera crean un fuego de vista que deja entrever la complejidad de los espacios construidos. La construcción de un portal alejado de algunos metros de la línea de calle enfatiza el entrar en esto lugar y en el mismo tiempo nos invita adentro de su recintos.

Observación 6**Línea quebrada, vínculo entre el pasar y el permanecer**

El flujo y el dinamismo abarcan dos dimensiones opuestas en el análisis del movimiento del cuerpo, pero vinculadas en su concepción general: el pasar, que representa el moverse hacia un lugar y el entrar o salir en o desde el, y el detenerse, que incluye el permanecer un tiempo. Mi atención se ha enfocado en entender las condiciones espaciales de las dos. Un elemento une las dos y se revela en mi observaciones y dibujos: la línea quebrada. Las calles siguen líneas sinuosas o fragmentadas que interrumpiéndose en un punto, se quiebran siguiendo con un inclinación diferente. Las veredas dibujan esto curso marcando el dinamismo. Por otro lado también, adentro de los recintos, pasajes estrechos y pasarelas siguen la misma lógica y la implementan con una concepción tridimensional del espacio, que revela accesos a pisos y niveles diferentes. La misma línea quebrada se abre en algunos puntos creando espacios donde detenerse, para después seguir su ruta. Lo que resulta es un paisaje complejo de curvas, recintos y desniveles conectados por pasajes.



LÍNEA QUEBRADA, DINAMISMO Y DETENCIÓN

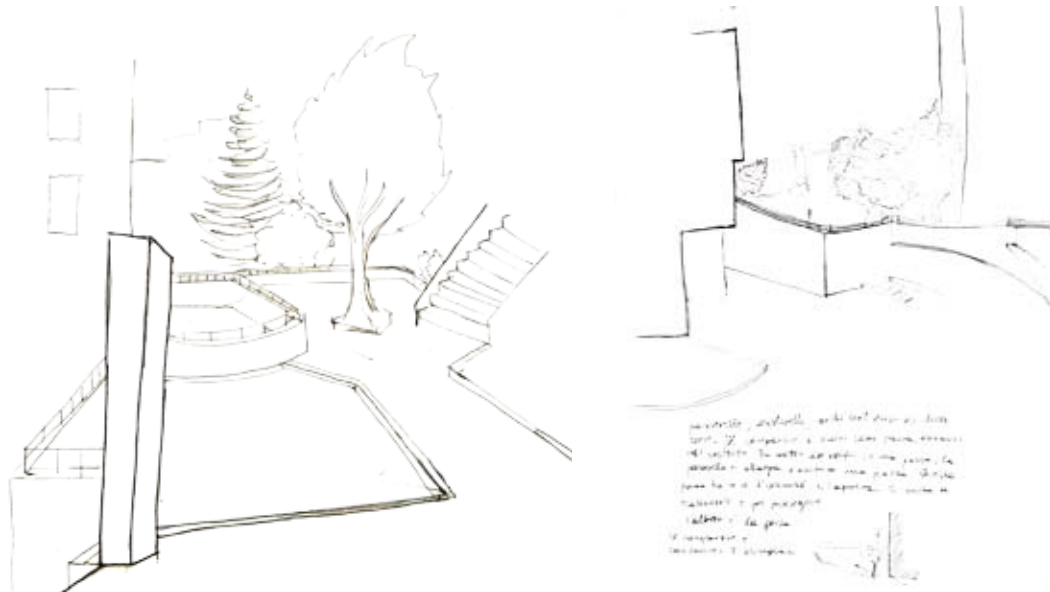
Las calles y su veredas dibujan trazos que invitan al pasaje y mostraran el dinamismo articulado del lugar. En algunos puntos se abren y dejan espacio a lugar de parada i detención que pero permanecen vinculados al flujo, cuasi advirtiendo de la temporalidad del descanso.



RECINTOS DINÁMICOS

Caleta Membrillo está construida por partes distintas en la que los exteriores tienen mucha relevancia y son conectados por pasarelas en niveles diferentes, que revelan el dinamismo del trabajo de los pescadores. Una plaza mas baja da cabida al espacio donde están los barcos, y se transforma en un patio contenido en ocasión de las fiestas. Un pórtico lleva a los restaurantes acercando el visitador al mar, pero en un sentido protegiéndolo de el. En fin se pueden ver el muelle, ultimo poste humano en el medio del océano.

La construcción me acuerda los castillo medievales, contruidos para defender de los enemigos.



LINEA CURVA MOVIMIENTO Y DESCANSO CONTENIDO

Lineas curvas dirigen la mirada en la construcción del espacio. Pasajes estrechos indican los lugares de movimiento y se abren improvisamente en plazita, contenidas entre los muros de los edificios, donde detenerse por un tiempo. Los arboles ayudan a entender las complejidad del espacio anticipando los diferentes niveles.

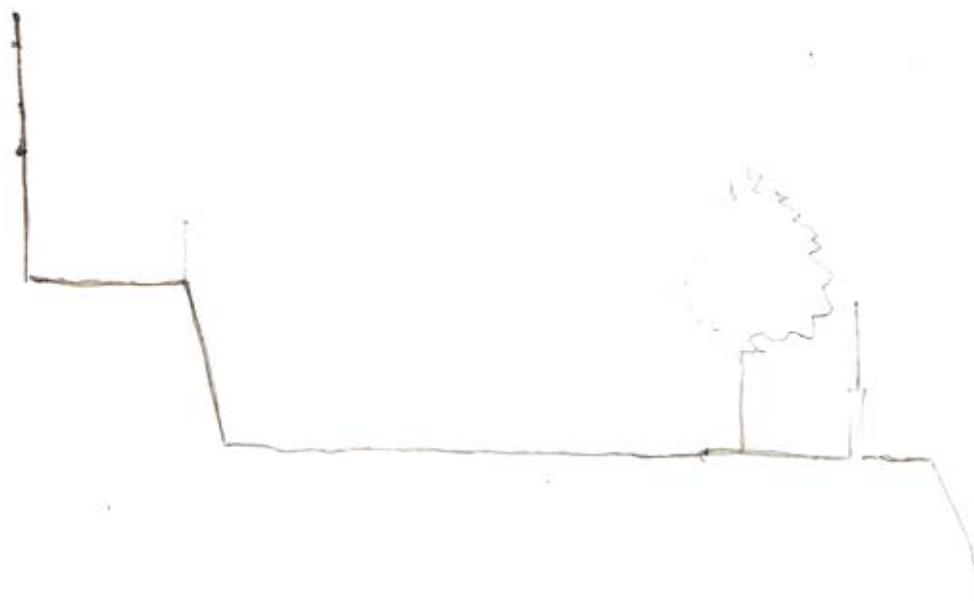
Observación 7

apropiarse de intimidad gradual

Aunque la relación interior-exterior sea dinámica y en un sentido abierta, los edificios anteponen algunos metros entre su fachadas y la línea de calle. En esta manera se construye un pasaje gradual desde lo público al privado o a espacios de uso colectivo, marcando el pasaje a funciones y vida diferentes. Estas áreas son patios, ante jardines o aceras mas altos del nivel de calle.

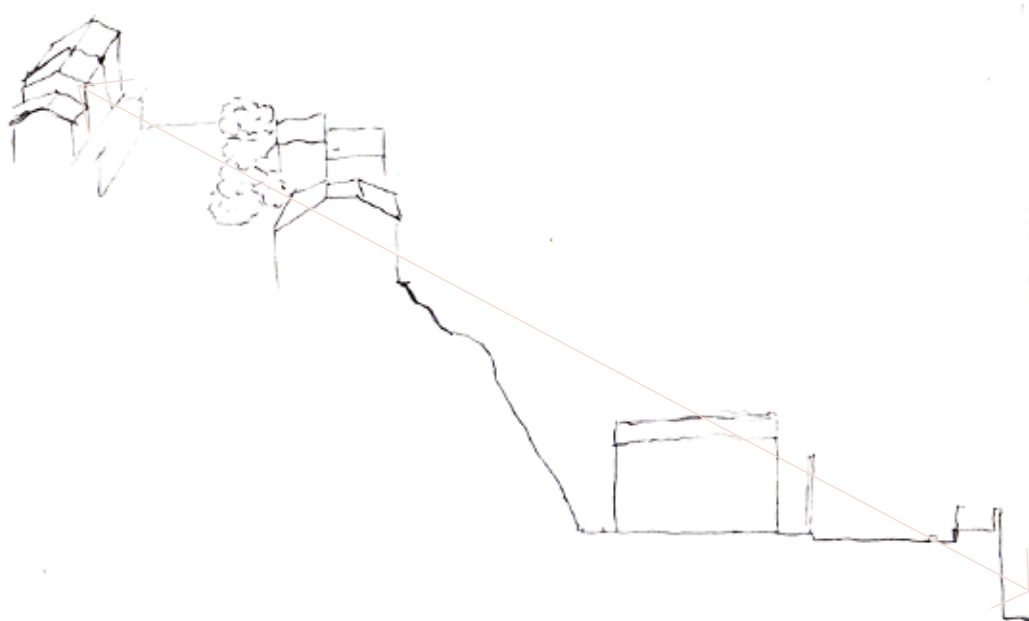
**LINEA PUNTEADA, DINAMISMO Y DETENCIÓN**

Las aceras están levantadas respecto al nivel de la calle. Esto aleja las casas de lo público dejándola en una mayor intimidad y construyendo un punto de asomo hacia la calle y hacia el mar.



PASO CONTENIDO

Niveles diferentes marcan el paso del hombre y de las maquinas. Donde las casas se asoman a la calle las aceras suben, dejando una mayor intimidad que no expone los habitantes al publico. Por otro lado los arboles contienen el paso y lo guían.

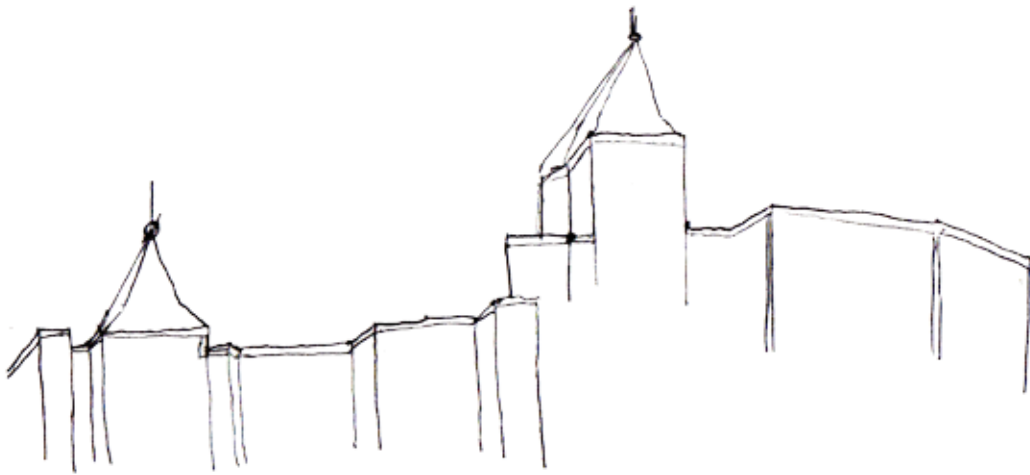


TRASPASO VISUAL

Niveles y terrazas distintos diferencian las maneras de vivir el lugar. La pendiente une todas su partes en un traspaso visual.

Observación 8**Ritmo vertical**

Un otro elemento geométrico se revela central en el entendimiento espacial. Las verticales dan ritmo al flujo que parece correr y desarrollarse en horizontal. Esto se puede mirar en la construcción articulada de las fachadas donde, aunque sea presente un marco superior, resumido en una línea quebrada, las verticales marcan el cambio de profundidad y lo que esta mas adelante y mas atrás. En las terrazas mas abiertas ocurre lo mismo, la mirada no se disperse y, en alguna forma, es guiada por postes verticales verdes. También en las calles los arboles marcan el paso construyendo algunas veces pórticos que invitan al pasar por su calles.

**RITMO VERTICAL**

El ritmo de la fachada es construido por las líneas verticales que marcan las diferencias de profundidad de su paredes. Estas verticales regulan el paso del edificio y lo relacionan finalmente al exterior. Los techos a campanil verticalizan la construcción relacionándola al cielo. Estas líneas están unidas por una línea quebrada que se pone como un marco y le dona unidad.

**MIRAR CONTENIDO**

La mirada en las terrazas abiertas esta contenida en postes verticales que permiten al ojo de orientarse y no dispersarse en este espacio grande y abierto.



TRASPASO DETENIDO

Los elementos verticales, sean estos arboles o postes de luz, dan ritmo a este lugar y te invitan a detenerte un tiempo dejándote percibir la morfología del terreno. Una terraza anuncia la pendiente abrupta y la escalera, construyendo un descanso abajo de la sombra de su arboles.



PÓRTICO PERMEABLE

Los arboles construyen un pórtico privilegiado donde pasar. Su líneas marcan las perspectiva construyendo una galería permeable.

Observación 9

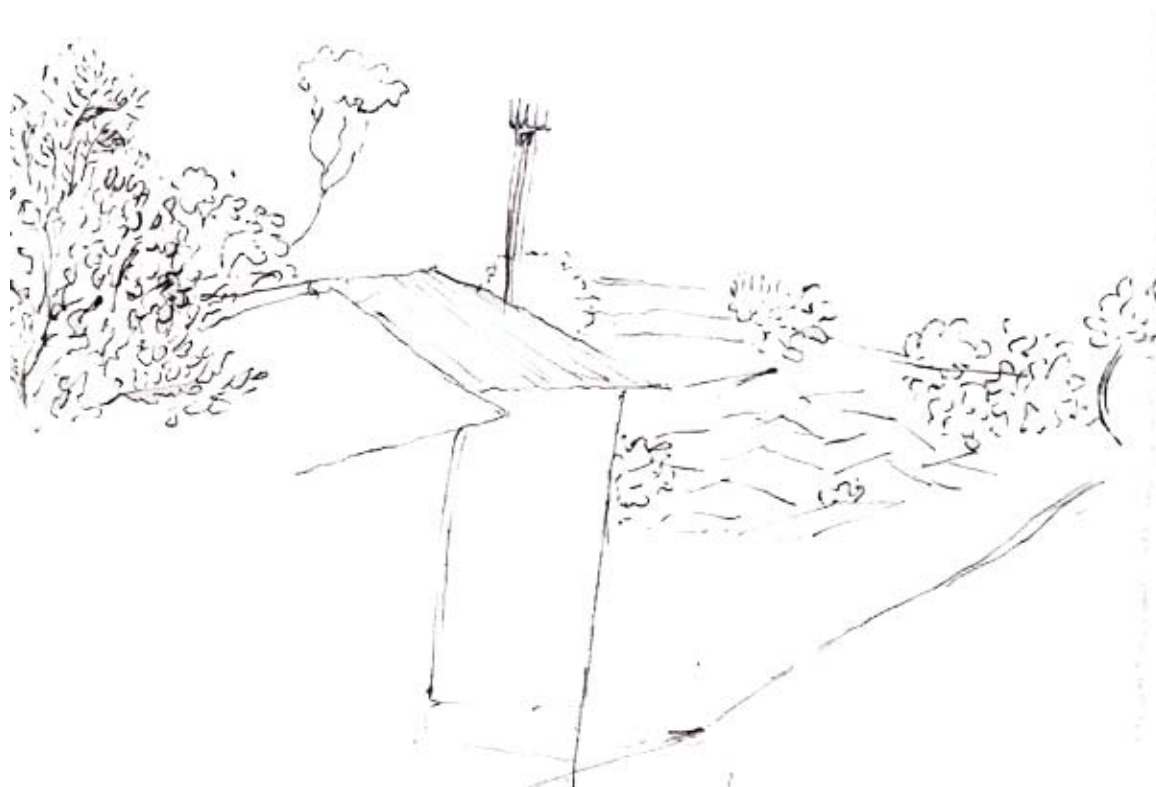
detenerse en lo público



El espacio público es tomado por las personas. Plazitas construidas por el encuentro de calle, veredas, aceras en desniveles devienen lugar de encuentro y relación. Los niveles se transforman en lugar de detención o de parada donde las personas descansan o esperan los buses.

Observación 10
islas emergidas

3.3.10



Al mirar este lugar desde un altura, el paisajes se componen de islas construidas que emergen de la vegetación.

CONSTRUCCIÓN DEL FUNDAMENTO

desde la observaciones nombradas al acto de abitar el lugar

“La construcción del paso, genera el ritmo del lugar “

RECORRER VINCULADO EN LA MIRADA HACIA LA EXTENSIÓN

ANÁLISIS DEL ACTO

RECORRER

El acto de recorrer reúne en su significado el pasar y el permanecer. Esta condición temporal abarca todas las dimensiones del proyecto.

MIRADA VINCULA HACIA LA EXTENSIÓN

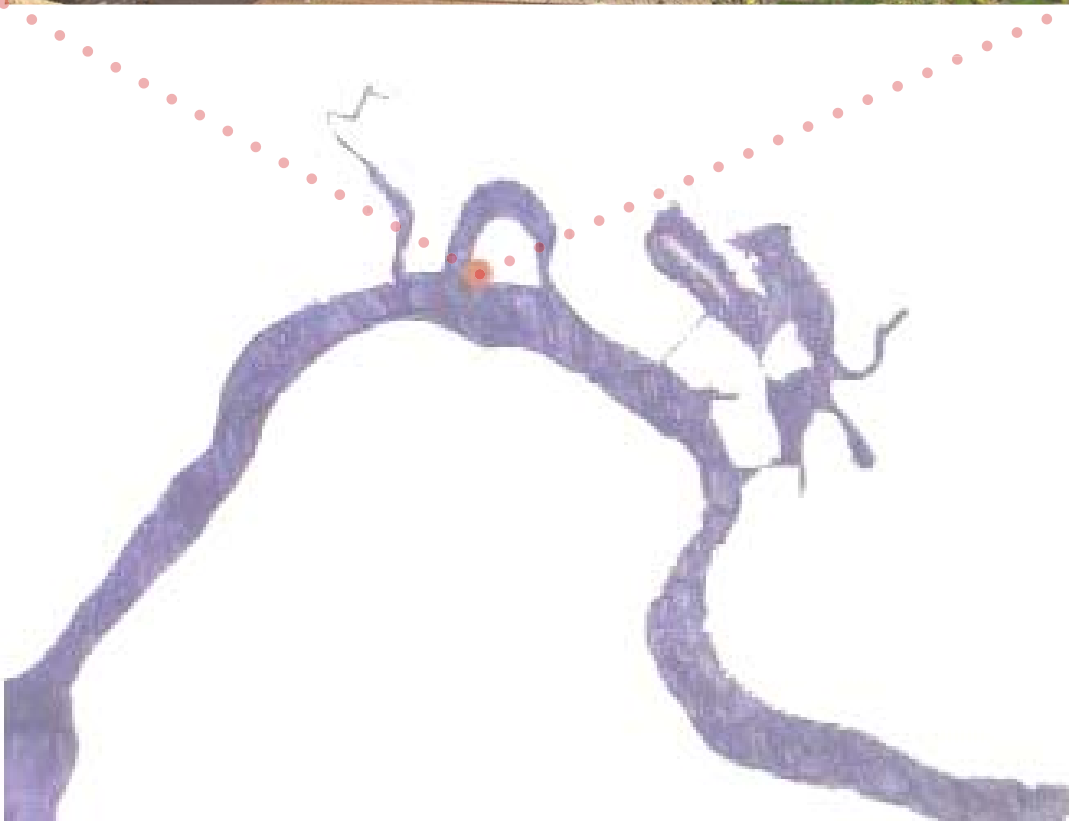
Existe un vinculo visual que une todo el proyecto dejándolo percibir como continuo. El paso esta proyectado hasta lo que tiene adelante, hacia la extensión. En este recorrer rítmico el hombre tiene el espacio para reconocerse en el lugar. Reconocerse en lo publico, en todas su declinaciones, en el entorno mas lejano de la ciudad, hasta percibir el grande cuerpo metropolitano.

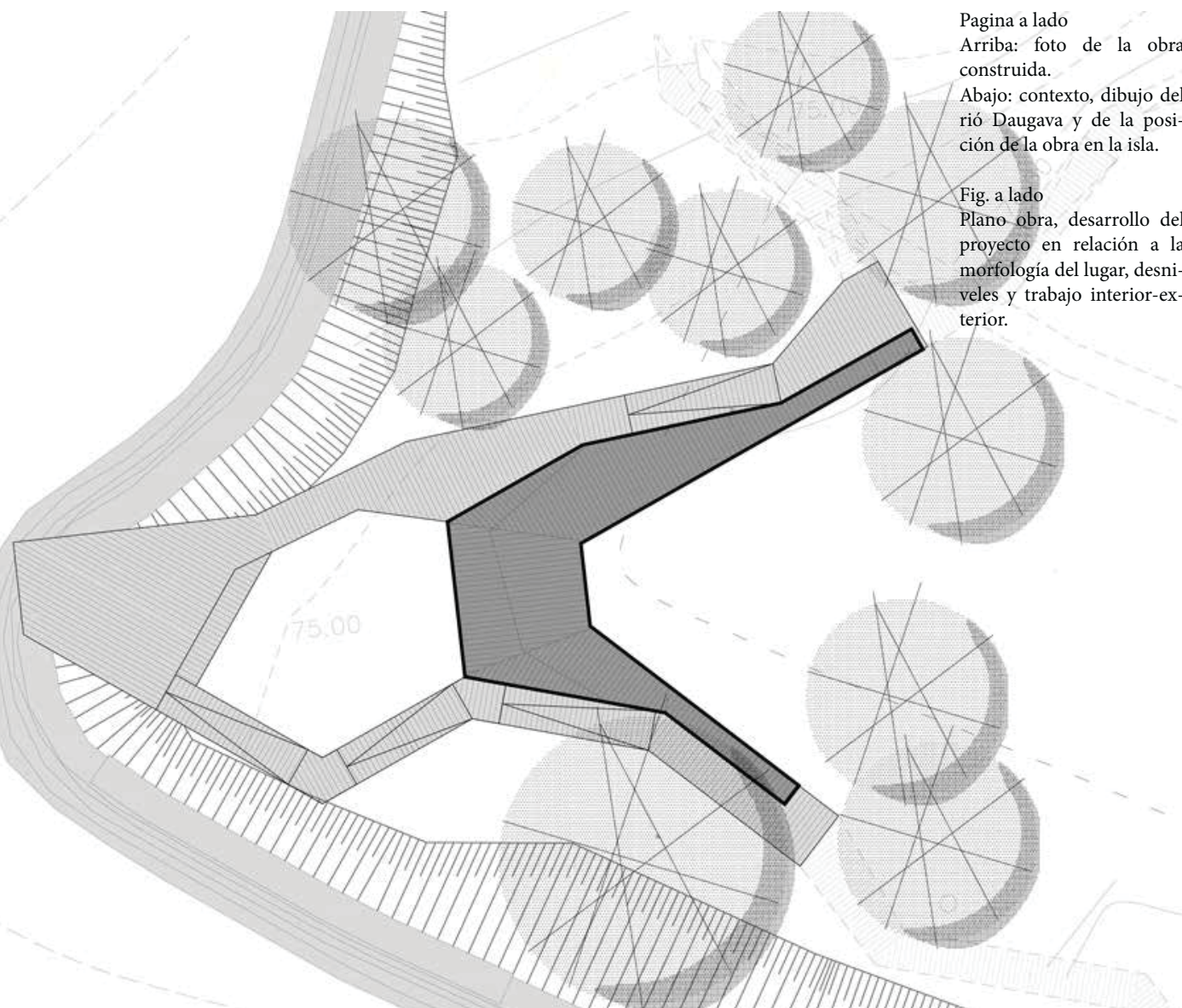
REFERENCIAS ARQUITECTÓNICAS

Objetivos de la investigación

La investigación que voy a presentar se propone di indagar el espacio publico a través de su dibujo, para intender las relaciones que ligam su concepción formal y su uso. La pregunta que esta a la base mira por un lado a la distancia entre ciudadano y suelo publico en las ciudades modernas, se puede pensar por ejemplo a las construcciones de esto en las periferias, y por el otro si hay elementos o forma de pensar capaces de acercar de nuevo el hombre a su entorno. La hipótesis que se pone come un marco en esto estudio es que a través la construcción de espacios de relaciones en que reconocerse se pueda, por un lado, vencer el individualismo que propone nuestra sociedad gracias al encuentro con el otro, y superar los conflictos urbanos dando dignidad a la totalidad del suelo de la ciudad.

3.5.1 Mirador Memorial park of Destiny, Koknese, Latvia





Página a lado
Arriba: foto de la obra construida.
Abajo: contexto, dibujo del río Daugava y de la posición de la obra en la isla.

Fig. a lado
Plano obra, desarrollo del proyecto en relación a la morfología del lugar, desniveles y trabajo interior-exterior.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Arquitectos:

Ubicación:

Año de construcción:

Materialidad:

Descripción del proyecto:

Didzis Jaunzems Architecture y Jaunromans y Abele

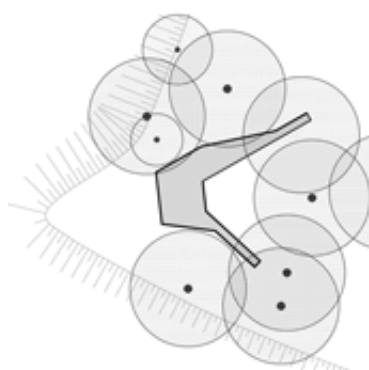
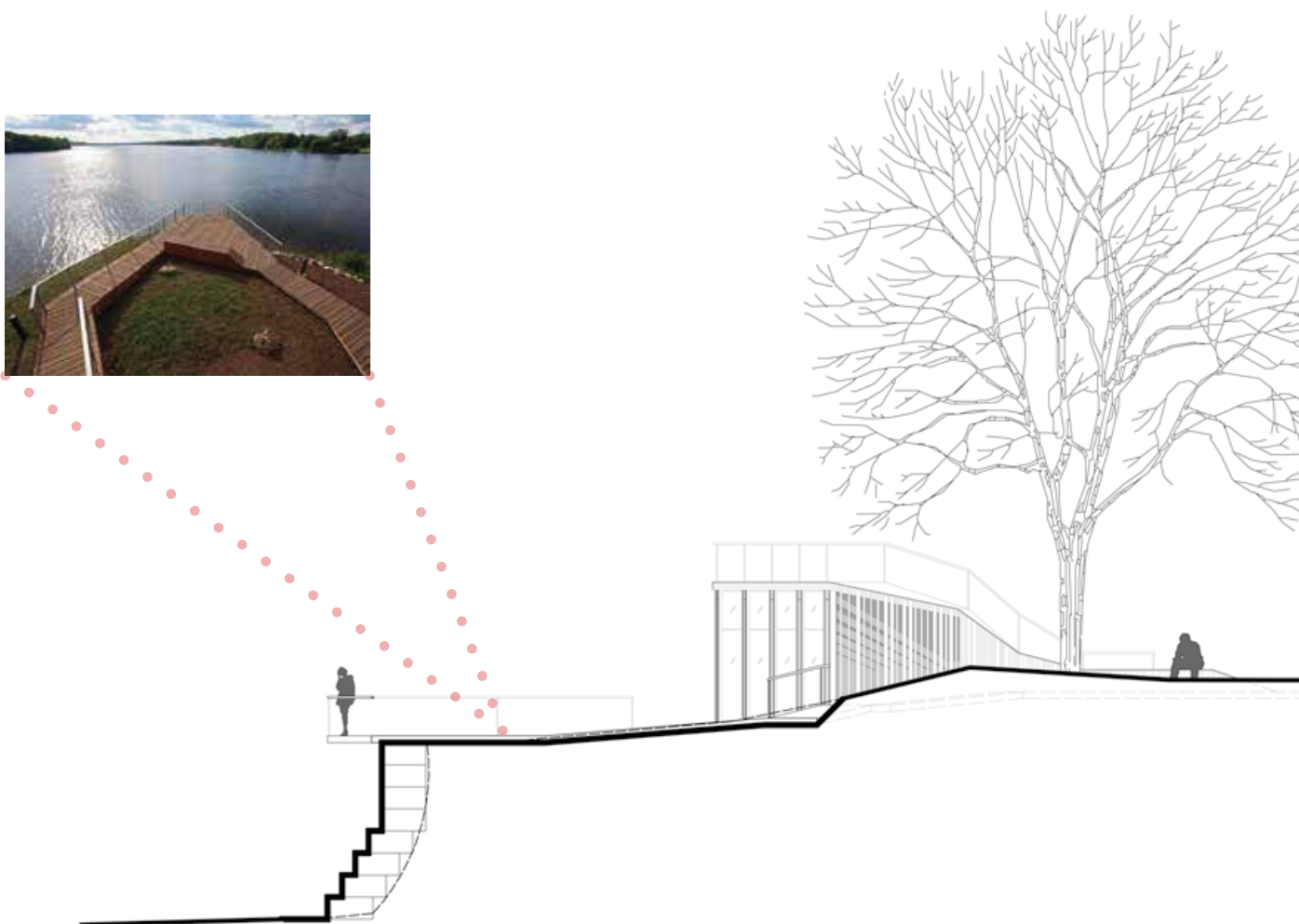
Memorial Park of Destiny, isla Krievkalna, Koknese, Letonia

2012

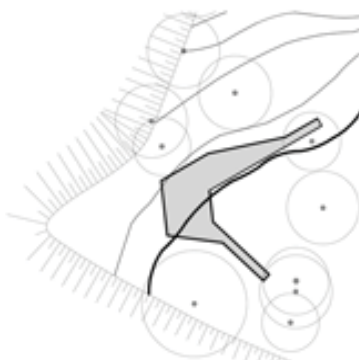
madera, larch

El proyecto es la primera de las instalaciones pensadas para el Memorial Park of Destiny en localidad Koknese y fue concebido como dono para los 100 años del Estado de Letonia para celebrar todas las personas caídas en esto siglo. La relación con el entorno y con el río Daugava ha dado cabida al proyecto en cuanto a materialidad y construcción espacial. El diseño aprovecha de los niveles naturales del suelo para construir un espacio cubierto necesario en esos climas caracterizados por fuertes vientos y lluvias. La forma irregular esta ligada a la presencia de los arboles de que se aleja.

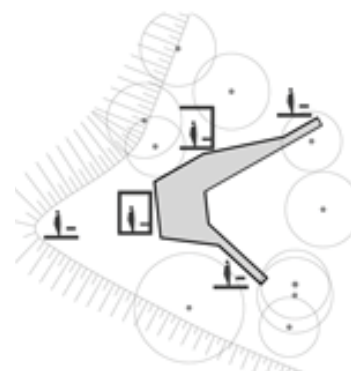
3.5.1 TEMÁTICAS DE INTERÉS EN EL DISEÑO DEL ESPACIO



forest influence on the shape of the building



relief influence on the placement of the building



diversified levels of "openness"



Página a lado

Arriba: cortes obra, niveles y ocupación del espacio, foto terraza nivel inferior

Abajo: esquemas de estudio del proyecto en orden diseño de la obra respecto a los árboles presentes, al suelo y manera diferentes de habitar la obra relacionada a la relación interior-exterior.

Fig. a lado

Arriba: foto de obra, relación con el entorno bosque, pabellón y terraza

Abajo: Foto de obra, relación con el entorno río, construcción de interior techado.

Trabajo de suelo

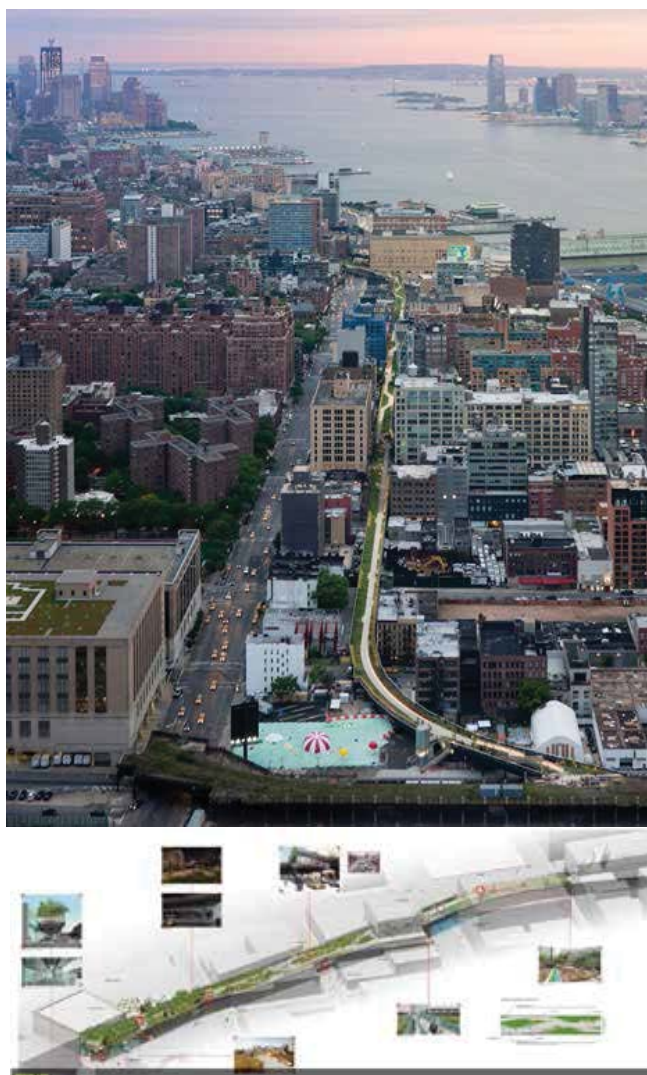
Uno de los aspectos más interesantes es la manera de entender el suelo como oportunidad para la construcción de un espacio complejo. A través del movimiento del piso se puede vivir el lugar en muchas formas, una pasarela se levanta del primer nivel de suelo para dar cabida a un balcón con una vista privilegiada. Eso es al mismo tiempo lugar de asomo y cubierta del pabellón. A lado dos pasarelas bajan hasta una terraza más baja que se acerca al río.

Línea quebrada

Las pasarelas y el pabellón se desarrollan según una línea quebrada que rende complejo el vivir el lugar. Por un lado invita a descubrir su espacialidad a través de su recorrido discontinuo, por el otro abriéndose en algunos puntos marca una pausa donde permanecer. Esta línea finalmente dibuja el movimiento y la pausa donándole una idea espacial precisa que traduce este flujo ritmado en forma arquitectónica.

Lectura del contexto

El proyecto se relaciona a lo que lo rodea. El pabellón sigue los desniveles naturales del suelo, el dibujo de su forma irregular fue pensado para guardar los árboles más antiguos y los bancos están puestos mirando hacia las vistas más bonitas del lugar. Pensando en el clima del lugar fue diseñado el pabellón que cuenta de un espacio techado (para la lluvia) y protegido de una pared de vidrio (para el viento).



DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Arquitectos:	James Corner Field Operations y Diller Scofidio + Renfro
Ubicación:	rio Hudson entre Gansevoort St. y West 30 th St., Manhattan, New York, EE.UU.
Año de construcción:	2004-2009
Materialidad:	pavimentos en placas prefabricadas de hormigón, terminación en hormigón y madera de Ipe, vías y rieles de acero, rieles a medida en cables y mallas de acero de acabado negro, bordes y maceteros en acero envejecido, vegetación de pasto, arbustos, bulbos, árboles perennes, planta de pantano y piedras, estructura para iluminación de aluminio y acero inoxidable
Presupuesto:	13 UF/m ² - US \$ 456,1/m ²
Superficie terreno:	24 ha (construida primera sección 11,4 ha)
Descripción del proyecto:	Proyecto de parque en la vieja línea de tren elevada, the High Line. El diseño en su totalidad cubre un largo de 1,9 km en el borde poniente de la isla de Manhattan en New York. La municipalidad junta a la asociación de Amigos de High Line concursaron para la transformación del viejo ferrocarril en un parque elevado que cruza la ciudad disfrutando de una mirada privilegiada.

TEMÁTICAS DE INTERÉS EN EL DISEÑO DEL ESPACIO

Página a lado

Arriba: foto de desarrollo longitudinal del High line, parque elevado en el medio de la ciudad, línea quebrada,

Abajo: esquemas de la arquitectura del parque en relación a su trabajo de suelo, corredores, pasajes, plazas, dibujo de suelo.

Fig. a lado

Arriba: foto de obra, dibujo de suelo, línea quebrada, permanecer y recorrer

Abajo: render de obra, pausa en el recorrer, una plaza anfiteatro se abre en el desarrollo lineal.



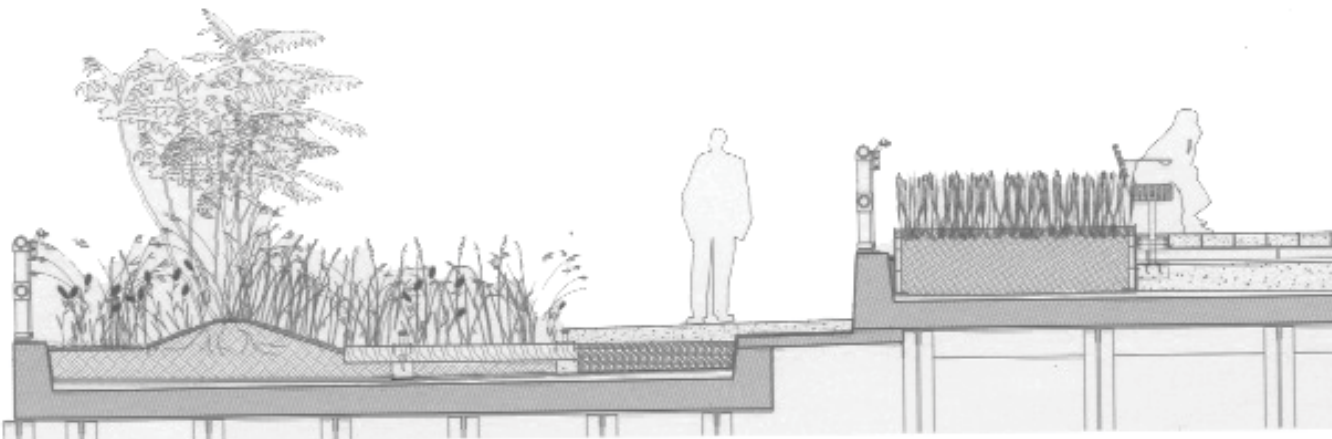
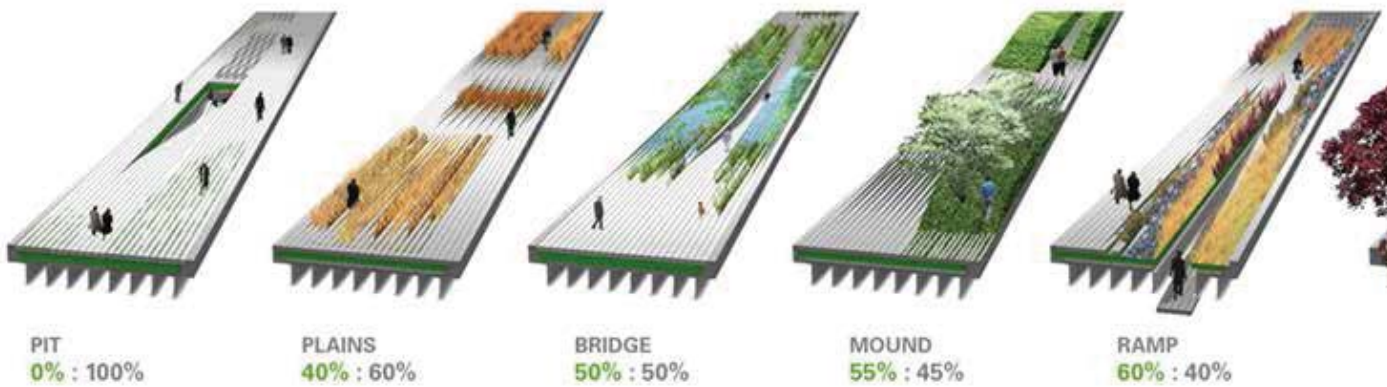
Línea quebrada

El proyecto quiebra con su concepción espacial la linealidad propia del ferrocarril elevado. En su desarrollo el proyecto nos advierte que la manera de vivir el espacio es diferente. Antes el tren permitía una mirada fugaz a las manzanas al rededor, ahora el parque da cabida a un nuevo tiempo, lo de la pausa y de la contemplación, que implica reconocimiento de lo que nos rodea. Un pasaje de cemento se mueve sinuosamente entre por-

ciones de pastos, árboles y áreas pavimentadas con placas de madera. Esto vinculo se abre en algunos puntos para involucrar las escaleras y los elevadores que permiten el acceso de las avenidas más importantes. En estos puntos se crean plazas y terrazas, cada una con su tema y su interpretación de lo público en la ciudad.

Esaltación del patrimonio

Cada lugar en el mundo tiene una historia a la cual dar valor. En una metrópoli expresión de la modernidad y sus valores, velocidad y cambio, el hecho de mirar a un artefacto como un valor, casi un símbolo donde reconocerse, es muy importante. Es necesario en cada proyecto saber leer el contexto en su morfología y en su historia para explorar cualidades y posibilidades futuras.

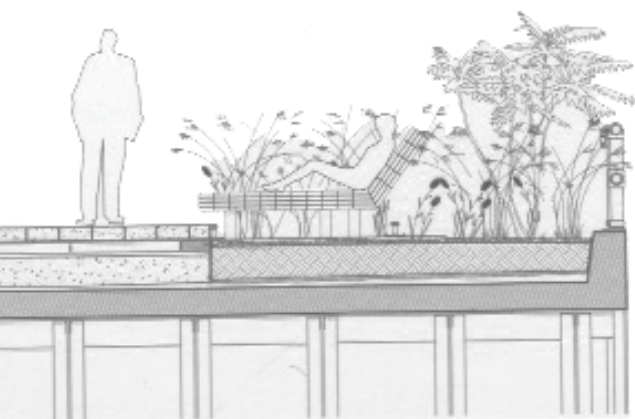




FLYOVER
100% : 10%



YOUNG WOODLAND
Agave
Banksia
Cercis
Liriodendron
Pinus
Salix



Página a lado

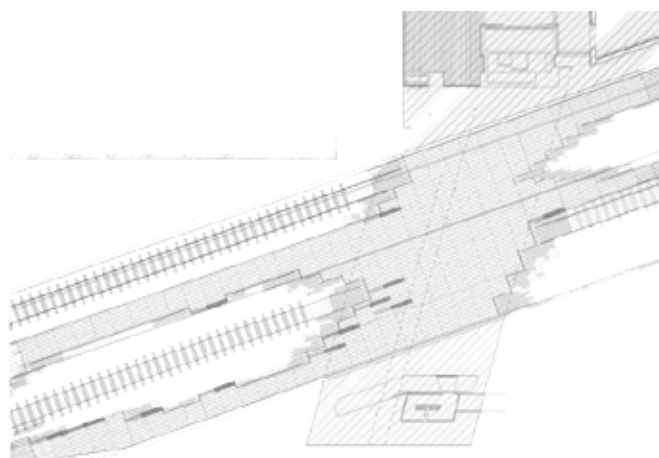
Arriba: foto de desarrollo longitudinal del High line, parque elevado en el medio de la ciudad, línea quebrada,

Abajo: esquemas de la arquitectura del parque en relación a su trabajo de suelo, corredores, pasajes, plazas, dibujo de suelo.

Fig. a lado

Arriba: foto de obra, dibujo de suelo, línea quebrada, permanecer y recorrer

Abajo: render de obra, pausa en el recorrer, una plaza anfiteatro se abre en el desarrollo lineal.



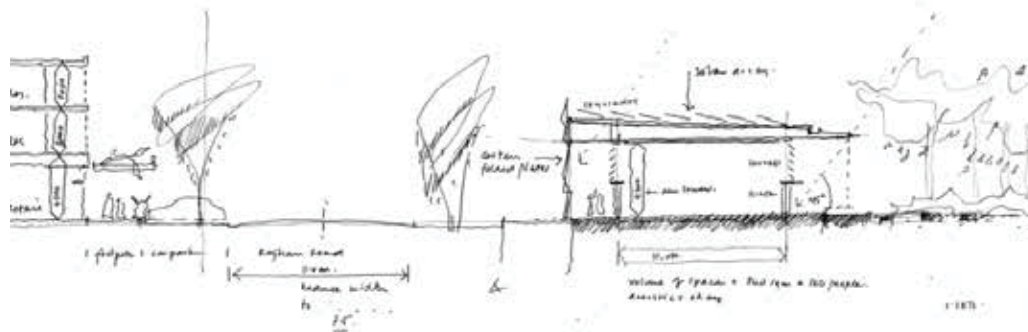
Trabajo de suelo: textura y escultura

El espacio es diseñado a través del dibujo del suelo en lo que la intersección y relación de materiales diferentes crean una malla irregular.

Por ejemplo cuerdas de pasto invitan a relajarse acostado, mientras bloques de hormigón definen los lugares de pasaje. Esta textura mixta crea el espacialidad y define los usos posibles. Un otro elemento de interés es el trabajo volumetrico del

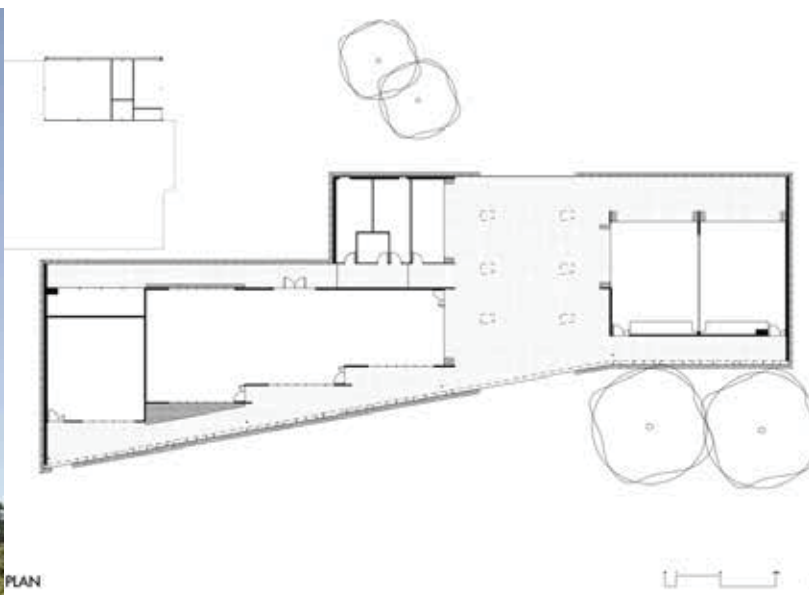
suelo. El proyecto no es plano, estos dibujos no son hechos por líneas, si no por capas, correspondientes a materiales, que en lugares específico devienen desniveles (donde el suelo se abre en terrazas por ejemplo). La partición en capas es crucial en la idea del espacio, el parque, aunque sea reconocible en su linealidad, esconde una complejidad profunda que revela la visiones de los arquitectos sobre la sociedad y su espacios.

3.5.3 Centro Comunitario Fitzgibbon



DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Arquitectos:	Richard Kirk Architect
Ubicación:	545 calle Roghan, Centro Comunitario Fitzgibbon QLD 4018, Australia
Año de construcción:	2010
Superficie terreno:	600 m ²
Descripción del proyecto:	El proyecto trata de un centro comunitario para el nuevo barrio de Fitzgibbon. El arquitecto, enfrentándose con una área suburbana de la ciudad y un lote usado como basurero abierto y vertedero de vehículo informal, se propuso de valorar el lugar a través de un atento trabajo formal y de una nueva concepción del espacio. El programa del edificio incorpora servicios de salud para los afiliados, oficinas, espacios de reunión, tiendas y salones comunales, proponiéndose como un centro cultural mixto.



Página a lado

Arriba: foto obra realizada, permeabilidad con el exterior, corredor y patio hacia la calle, galería arañado.

Abajo: esquema de proyecto, relación interior-exterior, planta libre, portal techado, estudio iluminación y ventilación natural.

Página

Arriba: plano piso, corredores y patios, plano irregular.

Abajo: vista desde el jardín hacia el portal



TEMÁTICAS DE INTERÉS EN EL DISEÑO DEL ESPACIO

Permeabilidad

El proyecto crea una interesante relación entre interior y exterior. La fachada hacia la calle está retraída de algunos metros, permitiendo un patio exterior que ennoblece el espacio urbano. Un corredor permeable a la vista distribuye a lo interior permitiendo una entrada gradual. Por otro lado un espacio techado se abre a un jardín creando una plaza mixta (abierta y cubierta). La relación con el edificio es abierta, una fachada de vidrio y montantes en acero

deja mirar a lo interior que se desarrolla en un plano libre quebrado. El mismo concepto de umbral, entendido como filtro entre espacios diferentes se puede reconocer en el construido, dando cabida a un juego de volúmenes separados. La permeabilidad del proyecto es enfatizada en la aula central que rompe el eje longitudinal del piso, permitiendo una conexión entre la calle y el patio que involucra todo el edificio.

Forma arquitectónica

El diseño presenta formas arquitectónicas interesantes. El corredor hacia la calle dibuja una galería permeable, los postes son quiebres en acero que crean una piel tridimensional, con su juego de luz y sombra. El centro del proyecto es la plaza en la segunda fachada, por esto encuentro coherente y interesante el diseño de un portal monumental, que bien rende la importancia del lugar en el proyecto.

3.5.4 Sant Ivo alla Sapienza

Arquitectos: Francesco Borromini
Ubicación: Corso del Rinascimento, Roma
Año de construcción: 1642-1660





CIUDAD BARROCA

En el barroco el diseño urbano toma un rol muy importante en la concepción de ciudad y confirmación del poder. El espacio construido es trabajado a partir de la conexión visual a través de perspectivas dirigida hacia puntos estratégicos.

SOBRE LA ARQUITECTURA

La iglesia Fue encargada a Francesco Borromini en el año 1632 por Urbano VII. El arquitecto se encontró muy limitado por los edificios existentes que limitaban muchos el espacio. Esto limite constituyó la base de la invención del Arquitecto. La libertad de diseño fue lograda con un sabio estudio geométrico, derivado de su estudios sobre la naturaleza. La planta central de grande valor simbólico es construida a partir de la intersección de triángulos quilateras que, encontrándose con el esagono, crean espacios cóncavos y conversos.



TEMAS DE INTERÉS PARA EL DISEÑO

AULA ÚNICA: todo el espacio esta pensado en un única aula que huésped todas las funciones de la iglesia exaltando la idea de comunión.

LIMITE OPACO: el exterior esta construido a partir de un cierre opaco. Aunque sean presentes ventanas el fulcro del proyecto esta en el movimientos de su parte opaca. El trabajo de fachada dirige la manera de vivir el afuera.

160

4

CAPITULO 4

DESDE EL ERE A LA FORMA

4.1 DESDE EL ACTO DE HABITAR A LA FORMA DE LA OBRA el concepto de ERE y su formulación

El ERE, Estructura Radical de la Extensión, es la sigla que denota el pasaje desde el acto del habitar a la forma construida. Esto es un momento fundamental en el proceso de diseño porque permite, en la primera etapa de diseño, abarcar muchas dimensiones al mismo tiempo, en manera que lo que surge tenga una intencionalidad consciente de todas las variables involucradas y represente el óptimo, en otras palabras la solución mejor, para el proyecto. El desarrollo de esta etapa me permitió encontrar un punto común entre las dos universidades y su manera de entender el trabajo y la enseñanza en arquitectura, permitiendo de llegar finalmente a una idea de diseño personal, que disfruta de las ventajas que ambas, en ámbitos distintos, ofrecen.

El texto que sigue muestra la estructura del ERE desglosada en cinco ordenes correspondientes a cinco dimensiones de la arquitectura. Bajo las afirmaciones derivadas de las observaciones, el análisis de estos puntos producirá un número restringido de hipótesis que, una vez cruzadas una con la otra, llevarán a unos pocos ERE entre los cuales se elegirá el óptimo.

Estructura Radical de la Extensión (ERE)
desglosada en cinco ordenes:

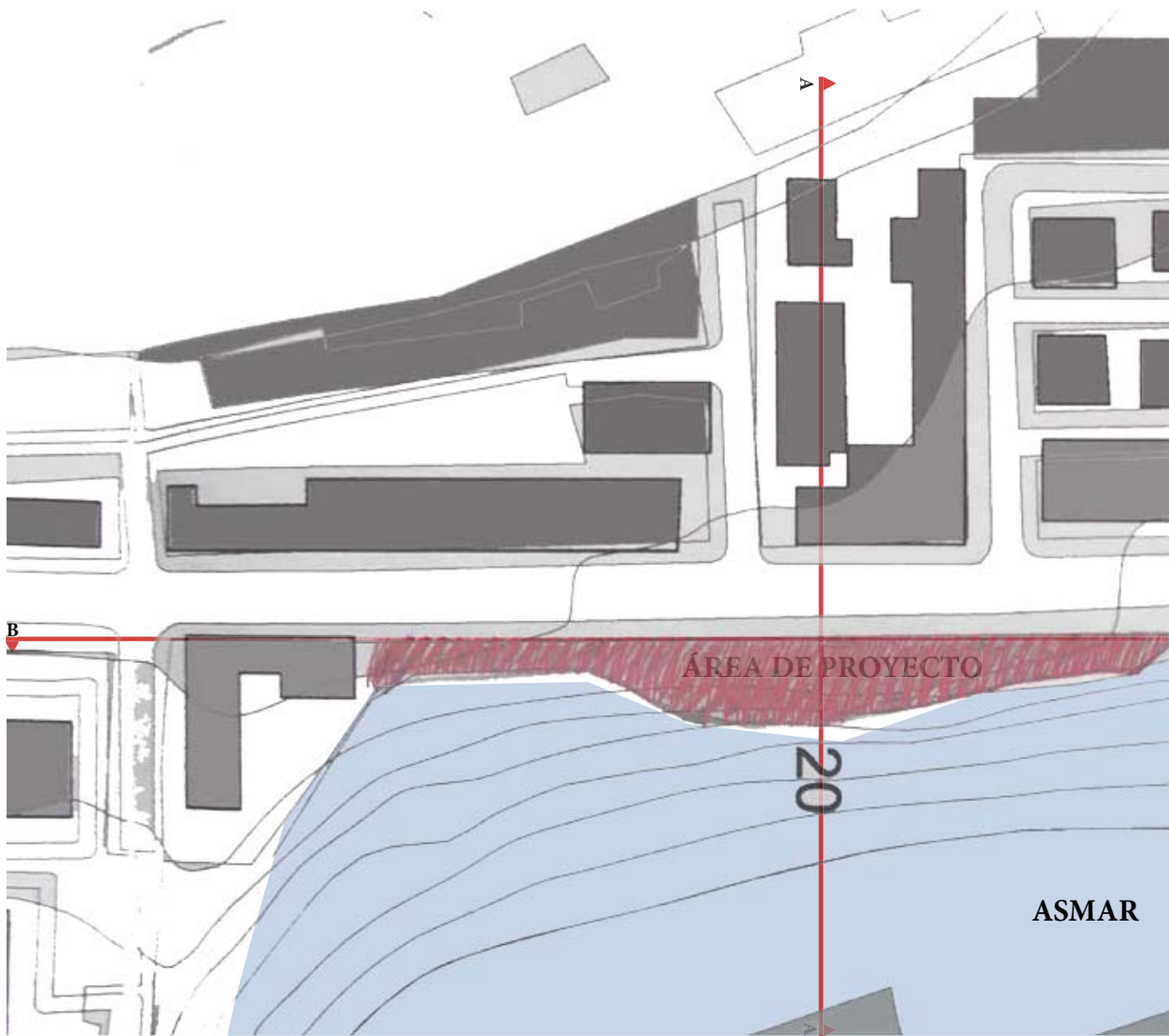
- 1- El Orden del Lugar:
 - a- Lo inmodificable
 - b- La normativa y las exigencias programáticas
 - c- Lo que es posible construir en el lugar.
- 2- El Orden Volumétrico.
 - a- Volumen simple: prisma rectangular, pirámide, cilindro, esfera.
 - b- Volumen celular: muchos volúmenes iguales.
- 3- El Orden de las Circulaciones:
 - a- Linear: una alternativa de un punto a otro.
 - b- De órbita: dos alternativas entre dos puntos.
 - c- Radial: todas las opciones pasan por un punto central.
 - d- Trama: múltiples rutas entre dos puntos.
- 4- El Orden Estructural:
 - a- Muros de albañilería u hormigón con losas y vigas, estructura de cajón.
 - b- Estructura de hormigón o acero o madera de marcos rígidos.
 - c- Estructura de esqueletos, carpinterías de madera o de acero.
 - d- Estructuras cáscaras.
 - e- Estructuras de membranas tensiles.
- 5- El Orden del Cerramiento, el flujo de las energías, luz, sol, aire humedad, la fachada y el carácter del edificio:
 - a- Muros de cierre opacos, con perforaciones.
 - b- Trama limitada por elementos estructurales.
 - c- Superficie autónoma por fuera del sistema estructural.

²desde la investigación sobre el diseño de la forma de David Jolly Monge
Bibliografía: Journal of Architectural Education. Vol. 67 Issue 2, October 2013.
Edward M. Baum. University of Texas at Arlington. USA.
Comparative Anatomy A Beginning Course In Architectural Design.

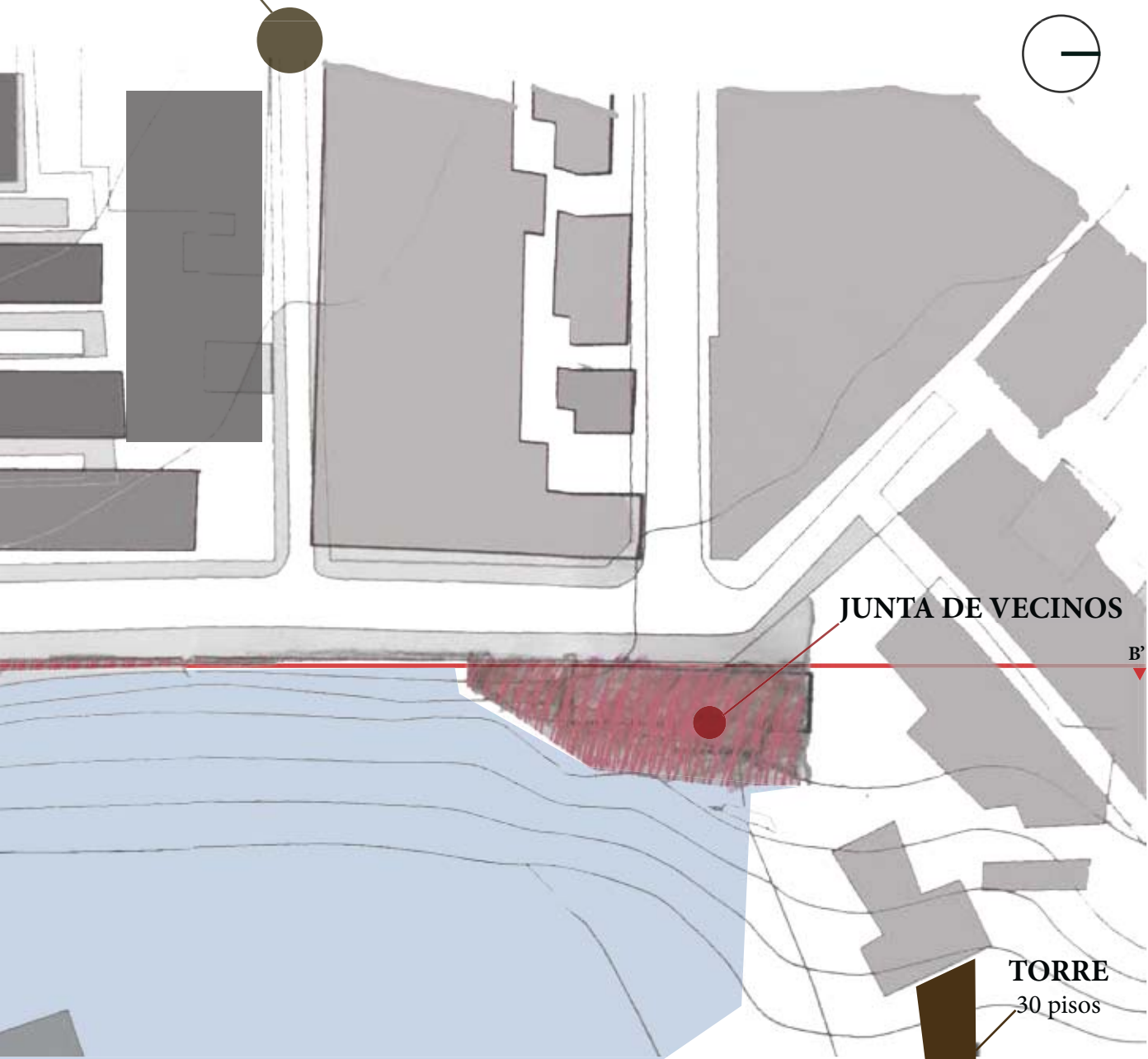
RECONOCER EL LUGAR

el área de proyecto

El lugar de proyecto es una estrecha franja de roca que se asoma (45m lm) en un terreno de propiedad de asmar, dueño actual de una parte del terreno de intervención. Lo elementos que se destacan en el entorno son la presencia de una torre de 30 pisos que, puesta en la orilla del mar, se pone como un limite visual muy fuerte y la iglesia de San Pedro, institución muy relevante en la cultura local. Cada año una procesión en honor del Santo del mar involucra una grande numero de personas que se reúne para participar al evento.

IGLESIA**ASMAR**

IA DE SAN PEDRO



4.2.1 Reconocer el lugar topografía del terreno

TOPOGRAFÍA DEL TERRENO INVOLUCRADO EN EL PROYECTO

El terreno tiene un desnivel de alrededor de los 11 metros entre los dos extremos y un ancho variable que, en el terreno de la sede social, es 16 m en su punto mayor y 8 m en su menor, en el terreno de asmar el ancho varia desde los 12 m hasta los 3,5m en el limite sur. La vereda tiene un ancho de 2,5 metros y en algunos punto están presentes arboles que restringen el espacio a 1,6 m. El perfil sinuoso se interrumpe en un punto que tiene un largo de 35 m y que no permite aprovechar los metros naturales de roca.

POLÍGONO SEDE SOCIAL

Nombre de la junta de vecinos: N° 114, Las Habas y el Membrillo

Dirección: Calle Waddington 712, cerro Playa Ancha en Valparaíso.

Propiedad: propiedad fiscal y fue entregado en concesión de uso gratuito, por resolución n° 1063 de 15.09.2008 del Secretario Ministerial de Bienes Nacionales de Valparaíso.

Superficie: 117 m²

Limites: norte 12,5 m propiedad mobiliaria, 9,2 este ASMAR, sur 12 m ASMAR, oeste c 37,14 m calle Waddington.

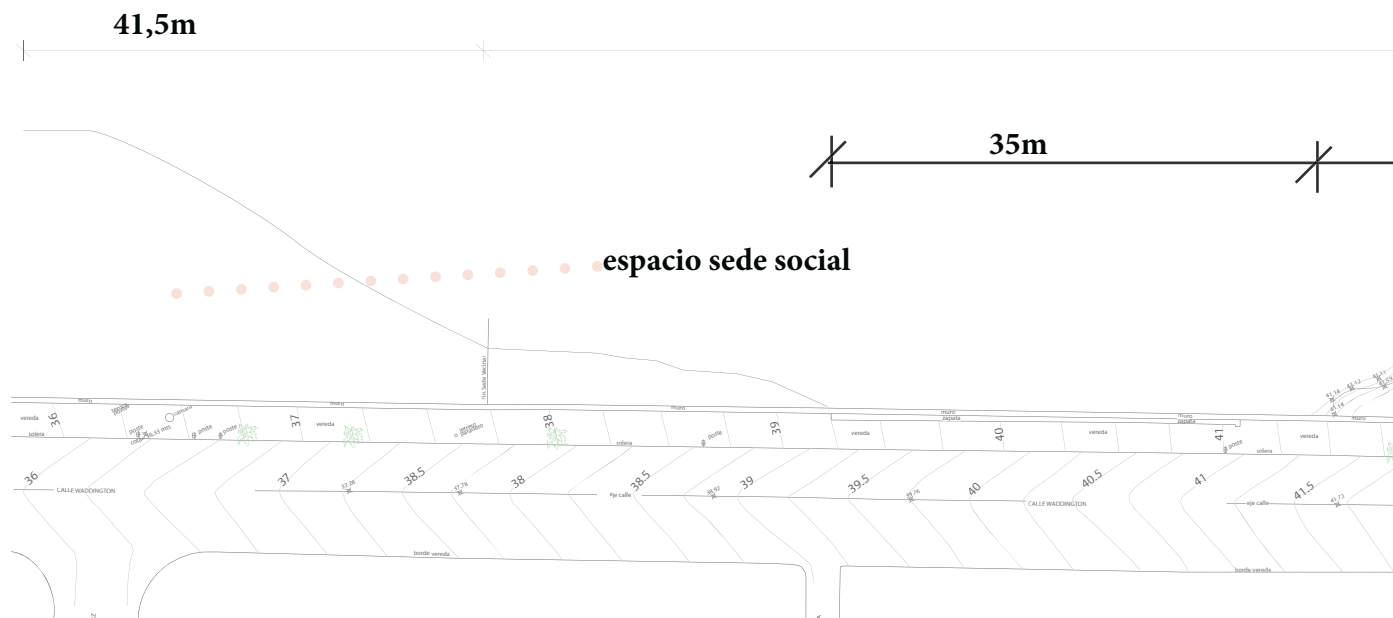
De acuerdo con la mediciones hecha directamente el terreno entregado en concesión tienes otra medidas:

Superficie total: 242 m²

Superficie sede interior: 106,9 m²

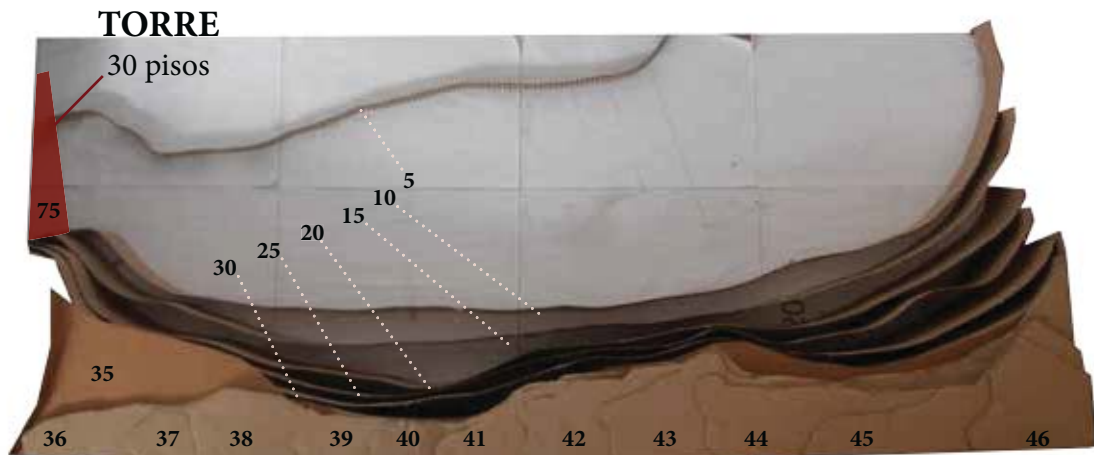
Superficie sede exterior: 19,40 m² patio cubierto, 60 m² de terrazas, 20 m² de corredor externo y un balcón de 35 m²

Limites: norte 13,5 m propiedad inmobiliaria, 34,5 m este ASMAR, sur 13,13 m ASMAR, oeste 37,14 m calle Waddington



CONSIDERACIONES SOBRE LA TOPOGRAFÍA Y LAS POSIBILIDADES DEL PROYECTO.

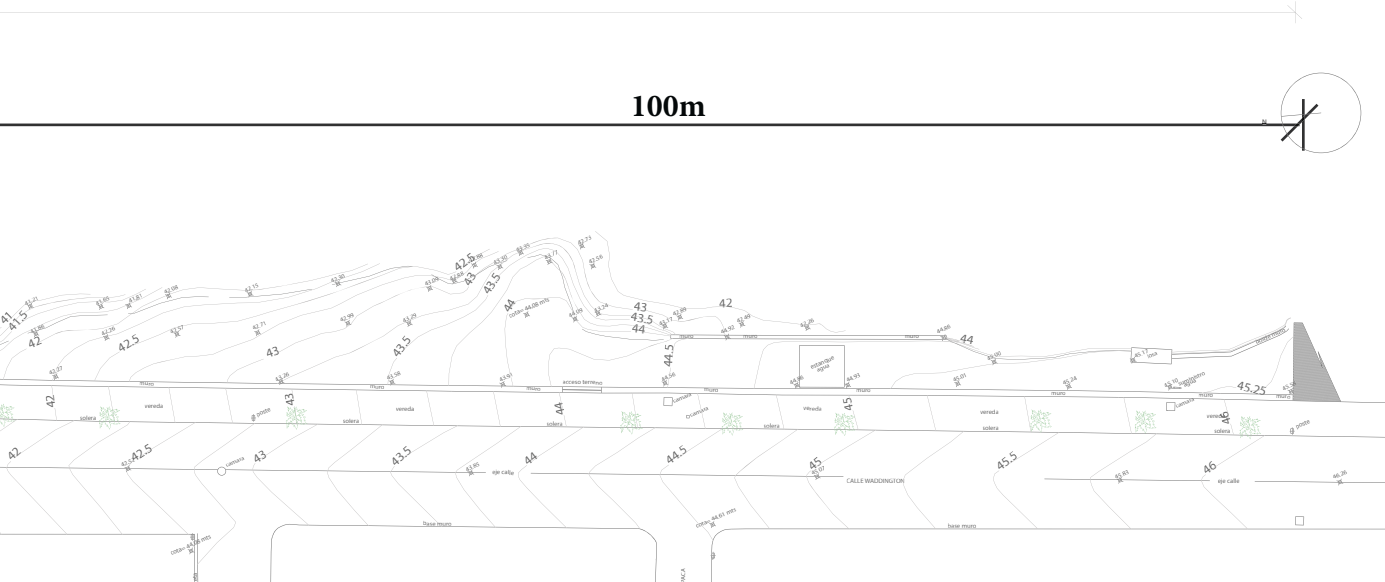
De los datos duros que he encontrado devienen dos consideraciones, la primera que ver con la estrechez del lugar y la segunda con el espacio que entregar a las sede social. La dimensión predominante es el largo, el ancho tiene variaciones considerables, que pero no alcanzan a permitir ganar espacios con anchos suficientes para la detención de muchas personas. Una de las problemáticas entonces será determinar un tamaño suficientes para los programa que pretende atender el proyecto. Por otro lado las dimensiones de la junta de vecinos contenida en el contrato con la Municipalidad están distantes de la realidad. Necesito entonces entender cual es un espacio adecuado por una sede social que cuenta de 200 personas y si es posible revisar los limites de esta sede para que el publico exterior, el mirador por supuesto, ganes espacio.



vista desde arriba maqueta contexto_escalas real 1:200

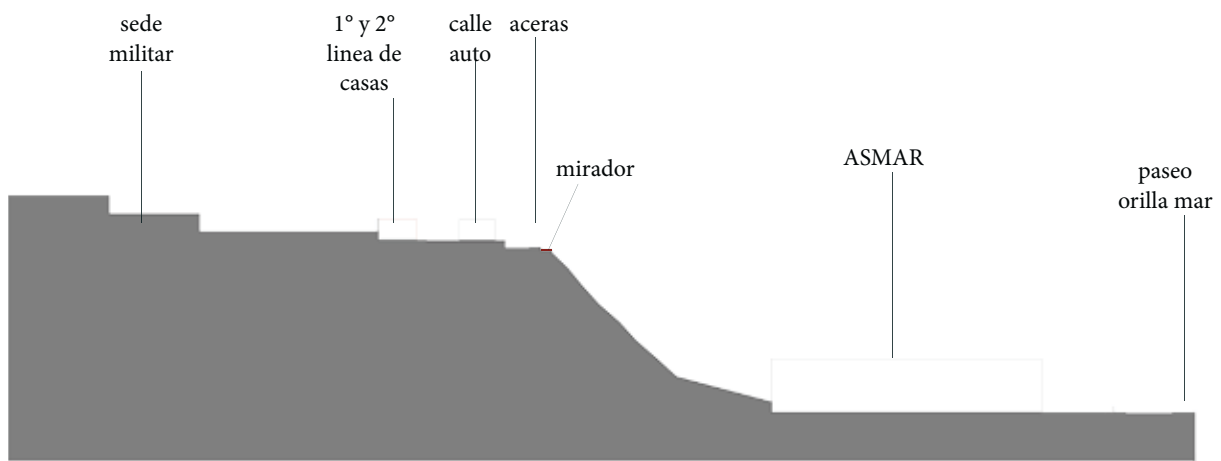
159m

100m



4.2.1 ASOMO Y RELACIÓN CON EL MAR

Desde el corte se puede mirar la condición específica de este cerro que no baja hasta el mar si no mas bien llega cerca de la orilla y construye un balcón natural. La morfología del lugar es hecha de terrazas en desniveles que tienen esta condición de asomo, los aceras mismos están mas altas del nivel de la calle, donde se concentra las movilización a motor. Otro punto en lo que poner atención es la relación entre la franja donde se construirá el mirador y el nivel de la calle. Será necesario en adelante pensar esta relación viendo si es posible mantener esto carácter sin olvidar el concepto de seguridad.



CORTES AA'

DESNIVEL CONTINUO

El corte abajo muestra la relación entre las aceras en el estado actual y el suelo del proyecto. El area rojo da cuenta de la diferencia de nivel. La area donde la diferencia es mayor es la franja de 35 m que mencione en la paginas precedentes.

Leyenda

- linea de acera
- esta área marca el borde de talud evidenciando el desnivel



CORTES BB'



vista mirando hacia el sur maqueta contexto_escala real 1:200

4.2.2 Conclusiones y dimensiones que lograr

- espacio único y conectado
- flujo visual y de recorrido vinculado
- donar espacio de la sede actual al público exterior sin comprometerla
- mantener el patio exterior de la sede
- abarcar la pendiente construyendo pisos horizontales accesible
- espacio accesible

El proyecto trata de dos niveles de espacio publico: de un lado su significado exterior, y del otro el interior (sede social). En otra forma podríamos hablar de dos manera de ser del público, el interior en su sentido común y el interior al aire libre. De esta consideración deriva la propuesta de un espacio único y conectado, donde el flujo visual y de recorrido se intersecta creando un sistema de público en su sentido mas amplio. El proyecto se funda en la intención de dar la mayor cantidad posible de espacio al exterior, en manera da garantizarle la amplitud necesaria para que sea pleno, sin comprometer la sede, que tiene el mismo valor y aporta al mismo modo al marco explicado.

Otro tema es lo del espacio exterior de la sede que se mantiene en la propuesta, entendiendo como esto sea una parte muy importante del habitar la junta de vecinos. La vista es el elemento que funda la propuesta, en este sentido todos los edificio objeto de diseño tienen que respetar lo que los rodea sin ponerse como una obstrucción para la vista. Finalmente el diseño abarcará la cualidad de un lugar pendiente , siguiendo su cambios de cotas y encontrando la forma en la que se pueda habitar (buscando un invento para lograr espacios horizontales accesibles para todos). El tema del accesibilidad será central en la propuesta y deberá ser garantizada.

SOBRE EL ENTORNO DIRECTO

Análisis de los ejes transversales

El mapa fue un estudio de los edificios existente en el área visto en su cubierta, para entender recintos existentes y trama urbana. Cuatros ejes cortan el desarrollo longitudinal del recorrido. Aunque sean al acceso para las manzanas, no logran a entrar en el sistema de la calle principal (c. Waddington) que desde lejos, como también en una visión mas cercana, se pone como eje linear (una alternativa de un punto a otro). Es importante pero especificar el diferente peso que tienen en el sistema barrio y micro barrio. La calle A representa la conexión directa entre la calle Antonio varas, muy importante a nivel urbano porque es el acceso a Playa Ancha y a su vocación universitaria, deportiva (estadio municipal) y cultural (teatro). La calle B esta conectada una ruta menor a la calle B y aunque no muy explotada representa la conexión directa entre la iglesia de San Pedro y el área de proyecto. Las calles C y D se relación a espacios mas íntimos, de pertinencia de los que habitan las casas que se asoman. Las calle Taracapa pero conecta a una calle de segunda linea que tiene un espacio residual que actualmente se encuentra en estado de abandono pero que en un futuro podría entrar en un sistema de recuperación de los espacios públicos.

Algunos elementos menores se destacan entre los otros, la vereda que se asoma mirando hacia el limite sur-este del proyecto es a 2,5 m del nivel de la calle, y es el desnivel mas alto entre los de las aceras. Dos arboles crean un portal que encuadra una perspectiva hacia la costa de cerro Barón, desde calle Taracapa.

CALLE DE ACCESO AL LUGAR

Tres calles dan acceso al lugar. Hacia el sur la calle Waddington se conecta a la plaza de recreo, fulcro social del barrio (3). Hacia el oeste Calle Camilo Henriquez lo vincula a la zonas deportivas y universitaria. En fin acia el norte una escalera anti tsunami (1) conduce a la caleta portal, se crea entonces un recorrido que conecta la iglesia de San Pedro a la caleta involucrando la calle de la propuesta.

Accesos



Regimiento Maipo



Estadio Elias Figueroa



Lugar de proyecto

Calle A: Camilo Henriquez

Calle B: Francisco Vergara Valdés

Calle C: Arteaga

Calle D: Taracapa

1 Escalera Guillermo Laurence

3 Calle Waddington

4 Calle Antonio Varas



El mapa muestra de un lado el equipamiento principal que genera el flujo hacia esta área de la ciudad. Por otro lado evidencia el acceso que permite esta relación. En el programa de la propuesta no están indicados los estacionamiento porque la municipalidad declaró que eran suficientes lo que sirven los equipamientos cercano. Además la calle es muy estrecha por ocupar estacionamiento para buses de turistas y se generaría una congestión vial.



SOBRE EL ENTORNO DIRECTO

la fiesta de San Pedro como patrimonio inmaterial



La iglesia se relaciona directamente al mirador a través de la calle. En los días de la fiesta estas calles se llenan de gente. El proyecto se propone de ponerse como espacio de servicio por la fiesta de San Pedro.



Cada año al final de junio los pescadores se reúnen para celebrar su patrono, juntos con las numerosas personas y turistas que participan a este evento. Después de una misa, un monumento del patrono es instalado en un bote en caleta Membrillo y de ahí recorre la costa hasta muelle Prat, rodeados por muchas embarcaciones pequeñas. Esta celebración va mas allá de las creencias de los pescadores, que invocan abundancia de pescado y mar tranquila para el año que sigue, y se ha instalado en los años como un momento de reunión y de celebración de una fiesta que es entrada en lo colectivo, reuniendo numerosas personas de la ciudadanía y turistas. Toda la jornada esta dedicadas al recorrido, por supuesto, pero también a bailes y banquetes y es planeadas por los pescadores con mucha anticipación y involucra muchos puntos en la ciudad, pasando por su calles y su caletas. La Municipalidad a través de su figuras institucionales quiere declararla como “Patrimonio Inmaterial” de la ciudad. Paulina Kaplán, directora de Gestión Patrimonial, indica que “el patrimonio no sólo está en los edificios, sino también en las tradiciones, que se deben salvaguardar y proteger”.

Caleta el Membrillo

Escalera conexión directa



Conclusiones y dimensiones que lograr

- eje longitudinal
- accesos marcados
- Involucrar la presencia de la capilla de San pedro y explotar el recorrido con la caleta Membrillo

El desarrollo espacial del sitio de proyecto es longitudinal. El recorrer se funda en su eje que conduce de un punto al otro en el paso y en la perspectiva.

Los accesos, entonces, adquieren un significado muy importante que tiene que ver con los puntos cruciales a lo que se enfrentan y permiten introducir al habitar el lugar, dirigiendo el paso. Unos de los puntos claves del proyecto será trabajar con esta dos condiciones, de un lado el preludio al publico diseñado, del otro el traspaso. Otra condiciones del proyecto sera involucrar la calle hacia la iglesia por marcar y explotar esta conexión. La sede social tendrá que tener el espacio para hospedar los preparativos en ocasión de la fiesta de San Pedro.

DESDE EL ANÁLISIS DEL ESPACIO A LA DEFINICIÓN DE LA FORMA

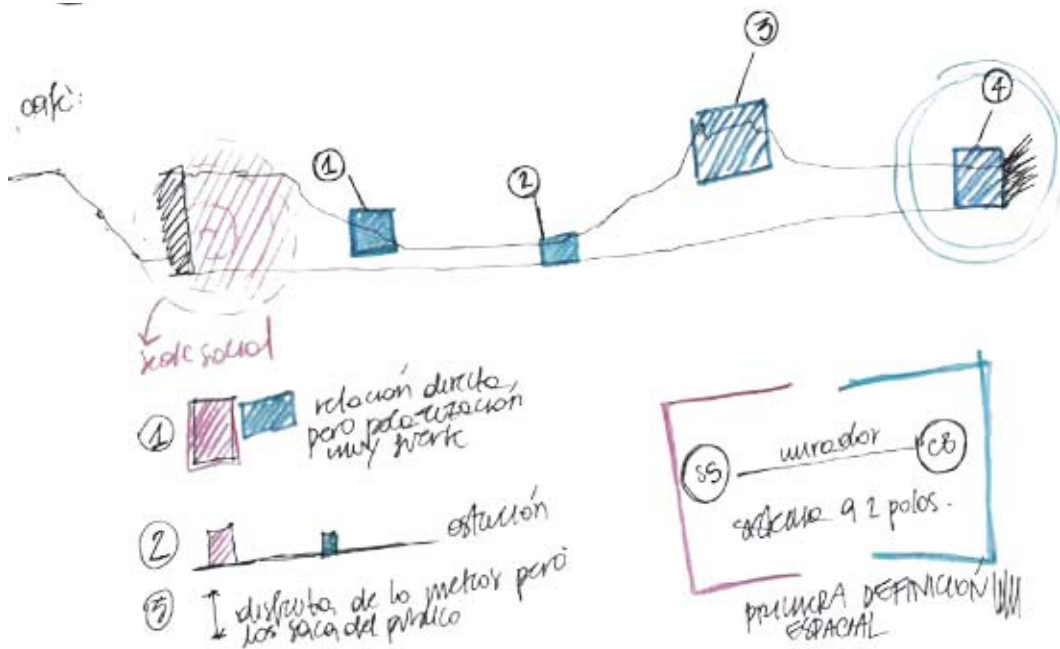
Primer partido de la propuesta

LIMITE EXTERIOR

Los edificios se disponen hacia el borde de talud para dejar todo a la vista. La seguridad es uno de los requisitos principales en la construcción del espacio público



CONSTRUCCIÓN DE LA ESPECIALIDAD DEL EXTERIOR A PARTIR DE LOS INTERIORES

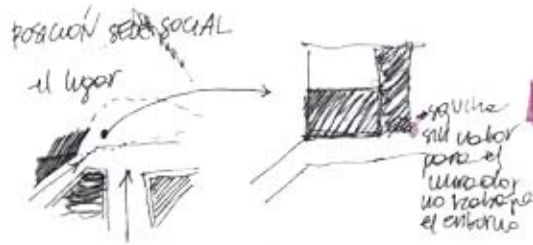


La ubicación de la sede social esta definida de su predio. El esquema muestra la investigación sobre la posición del equipamiento en el terreno bajo un análisis esquemática de su impacto en la concepción del espacio. Aunque relacionarlos directamente con la sede podría generar un espacio interesante, crearía en el general una polarización demasiado neta (1). Una ubicación en la parte mas estrecha del sitio construiría un obstrucción, sin permitir reconocer el espacio como único (2). Disfrutar la parte mas amplia del terreno podría trabajar un edificio relacionado a una plaza, pero sustraería espacio privilegiado al exterior y dejaría el frente sur débil, dado su confine con el privado. Finalmente la opción elegida es diseñar el café y los baños públicos en el polo opuesto, hacia el sur. Esta decisión tiene a demás la ventaja de dejar el muro ciego a respaldo del edificio.

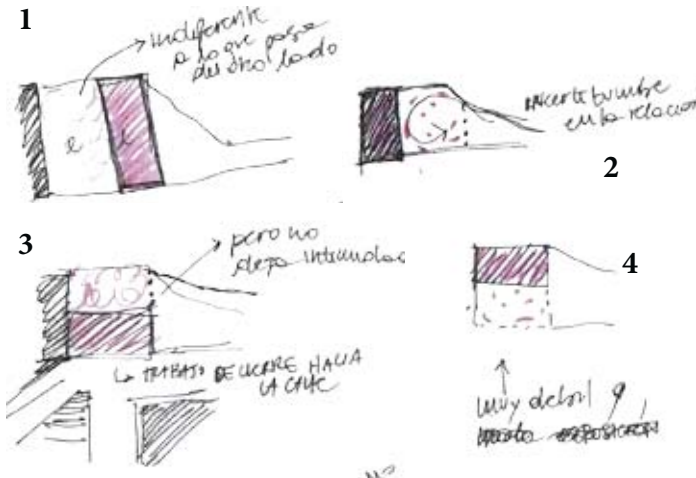
SEDE SOCIAL COMO ELEMENTO GENERADOR DE LA PROPUESTA

El diseño busca en la sede un polo desde el cual pueda derivar todo el proyecto, esto genera un vinculo muy fuerte entre el exterior y el los interiores de la propuesta. La proposición que se quiere lograr es de un espacio vinculado en su totalidad, capaz de abarcar todas su declinaciones. El diseño se propone de estudiar un orientación y una forma del edificio que done terreno privilegiado (ancho max en este punto) al público sin perder en la amplitud de su tamaño.

RELACIÓN CON LA CALLE Y CONCEPTO DE ESQUINA

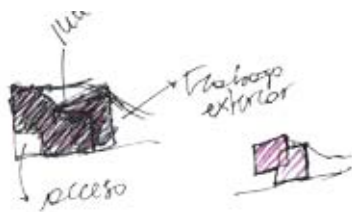


El primer partido lleva inmediatamente a la relación con la calle. Siguiendo un esquema clásico donde un esquina perpendicular construye la relación con exterior, el riesgo es de no explotar la potencialidad de este límite físico que tiene en sí mismo toda la tensión interior-interior al aire libre.



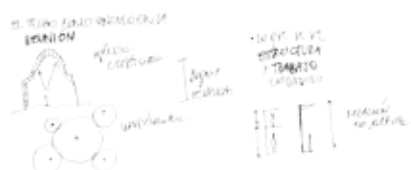
En seguida surge el tema del exterior en la sede, mantenido porque reconocido como elemento central en el habitar estos lugares. Este tema tiene una consecuencia directa en la relación del edificio con la calle. Los esquemas evidenciados marcan diferentes posibilidades carentes en la vinculación hacia el mirador (2, 3, 4) o hacia la calle (1).

CUERPOS INTERCEPTADOS



Cuerpos interceptados permiten de abarcar la intimidad de la terraza de la junta de vecinos, junto con un acceso a su interior dinámico, dejando a la fachada el vínculo con el mirador, pensada como mejor forma de relación entre los dos.

TECHO COMO VINCULO EN EL COMPARTIR



El compartir esta construido a partir del trabajo de la techumbre. Que abarca dos dimensiones: el alto, y la forma, cuasi siempre conectada con un idea estructural, regalan plenitud a estos lugares

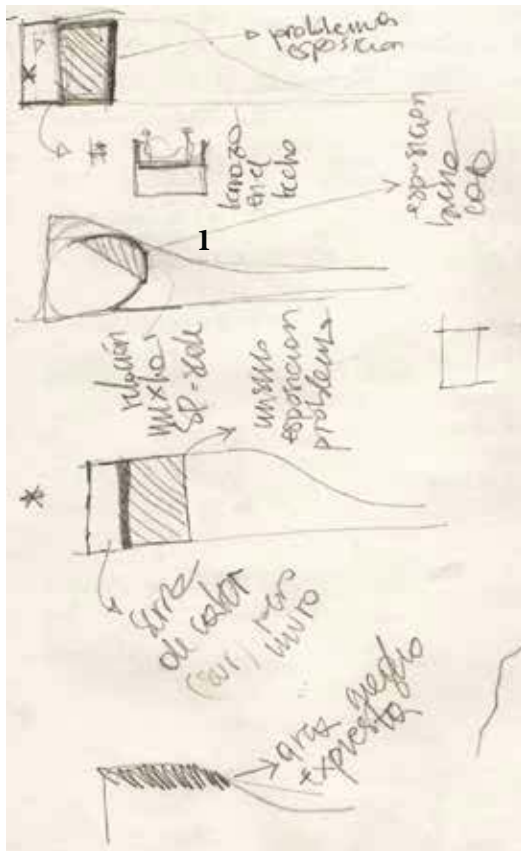
Segunda etapa

desde las reflexiones a la forma de la sede social

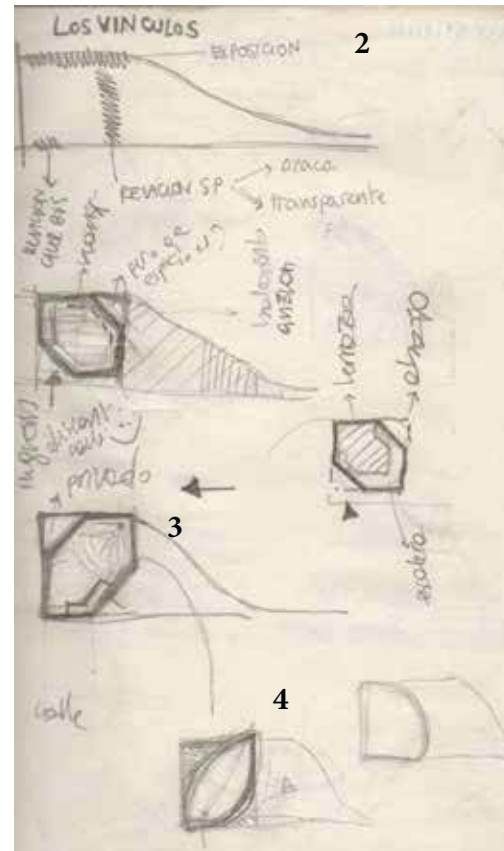
AULA ÚNICA Y FACHADA OPACA

El primer rasgo obtenido en la forma de la sede tiene que ver con el habitar su interior, pensado en un única aula que de un lado enfatiza el compartir y por el otro bien se adapta a la mutabilidad de las actividades de la sede. El segundo está en la relación interior exterior que es pensada a través de un cierre opaco. Esta dos condiciones surgieron del dialogo con la principal referencia arquitectónica :Sant' Ivo a la Sapienza de Francesco Borromini.

DESDE LOS VÍNCULOS HASTA EL CONCEBIMIENTO DE LA FORMA



La columna muestra el proceso que ha llevado al primero perfil de la sede. En la primera opción el edificio estaba orientado según el eje este-oeste. La fachada sur era pensada opaca, condición fundacional en la relación interior exterior. En esta manera pero la iluminación no resulta adecuada, porque se abriría hacia al norte. De esta consideración salio el gesto curvo y la orientación hacia la ciudad que, a demás, permitía un exterior intimo (1).



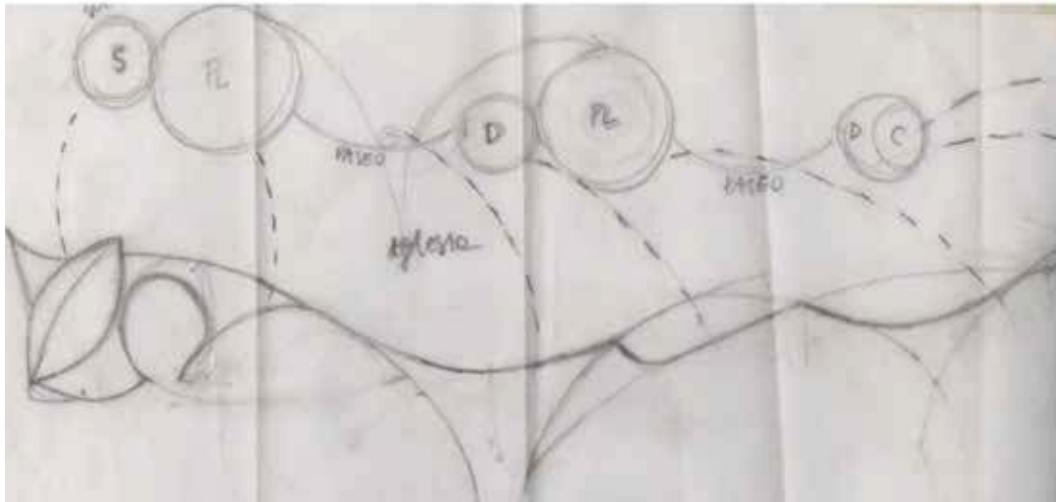
Partiendo de un análisis de los vínculos presentes en el terreno (2) fue concebida la forma del esagono. La orientación hacia el norte este pero dejaba un rincón en el exterior que representaba un elemento de inseguridad. La orientación hacia el sur-este dejo aparecer el rasgo formal de la sede, la linea curva que, ademas de consentir una llegada de la luz mas profunda, evitaba los angulo alejados, y construía una relación con la calle y un vinculo entre los dos accesos convergentes interesante.

Tercera etapa

desde la forma de la sede hasta el dibujo del perfil del mirador

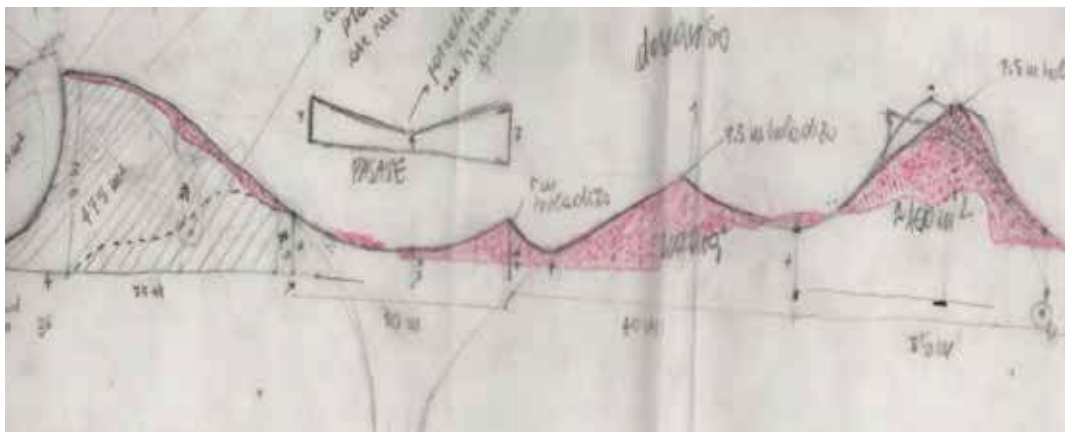
4.4.3

SISTEMA INTEGRADO Y PERFIL SINUOSO



El perfil sinuoso es generado a partir de curvas que conectan fulcros del lugar. EL borde resultante construye el paso : la sede social se enfrenta en una plaza, articulada en desniveles, de ahí un paseo, construido a partir de la abertura desde la calle de la capilla, lleva a una segunda plaza, pasando por un descanso, y de ahí a través de un otro corredor hasta los equipamientos.

EL ASOMO PERMITE EL AMPLITUD



El área roja dibuja los metro cuadrados en asomo (en relación al borde de talud existente). El máximo voladizo es pensado de 7,5 m. A demás están indicados los metro cuadrados destinados a cada nucleo del recorrido. El mirador se extiende del borde hasta la vereda (incluida) .

Quarta etapa

definición de la forma

LA SEDE SOCIAL: EL GESTO ARQUITECTÓNICO

El gesto con lo que salio el ere definitivo de la sede social surgió de un estudio mas profundo sobre la exposición y la correcta iluminación. Al acceso al espacio publico es acentuado gracias a una curvatura mas marcada. El espacio que queda entre el muro colindante y la curva del edificio permite de encajar los baños sin perder la unidad de la aula. La fachada hacia la terraza, se retrae y se inclina hacia el este para permitir una iluminación adecuada y es constituida da grandes ventanales.

LA SEDE SOCIAL: LA ESTRUCTURA

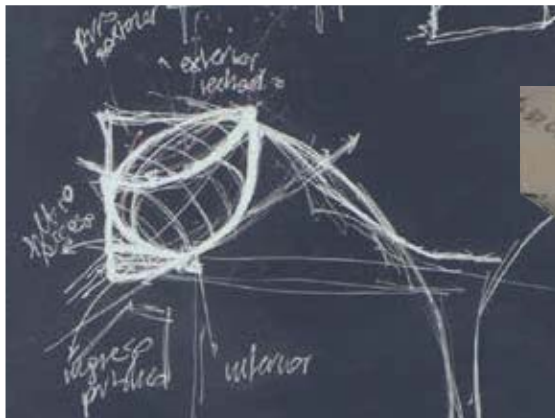
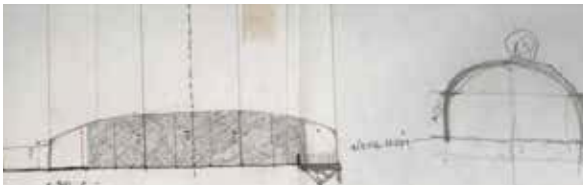
El fulcro del proyecto de la obra rodea la estructura portante. Un envigado simétrico de medios arcos de madera laminada genera una bóveda a botte. Las vigas se desarrollan en vertical hasta 250 cm y después empiezan a curvarse. La altura máxima interior es de 450 cm. Los medios arcos están conectados por un biga central ad arco. La estructura sobresale del envoltente del edificio que construyendo los exteriores, de la sede y del mirador.

LA SEDE SOCIAL: EL ASOMO

Para vincular la terraza exterior al exterior el edificio se asoma de 250 cm del borde de talud

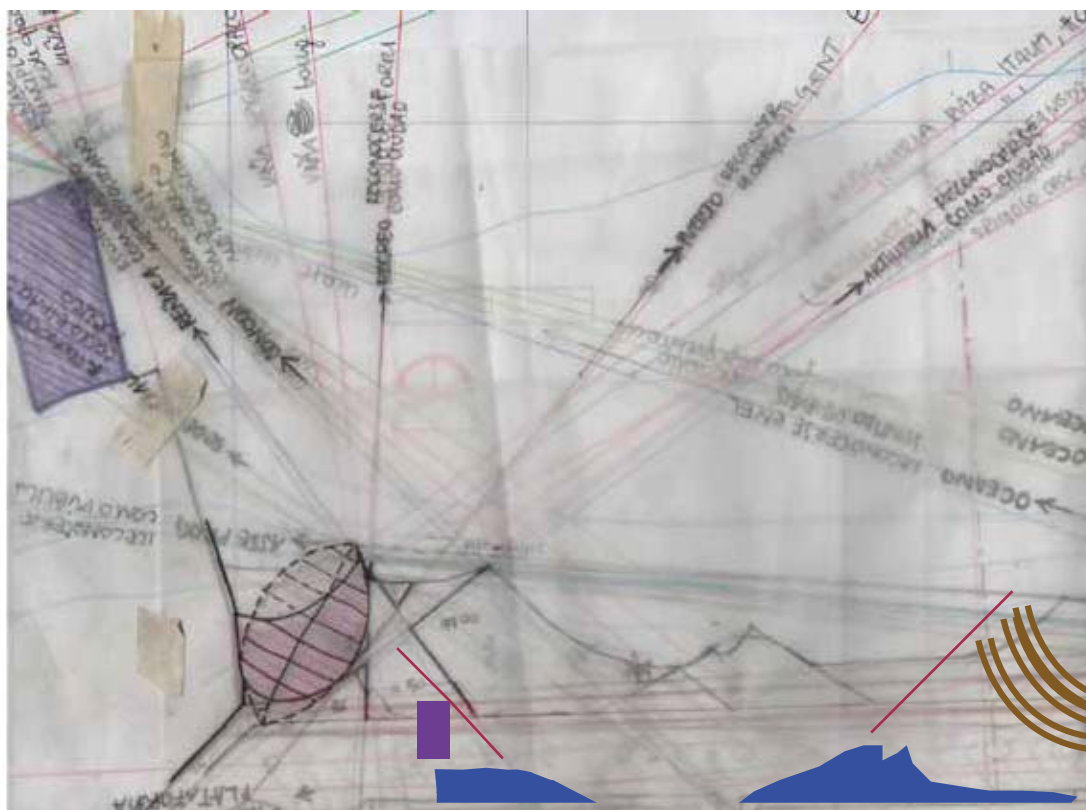
LA SEDE SOCIAL: EL PÓRTICO

La sede social proyecta su estructura afuera construyendo un pórtico luminoso que define el acceso al lugar.



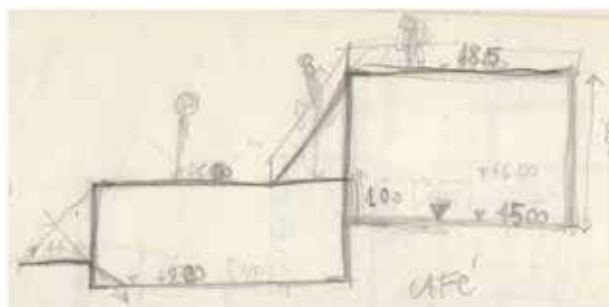
EL INTERIOR AL AIRE LIBRE:

Dos elementos se ponen como límite visual, de un lado la torre de Playa Ancha, visible de toda la bahía, y por el otro, hacia el sur cerro Artillería. A partir de los límites visuales el perfil se construye según perspectivas que permiten de reconocerse gradualmente en el cuerpo metropolitano. Los cruces de estas visual perspectivas definen los quiebres en el perfil.



EQUIPAMIENTO

Los baños públicos y el café están pensados vinculados por un escalera externa pública. El diseño se propone de superar la estrechez del lugar construyendo cubiertas percorribles.



Etapla final

definición del proyecto

EL TAMAÑO DE LA OBRA

Manteniendo los rasgos de la propuesta esta etapa se he enfocada en el entendimiento de un tamaño para lograr un espacio pleno. Para estudiar fueron analizados y medidos esta condición:

RECORRIDO MIRADOR :

desde el mirador Esperanza: largo total: 43 m
 ancho total: min 18 m, max 21
 pasaje: 2,5 m

desde paseo borde mar: ancho: 8m
 ancho in presencia de la cobertura:
 ancho pista: 5 m
 ancho pasaje: 2m

desde la Escuela de Arquitectura: ancho pasaje lado mar: 2,5 m
 abertura pasaje: 5 m
 escalera hacia la terraza 1,7 m
 ancho terraza: 5,5

SEDE SOCIAL:

sala de la música Ritoque largo total: 10 m
 ancho total: 10 m
 ancho: 6,9 m
 largo: 6,9

UMBRAL LUMINOSO

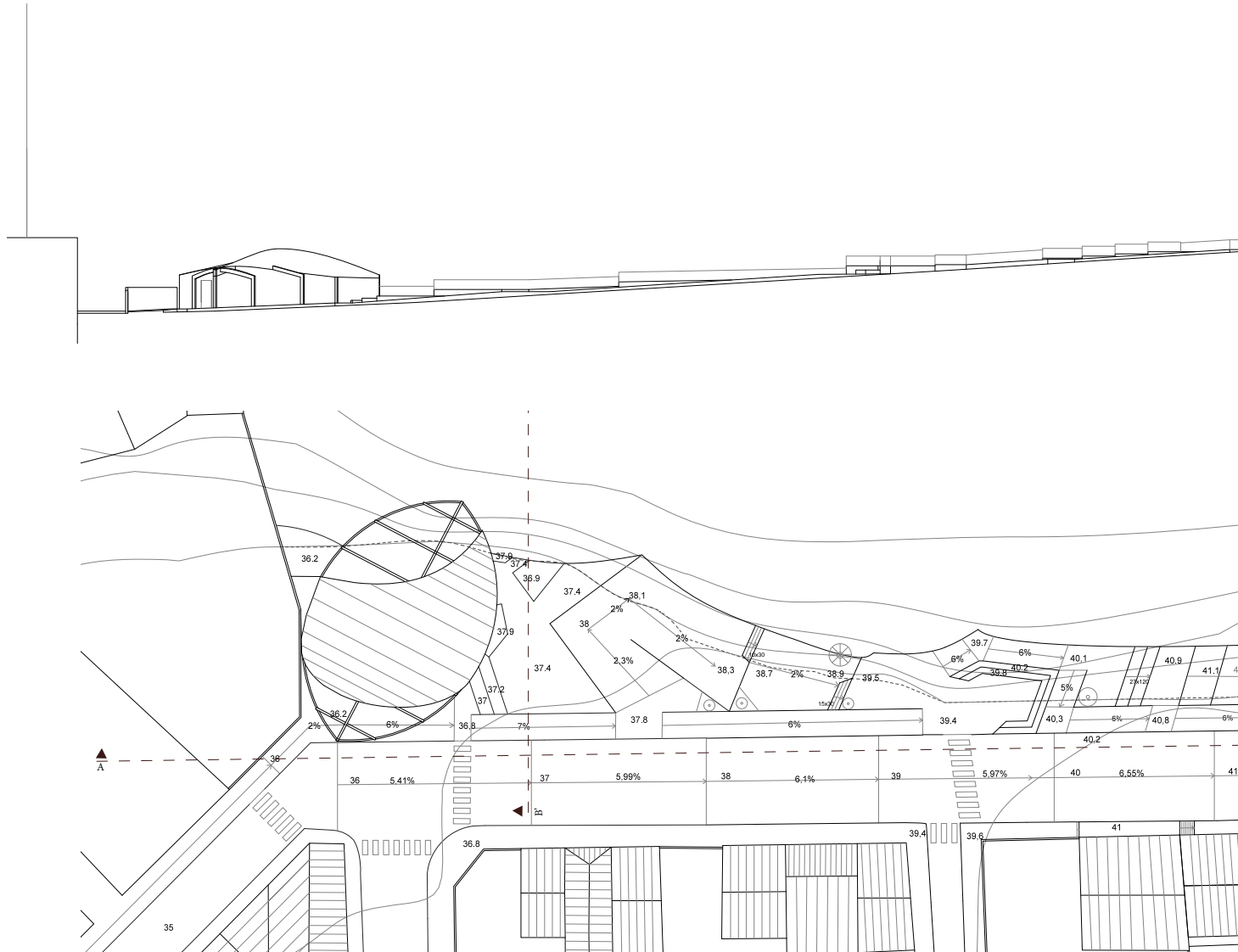


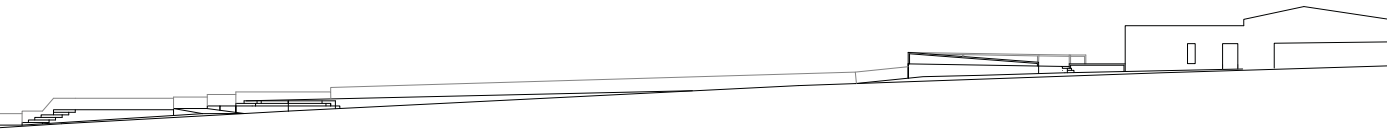
El pórtico que dibuja el acceso norte tiene un alto libre de 3,5 m. La estructura ha sido repensada en relación al alto exterior del pórtico en su punto mas bajo.



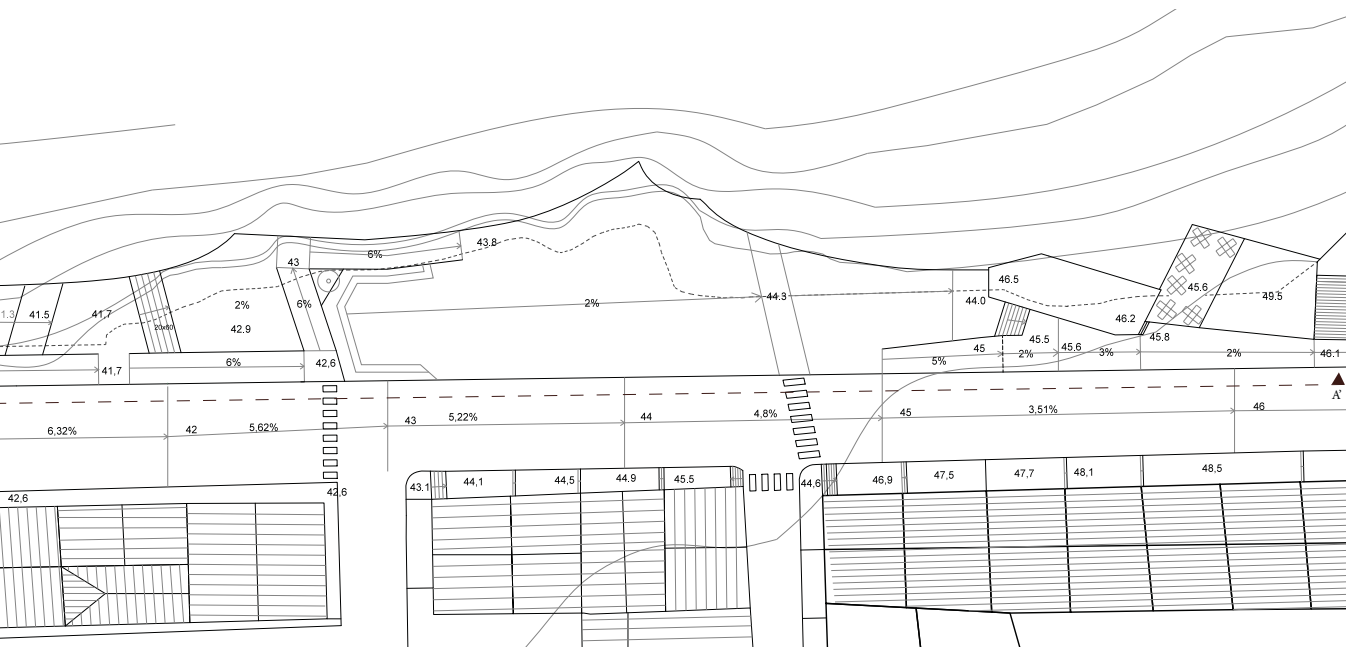
RELACIÓN CON LA CALLE

El mirador finalmente construye un pasillos que tiene un pendiente media del 6% ,con un largo de 2,5 m. La rampa fue pensada para quedar siempre con un desnivel de min 10 cm max 30 excepto en los punto de acceso hacia el mirador. En el lugar de la plaza por un largo de metros el desnivel es de un metro. El espacio se abre a toda la extensión de la plaza y del mirador, así que la seguridad esta garantizada.





CORTE AA'



Exposición del proyecto

desde el discurso a los profesores

El tema de mi tesis trata del espacio público abarcando su dimensión exterior, en el diseño de un mirador, y interior en el diseño de una junta vecinal. El proyecto se ubica en Playa Ancha, excepción entre los cerros por su carácter urbano.

La presencia de equipamientos diferenciados pone en relación personas diferentes por proveniencia social y motivación original, cualidad que finalmente lleva la ciudad al barrio. El proyecto se propone de construir un espacio privilegiado por esta relación. Se emplaza en una estrecha franja de roca que marca el término del anfiteatro natural de la ciudad, en este punto la orilla del mar tiene su máxima cercanía con los cerros. La morfología del territorio crea una plataforma que eleva la ciudad a la condición de cuerpo metropolitano. La mirada suspendida dirige el ojo en un reconocimiento gradual, desde cerro Barón hasta Con Con. La unidad es marcada por la línea de costa que dibuja un paisaje urbano continuo. En la ciudad anfiteatro el acto de mirar es central y su elemento fundacional y en este sitio encuentra una condición ideal: un balcón natural permite el asomo hacia la extensión a través de la vértigo vertical que lo caracteriza. Moviendo el enfoque hacia el barrio se puede reconocer un dinamismo vinculado. La relación entre los edificios y la calle es articulada, el perfil sinuoso de las fachadas construye un espacio filtro entre interior y exterior. Equipamientos diferentes y flujo de personas relacionado crean un movimiento a nivel barrial. Los recintos son permeables y todos los espacios quedan vinculados en la mirada. Trazos sinuosos marcan el paso del lugar. Quiebres y aberturas interrumpen el pasaje invitando a la detención. De estas consideraciones deriva el acto que es: recorrer vinculado en la mirada hacia la extensión. Mirando en el específico el lugar podemos reconocer tres coordenadas principales: tres calles construyen los accesos al sitio conectándolo a la ciudad, hacia el norte-oeste y al barrio, hacia el sur; dos elementos se ponen como límite visual, cerro Artillería y la torre de Playa Ancha; en fin la estrechez del lugar que impide, de un lado, un recorrido con descansos dada la pendiente y, por el otro, no deja percibir el lugar como pleno. La propuesta formal se construye a través de dos gestos: el asomo que supera los límites citados construyendo un vínculo visual entre todos los componentes del espacio y el asomo que dirige hacia la extensión. El segundo gesto es el cruce. Los edificios se disponen según ejes convergentes que contienen el espacio y marcan los accesos.

190

5

CAPITULO 5

REVISIÓN DE LA POPUESTA

SEDE SOCIAL**construcción de un hito por la ciudad**

En el diseño de arquitectura uno de los elementos mas importantes en la caracterización del espacio es el tamaño. En el caso que estoy enfrentando la propuesta pretende crear un hito en la ciudad, un edificio reconocible y visible desde toda la bahía que advierta del nuevo valor de lo publico en la ciudad, sea eso interior o exterior.

Por esto motivo el diseño de la junta vecinal ha pasado por muchas transformaciones tensa a individuar las coordenadas espaciales adecuadas.

Aclaración del concepto de tamaño

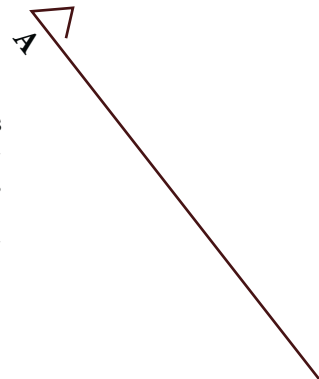
Según la definición presente en el diccionario el tamaño es un “*conjunto de las dimensiones de una cosa, por las cuales tiene mayor o menor volumen*”.

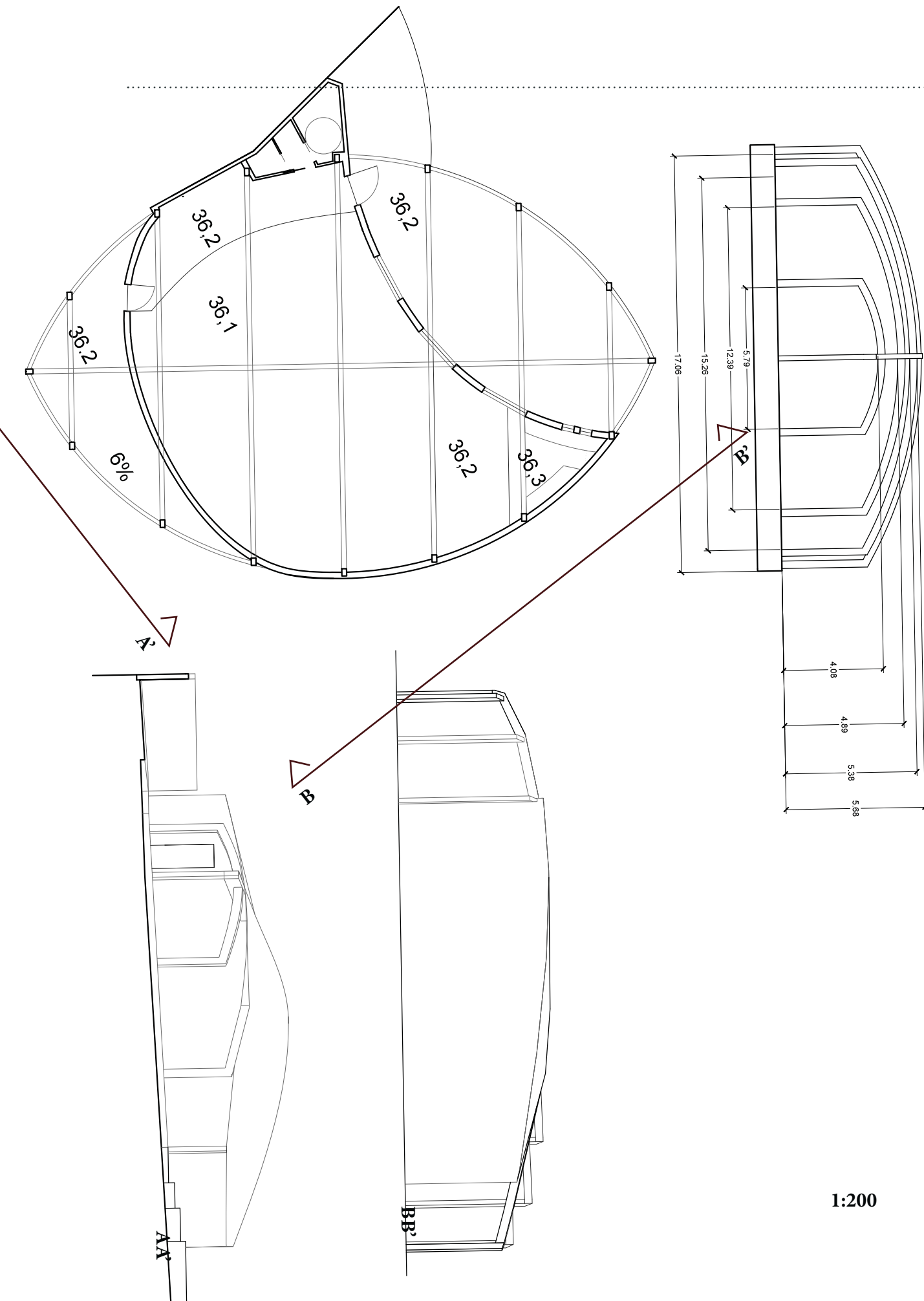
Sinónimos: volumen, dimensión, extensión (de una superficie), magnitud, grandeza*, calibre, proporción, escala, grandor.

Volumen, dimensión y extensión designan el espacio ocupado por un cuerpo. Magnitud y grandeza inciden en la importancia o mayor tamaño que presenta una cosa o un evento. Proporción y escala implican comparación. El tamaño entonces nos expresa una simple dimensión, si no que involucra todos los campos que definen la manera de habitar un lugar.

Consideraciones sobre el tamaño de la sede social (actual)

El espacio diseñado hasta el momento no explotaba las potencialidades del aula única y de su estructura de madera. La proporción entre largo de los arcos y su altura lograba una buena cualidad del espacio aunque no llegaba a donarle un amplitud adecuada. El trabajo se desarrollo a partir de las luces de los arcos en madera, que quedaron fija, buscando un altura capaz de generar un espacio pleno.





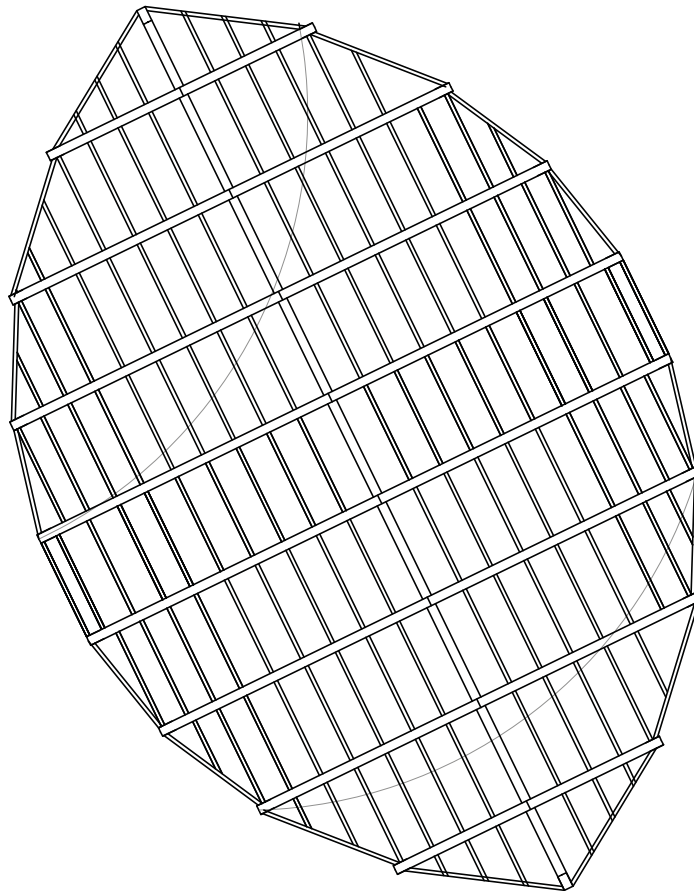
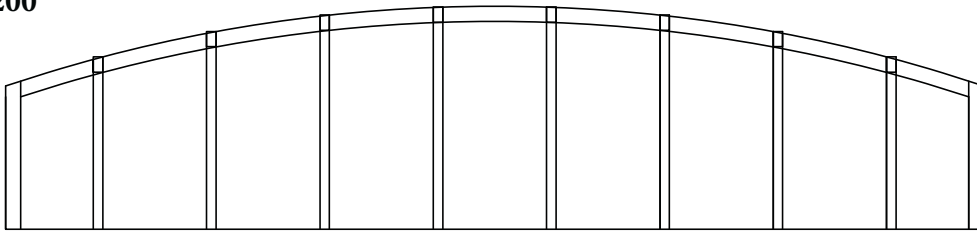
1:200

5.2 Etapas principales en la individualización del tamaño y de la forma

5.2.1 Primera etapa

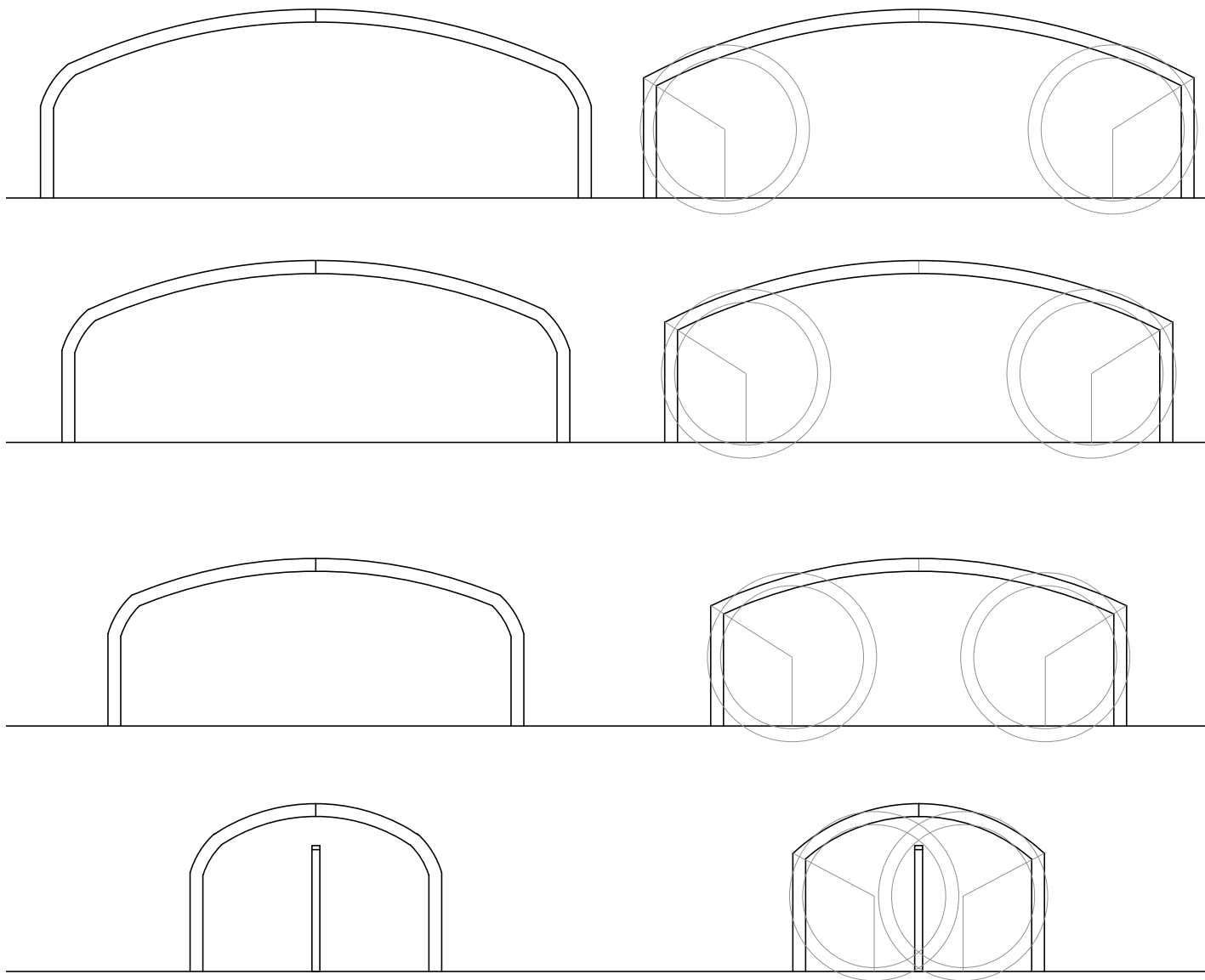
El primer paso se generó desde la voluntad de rescatar el arco como figura formal y espacial. Se había pensado al pilar recto para garantizar el uso de toda la superficie interior evitando desperdicio de metros cuadrados interiores. La altura se había mantenido constante para dar uniformidad a la envolvente y marcar su curvatura. El esfuerzo fue tenso a mantener estos dos parámetros intentando dar continuidad a la cubierta, evitando el ángulo que, de un lado privaba la vista de la cúpula desde el exterior inmediato, y por el otro no explotaba la potencialidad figurativa del mismo. Las alturas en esta etapa se mantuvieron a las anteriores.

1:200



La pagina al lado muestra la estructura principales (arcos y bigas superior) y un primero estudio de una estructura secundaria pensada por bigas de 10x10 cm. Abajo se presentan los arcos en su figura final, con el estudio dela conexión curva entre arco y pie derecho. Esta fue pensada conforme al radio mínimo de curvatura es de 3m .

1:200

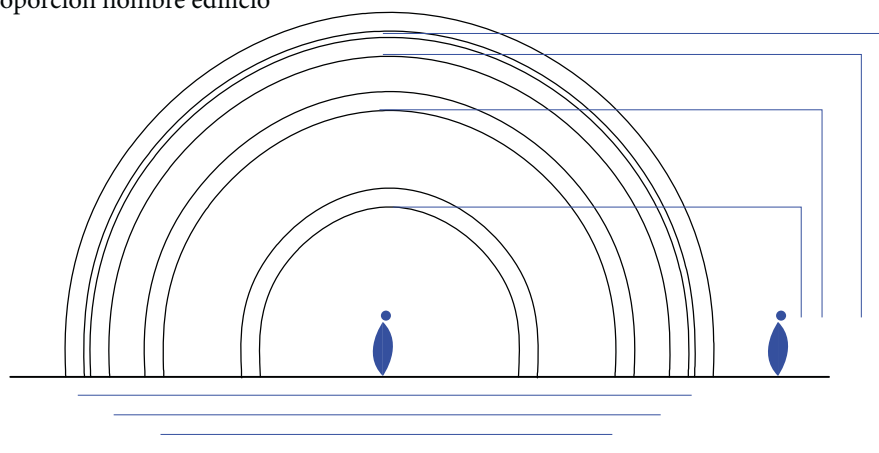


Segunda etapa

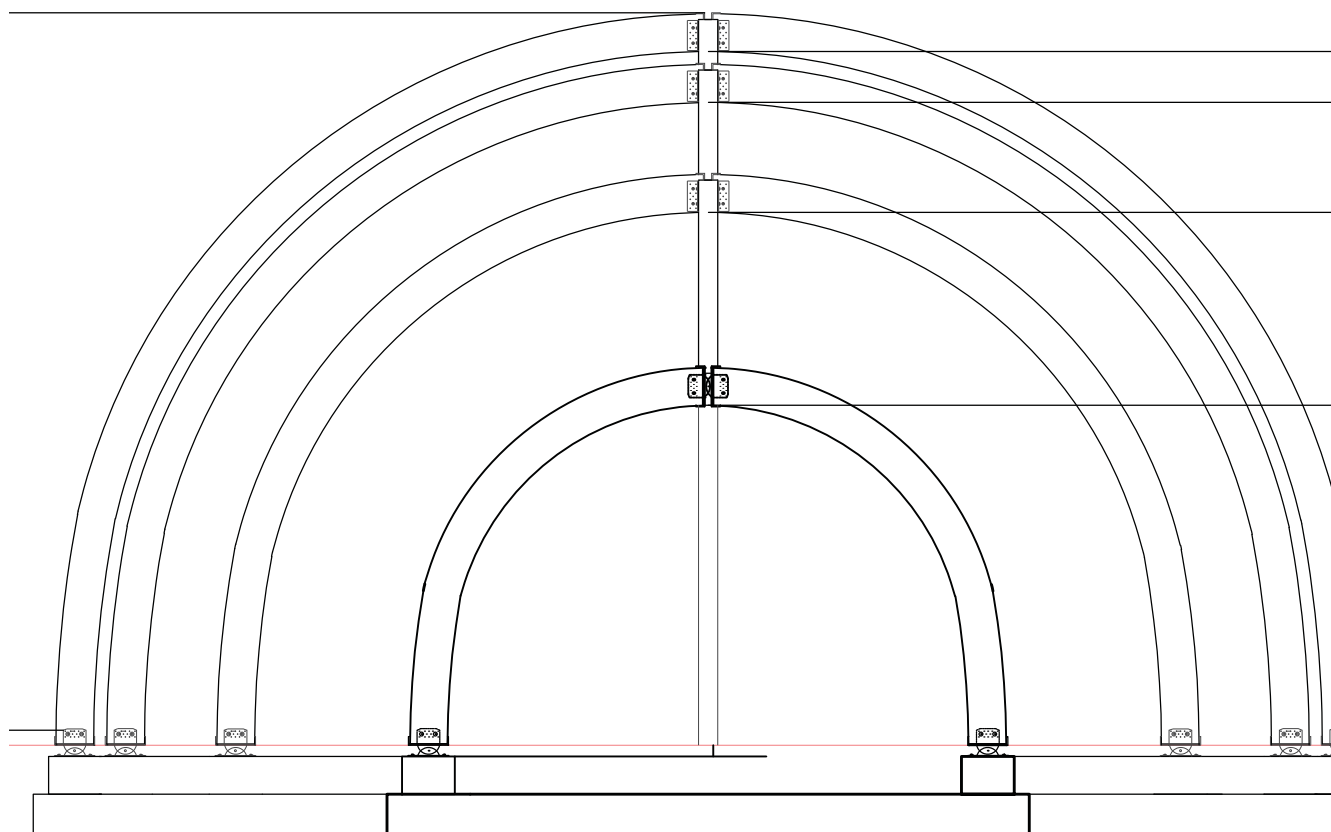
amplitud y alturas, construcción de un espacio pleno

1:200

esquema sobre la proporción hombre edificio

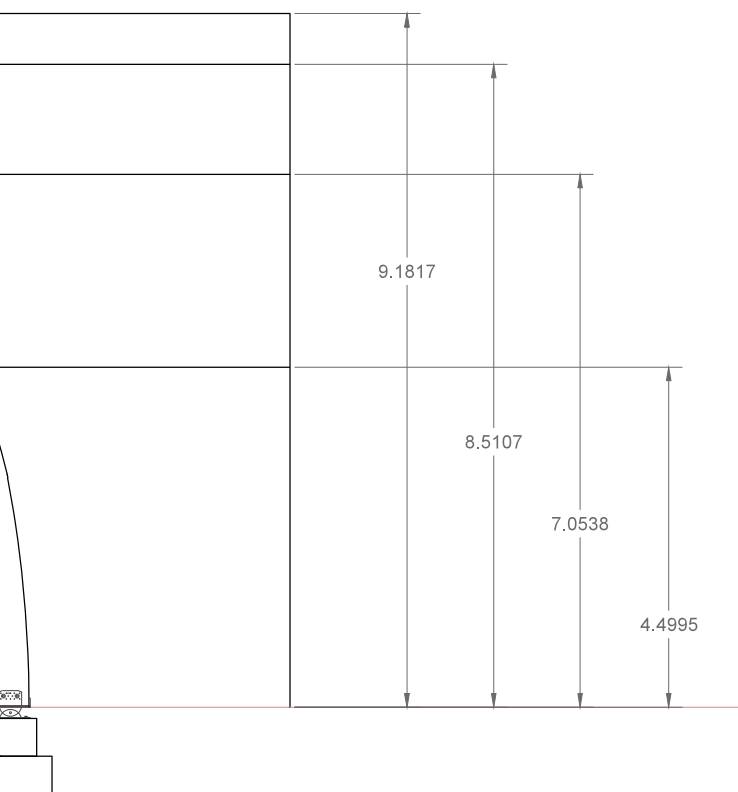
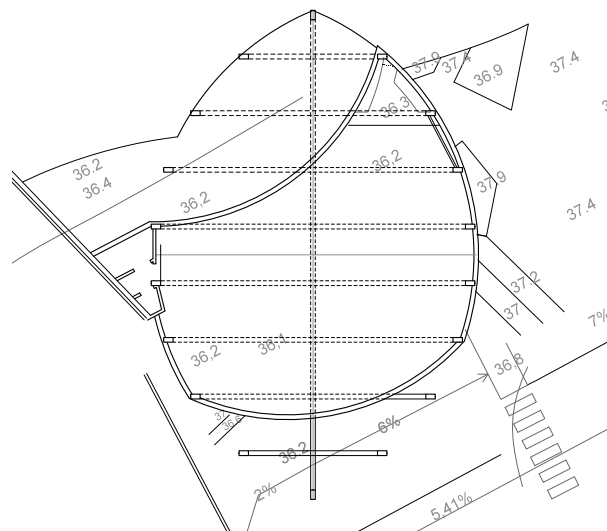
**1:100**

nuevas alturas y detalle cerniera y biga superior



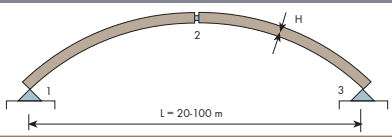
1:400

planta nivel aula única, individualización de los niveles de suelo interior y exterior



La propuesta final ha logrado una proporción hombre-edificio plena. La altura máxima es de 920 cm y la mínima es 450 cm. Una atención particular fue dada a la altura de los primeros arcos porque, dibujando el interior al aire libre, necesitaban de una altura adecuada para que el espacio no quedara comprimido.

5.2.3 Segunda etapa
estructura, detalles y materialidad

SISTEMA STATICO	DESCRIZIONE	INCLINAZIONE	LUCE(m) L (m)	ALTEZZE H
	Arco a tre cerniere	$f/L \geq 0,144$	20-100	$H \cong L/50$

Esquema estático: arco a tres rotulas
radio curvatura madera >3m
Calculo preliminar sección arco madera laminada: $L_{max}/40$

DATOS SOBRE LA ESTRUCTURA

ESTRUCTURA PRIMARIA
Sección arcos: 25x50 cm
Sección biga superior: 25x40 cm
ESTRUCTURA SECUNDARIA
Sección tablas de madera: 2x9x300 cm
Sección estructura secundaria (aislación): 7,5x7,5x300 cm (pies derechos y bigas)
Estructura contra la acción del viento: cruces metálicas
Fundaciones: zapata corrida en hormigón armado y dado de fundación por pilares en hormigón armado

La estructura del edificio esta constituida por los arcos a tres rotulas, reforzados por las bigas superiores. El interior en su fachada este y oeste es cerrado por tabiques livianos que se amarran en el cielo a la estructura primaria o secundaria. Los baños tienen un sistema de muros tipo platformframe, de simple construcción y realización.

LA CONCEPCIÓN TÉRMICA DEL EDIFICIO

El edificio fue pensado con un aislación exteriores que garantiza el ambiente “caldo” al interior, minimizando los puntos de entrada de corrientes y aire fría. La madera misma tiene la propiedad de una baja transmitanza térmica (U) que contribuye al aislación del edificio.
La pared es ventilada y esto permite un canal de ventilación que trabaja en invierno, cortando el contacto directo del edificio con el aire frió, y en verano evita el aumento del calor interior debida a la radiación solar. Estos tipos de soluciones tecnológicas permiten bajar los gastos del usuarios, ademas de contribuir a un menor consumo global de energía.

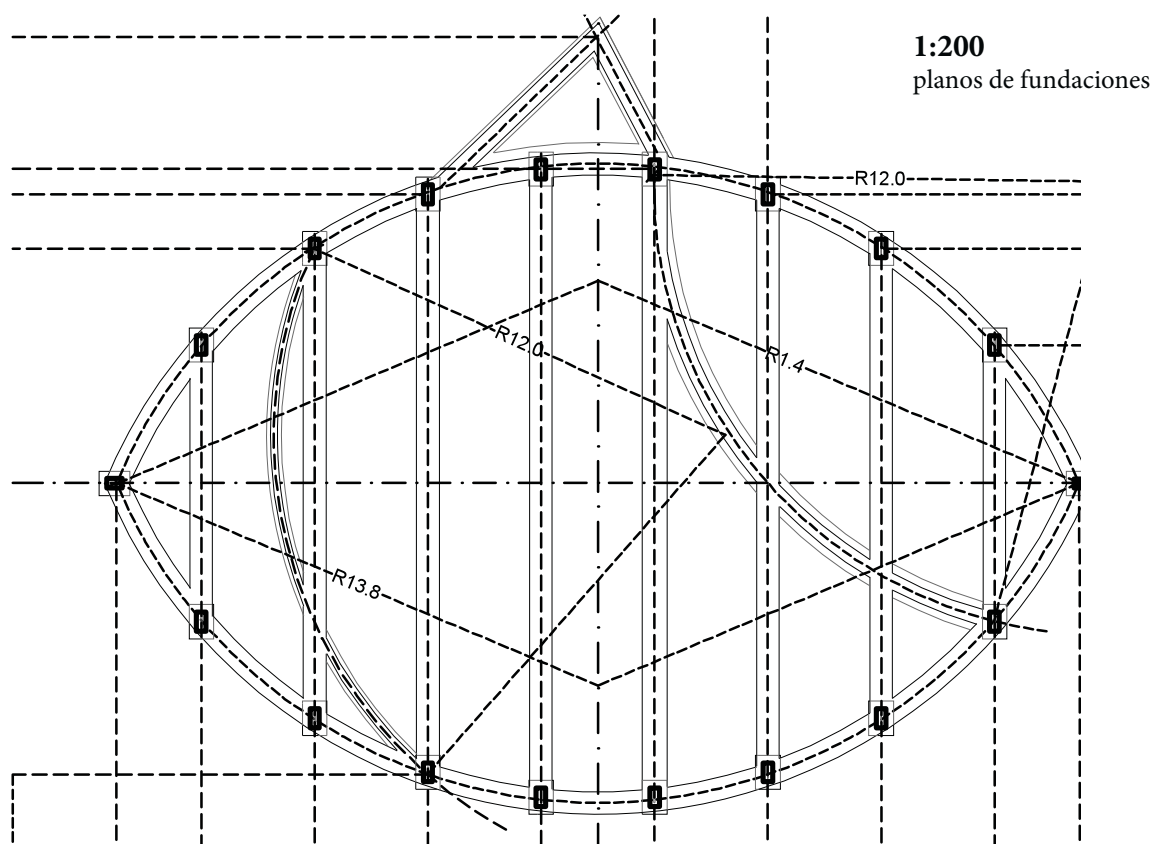
DATOS SOBRE LA MATERIALIDAD

interior: tablas de madera curvada (estructura secundaria)
 arcos de madera laminada dan el ritmo al espacio creando luz y sombras
exterior: tejas de cobre rojo

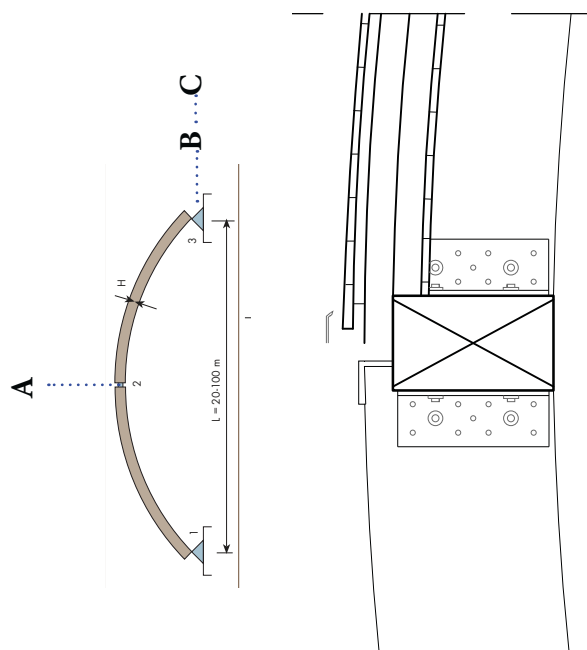


La búsqueda sobre la materialidad ha enfrentado el tema que se pone cada ves que un edificio toma forma. En el interior la voluntad es crear un espacio ritmado por los arcos que salen de 35 cm dibujando nichos. El exterior presentaba el problema de la doble curvatura del edificio, difícil de lograr con los materiales. La solución encontrada es de tejas de cobre que, adaptándose a la forma del edificio, marcan la uniformidad sin dibujar líneas verticales o horizontales, típicas de las piezas de lata, que habrían cortado la sinuosidad del edificio.

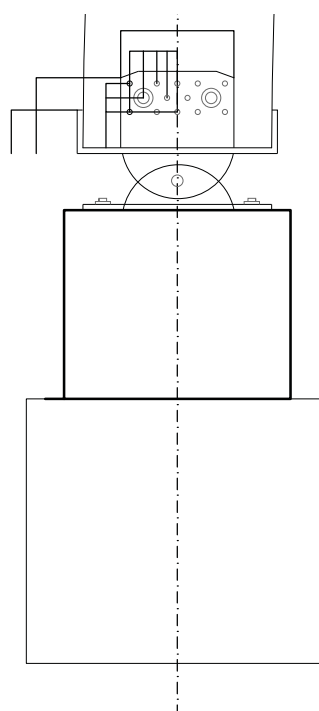




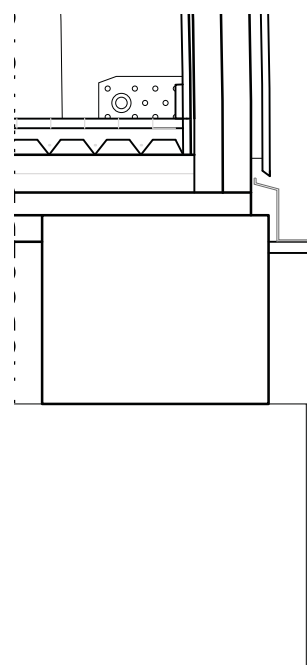
A_1:20
detalle de cubierta y bigas
principales



B_1:20
detalle fundaciones



C_1:20
detalle escantillon



5.3 INTERIOR AL AIRE LIBRE: EL MIRADOR

Lo que se quiso rescatar de la propuesta es en primer lugar la proyección hacia la extensión a través de la construcción de un asomo privilegiado. En segundo lugar la intención de trabajar la pendiente en manera de construir por un lado espacios plazas planos, que marquen y construyan la manera de detenerse, por el otro de garantizar la accesibilidad a toda las personas, sean esa valientes o discapacitados. Fue dado valor a la intención de trabajar el suelo en virtud del habitar el lugar, que se expresa en paseos, plataformas y peldaños que invitan a la detención. De esta forma se intenta lograr el equipamiento básico de un espacio publico (vereda peatonal separada de la calle donde pasan los autos, bancos donde sentarse...) con el mismo movimiento del terreno y de su desniveles. Eso, de un lado, permite contener los costos de la obra, y por el otro rescata el carácter espontaneo de la construcción de esta ciudad, construida por su mismos ciudadanos, a los cuales es dada la oportunidad de decidir como habitar este poste privilegiado. En fin se rescata el dibujo del asomo a partir de puntos visuales, hitos que emergen en el paisaje marcando lugares símbolos en la ciudad, y de los dos elementos que limitan la mirada creando una contención, cerro Artilleria y La torre de Playa Ancha.

5.3.1 Normativa suelos y rampas

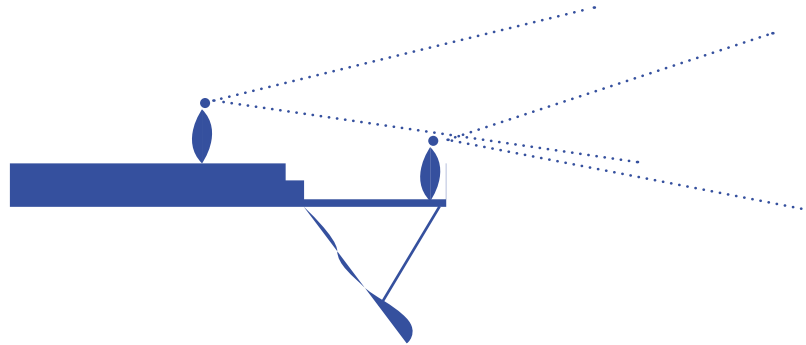
Cuadro N° 5-7: Solución longitudinal de faja peatonal en función de la pendiente longitudinal

PENDIENTE LONGITUDINAL	SOLUCIÓN	ACCESIBILIDAD	ANCHO MÍNIMO	OBSERVACIÓN
0 - 5 %	Faja peatonal	Todos los usuarios	Según condiciones: NS, densidad, velocidad, mínimos absoluto de faja peatonal, etc.	Vereda con pendientes normales para la circulación de usuarios no motorizados.
5 - 8 %	Rampa	Todos los usuarios Sillas de rueda de manera independiente	2,0 m mínimo absoluto 2,5 m recomendable	Con pendientes del 8% se pueden desarrollar longitudes de rampa de hasta 9m sin descanso.
8 - 12 %	Rampa	Todos los usuarios Sillas de rueda con ayuda	2,0 m mínimo absoluto 2,5 m recomendable	Con pendientes del 12% se pueden desarrollar longitudes de rampa de hasta 2m sin descanso.
12 - 40 %	Rampa escalonada	Restringida	2,0 m mínimo absoluto	Permite subida de coches de niños
40 - 60 %	Escalera	Restringida	1,2 m unidireccional 2,0 m doble sentido	Requiere descanso para más de 15 escalones
58 - 70 %	Escalera mecánica	Restringida	0,6 m	Se debe contar escalera alternativa

En evidencia las pendientes presentes en el proyecto. Las pendientes involucradas en el proyecto ren- den los suelos diseñados accesibles a todos. Las pendientes de 8% son ocupadas en mínima parte y no superan nunca los 9 m.

Mirada libre

construcción del escenario y del paseo



El mirador está dividido en dos partes que reflejan de forma general la manera de habitar el lugar: un escenario superior y un paseo puesto a un desnivel medio de 1 m. Esto además de construir el espacio garantiza la mirada libre de obstáculos visuales como las barandas, y logra la condición de plataforma suspendida nombrada en las observaciones.

Los desniveles están proyectados y dibujados a partir de la construcción de un frente privilegiado hacia el mar vinculándose al cerro de espalda.

Inclusión del entorno directo

relación con las calles al rededor



- Calle acceso al mirador
- Ruta a la capilla de San Pedro
- Pasajes

El mirador se construye a partir de sus accesos en los dos polos: un pórtico (norte) y el eje del edificio del equipamiento (sur), que abren el camino y la mirada al nuevo suelo dibujado.

Un balcón proyecta desde lejos la capilla hacia la extensión, restituyendo el santo y sus tradiciones al mar.

Estructura del mirador

El voladizo del mirador se sustenta con un sistema de bigas y pilares a V puestos a una luz media de 3,5 m en correspondencia de los edificios y de 5,5 m en el paseo. Los pilares se apoyan a la roca en un desnivel medio de 4 m y forman con eso un ángulo variable debido a las irregularidad del terreno. Los pilares se proyectan hacia el mar marcando la tensión del suelo dibujado. La forma a V permite de un lado de minimizar el número de las fundaciones, por el otro dibujan sombras verticales que varían en el día.

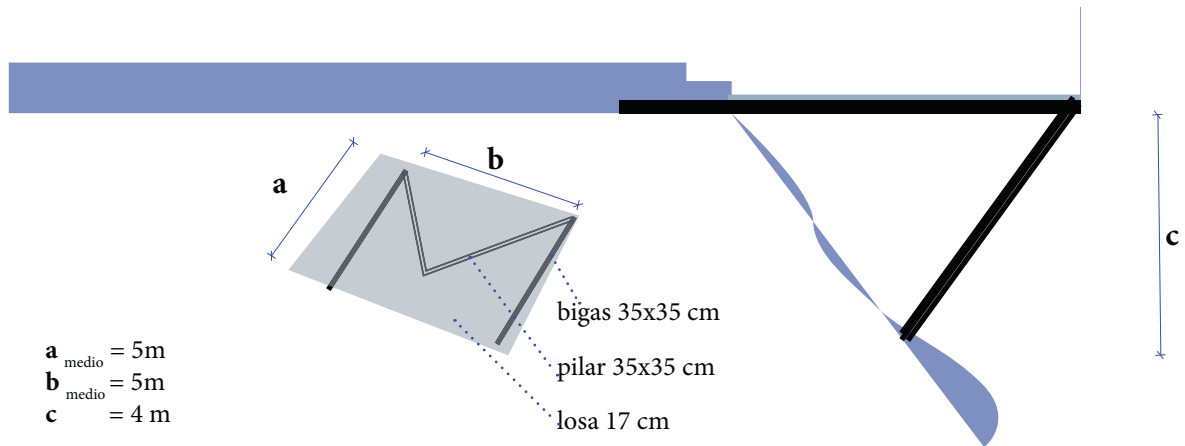
DATOS ESTRUCTURA

Sección pilares: 35x35 cm

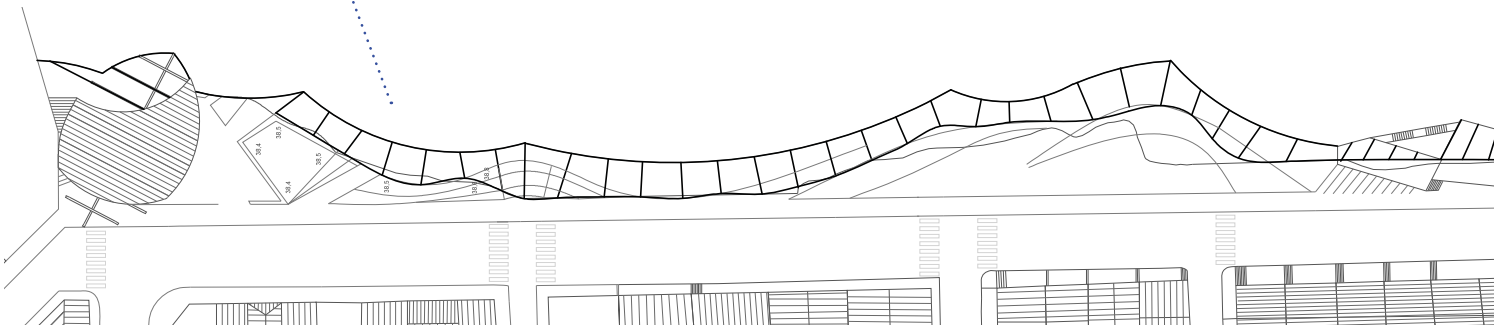
Sección bigas: 40x40 cm

Sección losa de hormigón: 17 cm

La losa de hormigón fue preferida ad una solución de bigas a doble T en acero por la cercanía al mar.



En evidencia el voladizo
y las bigas

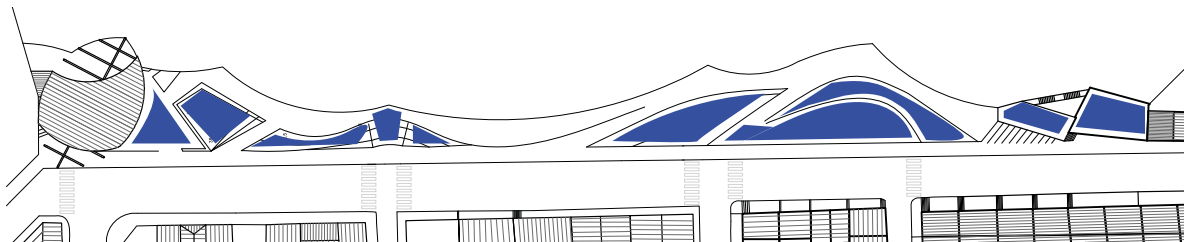


Suelos y accesos

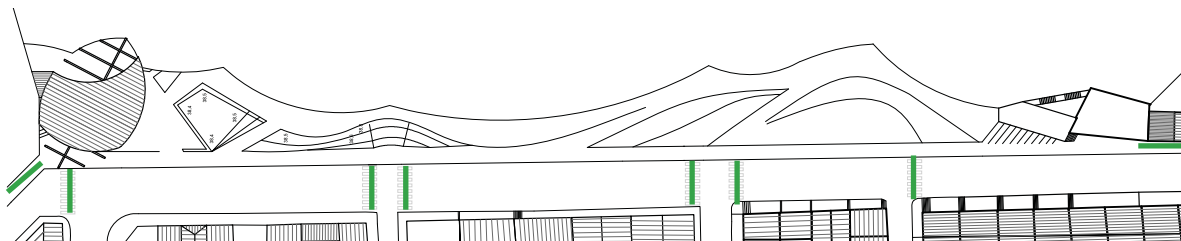
5.3.5

SUELO PLANOS

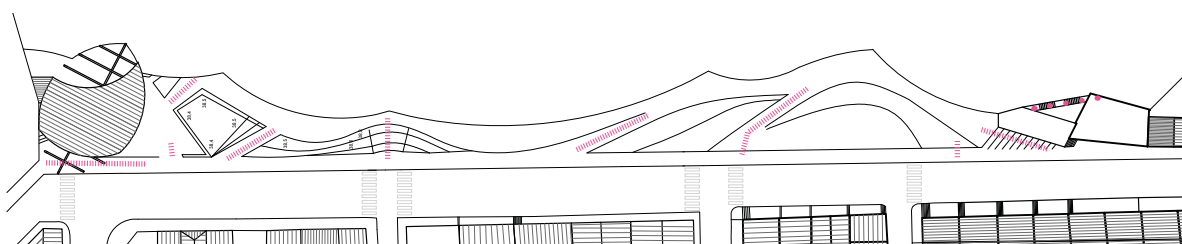
El dibujo de suelo fue pensado para lograr la mayor superficie plana posible (pendiente 2%).



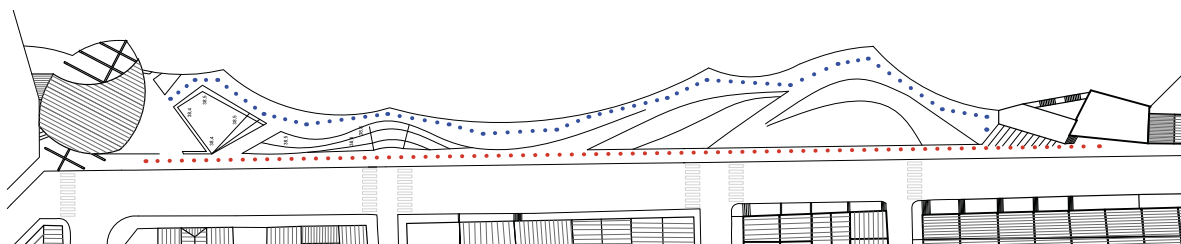
ACCESOS DESDE EL ENTORNO



ACCESOS INTERNOS AL MIRADOR



RECORRIDO CONTINUOS

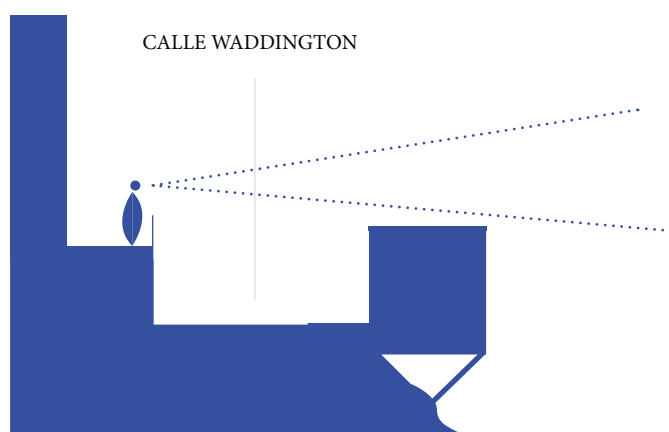


5.4 EQUIPAMIENTO PARA EL MIRADOR

café y baños públicos

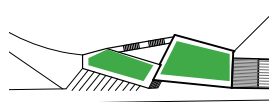
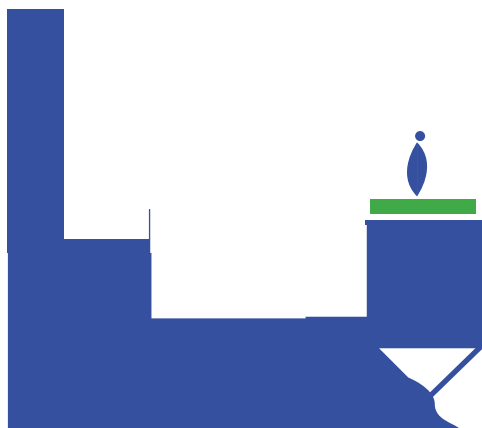
Un proyecto de espacio público está siempre conectado con algunos servicios necesarios al habitar este lugar, no es un ejemplo el baño público y con servicios que arrendados por la municipalidad pueden garantizar una entrada para cubrir la manutención del lugar, el café por supuesto. Estos espacios están pensados tal da garantizar la mayor superficies exterior al público propiamente dicho, sin dejar de lado su cualidad arquitectónica y espacial como edificios en si mismos.

5.4.1 Vista libre



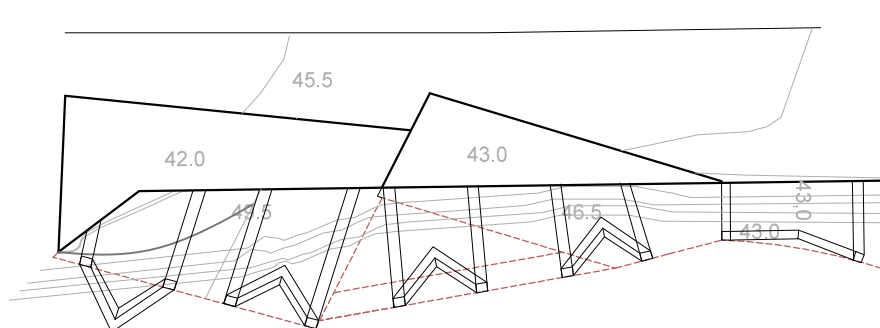
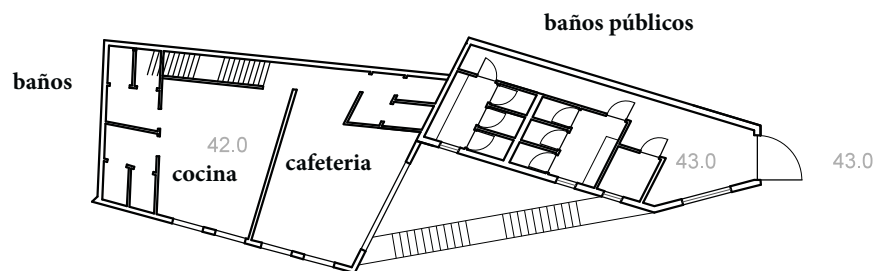
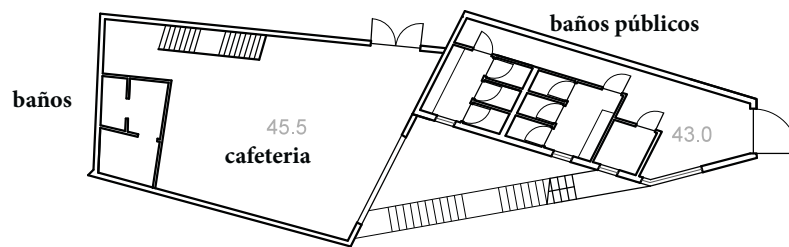
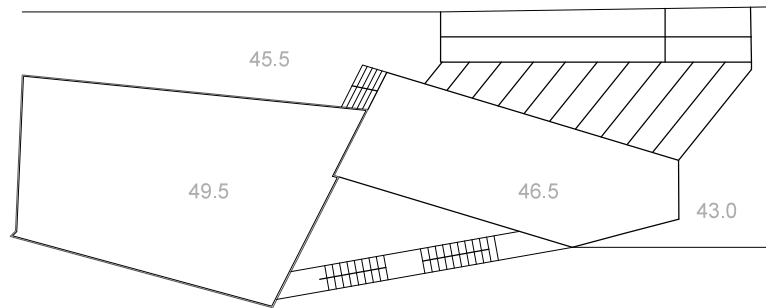
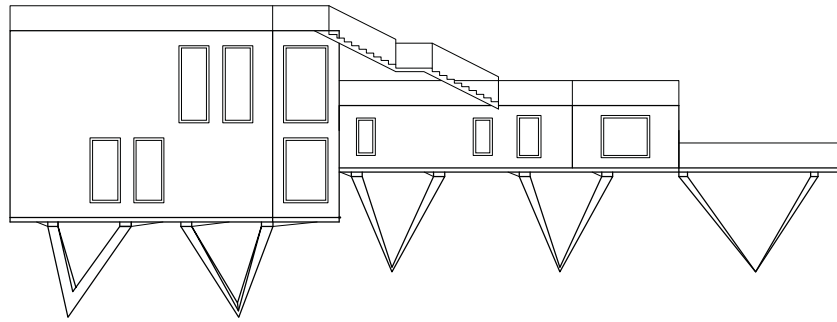
Los edificios fueron pensados para garantizar la vista libre desde la vereda de las casas en frente al terreno del mirador.

5.4.2 Relación con el espacio público



La cubierta de los edificios se transforma en una terraza pública ganada por el espacio público.

1:300



CAPITULO 6

PRESENTACIÓN PROYECTO

JUEGO DE PLANOS

ESPACIO PÚBLICO INTEGRAL

MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA

ÁMBITO DE INTERVENCIÓN

PIE Plano Urbano Estratégico

Clave:

El objetivo principal es el desarrollo de procesos de regeneración urbana que permitan mejorar la calidad de vida de la comunidad, considerando un enfoque integral y multidisciplinario, y que permita abordar en el corto y mediano plazo.

En que se articula

-diagnóstico, estudios de impacto y proyectos públicos
-ordenamiento territorial y proyectos públicos
-proyectos de desarrollo (como el desarrollo de proyectos de desarrollo urbano y de desarrollo urbano)
-Recursos (para el proyecto de desarrollo)

PROYECTO MIRADOR

Antecedentes: en la ciudad
proyecto piloto de desarrollo urbano y de desarrollo urbano
Actas del comité de desarrollo urbano y de desarrollo urbano

Modelo y programa

El proyecto se articula en el sector Playa Ancha Norte, considerando la intervención en los espacios públicos (áreas verdes, urbanización y edificios que rodean la calle Mirador Norte).

Manejando

SECTA (Sistema Municipal de Vigilancia), programa de desarrollo urbano y de desarrollo urbano
Proyecto de desarrollo urbano y de desarrollo urbano
Manejando Mirador Norte

Proyecto de un nuevo mirador

Cuadro de superficie y programa

Programa de intervención

Se trata de un proyecto de desarrollo urbano y de desarrollo urbano, que busca mejorar la calidad de vida de la comunidad, considerando un enfoque integral y multidisciplinario, y que permita abordar en el corto y mediano plazo.

Programa de intervención

Se trata de un proyecto de desarrollo urbano y de desarrollo urbano, que busca mejorar la calidad de vida de la comunidad, considerando un enfoque integral y multidisciplinario, y que permita abordar en el corto y mediano plazo.

Proyecto JUNA VENTIL 114

Cuadro de superficie y programa

Junta de vecinos N° 114, Las Haldas y Mirador Norte

Dirección: Calle Mirador Norte 712, entre Playa Ancha y Mirador Norte

Ubicación

Propiedad: propiedad fiscal y la entrega en concesión a una persona, por medio de un contrato de arrendamiento (como el desarrollo de proyectos de desarrollo urbano y de desarrollo urbano)

Recursos (para el proyecto de desarrollo)

Nº de personas: Junta 200

Superficie: terreno en proyecto 214 m²

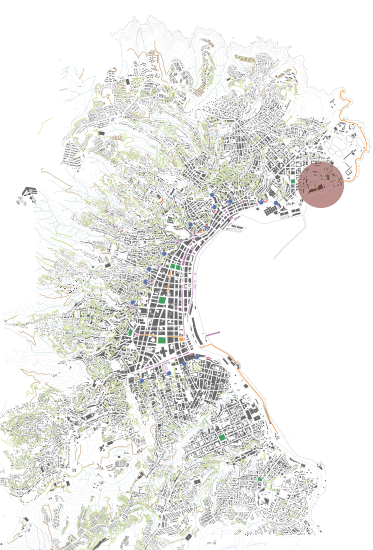
Superficie: terreno en proyecto 16 m²

PROYECTO SEDE SOCIAL

INVESTIGACIÓN: DIMENSIÓN PÚBLICO

POTENCIAL INEXPRESADO

Escala: 1:20000



CONSTRUCCIÓN DEL FUNDAMENTO

RECONOCERSE COMO CIUDAD METROPOLITANA

MIRADA SUPLENTE

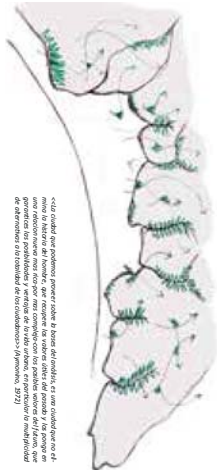
DIMENSIONAR VINCULO

USO: QUERERSE VINCULO ENTRE PUNTO Y PUNTERIA

Una de las principales características de la ciudad de Valparaíso es su diversidad geográfica, que se manifiesta en la gran variedad de paisajes, desde las zonas urbanas hasta las zonas rurales. Esta diversidad geográfica es una de las principales características de la ciudad de Valparaíso, que se manifiesta en la gran variedad de paisajes, desde las zonas urbanas hasta las zonas rurales.



El diseño urbano es un elemento clave para la creación de un espacio público de calidad. Este diseño debe tener en cuenta la diversidad geográfica de la ciudad, así como la necesidad de crear un espacio público que sea accesible para todos los ciudadanos. El diseño urbano es un elemento clave para la creación de un espacio público de calidad.



La idea de la ciudad es un elemento clave para la creación de un espacio público de calidad. Esta idea debe tener en cuenta la diversidad geográfica de la ciudad, así como la necesidad de crear un espacio público que sea accesible para todos los ciudadanos. La idea de la ciudad es un elemento clave para la creación de un espacio público de calidad.



Analisis del sector de proyecto 1:00000

Acceso al sector de intervención 1:00000

ACTO DEL HABITAR

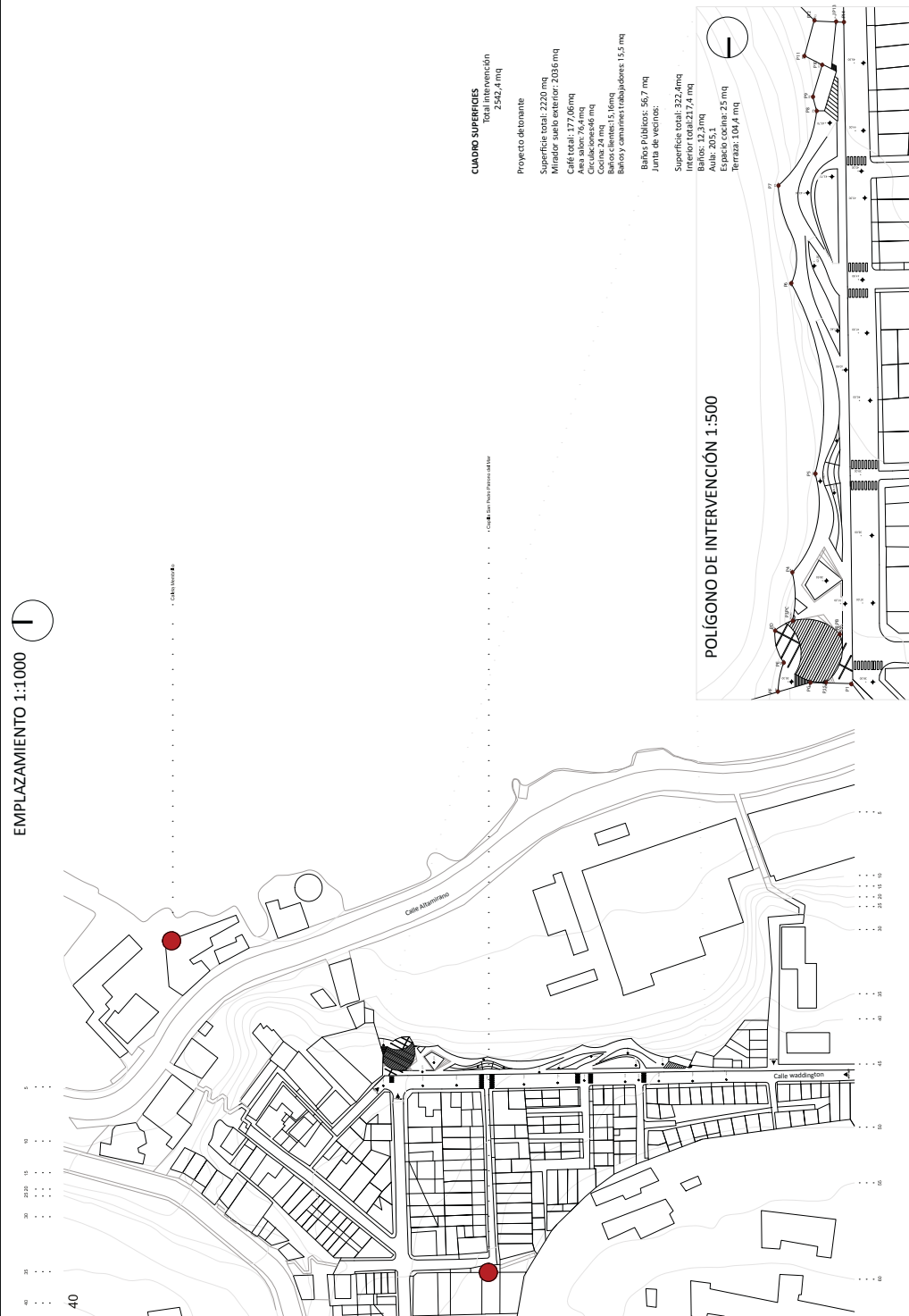
Recorrer vinculado

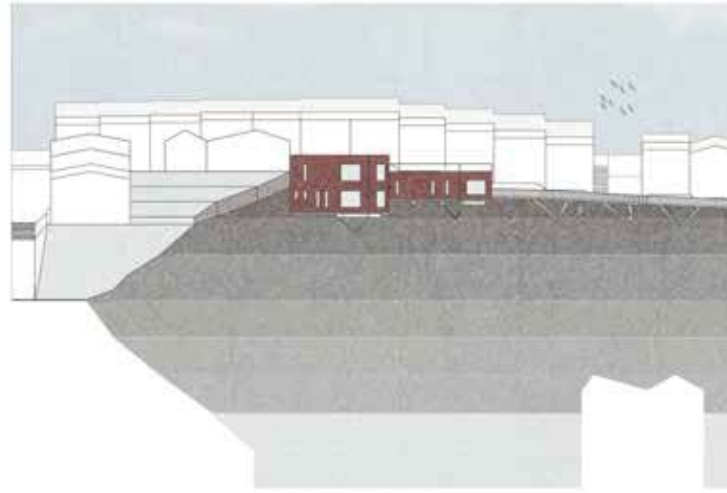
la mirada hacia la extensión

.....

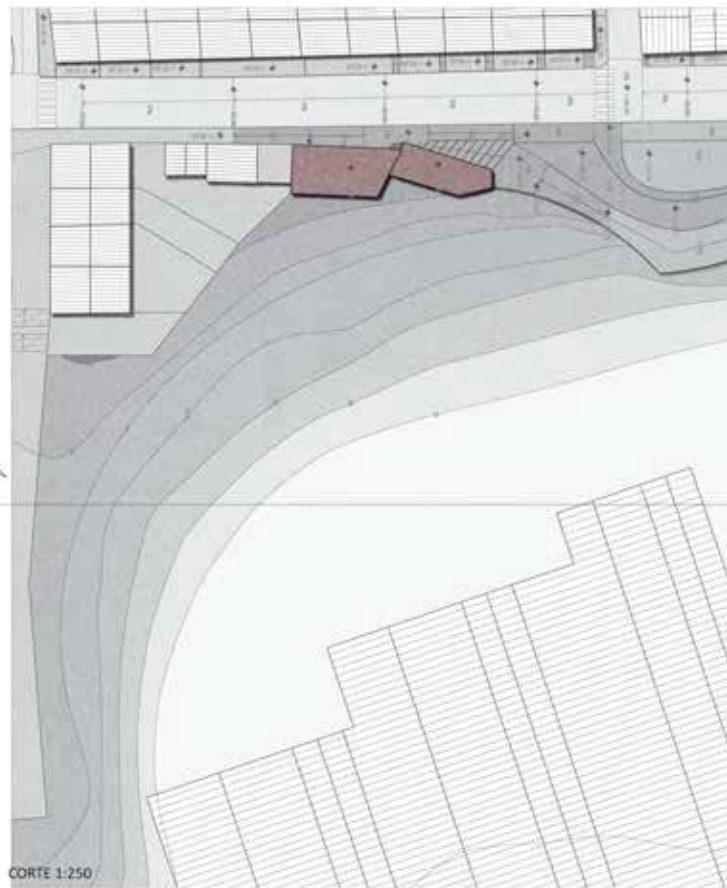
EMPLAZAMIENTO 1:4000 (desde el 1:1000 original)

POLÍGONO DE INTERVENCIÓN 1:2000 (desde el 1:1000 original)





ELEVACIÓN AA' ESTE 1:250



CORTE 1:250

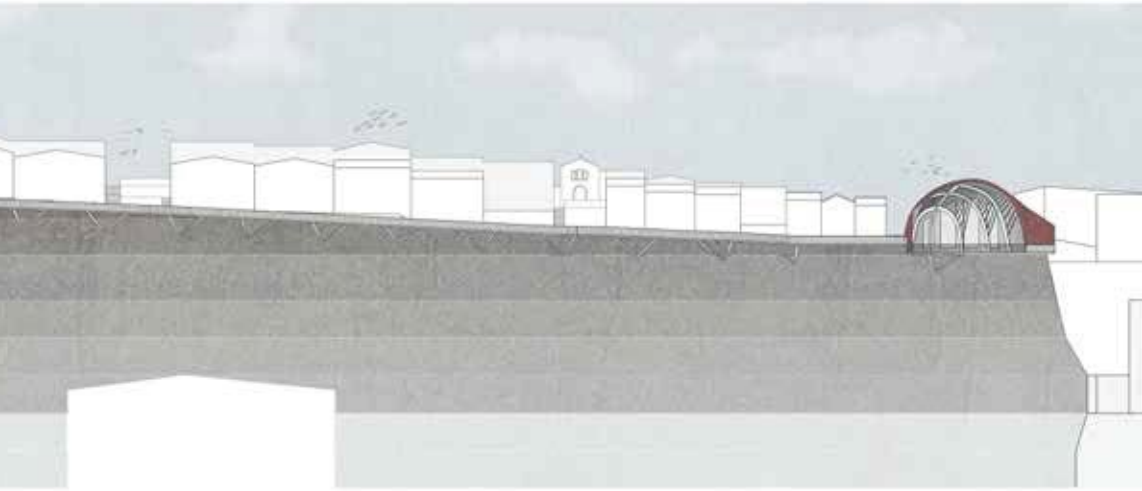


ESPACIO PÚBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
ELEVACIÓN ESTE Y CORTE PROYECTO TOTAL 1:250

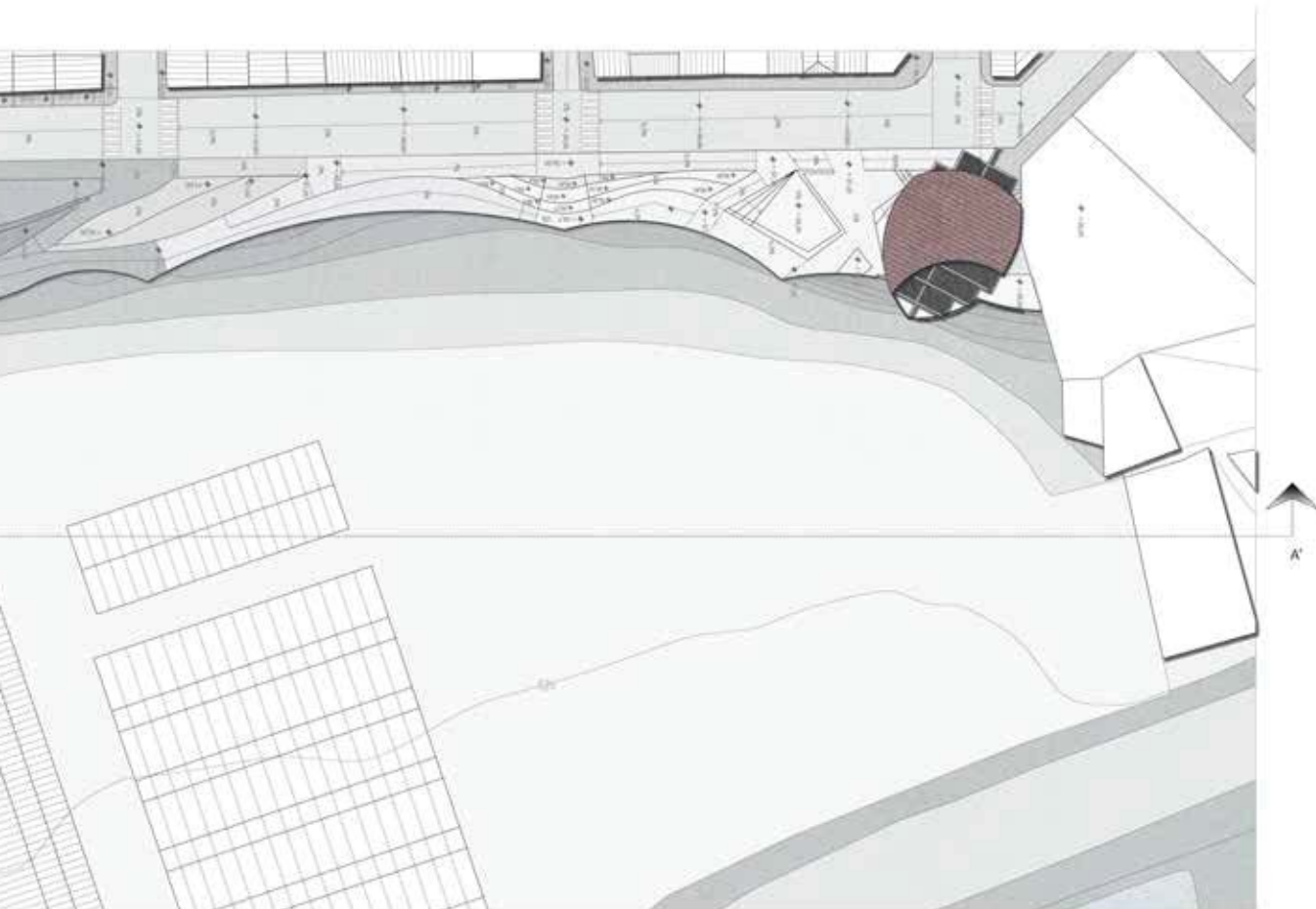
Escritorio: Araya, Sotelo, Rodríguez, Gudi, David, Lillo, Moya
Proyecto de edificación

L1

PLANIMETRIA ARQUITECTÓNICA TOTAL PROYECTO
1:1000 (desde el 1:250 original)



PLANO TOTAL INTERVENCIÓN 1:250



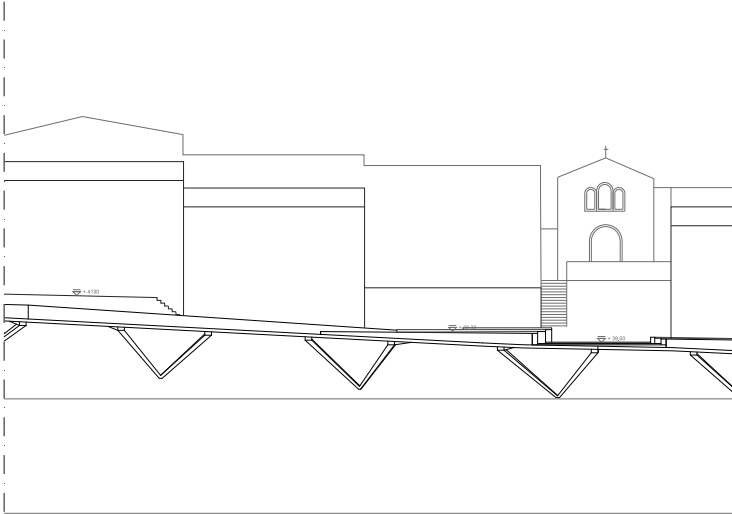


NOTA: la elevación fue pensada contiendo la baranda del mirador para permitir una visión global del trabajo de suelo hecho.

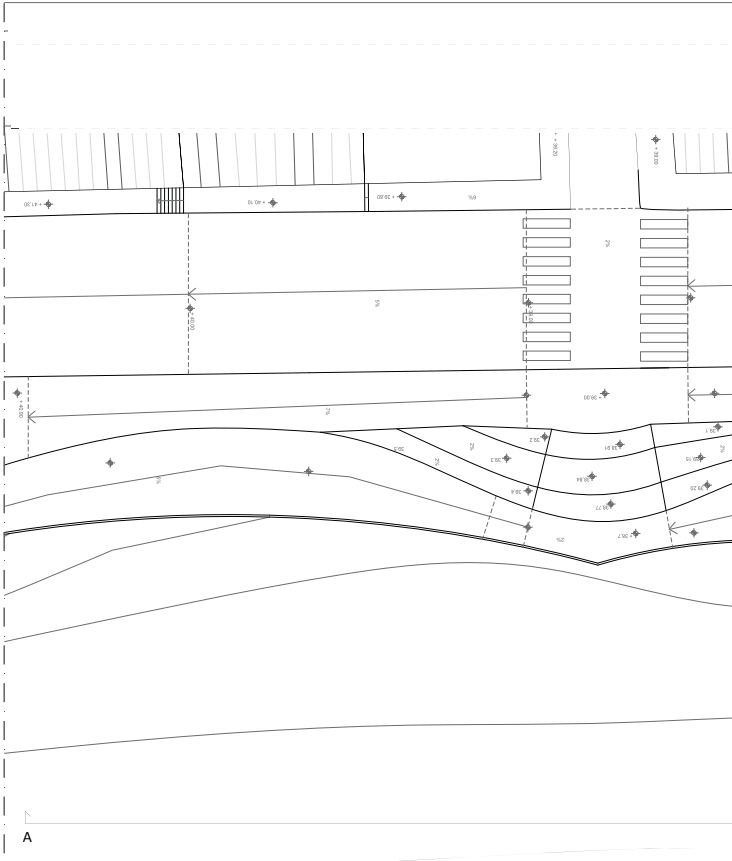
ESPACIO PUBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
ELEVACION ESTE Y CORTE PROYECTO TOTAL 1:100

Estudiante: Anna Saura Profesor Guía: David Jolly Monge
Proyecto de doble titulación

L1



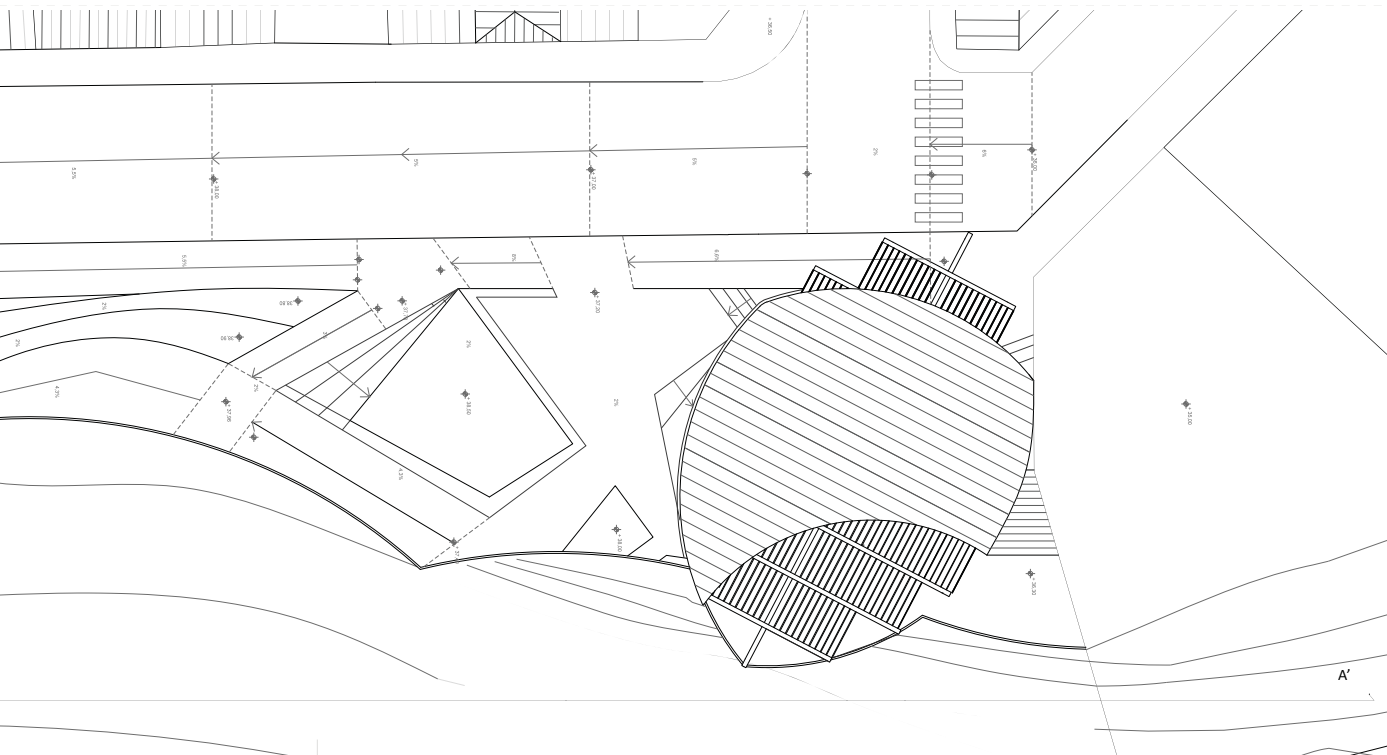
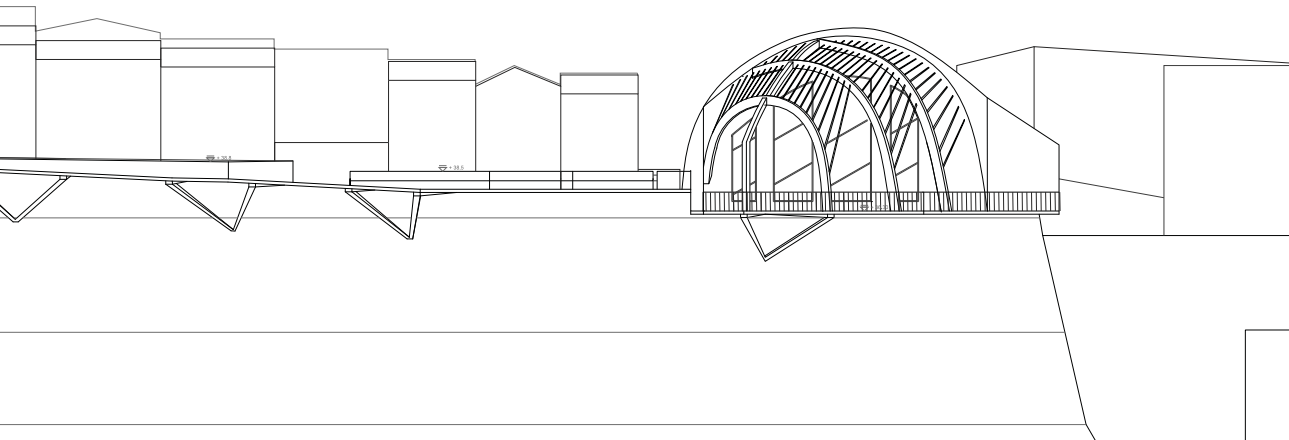
ELEVACIÓN AA' ESTE 1:100

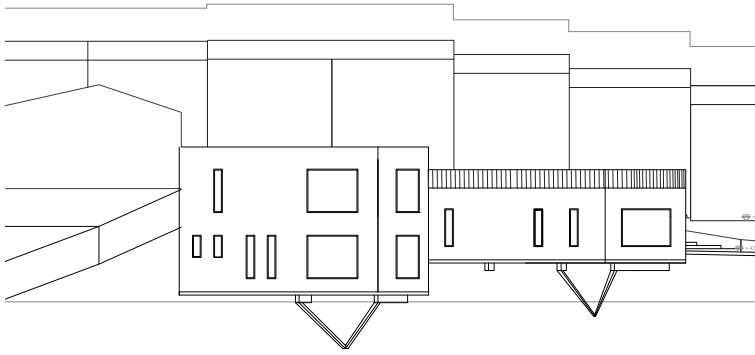


PLANTA 1:100

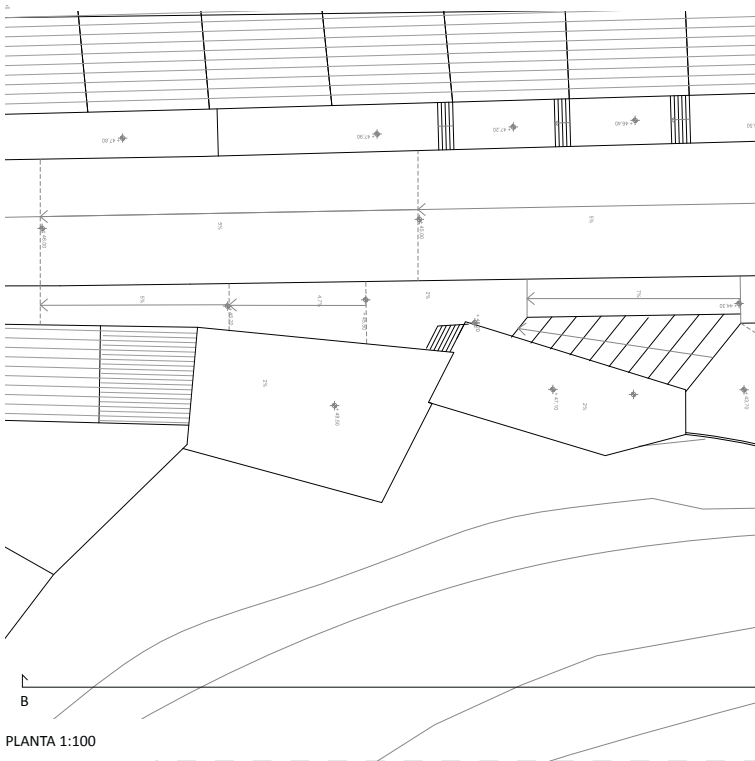
PLANIMETRIA ARQUITECTÓNICA TOTAL PROYECTO
1:400 (desde el 1:100 original)

PLANTA Y CORTE 1:100





ELEVACIÓN BB' ESTE 1:100



PLANTA 1:100

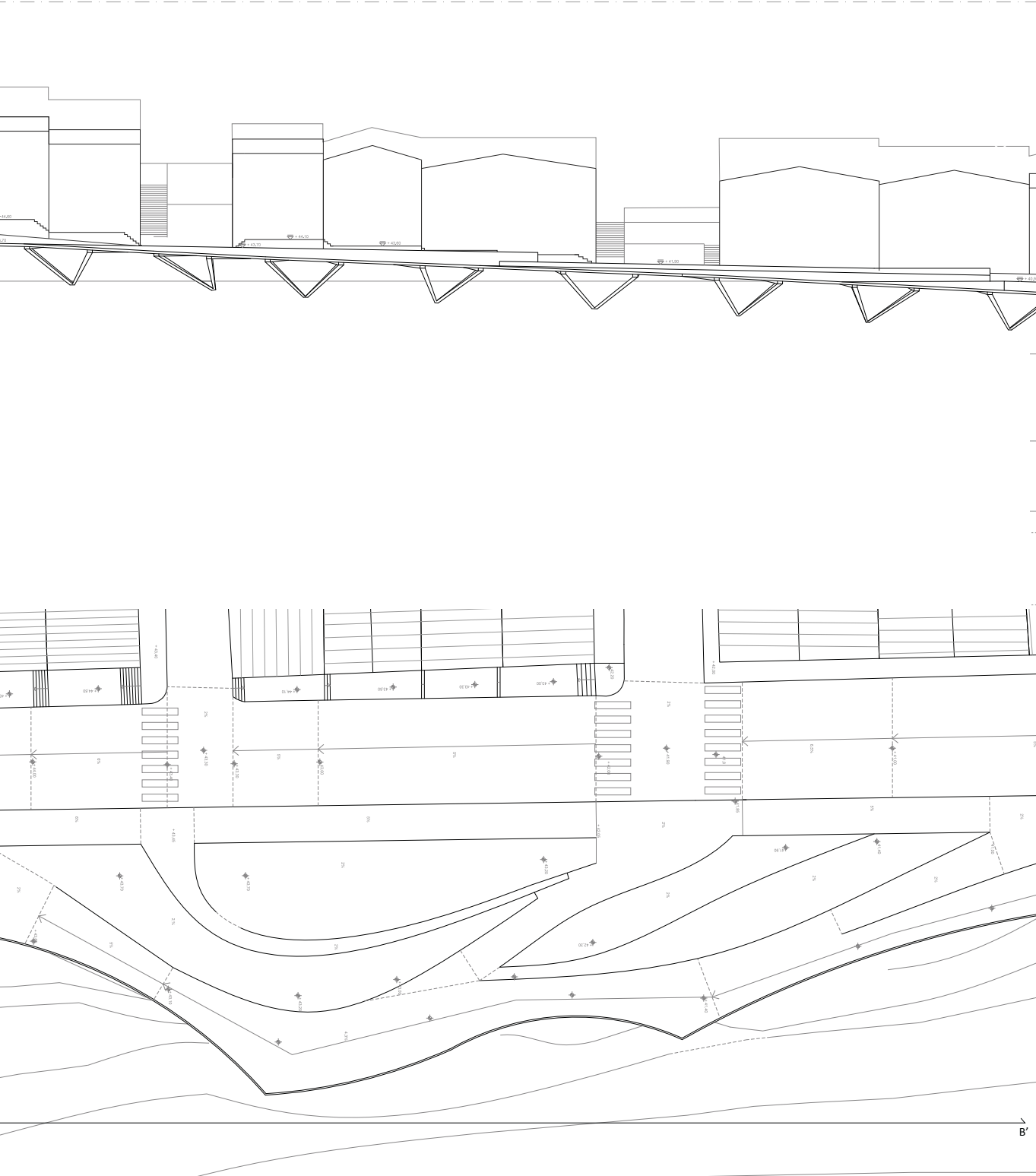


NOTAS: la elevación fue pensada omitiendo la banda del mirador para permitir una visión global del trabajo de suelo hecho.

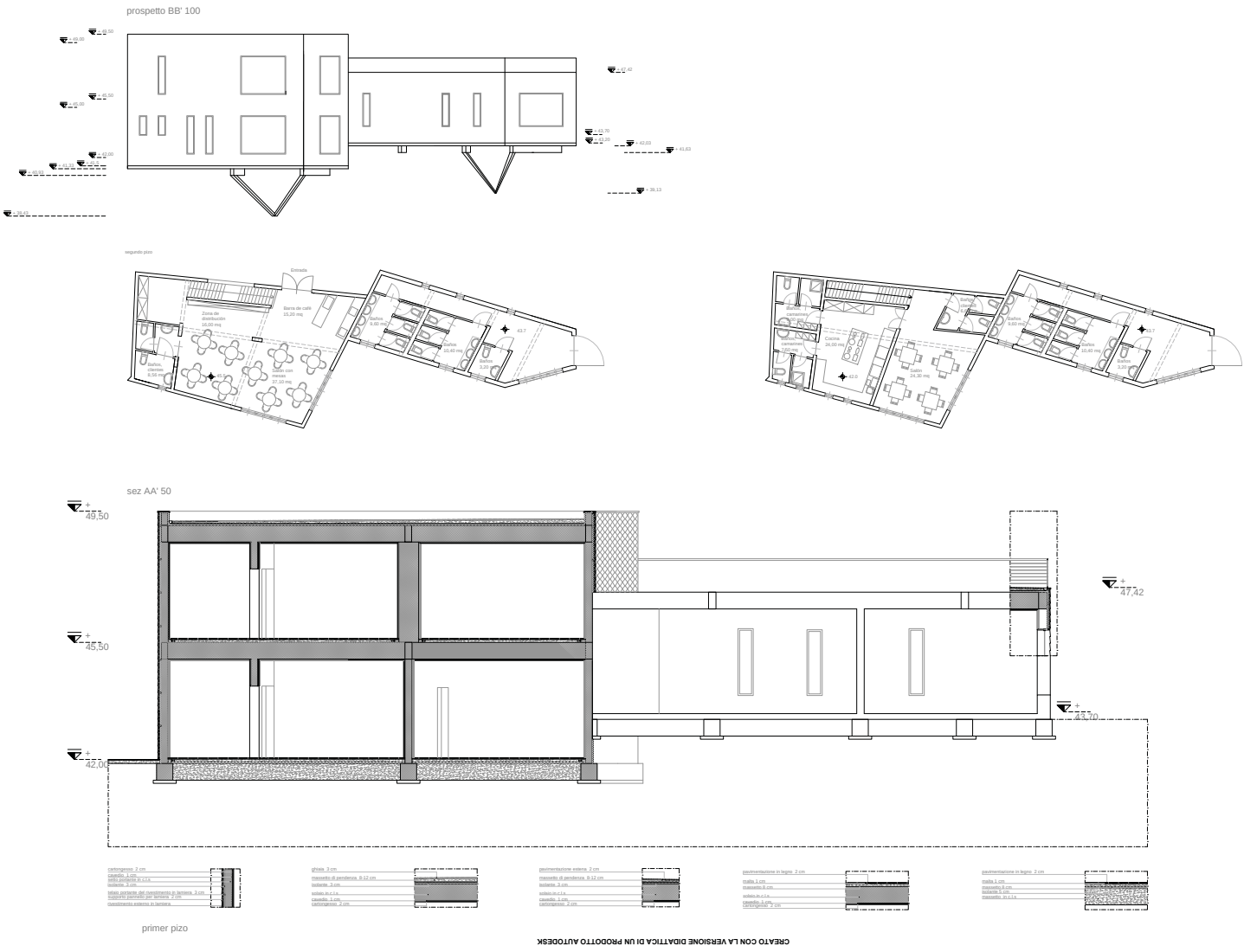
ESPACIO PÚBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
ELEVACIÓN ESTE Y CORTE BB' PROYECTO TOTAL 1:100

Estudiante: Anna Securo Profesor Guía: David Jolly Monge
Proyecto de doble titulación

PLANIMETRIA ARQUITECTÓNICA TOTAL PROYECTO
1:400 (desde el 1:100 original)



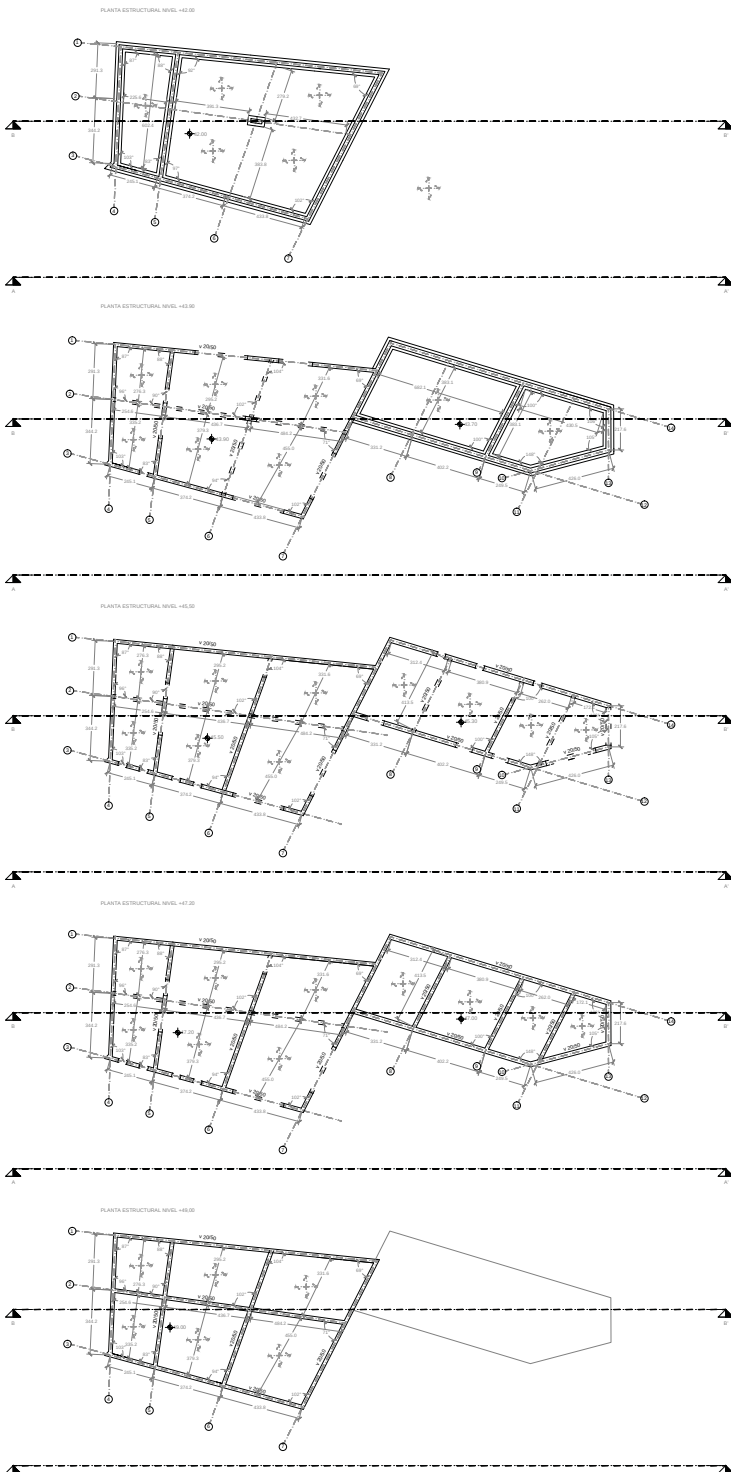
CAFÉ Y BAÑOS PÚBLICOS, PLANTA NIVELES Y ESCANTILLÓN
planta primer y segundo nivel, elevación este 1:400 (desde 1:100 original)
escantillón 1:200 (desde 1:50 original)



CAFÉ Y BAÑOS PÚBLICOS, PLANTA ESTRUCTURA Y FUNDACIÓN

219

PLANTA DE ESTRUCTURA 1:400 (desde 1:00 original)



ESTUDIO DEL TERRENO

Ubicación del terreno

Comuna: Valparaíso
Cerro: Playa Ancha
Dirección: calle Waddington

Topografía del terreno 1:500

Niveles considerados

Nivel de piso interior N.P.I.: +42.00
Nivel de suelo nivelado para la fundación N.N.: +40.93

El nivel de suelo considerado es uniforme en cuanto se considera el trabajo hecho en la precedente edificación de la junta de vecinos.

Estudio suelo terreno

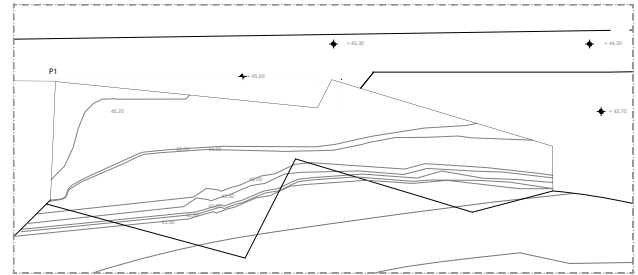
Suelo de roca

En general el suelo de roca es un terreno que reúne las condiciones para fundar, es resistente y no experimenta cambios

Por su rigidez no disipa la energía de los sismos transmitiéndola a la superestructura, aspecto que en el caso de la edificación de madera no presenta mayor problema por el comportamiento que tienen las estructuras de madera.

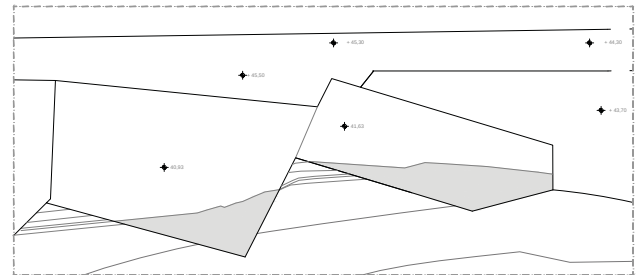
Si la roca donde se funda está fracturada, puede presentar planos de deslizamiento, lo que hace necesario reforzarla con pernos y anclajes especiales.

En el caso en examen se considera un suelo de roca no fracturada, terreno muy adecuado para fundar, duro e impermeable, con excelente resistencia al aplastamiento.



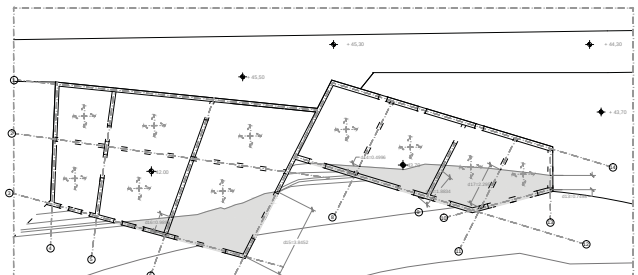
TERRENO ESTADO ACTUAL

El dibujo representa los niveles del terreno en el estado actual. En evidencia el trazado exterior del edificio y el punto desde el cual empezar a trazar los ejes para construir el edificio



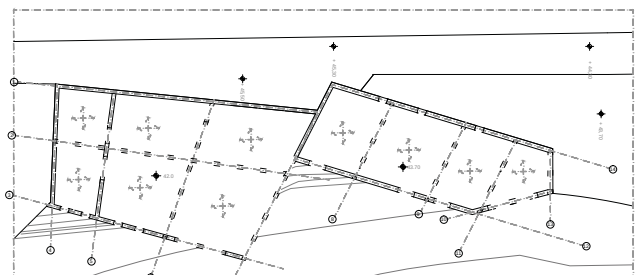
TERRENO MODIFICADO EN PROYECTO

la area evidenciada corresponde a la parte de losa en voladizo, que necesita del apoyo al pilar V. En evidencia los niveles del suelo proyectado



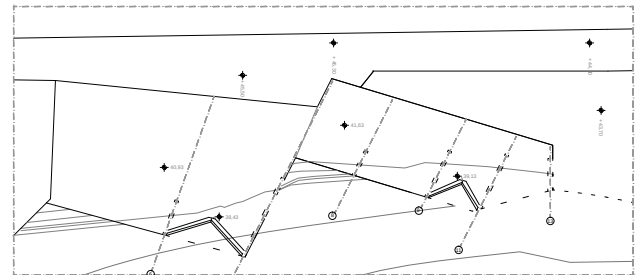
ESTRUCTURA EN VOLADIZO

en el plano superior esta evidenciada la porción de viga que no apoya en la roca y los muros en proyecto. En evidencia el largo de estructura en voladizo



SUELO EN PROYECTO

En la planta se muestra el nuevo nivel de suelo en proyecto, evidenciando la relación con la topografía del terreno

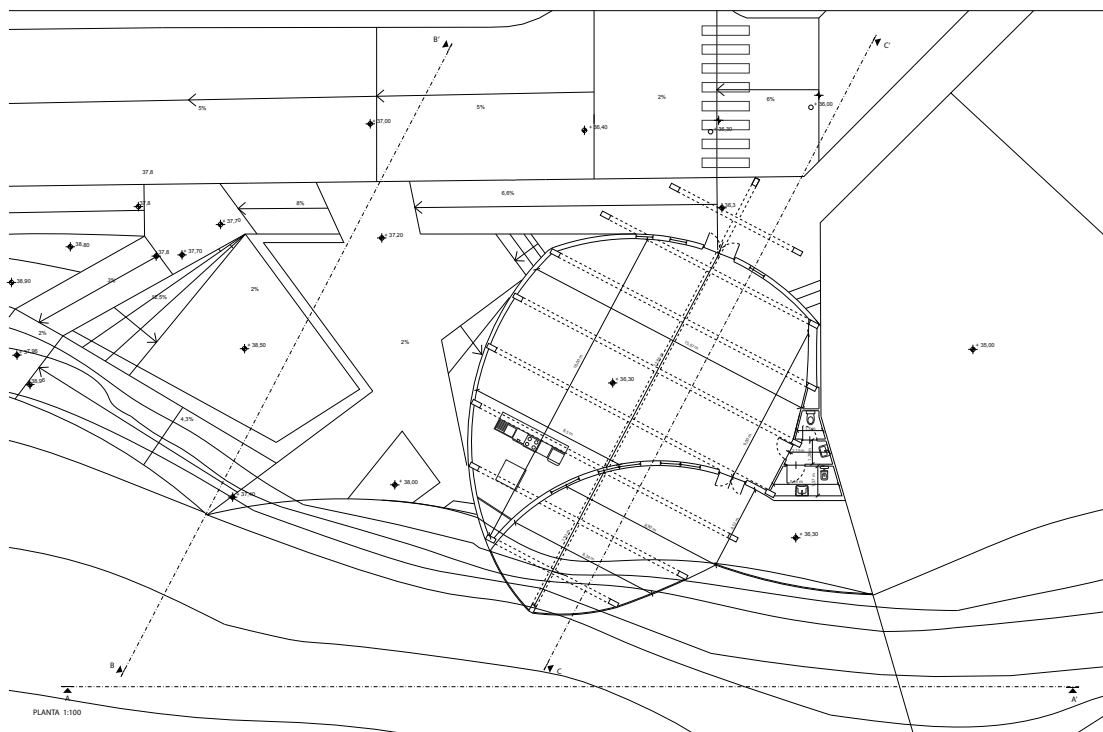
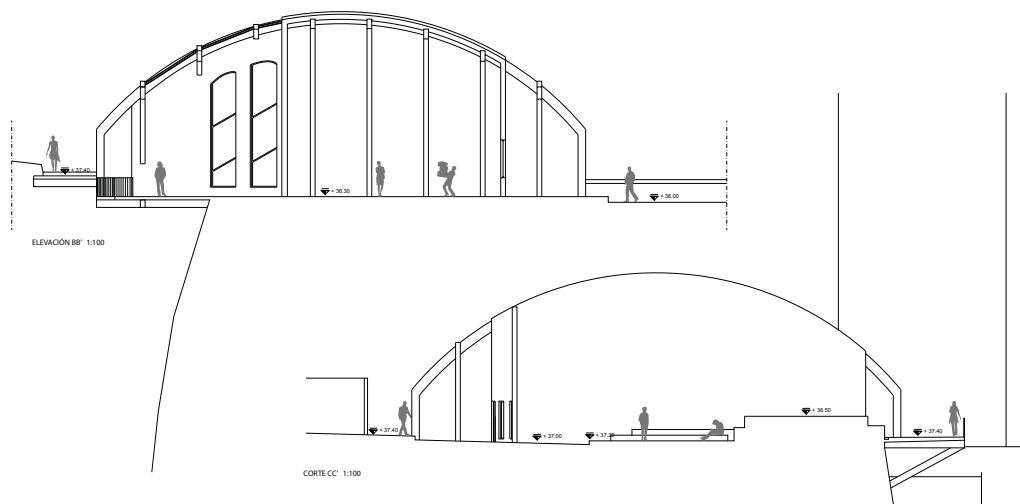
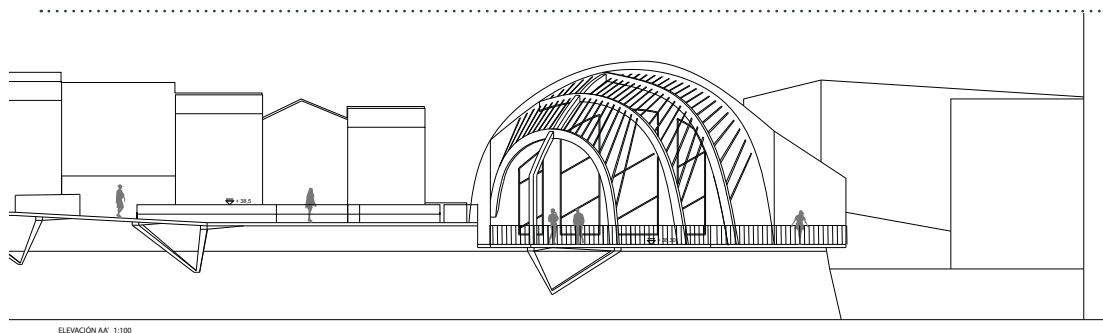


ESTRUCTURA DE SOPORTE

Las vigas de fundación salen del suelo de roca y se apoyan sobre una losa de 17 cm. La Losa es soportada por bigas empotradas en la roca (35x40 cm) que se apoyan en un pilar a V empotrado en la roca.

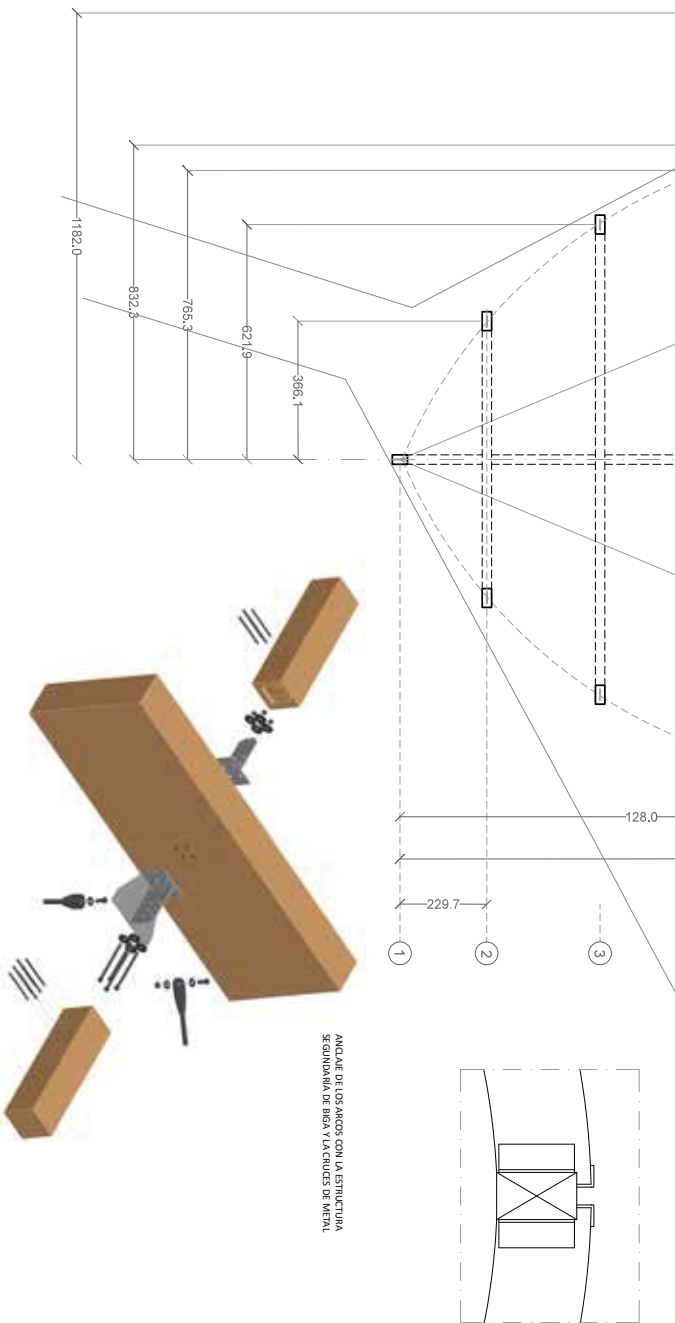
Nota:
ver la lamina de estructura del mirador donde aparece el sistema constructivo de los pilares.

.....



PLANTA ARQUITECTÓNICA, ELEVACIÓN Y CORTE SEDE SOCIAL 1:400 (desde 1:100 original)





NOTAS para entender la estructura de soporte del voladizo ver la lamina de estructura del mirador. Cortes y elevación L6

ESPACIO PUBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
PLANTA ESTRUCTURAL JUNTA DE VECINOS

Estudiante: Anna Scuro Profesor Guía: David Jolly Monge
Proyecto de doble titulación

PLANTA ESTRUCTURA SEDE SOCIAL

Planta estructura 1:400 (desde 1:100 original)

Detalle 1:40 (desde 1:10 original), Escantillón 1:200 (desde 1:50 original)

Construcción arcos 1:800 (desde 1:200 original)

PLANTA DE ESTRUCTURA DE MUROS

ESCANTILLON 1:50

CONSTRUCCIÓN ARCOS 1:200



Según edificio arco a tres rotulas
Sección superior 25x50 cm
Cálculo preliminar sección arco madera laminada. Lmax/40

DATOS SOBRE LA ESTRUCTURA

Sección arco: 25x50 cm
Sección viga superior: 25x40 cm
Sección viga inferior: 25x30 cm
Sección tabla de madera: 20x30 cm
Sección estructura secundaria (alabación): 7,5x7,5x800 cm (pies derechos y vigas)
Estructura contra la acción del viento: cruces metálicas
Fundación: estructura secundaria armada y dado de fundación por pilares en hormigón armado

La estructura del edificio está constituida por los arcos a tres rotulas, reforzados por las vigas superiores. El interior en su totalidad está cubierto por la estructura primaria o secundaria. Los baños tienen un sistema de muros tipo platform/frame, de simple construcción y realización.

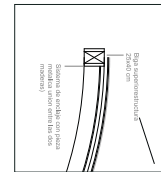
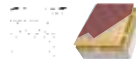
LA CONCEPCIÓN TÉCNICA DEL EDIFICIO

El edificio fue pensado con un alabado exterior que garantice la ventilación natural y la protección contra la entrada de corrientes y aire frío. La madera misma tiene la propiedad de una baja transmitancia térmica (U) que contribuye al aislamiento del edificio.

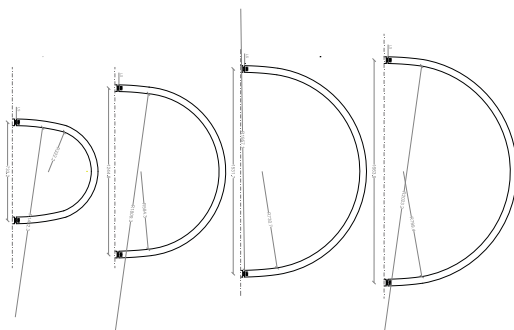
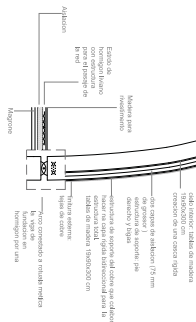
La pared es vertical y esto permite un canal de ventilación natural en el exterior, como en el caso del aumento del edificio con el frío y como en el caso del aumento del edificio interior debido a la radiación solar. Estos tipos de soluciones tecnológicas permiten bajar los gastos del usuario, además de contribuir a un menor consumo global de energía.

DATOS SOBRE LA MATERIALES

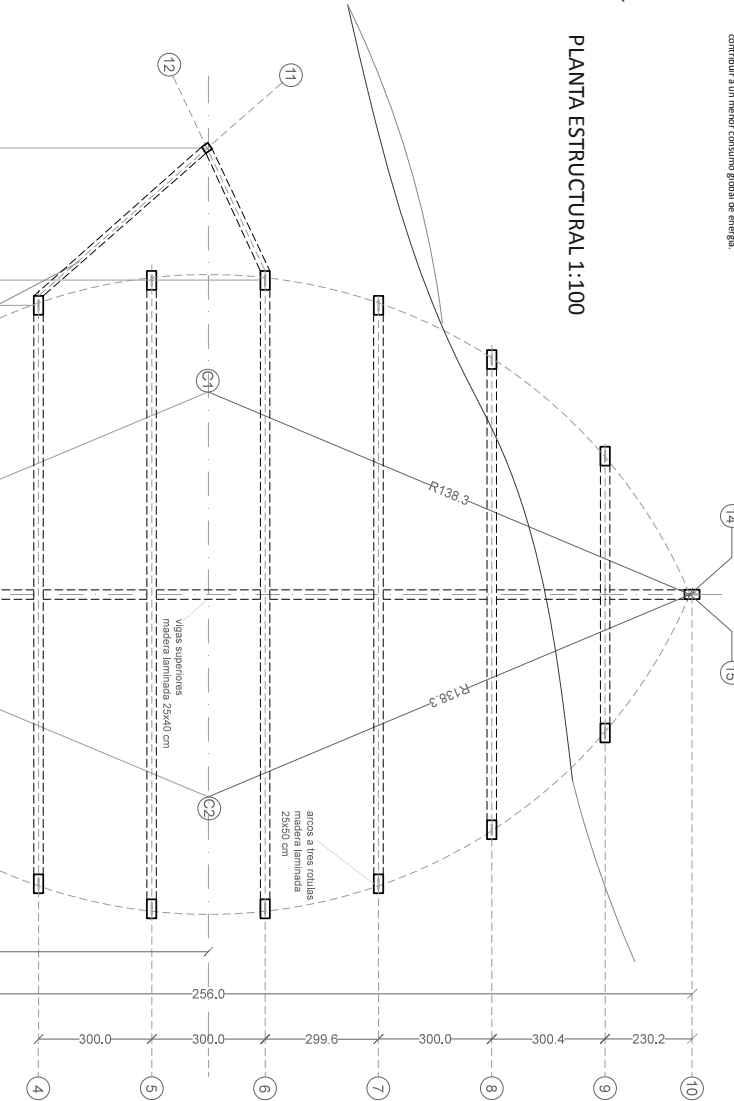
Cielo interior: tablas de madera curvada (estructura secundaria)
Los arcos de madera laminada dan el ritmo al exterior: ritmo de cobre rojo



DETALLES 1:10

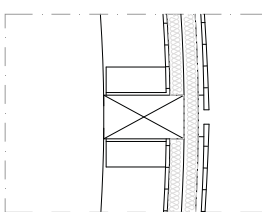


PLANTA ESTRUCTURAL 1:100

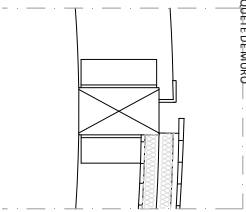


DETALLES 1:10

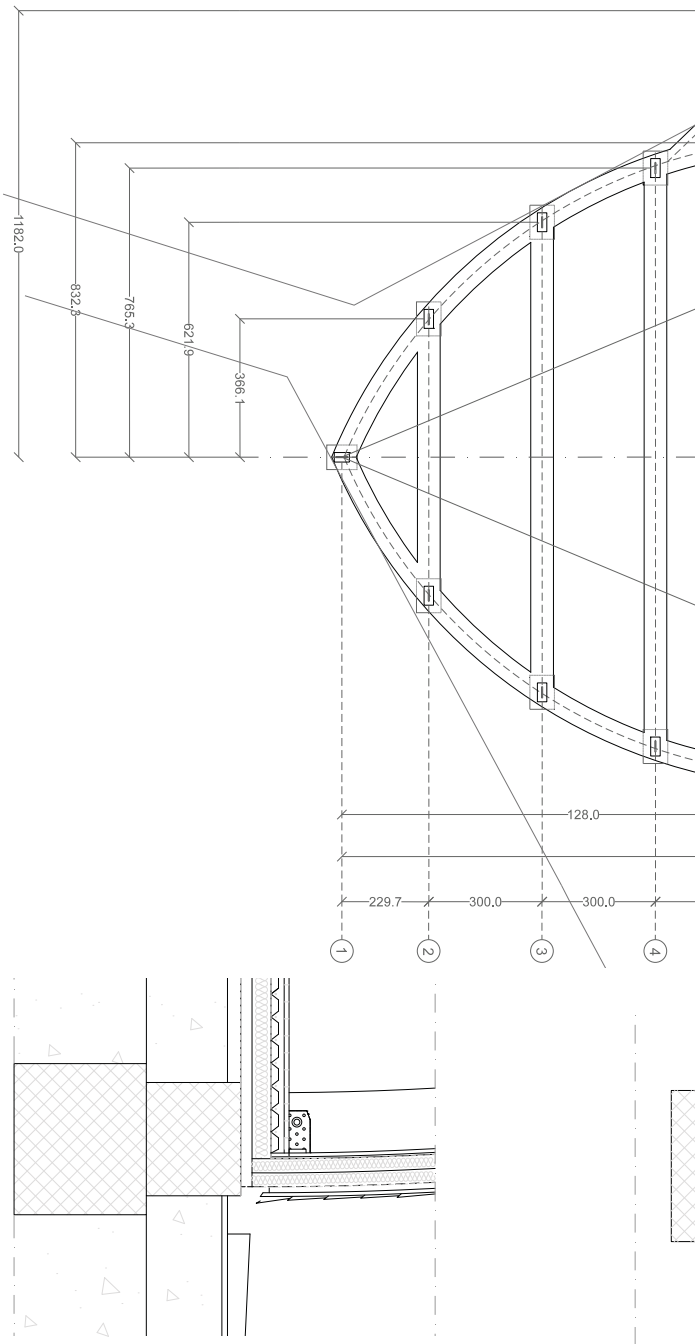
DETALLES DE COBERTURA, CANAL DE PAQUETE DE MUROS



DETALLES DE COBERTURA, RELACION VIGA SUPERIOR Y PAQUETE DE MUROS



ANCLAJE VIGA SUPERIOR ARCO A 3 ROTULAS



NOTAS: para entender la estructura de soporte del volado ver la lamina de estructura del mirador.

ESPACIO PUBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
PLANO FUNDACION JUNTA DE VECINOS

Estudilante: Anna Scuro Profesor Guía: David Jolly Monge
Proyecto de doble titulación

PLANO FUNDACIÓN

ESTUDIO DEL TERRENO JUNTA VECINAL 114

Ubicación del terreno
Comuna: Valparaíso
Cerro: Playa Ancha
Dirección: calle Waddington

Niveles considerados

Nivel 0: +36,00 (nivel con calle)
Nivel de piso interior N. P.I.: +36,30
Nivel de piso exterior (vereda, terraza)
N. P.E.: +35,30
Nivel de nivelado para la fundación
N.N.: +34,34

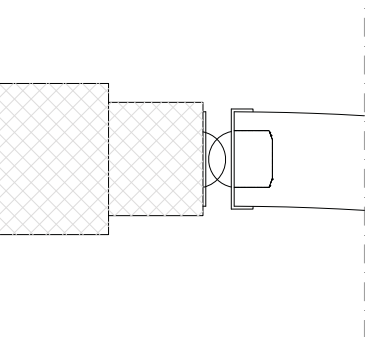
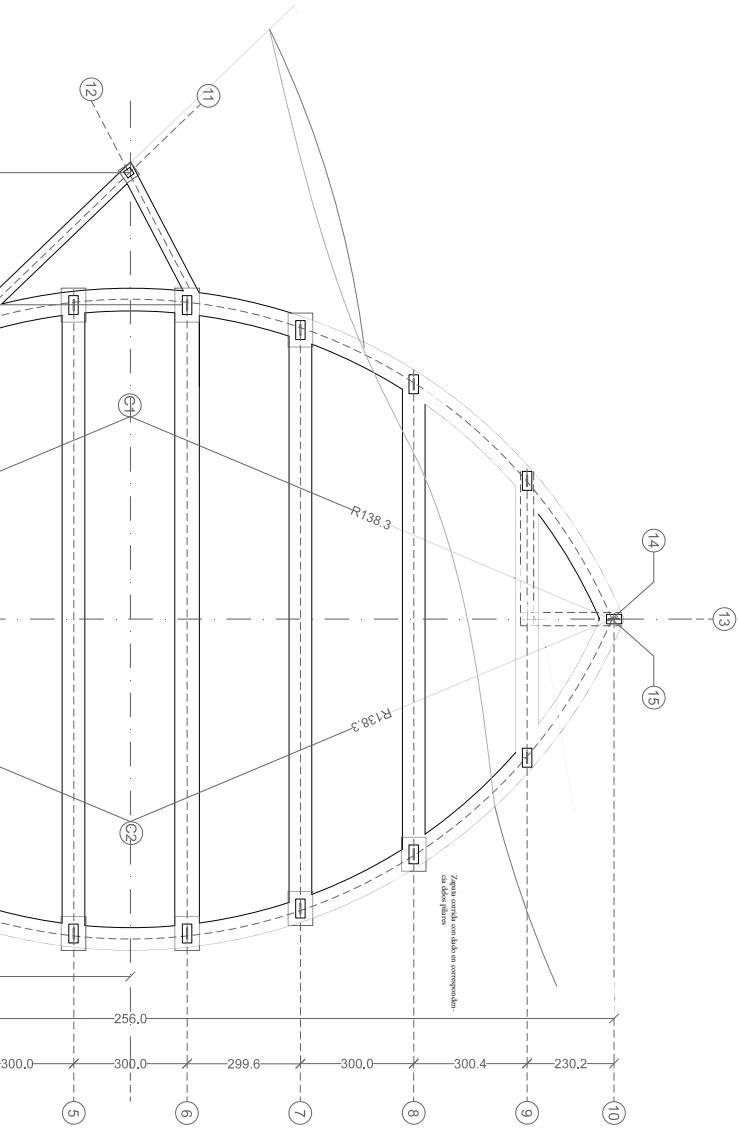
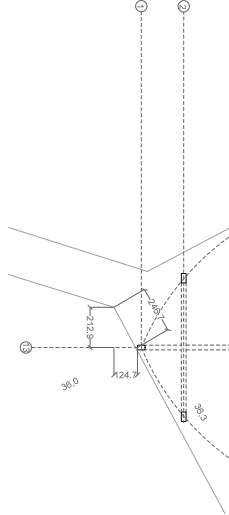
El nivel de suelo considerado es uniforme en la precedente edificación de la junta de vecinos.

Estudio suelo terreno

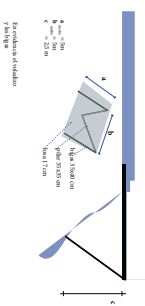
Suelo de roca

En general el suelo de roca es un terreno que reduce la capacidad de asentamiento, es resistente y no presenta problemas de licuación. Por su rigidez no absorbe la energía de los sismos transmitiéndola a la superestructura, aspecto que en el caso de la edificación de madera no presenta mayores inconvenientes. Sin embargo, el comportamiento que tiene la roca donde se fundará el fructuado, puede presentar planos de deslizamiento, lo que hace necesario reforzarla con pernos y anclajes especiales. En el caso de la roca que se encuentra en la zona de la roca no fracturada, luego muy adecuado para fundar duro e impermeable, con excelente resistencia al deslizamiento.

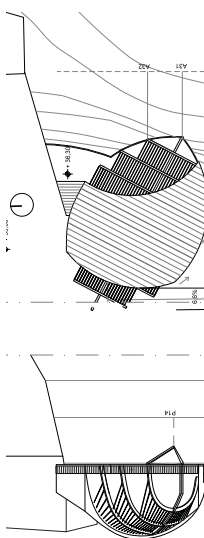
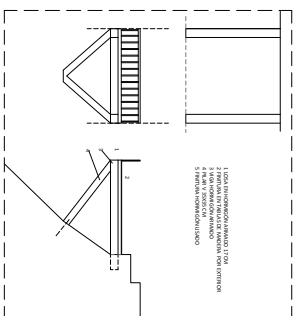
PUNTO PRINCIPAL PARA EL TRAZADO DE LA OBRA



Los pilares se proyectan hacia el mar marcando la tensión del suelo dibujado. La forma a la permeite de un lado de minimizar el número de las fundaciones, por el otro dibujo sombras verticales que varían en el día.

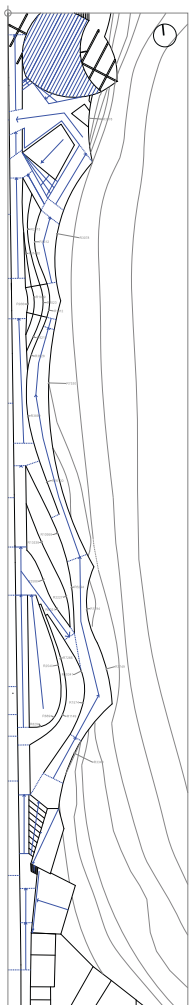


ESTRUCTURA VOLADIZO 1:100



TRATAMIENTO DE AGUA LLUVIA

El suelo fue trabajado para garantizar la bajada continua de la agua lluvia hacia la calle.



ESPACIO PUBLICOS INTEGRAL, MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA
DESARROLLO MIRADOR

Estudiante: Anna Sicuro Profesor Guía: David Jolly Monge

Proyecto de doble titulación

67

DESARROLLO MIRADOR

Trazados ejes vigas y pilares 1:1000 (desde 1:250 original)

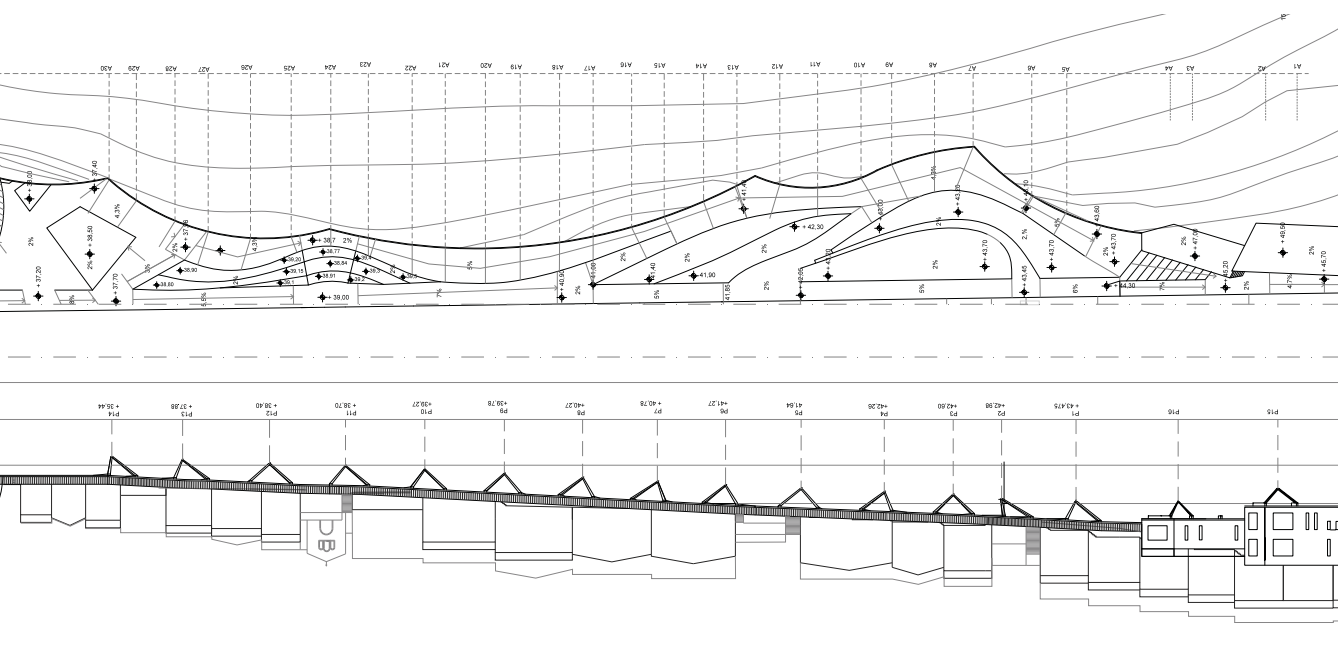
Trazado del perfil del Mirador 1:800 (desde 1:200 original)

Tratamiento de agua lluvia 1:1000 (desde 1:250 original)

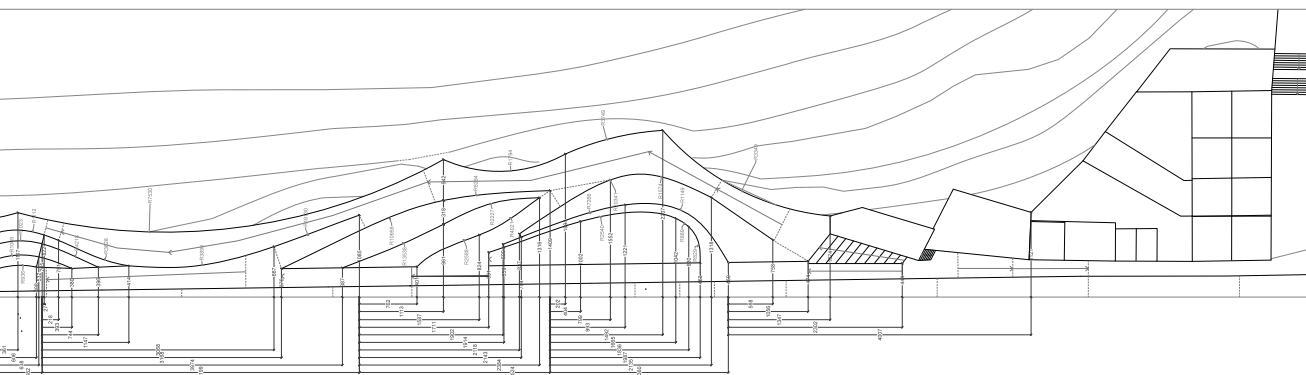
ESTRUCTURA MIRADOR

COSTO DE LA OBRA:
Precio calculado por obra nueva de establo público exterior 10UF x m²
precio calculado por el interior cale y baños públicos 15 UF x m²
1UF=4000\$
costo de la obra sufre exterior 20360 UF
costo del interior 3664 UF
TOTAL proyecto de obra 24024 UF = 55257600\$
precio calculado por la obra de rehabilitación de la sede social 10 UF x m²
costo sede social interior 17256UF = 4166400\$
costo sede social exterior = 380 UF = 912000\$

TRAZADOS EJES VIGAS Y PILARES



TRAZADOS DEL PERFIL DEL MIRADOR



Esta carpeta de titulo ha terminado de ser imprimida en Septiembre 2014 en la ciudad de Viña del Mar.

ESPACIO PÚBLICO INTEGRAL

MIRADOR Y SEDE SOCIAL PARA PLAYA ANCHA

